

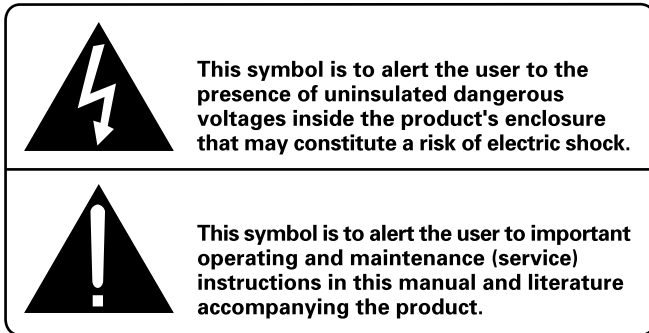
ROTEL

**Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung**

RDV-1093

**DVD Audio/Video Player
Lecteur de DVD Audio/Vidéo
DVD-audio/videospeler
DVD-Audio/Video-Spieler**





APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CLASS 1 LASER PRODUCT
Complies with DHHS 21 CFR 1040.10 and 1040.11

DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN YOU OPEN THE TOP COVER. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THIS MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

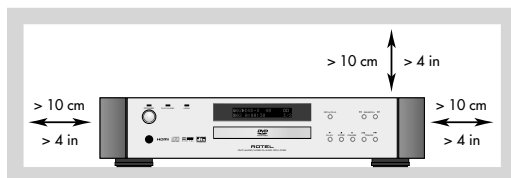
**CLASS 1
LASER PRODUCT**



This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.



Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheeled bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.



Important Safety Instructions

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not expose the unit to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component.

Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

Do not use this unit near water.

You must allow a minimum 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit. Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation openings. If the unit is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.

The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel: AC 110-240 V, 50/60 Hz.

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. A polarized plug has two blades, with one wider than the other. A grounding plug has two blades plus a third grounding prong. These are provided for your safety. Do not defeat grounding and/or polarization safety provisions. If the supplied plug does not fit your outlet, please consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Do not use extension cords.

The main plug of the power cordset is a disconnect device of the apparatus. In order to completely disconnect the apparatus from the supply mains, the main plug of the power cordset should be unplugged from the mains (AC) outlet. The stand-by LED indicator will not be lit up to show the power cord is unplugged.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where the cord exits the back of the unit.

The power cord should be unplugged from the wall outlet during a lightning storm or if the unit is to be left unused for a long period of time.

Use only accessories specified by the manufacturer.

Use only with a cart, stand, rack, bracket or shelf system recommended by Rotel. Use caution when moving the unit in a stand or rack to avoid injury from a tip-over.

Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:

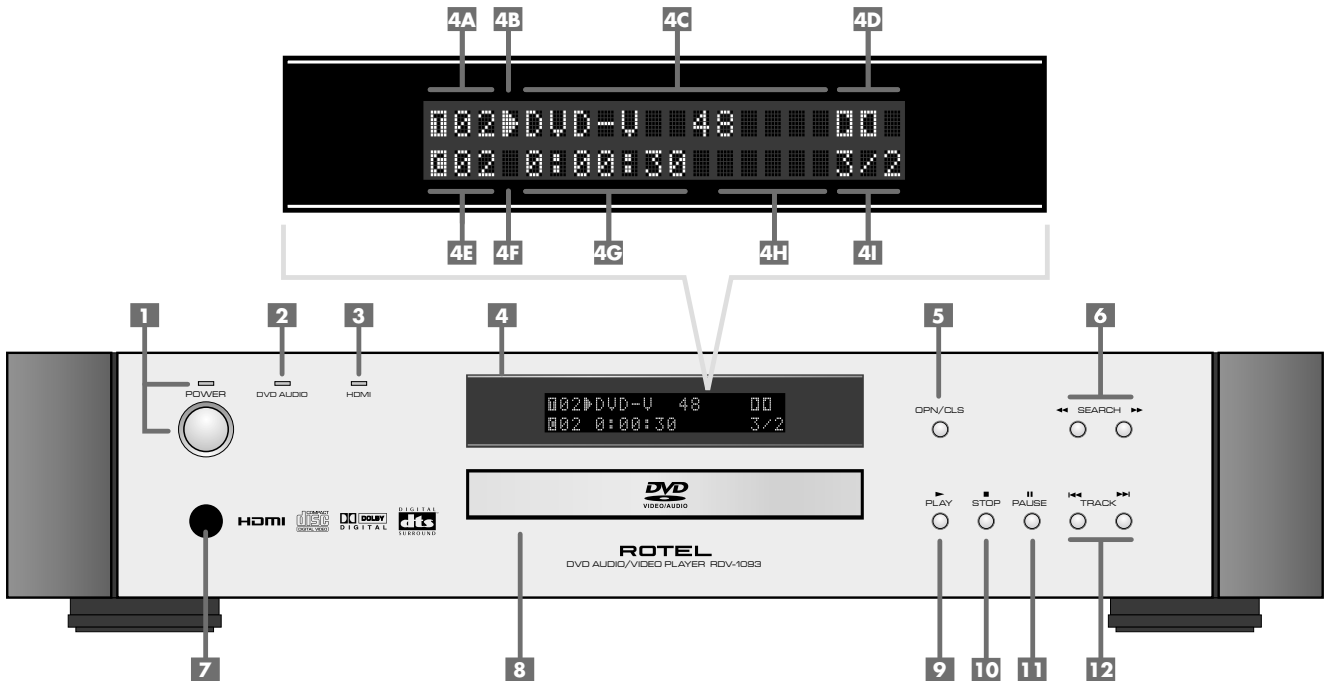
- The power supply cord or plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit.
- The unit has been exposed to rain.
- The unit shows signs of improper operation
- The unit has been dropped or damaged in any way



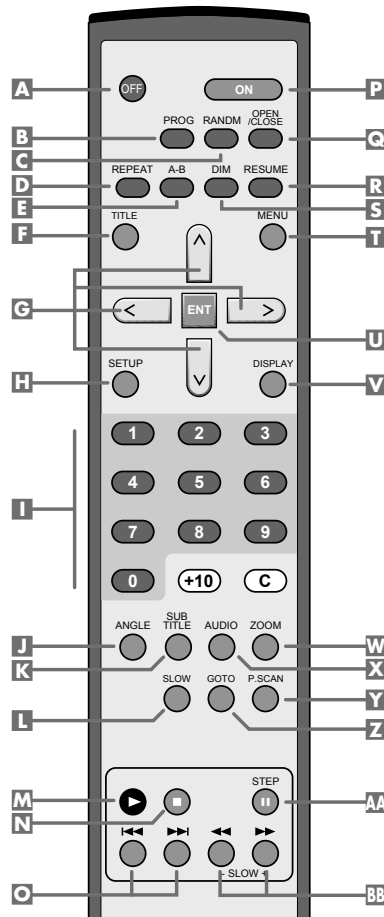
Place the unit on a fixed, level surface strong enough to support its weight. Do not place it on a moveable cart that could tip over.



1: Front Panel Controls and Display
Commandes et afficheur de la face avant
De bedieningsorganen en het infoscherm op de voorkant
Bedienelemente und Display



2: RR-DV98 Remote Control
Télécommande RR-DV98
De RR-DV98 afstandsbediening
Fernbedienung RR-DV98



Notice

The **COMPUTER I/O** connection should be handled by an authorized person only.

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.(TV, radio, etc.)
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional help.

Caution

This device complies with part 15 of the FCC Rules operation is subject to the following to conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

N.B.

De **COMPUTER I/O** aansluiting **20** mag alleen door een geautoriseerde technicus aangesloten worden.

Remarque

Le branchement **COMPUTER I/O** ne doit être effectué que par un technicien compétent et agréé uniquement

Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception (TV, radio, etc.)
- Augmentez l'éloignement physique entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV

Attention !

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

HINWEIS

Der **COMPUTER I/O**-Anschluss darf nur von autorisiertem Personal genutzt werden.

FCC-Information

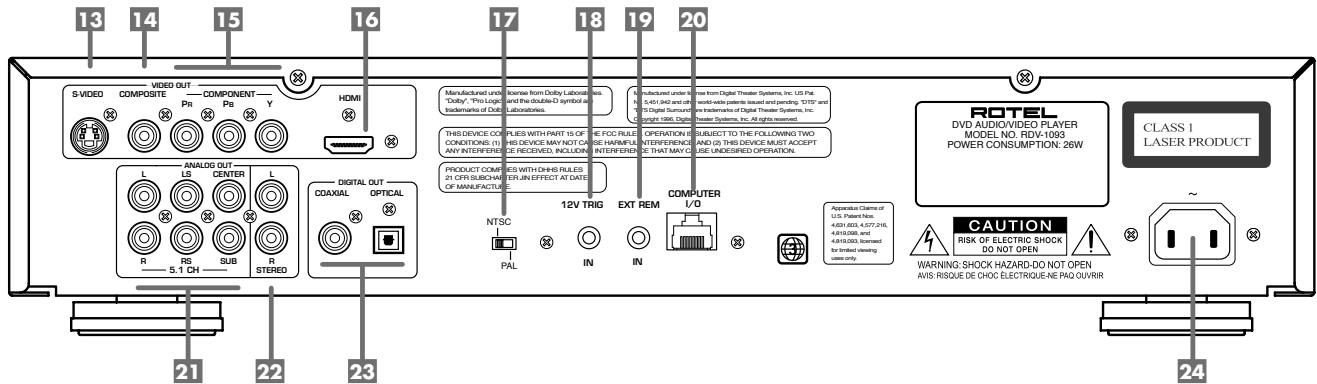
Dieses Gerät ist geprüft worden und hat nachweislich die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln eingehalten. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebäuden sicher. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Energie und kann diese auch abstrahlen und hierdurch schädliche Störungen für Funkverbindungen verursachen, wenn es nicht gemäß den Herstellerhinweisen installiert und betrieben wird. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass nicht in einer bestimmten Installation Störungen möglich sind. Durch Ein- und Ausschalten kann festgestellt werden, ob dieses Gerät den Rundfunk- und Fernsehempfang stört. Wir empfehlen dem Benutzer dann, durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen Abhilfe gegen die Störungen zu schaffen:

- Richten Sie die Rundfunk- oder Fernsehempfangsantenne an einem sicheren Ort anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Stromkreis an, der nicht auch den Empfänger speist.
- Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker beraten.

Vorsicht

Durch nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Gerät verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

3: Rear Panel Connections Branchements en face arrière De aansluitingen op de achterkant Anschlussmöglichkeiten an der Geräterückseite



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

Remarques importantes :

Lorsque vous effectuez les branchements :

- ✓ Éteignez **tous** les appareils du système **avant** de brancher **quelque** composant que ce soit, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les appareils du système **avant** de modifier **quelque** branchement que ce soit, dans le système.

Nous vous recommandons également de :

- ✓ Baisser le volume à zéro à chaque fois que vous **allumez** ou **éteignez** l'amplificateur.

Héél belangrijk:

- ✓ Zorg dat niet alleen de RDV-1093, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de RDV-1093, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar geheel dicht te draaien (volkomen naar links) **voordat** u uw versterker **aan- of uitzet**.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

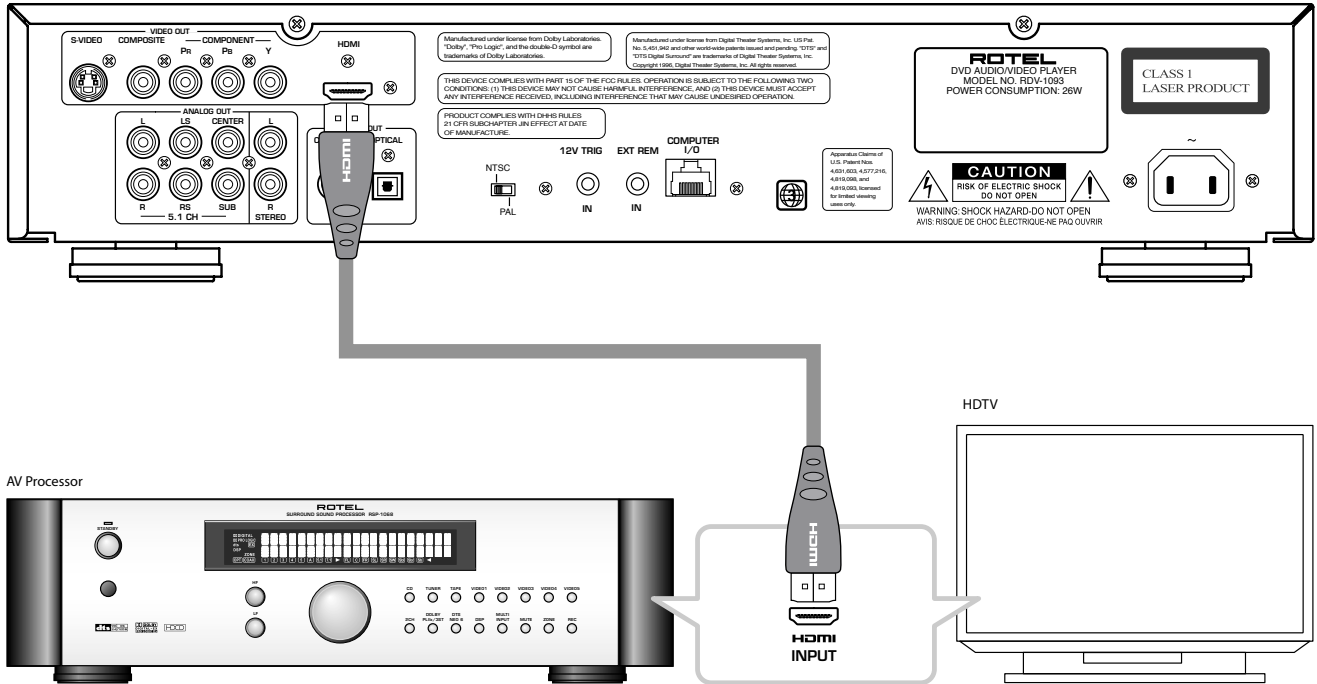
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System aus, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System aus, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie den Verstärker **ein-** oder **abschalten**.

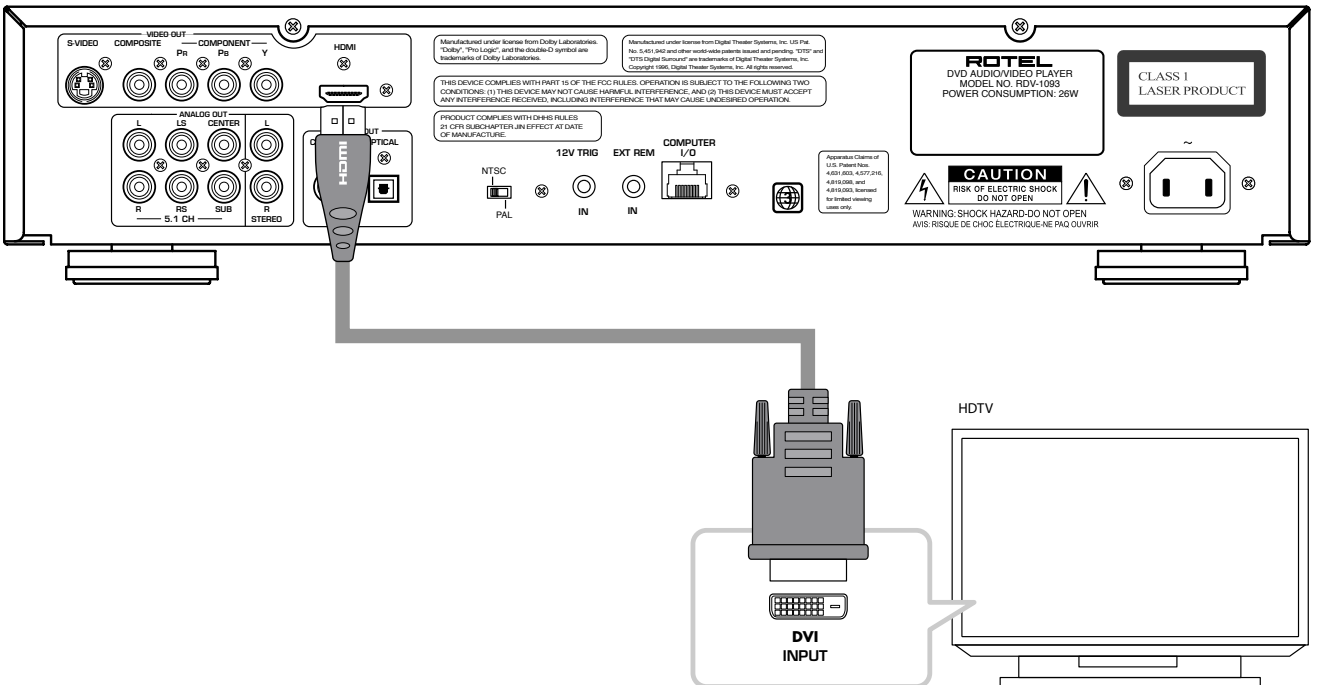
4: Digital HDTV connection (HDMI)
Branchements numériques HDTV (prise HDMI)
De digitale HDTV aansluiting (HDMI)
Digitale HDMI-Verbindung

RDV-1093



5: Digital HDTV connection (DVI)
Branchements numériques HDTV (prise DVI)
De digitale HDTV aansluiting (DVI)
Digitale DVI-Verbindung

RDV-1093



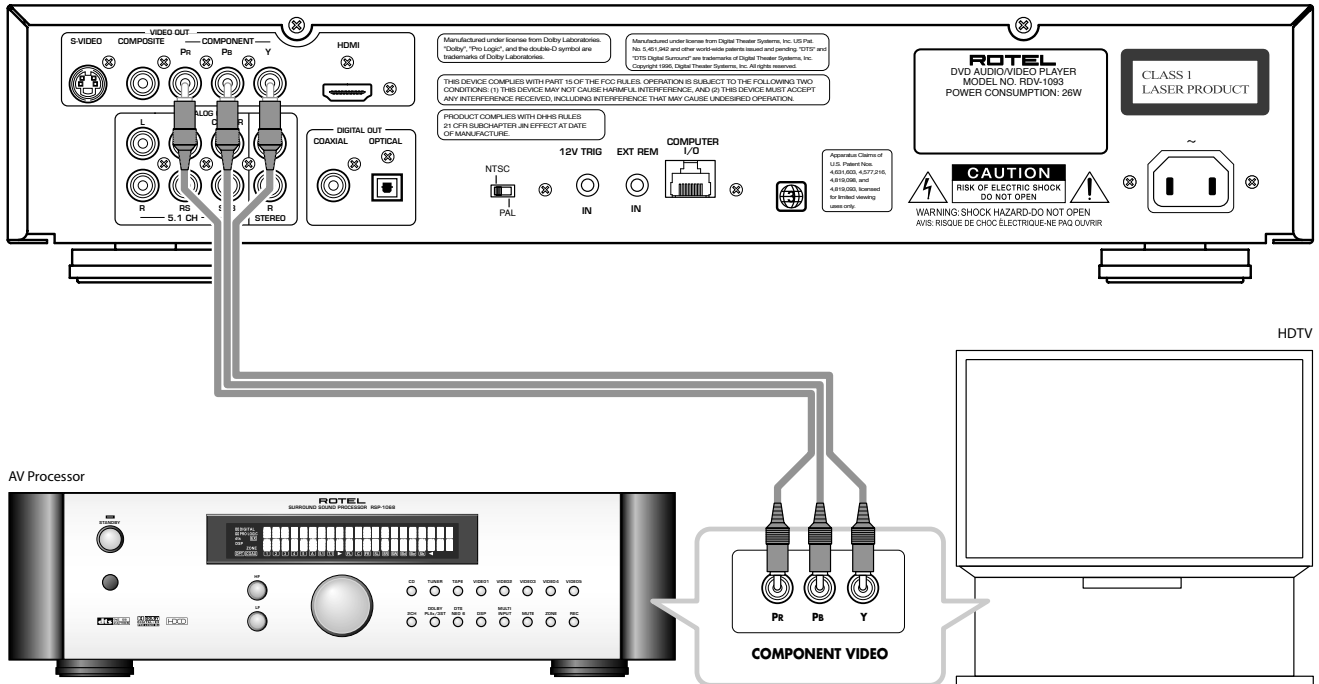
6: Analog HDTV connection (Component Video)

Branchements analogiques HDTV (prises vidéo Composantes)

De analoge HDTV aansluiting (Component Video)

Analoge Component-Video-Verbindung mit einem hochauflösenden Fernsehgerät

RDV-1093



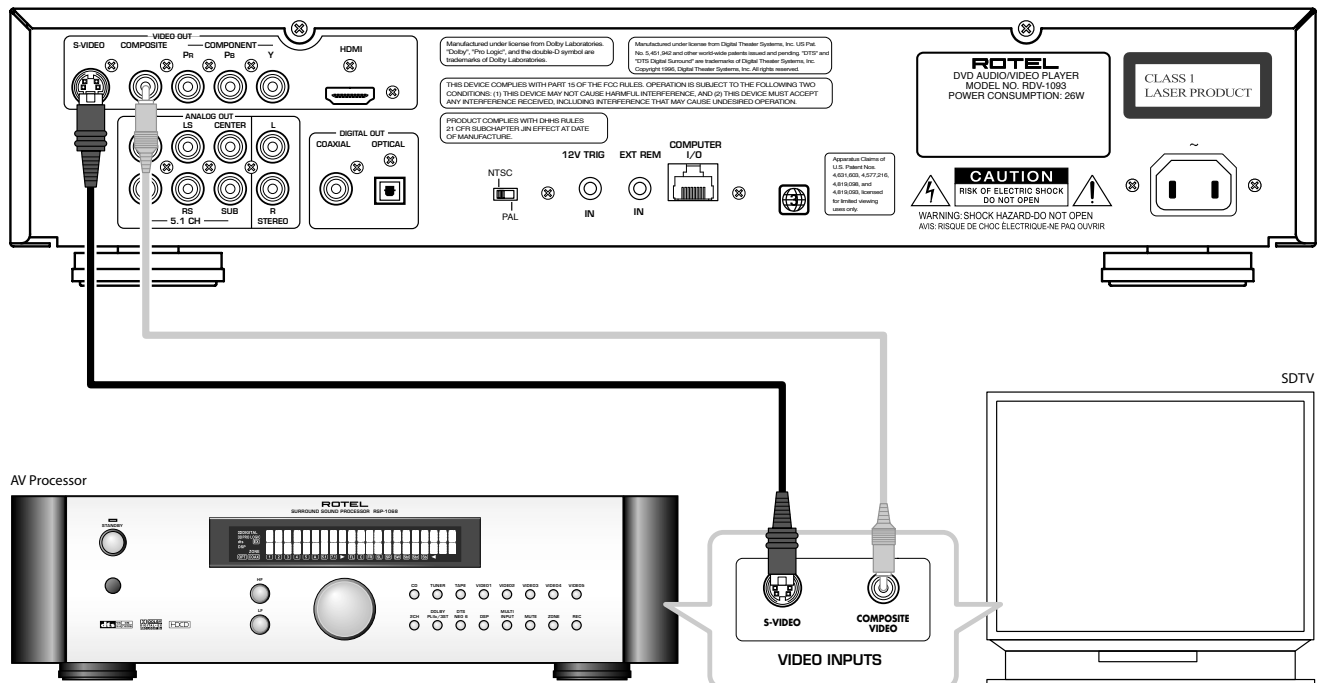
7: Analog TV connection (S-Video/Composite Video)

Branchement analogique TV (vidéo composite/S-Vidéo)

De analoge tv-aansluitingen (S-Video en Composiet Video)

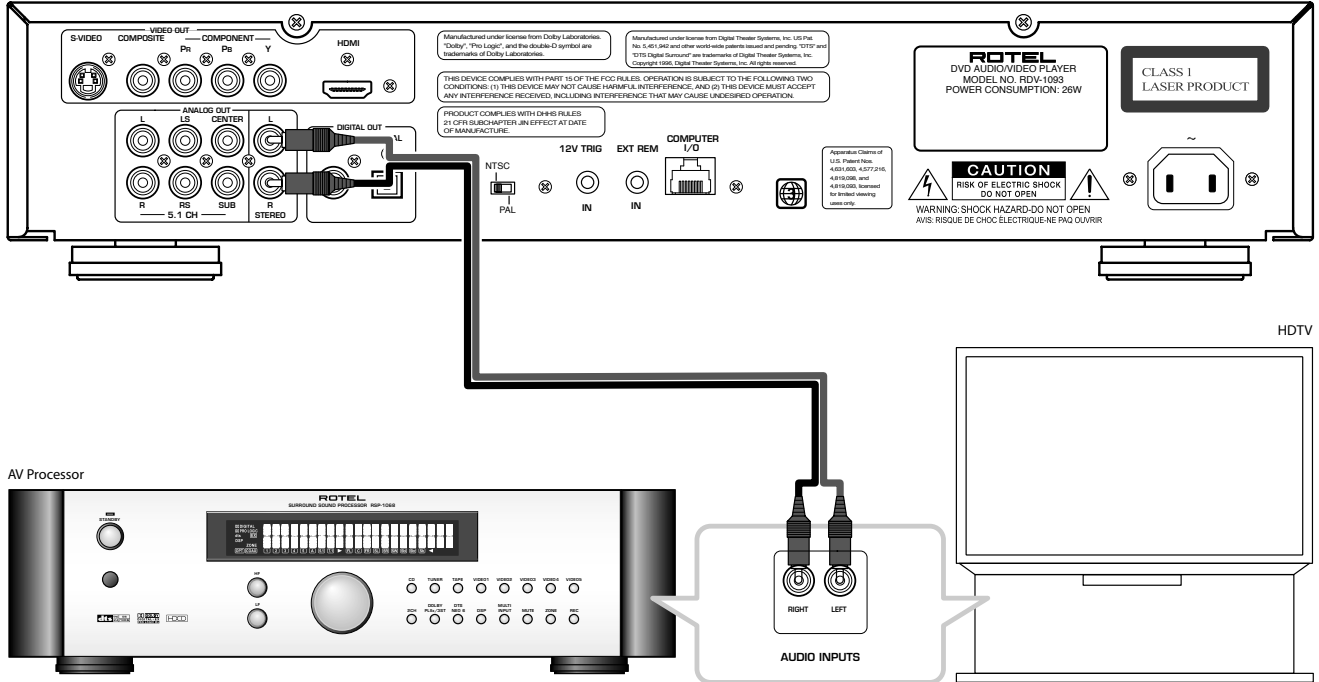
Analoge TV-Verbindung (S-Video/Composite-Video)

RDV-1093



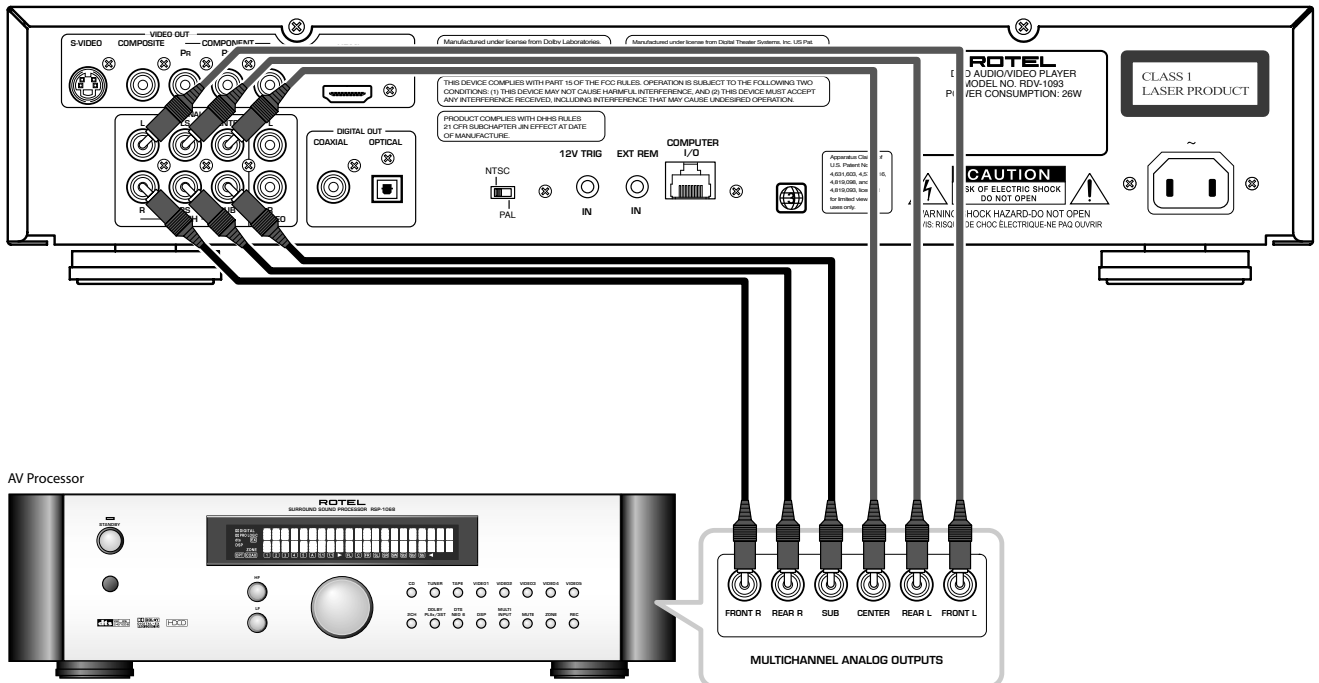
8: Stereo Analog Audio Connections Branchements analogiques Audio Stéréo De analoge stereoaansluitingen Analoge 2-Kanal-Audioverbindungen

RDV-1093



9: Multichannel Analog Audio Connections Branchements analogiques audio Multicanal De meerkanalen, analoge audioaansluitingen Analoge Mehrkanal-Audioverbindungen

RDV-1093



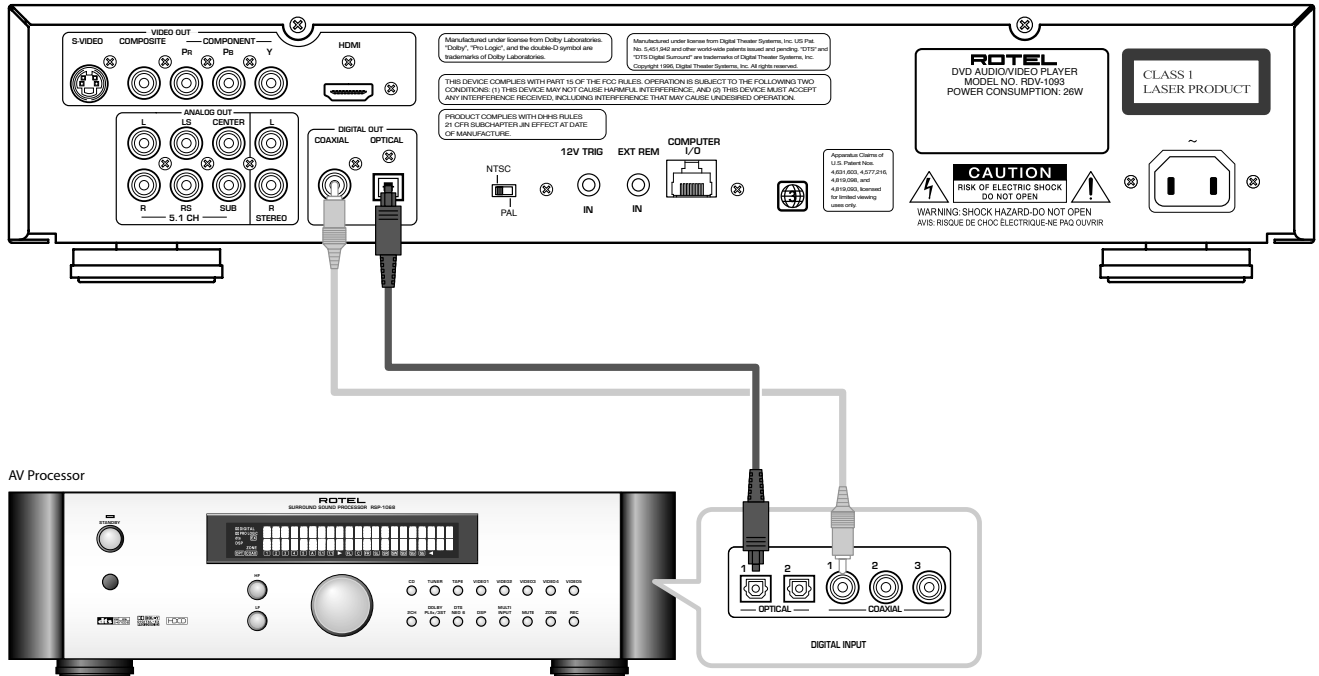
10: Digital Audio Connections

Branchements audio numériques

De digitale audioaansluitingen

Digitale Audioverbindungen

RDV-1093



Contents

1: Front Panel Controls and Display	3	SDTV Connections	14	Remote Control Overview	17
2: RR-DV98 Remote Control	3	Component Video Connection 15	14	Remote Control Batteries	17
3: Rear Panel Connections	5	S-Video Connection 13	14	Using the Remote	17
4: Digital HDTV connection (HDMI)	6	Composite Video Connection 14	14	ON/OFF Buttons A P	17
5: Digital HDTV connection (DVI)	6	NTSC/PAL Switch 17	15	OPEN/CLOSE Button Q	17
6: Analog HDTV connection (Component Video)	7	Other Connections	15	PLAY Button M	17
7: Analog TV connection (S-Video/Composite Video)	7	AC Power Input 24	15	STOP Button N	17
8: Stereo Analog Audio Connections	8	EXT REM IN 19	15	PAUSE Button AA	17
9: Multichannel Analog Audio Connections	8	12V TRIGGER Connection 18	15	TRACK Buttons O	17
10: Digital Audio Connections	9	Computer I/O 20	15	SEARCH Buttons BB	17
About Rotel	12	OVERVIEW	15	Numeric Buttons I	17
Getting Started	12	On-Screen Display	15	CURSOR Buttons G	17
Video Features	12	Status Bar	15	ENTER Button U	17
Audio Features	12	Menu Screens	16	MENU Button T	17
Other Features	12	Screen Saver	16	SETUP Button H	17
Supplied Accessories	12	Front Panel Overview	16	DISPLAY Button V	17
A Few Precautions	12	POWER Button and LED 1	16	TITLE Button F	17
Placement	12	LED Indicators 2 3	16	SLOW Button L	17
CONNECTIONS	13	Front-Panel Display 4	16	GOTO Button Z	17
Cable Selection	13	Disc Drawer 8	16	ANGLE Button J	17
Audio Connections	13	OPEN/CLOSE Button 5	16	SUBTITLE Button K	18
Analog Audio Outputs 21 22	13	Remote Sensor 7	16	AUDIO Button X	18
Digital Audio Outputs 23	13	PLAY Button 9	16	ZOOM Button W	18
Video Connections	13	STOP Button 10	16	REPEAT Button D	18
HDTV Connections	14	PAUSE Button 11	16	A-B Button E	18
HDMI Digital Connection 16	14	TRACK Buttons 12	16	DIM Button S	18
DVI Digital Connection 16	14	SEARCH Buttons 6	16	RESUME Button R	18
Component Video Connection 15	14			PROG Button B	18
				RANDM Button C	18
				P.SCAN Button Y	18

USING THE RDV-1093	18	Extra Playback Features	22	Audio Setup Menu	27
About Discs	18	Repeat Play D AA	22	Digital Audio Output	27
Disc Formats	18	A-B Repeat D N	23	Compression	27
DVD Region Codes	19	Random Play C	23	Speaker Setup Menu	27
Disc Structure	19	Program Play B G M T U Z	23	Speaker Size	27
Digital Audio Formats	19	Playing MP3 discs.....	23	Distance Units	27
Basic Features.....	19	URD menu G M U	23	Speaker Distance	28
ON/OFF Functions I A P	19	Repeat Play D AA	23	Parental Control Menu.....	28
Changing Display Brightness S	19	SETUP	24	Assign Pass Code	28
Inserting a Disc 5 8 Q	20	On-Screen Menus G H U	24	Enter Pass Code	28
Playing a Disc 9 M N	20	DVD Playback Menu.....	24	Change Pass Code	28
Stopping Disc Playback 10 N	20	Audio Track	24	Parental Controls	28
Pause/Still Frame 11 AA	20	Camera Angle	24	Allowed Ratings	28
Skip forward/back 12 O	20	Subtitle	24	Unrated Titles	28
High Speed Play 6 BB	20	DVD auto play	24	High Definition Setup Menu	29
Slow Speed Play 6 L	20	Subtitle Pref.	24	Output Format	29
Time Display V	20	Audio Lang. Pref.	24	HDMI Color Format	29
Advanced Features	20	Audio Fmt. Pref.	25	Enhancement	29
Zoom W	20	Disc Resume	25	MORE INFORMATION.....	29
Selecting Audio Tracks T X	21	System Setup Menu	25	Troubleshooting.....	29
Selecting Scene Angles J	21	Status Bar	25	Power	29
Selecting Subtitles K T	21	Status Bar Delay	25	Operation	29
Playing Specific Selections	21	Screen Saver	25	Picture	30
Selecting a Title/Group		Sleep	25	Audio	30
F G I U Z	21	Restore Default	25	Specifications.....	30
Select Chapters from DVD Menu		Menu Language	25	General	30
G I T U Z	21	Dim Front Panel	25	Other	30
Entering a Chapter or Track Number		Video Setup Menu.....	26	Video output	30
I M U Z	22	Output Format	26	Audio output	30
Find a Location with Time Search		Auto Format	26	Audio characteristics	30
I M U Z	22	Black Level	26		
		Lip Sync	26		
		Aspect Ratio	26		
		CCIR Clipping	26		

About Rotel

A family whose passionate interest in music led them to manufacture high fidelity components of uncompromising quality founded Rotel 45 years ago. Through the years that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

The engineers work as a close team, listening to, and fine tuning each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semi conductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel's own factory.

Rotel's reputation for excellence has been earned through hundreds of good reviews and awards from the most respected reviewers in the industry, who listen to music every day. Their comments keep the company true to its goal – the pursuit of equipment that is musical, reliable and affordable.

All of us at Rotel, thank you for buying this product and hope it will bring you many years of enjoyment.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license from Digital Theater System, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround", are trademarks of Digital Theater Systems, Inc."

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel RDV-1093 DVD Audio/Video Player. With its precision transport, digital processing, and Rotel's Balanced Design, the RDV-1093 ensures the highest level of audio performance. When used in a high-quality audio system, your DVD player will provide years of enjoyment.

The RDV-1093 is a multipurpose player equipped to handle video and audio discs in a wide range of formats including DVD-Video, DVD-Audio, Audio CD, MP3 (MPEG 1, Layer 3) and dts-CD.

Video Features

- Supports both NTSC and PAL TV monitors (selectable with back panel switch). Plays both PAL and NTSC discs, converting the signal to the appropriate output.
- High definition video output with user selectable resolutions for both PAL and NTSC systems, optimized for both video and film sources. Internal digital scaler outputs any DVD at 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, or 1080p.
- Special playback functions such as frame-by-frame, zoom, and variable slow-motion and high-speed play.
- DVD-Video features include Multi-angle, Multi-language subtitles, and Multi-language audio.

Audio Features

- Supported audio formats include sampling frequencies up to 192 kHz, linear PCM encoding, up to 24-bit resolution, and MLP. DVD-Audio supports up to 6 channels at sample rates of 48, 96, or 192 kHz and sample sizes of 16, 20, or 24 bits. DVD-Video supports 2 channels at sample rates of 48 and 96 kHz and sample sizes of 16, 20, or 24 bits. Audio CD/Video CD is limited to 2 channels, 44.1 kHz at 16 bits.
- Supports the following digital audio formats: Dolby Digital®
DTS® (Digital Theater Systems)
MP3 (MPEG 1, Layer 3)
MPEG multichannel (linear PCM output)
Linear PCM

- Audio outputs include multichannel (5.1) analog audio outputs, stereo analog outputs and both coaxial and optical digital audio outputs.

Other Features

- User-friendly On-Screen Displays.
- Full-featured remote control.
- Parental lock.

Supplied Accessories

- Audio/video cable (1)
- Audio cables (2)
- S-Video cable (1)
- 75 ohm coax digital audio cable (1)
- Remote Control Unit (1)
- R03(LR03)/AAA batteries (3)
- Instruction manual (1)
- AC Power Cord (1)

A Few Precautions

Please read this manual carefully. In addition to installation and operating instructions, it will help you get optimum performance from your new DVD Player. Please contact your authorized Rotel retailer for answers to any questions. In addition, all of us at Rotel welcome your questions and comments.

Save the RDV-1093 shipping carton and all enclosed packing material for future use. Shipping or moving the RDV-1093 in anything other than the original packing material may result in damage that is not covered by the warranty.

Placement

Place the RDV-1093 on a solid, level surface away from sunlight, heat, moisture, or vibration. Make sure that the shelf can support the weight of the unit.

Place the RDV-1093 close to the other components in your system and, if possible, on its own shelf. This will make initial hookup, and subsequent system changes easier.

The RDV-1093 can generate heat during normal operation. Do not block ventilation openings. **Allow a minimum of 10 cm or 4 inches of unobstructed space around the unit.** If installed in a cabinet, make sure that there is adequate ventilation.

Don't stack other components or objects on top of the RDV-1093. Don't let any liquid fall into the unit.

CONNECTIONS

This section describes the back-panel connections and settings that must be made during installation of the RDV-1093. These include the power connection, audio output connections, video output connections, and selecting of the video standard for your TV. In addition, there are optional connections for an external IR remote signal, a +12V turn-on trigger, and an I/O port for computer control.

NOTE: To prevent loud noises, make sure the DVD player and the rest of the system is turned off when making connections.

Cable Selection

Use standard audio cables with RCA connectors for analog audio connections. Use the following color code:

Left channel audio: white
Right channel audio: red

Choose from three different types of analog video cables. For composite video, use a single 75 ohm video cable with an RCA connector at each end. For S-Video, use an S-Video cable with a special multi-pin connector at each end. For component video, use a set of three matching 75 ohm video cables with RCA connectors at each end. Use the following standard color code:

Composite video: yellow

Component video (Y): green
Component video (PB): blue
Component video (PR): red

NOTE: Do not use standard audio cables in place of 75 ohm video cables. Audio cables will usually pass the signal, but will degrade the quality.

Choose from two different types of digital video cables. For connection to a TV or video processor with an HDMI input, use an HDMI cable. For connection to a DVI input, use an HDMI-to-DVI cable.

Use standard optical digital cables for optical digital signals. Be sure to remove the protective covers from the ends of the cable. Use 75 ohm digital audio cables with an RCA connector on each end for coax digital audio.

Coax digital: black

NOTE: You can substitute a 75 ohm video cable for a coax digital cable, but do not substitute conventional audio interconnect cables for digital signals.

When making signal connections, follow the color codes carefully.

Audio Connections

Digital audio outputs supply an undecoded digital audio signal for use with a surround processor's decoding and D/A converters. This is the preferred connection when using the RDV-1093 with a Dolby Digital/DTS surround processor.

Analog audio outputs supply up to 5.1 channels of decoded analog audio. Use these connections when connecting the RDV-1093 to a receiver or TV set that does not have its own Dolby Digital and DTS decoding, or for passing multichannel DVD-Audio PCM signals to the analog inputs of a receiver.

Analog Audio Outputs 21 22

See Figure 8 and 9

Two sets of RCA jacks, labeled ANALOG OUT sends either six channels of decoded analog audio (front left, front right, rear left, rear right, center, and subwoofer) or two channels of stereo analog audio from the RDV-1093 to the analog audio inputs of an audio surround processor, preamplifier, integrated amplifier, receiver or TV set.

To a surround processor with 5.1 channel inputs, use RCA audio cables to connect the six outputs labeled 5.1CH to the matching multichannel inputs on the surround processor (L to front left, R to front right, LS to left surround, RS to right surround, C to center channel, SUB to subwoofer, etc.)

To a stereo preamp, processor, or TV set with 2-channel inputs, use the pair of RCA outputs labeled STEREO. Connect the STEREO L output to the left audio input of the TV or receiver and the STEREO R output to the right audio input.

Typically, the STEREO outputs send a matrix encoded stereo signal to the surround processor. See the *Speaker Size* topic in the *Setup* section of this manual for information on matching the analog output signal to your preamp or processor.

NOTE: The analog audio outputs are typically used only with DVD-Audio discs or with surround processors or TV sets that do not have Dolby Digital or DTS processing. If your processor has Dolby Digital and DTS decoding, you will not need to make any analog audio connections to play video DVDs; one digital connection (described in the following section) will suffice.

Digital Audio Outputs 23

See Figure 10

The RDV-1093's digital outputs provide a digital audio bitstream, which must be used with a processor that accepts a digital signal and has its own Dolby Digital and/or DTS decoding. There are two types of outputs for the digital audio signal: an optical output and a coaxial output. Use whichever you prefer. If you choose the optical connection, remove the plastic cap protecting the connector and save it for future use.

Connect the cable of your choice (optical or coaxial) from the DIGITAL OUT connectors of the RDV-1093 to the matching digital input on the surround processor.

You will probably need to select the correct digital input on your surround processor, using its setup menus.

NOTE: See the *Audio Setup Menu* in the *Setup* section of this manual for information on selecting the right type of digital output signal for your processor.

Video Connections

Video outputs send the video signal from the DVD player to the surround processor, video processor, or TV set. A key feature of the RDV-1093 is that it can send a video signal to any high definition or standard definition TV monitor in exactly the format that best matches the native mode and resolution of the TV.

Digital HDTVs, such as LCD and plasma flat screens, display digital signals directly. These TVs should be connected to the RDV-1093 using the HDMI digital output.

Analog HDTVs, such as CRT and rear-projection sets, display analog signals. Although these can be connected with an HDMI cable these TVs should generally be connected with analog Component Video cables to avoid an unnecessary digital-to-analog conversion in the TV.

Standard definition TV monitors should be connected with one of three types of video output connections – RCA composite video, S-Video, or Component Video. On standard televisions, the S-Video output provides better picture quality than the composite video output.

NOTE: In most systems, only one video connection should be made.

HDTV Connections

Connect the RDV-1093 to a high definition TV monitor with HDMI, DVI, or Component Video inputs. The video resolution can be set to match the native resolution of the TV monitor at 480p/576p, 720p, 1080i, or 1080p.

NOTE: Most DVD discs feature Macrovision and/or HDCP copy protection which may not display properly at resolutions of 720p or higher. **When using Component Video connections, set the RDV-1093 output resolution to 480i/576i or 480p/576p.** The HDMI connections are not affected by Macrovision copy protection.

HDMI Digital Connection 16

See Figure 4

Use this type of connection with an HDTV that displays digital signals directly, such as LCD, Plasma, and DLP monitors.

Connect one end of an HDMI cable to the VIDEO OUT HDMI connector on the back of the RDV-1093. Connect the other end of the cable to the HDMI input connector on the back of the HDTV or video processor. We recommend a maximum length of 5 meters for HDMI cables.

NOTE: The RDV-1093 video output settings should be configured to match the native resolution of the HDTV. See the Video Setup Menu topic in the Setup section.

DVI Digital Connection 16

See Figure 5

Use this type of connection with an HDTV that displays digital signals directly, such as LCD, Plasma, and DLP monitors.

Connect one end of an HDMI to DVI cable to the VIDEO OUT HDMI connector on the back of the RDV-1093. Connect the other end of the cable to the DVI input connector on the back of the HDTV. We recommend a maximum length of 5 meters for DVI cables.

NOTE: The RDV-1093 video output settings should be configured to match the native resolution of the HDTV. See the Video Setup Menu topic in the Setup section.

Component Video Connection 15

See Figure 6

Use this type of connection with an HDTV with cathode ray tube technology, such as direct view, rear projection, and front projection monitors.

Three cables are required to make Component Video Connections:

1. Connect one cable from the COMPONENT VIDEO OUT connector labeled Y on the RDV-1093 to the Y input on the TV or surround processor.
2. Connect a second cable from the COMPONENT VIDEO OUT connector labeled Pb on the RDV-1093 to the Pb input on the TV or surround processor.
3. Connect a third cable from the COMPONENT VIDEO OUT connector labeled Pr on the RDV-1093 to the Pr input on the TV or surround processor.

NOTE: The RDV-1093 video output settings should be configured to match the native resolution of the HDTV. **To avoid Macrovision copy protection issues with most DVD discs, set the output to 480i/576i or 480p/576p when using Component Video connections.** See the Video Setup Menu topic in the Setup section.

SDTV Connections

When connecting a standard definition TV, the best picture quality will be achieved using Component Video or S-Video cables. If the TV does not have either of these types of connections, use a composite video connection.

Component Video Connection 15

See Figure 6

Three cables are required to make Component Video Connections:

1. Connect one cable from the COMPONENT VIDEO OUT connector labeled Y on the RDV-1093 to the Y input on the TV or surround processor.
2. Connect a second cable from the COMPONENT VIDEO OUT connector labeled Pb on the RDV-1093 to the Pb input on the TV or surround processor.
3. Connect a third cable from the COMPONENT VIDEO OUT connector labeled Pr on the RDV-1093 to the Pr input on the TV or surround processor.

NOTE: The RDV-1093 video output settings should be configured to the interlaced 480i/576i setting with a standard definition TV. See the Video Setup Menu topic in the Setup section.

S-Video Connection 13

See Figure 7

Connect one end of an S-Video cable to the VIDEO OUT S-VIDEO output on the back of the RDV-1093. Connect the other end of the cable to the S-VIDEO input on the TV or surround processor.

NOTE: The RDV-1093 outputs all S-Video at 480i/576i.

Composite Video Connection 14

See Figure 7

Connect one end of an RCA video cable to the VIDEO OUT COMPOSITE output on the back of the RDV-1093. Connect the other end of the cable to the Composite Video input on the TV or surround processor.

NOTE: The RDV-1093 outputs all Composite Video at 480i/576i.

NTSC/PAL Switch 17

There are two different standards for video monitors: NTSC in US and Japan, PAL in Europe. The output of the RDV-1093 should be set to match the standard your TV accepts. Put the switch in the *NTSC* position for use with NTSC video equipment. Put it in the *PAL* position for the use with PAL equipment.

This switch only relates to the hardware configuration of your TV set and other components. Regardless of the setting, the RDV-1093 can play DVD discs encoded in either format, converting the signal to the format selected with the NTSC/PAL switch.

NOTE: *If your TV monitor can display both PAL and NTSC signals, you can choose the "Auto Format" setting in the configuration menus. This setting overrides the back panel switch; the RDV-1093 displays the native format of the disc being played (PAL or NTSC).*

Other Connections

AC Power Input 24

It is best to plug the RDV-1093 directly into a 2-pin polarized wall outlet. Avoid the use of extension cords.

Your RDV-1093 will automatically configure itself for the proper AC line voltage ranging from 110 volts to 240 volts at 50/60Hz. No setting is required to match the unit to your local voltage.

Plug the supplied cord into the AC INPUT receptacle on the back of the unit. After all connections have been made, plug the cord into an appropriate AC wall outlet.

NOTE: *If you are away for an extended period of time, it is a sensible precaution to unplug your audio/video components.*

EXT REM IN 19

The EXT REM IN receives IR command codes relayed from an infrared receiver or from the IR OUT connector on Rotel surround processors. This feature may be useful when the unit is installed in a cabinet and its front-panel IR sensor is blocked. Consult your authorized Rotel dealer for information on IR receivers and the proper wiring of a cable with 3.5 mm plugs to fit the connector.

12V TRIGGER Connection 18

The RDV-1093 can be activated by a remote 12 volt trigger signal from a Rotel surround processor. The 12V TRIG input accepts any control signal (AC or DC) ranging from 3 volts to 30 volts. When a cable is connected to the input and a trigger signal is present, the DVD player is activated. When the trigger signal is interrupted, the unit goes into standby mode. The front panel indicator light remains lit, but the display goes dark and the unit will not operate. Consult your authorized Rotel dealer for information on the 12V TRIG input and the proper wiring of a plug to fit the connector.

NOTE: *When using the 12V Trigger, leave the POWER button in the ON position.*

Computer I/O 20

The RDV-1093 can be operated from a computer with audio system control software from third-party developers. This control is accomplished by sending operating codes from the computer via a hard-wired RS-232 serial connection.

The COMPUTER I/O input provides the necessary network connections on the back panel. It accepts standard RJ-45 8-pin modular plugs, such as those commonly used in 10-BaseT UTP Ethernet cabling.

For additional information on the connections, cabling, software, and operating codes for computer control of the RDV-1093, contact your authorized Rotel dealer.

OVERVIEW

Basic controls for the RDV-1093 are on the front panel. These controls are duplicated on the remote control along with many more.

To guide you through the operation of the RDV-1093, this section of the manual starts with explaining the basic layout and function of the front panel and the remote control. In the following section, *Using the RDV-1093*, we explain the features of the unit and how to operate them.

Throughout this manual, numbers in gray boxes refer to the RDV-1093 illustration (Figure 1) at the front of this manual. Letters refer to the RR-DV98 remote illustration (Figure 2). When both appear, the function is found on both the RDV-1093 and the remote. When only one appears, that function is found only on the RDV-1093 or the remote.

On-Screen Display

The RDV-1093 displays menus, status indicators, and interactive menus on the TV monitor. Many of these screens are used to set up preferences and activate advanced features of the unit. Others offer information and choices useful during normal operation of the unit.

NOTE: *The default language for all RDV-1093 On-Screen Displays can be changed. See the General Setup topic in the Setup section of this manual.*

Status Bar

During operation of the unit, a Status Bar appears on the TV screen when the DISPLAY button is pressed, when a setting is changed or when the Top Menu or URD menus are displayed:



ROTEL | DVD: play | Ch: 1 | 00:01:22
Not Available

The left side of the Status Bar shows what type of disc is playing. The top line shows the status indicators such as NO DISC, LOADING, PLAY, PAUSE, etc. along with CHAPTER and TIME information. These information displays are self-explanatory. The bottom line indicates the new setting when an adjustment is made or shows displays when attempting to select an option that is not available for the current disc.

Menu Screens

A number of menu screens can appear during configuration of the RDV-1093 such as the sample below:

MENU		
DVD playback	audio track	Dolby Digital 2.0
system setup	camera angle	Dolby Digital 5.1
video setup	subtitle	
audio setup	DVD auto play	up/down to select
speaker setup	subtitle pref.	ok to confirm
parental control	audio lang. pref.	left or return to go back with no change
high def. setup	audio fmt. pref.	menu for help
exit menu		

The menu screens provide access to various settings and features described in the Configuration section of this manual. The menu system appears when the SETUP button is pressed, typically whether the disc is stopped or playing.

Screen Saver

To prevent damage to a TV monitor during prolonged display of a static image, the unit automatically activates a moving ROTEL logo screen saver display after several minutes.

The screen saver display is turned off, returning to the previous display, when any front panel or remote button is pressed.

Front Panel Overview

The following is a brief overview of the controls and features on the front panel of the RDV-1093. Details concerning the use of these controls are provided in subsequent sections of this manual describing various tasks.

POWER Button and LED 1

The POWER button serves as a master on/off switch. In the out position, the unit is completely powered down and cannot be activated by the remote. Press the button in to activate the unit, indicated by the front panel display being illuminated. With the front panel POWER button in the on position, the remote control ON/OFF buttons are used to activate the unit or put it in standby mode. In standby mode, the POWER LED remains lit, but the front panel display is turned off.

NOTE: Pressing the OPEN/CLOSE or PLAY ► buttons also turns the unit on when it is in Standby mode.

LED Indicators 2 3

Two front-panel LEDs provide additional information during operation of the RDV-1093.

DVD-Audio lights when the disc contains DVD-Audio programming.

HDMI lights when HDMI or HDMI/DVI cables are connected to the RDV-1093.

Front-Panel Display 4

A lighted display on the front-panel of the RDV-1093 provides information about the status of the unit, activation of special features, and track/time information. See the illustration at the front of this manual for the location of each section of the display:

Title/Group 4A displays the number of the current *Title* or *Group*.

Chapter/Track 4B displays the number of the current *Chapter* or *Track*.

Play/Pause 4B shows a play or pause indication.

Status/Disc Type 4C displays the current status of the unit (Open, Close, No Disc, etc.). When a disc is playing, this section of the display shows the sampling rate and format of the disc (DVD-V 48kHz, DVD-A 96kHz, etc.)

Audio Format 4D displays the audio format of the inserted disc (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.)

Remain 4F shows the letter R when the remaining time of disc or selection is being displayed.

Time 4G displays the elapsed time when a disc is playing

Function 4H indicates which special features are activated, A in the first segment for angle, Z in the second segment for zoom, and an indicator for the type of repeat in the fourth segment.

Audio Channel 4I shows which of the six possible audio channels are in use. 2/0 indicates a stereo signal, 3/2 indicates five channels with three front and two surround, 1CH to 6CH for DVD-A discs, etc.

Disc Drawer 8

A motor-driven disc drawer, located in the center of the RDV-1093, slides out to accept a disc and retracts for playback.

OPEN/CLOSE Button 5

Press to open or close the Disc Drawer.

Remote Sensor 7

The remote sensor receives infrared signals from the remote control. Do not cover or block the sensor.

PLAY Button 9

Press the PLAY ► button to start playing the disc from the beginning or to resume play if playback is paused.

STOP Button 10

Press the STOP ■ button to stop disc playback.

PAUSE Button 11

Press the PAUSE II button to temporarily suspend play or to advance the still picture frame by frame when playback is paused.

TRACK Buttons 12

The TRACK ◀▶ buttons skip forward or back to the beginning of the next selection.

SEARCH Buttons 6

Press the SEARCH ◀▶ buttons to begin variable high-speed play, either forward or reverse, at 2X, 4X, 8X, 16X, 30X, or 60X normal speed.

Remote Control Overview

See Figure 2

The RDV-1093 is supplied with an RR-DV98 remote control that duplicates the front-panel functions and provides additional features.

Remote Control Batteries

Three R03(LR03)/AAA size batteries (supplied) must be installed before the remote can be used. Remove the cover on the back of the RR-DV98. Install the batteries following the polarity symbols, then replace the cover.

NOTE: Remove the batteries from the remote if it will not be used for a long period of time. Do not leave run down batteries in the remote control; they can leak corrosive chemicals which will damage the unit.

Using the Remote

To use the remote, aim it at the remote sensor on the front-panel of the RDV-1093. The operation of the remote sensor can be affected if it is blocked or exposed to bright infrared light. In addition, remote control functions may not work reliably if the batteries in the RR-DV98 are weak.

ON/OFF Buttons **A P**

These two buttons provide discrete ON/OFF functions. Press the ON button to activate the RDV-1093 and the OFF button to put the unit in standby mode.

NOTE: The front panel master power button must be pressed in for the remote ON/OFF buttons to work.

OPEN/CLOSE Button **Q**

Pressing this button opens or closes the Disc Drawer. If in standby mode, pressing the button activates the unit.

PLAY Button **M**

The PLAY ► button duplicates the function of the front panel PLAY ► button and is used to confirm selections in menus. Press this button to start playing the disc from the beginning or to resume play if playback is paused or to return to normal play from any of the slow motion or fast play modes. If in standby mode, pressing the button activates the unit.

STOP Button **N**

Press the STOP ■ button to stop a disc that is playing. If playback is restarted after one press of the button, the disc will resume playing from the current position on the disc. Press the button twice to cancel the resume feature. Subsequent play will restart from the beginning of the disc. Playback will also stop when the OFF button on the remote is pressed.

PAUSE Button **AA**

Press the PAUSE II button to temporarily suspend play or to advance the still picture frame by frame after playback is paused.

TRACK Buttons **O**

The TRACK ◀▶ buttons skip forward/back to the beginning of the next selection.

SEARCH Buttons **BB**

During playback, press the SEARCH ◀▶ buttons to begin high-speed play, either forward or reverse, at 2X, 4X, 8X, 16X, 30X, or 60X normal speed, increasing with each additional press. Press the PLAY ► button to resume normal speed playback.

Numeric Buttons **I**

These buttons (1–0 and +10) are used for direct entry of a specific *Time*, *Title*, *Chapter* or *Track*.

CURSOR Buttons **G**

Use the four CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons to navigate the on-screen display menus.

The left/right CURSOR ◀/▶ buttons are also used for Program play mode (CD only).

ENTER Button **U**

This button (labeled ENT) is used to confirm many selections in operating the RDV-1093. We refer to this button as the ENTER button throughout this manual.

MENU Button **T**

Press the MENU button to activate the menu on the disc.

The MENU button is also used to clear the Program play menu (CD only).

SETUP Button **H**

Press this button to access the Main Menu screen used in the setup of the RDV-1093.

DISPLAY Button **V**

The DISPLAY button changes the time shown in the front panel display and shows a time display in the Status Bar display. Several options are available including elapsed time and remaining time of individual *Chapters/Tracks* or entire *Disc/Titles*.

TITLE Button **F**

Press the TITLE button to activate the submenu for the current *Title*. On some discs, this button will activate the same root menu as the MENU button.

SLOW Button **L**

Press this button to select slow motion play, either forward or reverse, at 1/2, 1/4, or 1/8 normal speed.

The SLOW button is also used to view still pictures on a DVD-Audio disc. Each press of the button advances to the next picture.

GOTO Button **Z**

Press the GOTO button for direct selection of a particular *Time*, *Title*, or *Chapter* with the NUMERIC buttons. The first press of the GOTO button allows direct entry of *Time*. Press the GOTO button a second time for direct entry of a *Title* number. A third press allows direct entry of a *Chapter*.

For example, to select Chapter 5, press the GOTO button three times to reach the Chapter entry mode. Then press 0 followed by 5. Press the PLAY ► or ENT button to begin playback at the selected point.

ANGLE Button **J**

Press the ANGLE button to select an alternate angle view (if available for the current scene).

NOTE: "Operation not possible" displayed in the status bar indicates that this feature is not available for the current scene.

SUBTITLE Button K

Press the SUBTITLE button to select a subtitle language (if available on the disc).

NOTE: "Operation not possible" displayed in the status bar indicates that this feature is not available on the current disc.

AUDIO Button X

Press the AUDIO button to select alternate audio tracks (if available on the disc).

NOTE: "Operation not possible" displayed in the status bar indicates that this feature is not available on the current disc.

ZOOM Button W

Press the ZOOM button to magnify the image on the TV. Each press of the ZOOM button changes the size of the picture: 1.8x, 4x, 8x, and back to normal size. While zoomed, video image can be moved up, down, left, or right by pressing the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons on the remote.

REPEAT Button D

Press the REPEAT button to toggle through four repeat modes: Disc, Title, Chapter, and OFF. The first press repeats the currently playing Disc. Press the button a second time to repeat the current *Title* (usually the entire disc). Press a third time to repeat the current *Chapter* (usually the current scene). Press a fourth time to cancel repeat play.

NOTE: The repeat function varies with different kinds of discs. See the detailed instructions in the *Using the RDV-1093* section.

A-B Button E

Press the A-B Button for repeat play of a particular segment from point A to point B. The first press marks the beginning, point A. The second press marks the end, point B, and begins the repeat play. The third press cancels the repeat and resumes normal play.

DIM Button S

Press the DIM button to step through brightness settings for the front panel display. The settings are 0 – 6 and OFF. 0 is the brightest setting; 6 the dimmest. OFF turns off the front panel display.

NOTE: This setting overrides the default setting from the Setup menus. The default setting is used after the player is turned on the next time after being turned off.

RESUME Button R

Press the RESUME button to cancel a menu and return to the previous menu.

PROG Button B

Press the PROG button to program tracks in a specified order. Only available for Audio CD discs.

RANDM Button G

Press the RANDM button to begin play of all tracks on the disc in random order. Only available for DVD-Video, and Audio CD discs.

P.SCAN Button Y

Press the P.SCAN button to change the output resolution for HDTV monitors. Press the button once to display the current resolution. Each additional press advances to the next setting: Progressive (480p/576p), 720p, 1080i, 1080p, Auto (default 720p), or Interlace (480i/576i).

Typically, the desired output resolution is set during configuration of the RDV-1093 and will not need to be changed. The PROG SCAN button provides a means of overriding the default setting.

With high definition monitors, the resolution should be set to match the native resolution of the HDTV monitor.

NOTE: The setting must be 480i/576i with conventional analog TV sets which cannot display any of the progressive scan or HDTV resolutions.

USING THE RDV-1093

This section of the manual provides detailed instructions for operating the RDV-1093. It is divided into several topics, starting with basic information needed to get started watching a DVD, followed by information about more advanced features and operations:

- Information about the types of discs that can be played
- Basic operating features
- Advanced operating features
- Finding specific locations on a disc
- Playing MP3

NOTE: Using the On-Screen Menu system to configure the RDV-1093 and to operate certain features is described in the Setup section of this manual.

About Discs

This section covers basic information on the types of discs that can be played.

Disc Formats

The RDV-1093 can automatically detect and play several different types of disc formats. Look for the standard logo on the packaging for each of the following types of disc the RDV-1093 can play:

DVD Video	
DVD Audio	
Audio CD	

The RDV-1093 can also play:

- DVD-R and DVD+R discs written in the DVD-Video format and finalized.
- CD-R and CD-RW discs written in the Audio CD format and finalized.
- CD-R and CD-RW discs written with MP3 files with the "ISO 9660" format.

DVD Region Codes

DVD-Video discs are encoded with region codes which also appear on the packaging:



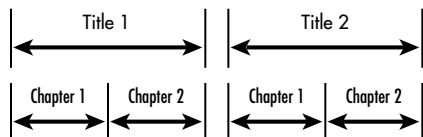
A disc can only be played if its region code matches the code printed on the back-panel of the RDV-1093.

The RDV-1093 can play discs encoded in either the NTSC or PAL video formats, outputting the correct video signal as set by the back-panel NTSC/PAL switch.

Disc Structure

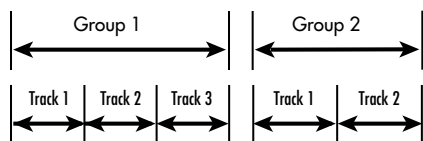
Each type of disc has its own organization, allowing you to locate various portions of the program recorded on the disc. Depending on the type of disc, these may be called *Titles*, *Groups*, *Chapters*, or *Tracks*:

DVD-Video:



A DVD-Video disc is comprised of *Titles* and each *Title* may be divided into *Chapters*. For example, a DVD-Video disc may contain several movies, each with its own *Title* number, and each movie may be divided into several *Chapters*. In a DVD-Video karaoke disc, each song usually has its own *Title* number and does not have *Chapters*.

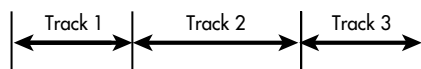
DVD-Audio:



A DVD-Audio disc contains *Groups*, with each group divided into *Tracks*. Some DVD-Audio discs also contain a *Bonus Group* that can only be played back by entering a *Key Number* password.

Most DVD-Audio discs include other information in addition to audio, such as still pictures, movies and text.

Audio CD:



An Audio CD disc only contains *Tracks*.

Digital Audio Formats

DVD and CD discs can be encoded with several different digital audio formats. Generally, the type of digital audio encoding is indicated on the disc packaging.

- **Dolby Digital.** A digital surround format that may contain as many as five discrete audio channels plus an LFE (low frequency effects) channel (referred to as 5.1 channel surround). Particularly for older sound tracks, Dolby Digital may be used for a 2.0 channel stereo sound track with Dolby Surround matrix encoding.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Another 5.1 channel digital surround format similar to Dolby Digital, but somewhat different encoding characteristics. Also plays DTS 96/24 used on DTS music discs.
- **MPEG.** Another compressed digital format.
- **DVD-Audio and MLP (Meridial Loss-less Packing).** A high quality digital format for DVD-Audio with the compression ratio of about 2:1 supporting up to 192kHz sampling rate and 24-bit resolution, allowing the PCM signal to be recreated without loss. Some content may only be available at the analog outputs.
- **LPCM (Linear PCM).** Uncompressed digital audio, the format used on CDs and most studio masters.
- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Compressed 2-channel digital audio, a format often used for music on recordable CD-R and CD-RW discs.

Basic Features

This section of the manual covers the basic commands and features need to play a disc in the RDV-1093. Additional features are described in later sections.

ON/OFF Functions **1 A P**

The RDV-1093 has a master POWER switch on the front panel. When this button is in the out position, the unit is off and cannot be turned on from the remote. When the front panel POWER button is pressed in, the unit becomes fully activated. With the master POWER button in the ON position, the unit can be activated or put in a standby mode from the remote.

NOTE: In normal use, the front panel POWER button should be left in the IN position.

The remote control has discrete ON and OFF buttons. Press the ON button to activate the unit. Press the OFF button to put the unit into standby mode. The LED above the front panel POWER button lights whenever the POWER button is in the on position. The front panel display is lit when the unit is activated and goes out when the unit is in standby mode.

Pressing the OPEN/CLOSE or PLAY ► button will also activate the unit from standby mode.

NOTE: The unit can also be activated and put in standby mode based on a control signal (from other Rotel components) at the back panel 12V TRIGGER input.

NOTE: To completely power off the RDV-1093 when away from home for a long period of time, unplug the unit from the AC wall outlet.

There is an auto standby function that can automatically turn the unit off after 60, 90, or 120 minutes. See the *System Setup* item in the *Setup Menu* section for selecting the time option or disabling this feature.

Changing Display Brightness **5**

There are seven stages of brightness for the front panel display plus an OFF option. Press the DIM button on the remote repeatedly to step through the options. The 0 setting is the brightest. The 6 setting is the dimmest. OFF turns off the display. If the display is turned off, press the DIM button once to restore the display to the brightest setting.

NOTE: This button overrides the default brightness set in the *System Setup* item of the *Setup* menus. When the unit is turned off and then back on, the default setting is restored.

Inserting a Disc **5 8 Q**

A disc drawer slides out to accept a disc and retracts for playback. Place the disc in the drawer label-side up and program side down. Make sure the disc is properly centered in the tray. The OPEN/CLOSE button on the front panel or the remote opens or closes the drawer.

Playing a Disc **9 M N**

Press the PLAY ► button on the remote to start playing the disc from the beginning. If the disc drawer is open, it will close automatically. If the RDV-1093 is in standby mode with a disc loaded, pressing the PLAY ► button will “wake-up” the unit and begin playing the disc.

By default, DVDs either begin playing automatically or display a start-up menu as soon as the disc is inserted. This auto-play feature can be disabled. See *DVD Playback* in the *Setup* section of this manual for information.

The PLAY ► button usually starts play from the beginning of the disc, except after the PAUSE II button has been pressed. In this case, the disc will resume playing from the current location. The RDV-1093 also has a resume feature that restarts play at the current location after pressing the STOP ■ button once during playback.

Stopping Disc Playback **10 N**

Press the STOP ■ button to stop a disc that is playing.

The first press of the STOP ■ button memorizes the point at which the disc stopped playing. Resume play at that point by pressing the PLAY ► button. This stored position remains in memory until the disc drawer is opened, or the top menu is selected.

The second press of the STOP ■ button clears the memorized position.

Pause/Still Frame **11 AA**

Press the PAUSE II button to temporarily suspend play. To resume playing the disc from the current location, press the PLAY ► button.

Still-Frame: When playing a video disc, a still-frame picture remains on the TV screen with no sound when the PAUSE II button is pressed. Press the PAUSE II button again to advance to the next still-frame picture. Each button press advances one frame.

Skip forward/back **12 O**

The TRACK ◀▶ buttons skip forward/back to the beginning of the next selection. While a disc is playing, pressing the right TRACK ◀▶ button once advances to the beginning of the next *Chapter* or *Track*. Pressing the left button returns to the beginning of the current scene or song. Pressing twice in quick succession returns to the beginning of the previous *Chapter* or *Track*.

Press the button as many times as necessary to find the desired scene or selection.

For a DVD-Video disc: During playback, this feature usually skips to the next *Chapter*, although it may skip to the next *Title* on some discs, depending on the disc configuration.

For an Audio CD or DVD-Audio disc:

While the disc is playing or stopped, this feature skips to the next *Track*.

NOTE: There are other methods of locating specific selections on a disc, including direct access with the NUMERIC buttons and using the On-Screen Menu features. See *Playing Specific Selections* for details.

High Speed Play **6 BB**

The SEARCH ◀▶ buttons allow you to activate high speed play, either forward or reverse.

During playback, press and release the SEARCH ◀▶ buttons to begin video and audio playback at 2x normal speed, backwards or forwards. Each time you press the button again, the playback speed increases from to 2x, 4x, 8x, 16x, 30x, or 60x normal speed, and back to normal speed. You can also press PLAY ► to resume normal playback.

Slow Speed Play **6 L**

Press the SLOW button on the remote to begin slow motion forward play at 1/2 normal speed. Repeatedly press the button to step through additional options (1/4 speed, 1/8th speed, 1/2 speed reverse, 1/4 speed reverse, 1/8 speed reverse) and back to normal play.

NOTE: The sound is muted during slow-motion play. Slow-motion is not available on Audio CDs. On DVD-Audio discs, the SLOW button is used to view still pictures.

Press PLAY ► to resume normal playback.

NOTE: The sound is muted during slow-motion play. Slow-motion is not available on Audio CDs. Slow motion reverse play is only available on DVD-Video discs.

Time Display **V**

The disc time indicators in the front panel display and the On-Screen status bar can show several different types of information for DVD-Audio, and Audio CD discs. Options include elapsed time or remaining time for a single selection (chapter or track) or entire disc (or *Title* for DVD-Video).

- Press the DISPLAY button to display the elapsed time of the current disc or *Title* in the Status Bar and front panel display. On DVD-Video discs, the current *Title* and *Chapter* are also displayed for several seconds.
- Repeatedly press the DISPLAY button to step through additional time display options: remaining time of the current *Disc/Title*, elapsed time of the current *Chapter/Track*, and remaining time of the current *Chapter/Track*.
- The Status bar disappears automatically after the amount of time specified in the Status bar delay setting of the System Setup menu.

Advanced Features

The RDV-1093 provides several advanced features for controlling the audio/video content displayed during playback. These include high definition video, zooming, changing the scene angle on DVD-Video discs, selecting alternate languages for the audio portion of DVD programs, and selecting subtitle languages on DVD programs.

Zoom **W**

When playing a DVD-Video disc, the RDV-1093 can zoom in to enlarge a section of the picture to 1.8, 4, or 8 times its original size. The zoom feature is available for full-motion video during playback or for still-frame pictures while the unit is paused. While zoomed, you can move the displayed image up, down, left, or right to view the desired portion of the full image.

NOTE: It is typical for a zoomed video image to look coarse or blurry.

To zoom in, press the ZOOM button on the remote. Each press of the ZOOM button changes the size of the picture: 1.8x, 4x, 8x, and back to normal size.

To move the zoomed-in video image, press the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons in the desired direction. The zoomed image moves up, down, left, or right to show the desired portion of the full image.

NOTE: "Operation not possible" appears in the Status Bar when the zoom feature is disabled on the current disc.

Selecting Audio Tracks **T X**

Some DVD-Video and DVD-Audio discs have audio tracks recorded in alternate languages, alternate audio formats (such as Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1, or DTS) or with alternate content (such as director's commentary). Typically, you select these audio tracks with the disc's setup menus which appear when you insert the disc or which can be accessed during playback by pressing the MENU button.

In addition, you can change to an alternate audio track during playback by pressing the AUDIO button on the remote. The Status Bar display shows the current audio track description and its number. Press the AUDIO button repeatedly until the desired audio track is selected.

Selecting Scene Angles **J**

Some DVD-Video discs have scenes that can be viewed from multiple user-selectable camera angles. Discs with multiple angles may provide menu screens for angle selection.

Alternatively, you can select different angles (if available on the disc) by pressing the ANGLE button on the remote during playback. The Status Bar appears on screen indicating which angle is selected and how many angles are available. Pressing the button repeatedly steps through the available angles.

Camera angle selection can also be made from the On-Screen Menus.

NOTE: "Operation not possible" appears in the Status Bar when the angle feature is not available on the current disc.

Selecting Subtitles **K T**

Some DVD-Video and DVD-Audio discs can display subtitles in various languages during playback. Typically, you select these subtitles with the disc's setup menus which appear when you insert the disc or which can be accessed during playback by pressing the MENU button.

In addition, you can change the subtitles during playback by pressing the SUBTITLE button on the remote. The Status Bar appears on the screen showing the current subtitle language and its number along with the total number of available subtitle options. Press the SUBTITLE button repeatedly until the desired subtitle is selected.

Subtitle selection can also be made from the On-Screen Menus.

NOTE: "Operation not possible" appears in the Status Bar when the subtitle feature is not available on the current disc.

Playing Specific Selections

The RDV-1093 provides several methods for locating specific selections from a disc. The simplest method, using the TRACK ◀▶ buttons, is covered in the *Basic Features* topic. This section details additional methods, such as finding a selection with the disc menu. Also covered is the use of NUMERIC buttons to specify selections plus advanced features like random, program, and repeat play.

Please review the *About Discs* section of this manual to learn how various types of discs are divided into *Titles*, *Chapters*, and *Tracks*. Finding selections on various disc formats may require slightly different procedures as noted in the following instructions.

Selecting a Title/Group

F G I U Z

This feature is usually available on DVD-Video discs that contain multiple *Titles*. When playing one of these discs, this feature is available at any time, except when a menu screen is being displayed on the TV screen.

To select from a disc menu:

1. Press the TITLE button on the remote. Information appears on the front panel display.
2. Press the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons to highlight the *Title* selection and press the ENT button.

To select with the NUMERIC buttons:

1. Press the GOTO button to toggle from the Time mode to the *Title* mode.
2. Enter the new *Title* number using the NUMERIC buttons. For example, to select the 5th *Title*, press 0, then 5. To select the 15th *Title*, press 1, then 5.
3. Press the ENT button to begin play.

Select Chapters from DVD Menu **G I T U Z**

DVD-Video discs usually have scene selection menus that display the selections on the disc on the TV screen.

1. Press the MENU button on the remote if the disc's menu is not already displayed.
2. Press the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons to highlight the *Chapter* selection option and press the ENTER button.

NOTE: You can also select Chapters using the GOTO button and the NUMERIC buttons. See the following section.

To select with the NUMERIC buttons (only available during playback):

1. Press the GOTO button twice.
2. Enter the new *Chapter* number using the NUMERIC buttons. For example, to select the 5th *Chapter*, press 0, then 5. To select the 15th *Chapter*, press 1, then 5.
3. Press the ENT button to begin play.

Entering a Chapter or Track Number **I M U Z**

You can directly access a *Chapter* or *Track* by entering the number using the GOTO button and the NUMERIC buttons on the remote.

Pressing the GOTO button steps through three direct access options: *Time*, *Title*, *Chapter*. In order to enter the number of a *Chapter* or *Track*, first press the GOTO button three times to enter *Chapter* mode. Then, enter the desired *Chapter* or *Track* number as described below.

DVD-Video discs:

On DVD-Video discs, this direct access feature is available except when a menu screen is already displayed on the TV screen.

- Press the GOTO button on the remote three times to reach the *Chapter* mode. The Status bar appears on the TV screen, showing the current *Chapter* selections.
- Enter the *Chapter* number using the NUMERIC buttons to enter two digits:

Examples:

To enter 1, press: 0 ⇨ 1
 To enter 14, press: 1 ⇨ 4
 To enter 28, press: 2 ⇨ 8
 To enter 30, press: 3 ⇨ 0

- Press the ENT button to begin play at the selected point. If the disc is stopped when you make the *Chapter* selection, you can also press PLAY ► to begin.

NOTE: You can also enter a *Title* number or a specific elapsed *Time* for playback by pressing the GOTO button to select *Title* or *Time* instead of *Chapter* in the first step above.

Audio CD discs:

Pressing the GOTO button is not necessary. Simply enter the desired track number with the NUMERIC buttons and playback begins at the selected track.

Examples:

To select 1, press: 1
 To select 14, press: +10 ⇨ 4
 To select 28, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 8
 To select 30, press: +10 ⇨ +10 ⇨ 10

This feature is available at any time, whether the disc is playing or stopped.

NOTE: You can also enter a *Track* number or a specific elapsed *Time* for playback by pressing the GOTO button to select *Chapter* (*Track*) or *Time*, then using the NUMERIC buttons to enter digits, followed by the ENT button to begin play.

Find a Location with Time Search **I M U Z**

You can play a disc from a desired location by specifying the elapsed time using the Time Search function. This direct access feature is available any time a menu screen is not displayed on the TV screen.

Pressing the GOTO button steps through three direct access options: *Time*, *Title*, *Chapter*. In order to use the Time Search feature, press the GOTO button once to enter *Time* mode.

Then, enter the desired elapsed time by simply pressing six digits in order on the NUMERIC buttons for HOURS:MINUTES:SECONDS.

Example: To enter 1 hour, 14 minutes and 0 seconds, press 0, 1, 1, 4, 0, 0.

DVD-Video discs:

- Press the GOTO button once on the remote. The Status Bar appears on the TV screen, showing the elapsed time.
- Enter the desired time in the format HOURS:MINUTES:SECONDS using the NUMERIC buttons. *Example:* 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Press the PLAY ► or ENT button to begin play at the selected point.

NOTE: For DVD discs, the elapsed time search only works within the currently playing *Title*. You can select a different *Title* by pressing the GOTO button twice in the first step above.

Audio CD discs:

- Press the GOTO button once on the remote. The Status Bar appears on the TV screen, showing the elapsed time.
- Enter the desired time in the format HOURS:MINUTES:SECONDS using the NUMERIC buttons. *Example:* 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Press the PLAY ► or ENT button to begin play at the selected point.

Extra Playback Features

Four additional playback features are described in this section of the manual:

1. REPEAT which repeats the current *Chapter/Track* or the entire disc.
2. A-B REPEAT which repeats a desired selection from Point A to Point B.
3. RANDOM which plays tracks in random order on Audio CD or MP3 discs.
4. PROGRAM which allows you to select tracks on a Audio CD disc to be played in a specified order.

Repeat Play **D AA**

The Repeat Play feature is available for DVD-Video, DVD-Audio, Audio CD, and MP3 discs. The feature continuously repeats a single selection or a number of selections until you stop play.

On a DVD-Video disc, you can repeat a single *Chapter* or the whole *Group*. On a DVD-Audio disc, a single *Track* or the entire *Group*. On other discs, a single *Track* or the entire disc.

To begin Repeat Play:

- During playback or when you insert a disc, press the REPEAT button.
- Each press of the REPEAT button steps to the next repeat setting as shown in the Status Bar. For each type of disc, the steps are as follows:

DVD-Video:

REPEAT DISC ⇨ REPEAT TITLE ⇨ REPEAT CHAPTER ⇨ REPEAT OFF

DVD-Audio:

REPEAT DISC ⇨ REPEAT 1 ⇨ REPEAT OFF

CD and MP3:

REPEAT DISC ⇨ REPEAT 1 ⇨ REPEAT OFF

- Repeat play of the desired selection begins as soon as the repeat mode is selected and continues indefinitely.

To stop Repeat play:

- Press STOP ■ to stop playback. On a DVD-Audio, Audio CD1, or MP3 disc, the repeat mode is cancelled entirely.

- On DVD-Video discs, playback stops but repeat mode remains active. To cancel repeat mode, press the REPEAT button repeatedly until the setting is cleared.

NOTE: If the Status Bar does appear, REPEAT play is not available for the current disc. REPEAT Play cannot be used on some DVD-Video discs.

A-B Repeat **D N**

A-B Repeat Play is available for all discs, except DVD-Audio and MP3. During playback, you specify a starting point (Point A) and an ending point (Point B). The unit will continuously repeat the marked passage.

- During playback, press the A-B button at the desired starting point. The Status Bar appears "Loop Start Set" and the starting point, Point A, is memorized.
- As playback continues, press the A-B button at the desired ending point for the selection, "B". The Status Bar appears showing "Loop End Set" and the ending point, Point B, is memorized. The ending point must be in the same Title or Track as "A".
- Repeat play of the marked selection begins automatically and continues indefinitely.
- Press STOP ■ to end play and cancel the A-B REPEAT feature. You can also cancel by pressing A-B button again. The Status Bar appears showing "Loop Off".

NOTE: If the Status Bar does not appear, A-B REPEAT is not available for the disc.

Random Play **G**

The Random Play feature is available for all discs. The feature plays all of the tracks on the disc once in random order.

To begin Random Play, press the RANDM button on the remote. The Status Bar appears showing "Random On".

To cancel Random Play, press the RANDM button on the remote again. The Status Bar appears showing "Random Off".

Program Play **B G M T U Z**

Program Plays allows you to select tracks, in any order, on an Audio CD disc. The tracks are then played in the programmed order. To use program play:

- Press the PROG button on the remote. A list of tracks on the Audio CD appears on the TV monitor.
- Use the CURSOR ▲/▼ buttons to highlight the first track desired. Select it for program play with the CURSOR ◀/▶ buttons.
- Repeat Step 2 until all of the desired tracks are selected in the desired order. If you reach the memory limit, no more tracks can be added to the program list.
- After selecting the desired tracks, press the PLAY ► or ENT button to begin programmed play.

To clear the program list, press the MENU button while the program list is displayed. If the program list is not displayed, press the MENU button twice.

NOTE: If a program play list is active for a CD disc, the Repeat ALL, Repeat 1, and Random play features described previously will repeat or play random selections from the program list instead of the entire disc.

Playing MP3 discs

The RDV-1093 can play MP3 files, from most CD-R and CD-RW discs. These discs, often recorded on computer drives, have a file structure similar to computer discs, with files stored in folders.

Here are a few tips when recording your own discs:

- Select "ISO 9660" as the disc format.
- Record MP3 files at a 44.1 kHz sampling rate, using the 128 kbps data transfer rate. Files must have an .MP3 file extension.
- The player does not support "packet writing (UDF file)" discs.
- The player does not support the ID3 tag.
- The player supports discs recorded with multiple sessions.
- Some discs may not play due to disc characteristics or recording conditions.

Selecting files for playback and other features are made using a special URD menu.

URD menu **G M U**

Whenever a disc containing MP3 files is inserted in the RDV-1093 or when the PLAY ► button is pressed, the URD menu appears, showing the available files on the TV monitor:

URD
01 let's groove.mp3
02 stayin alive.mp3
03 john blaze.mp3
04 beat it.mp3
05 truckin.mp3
06 the good die young.mp3
07 numb.mp3
08 its been a while.mp3

If the files on the disc are grouped into folders, display will look as follows:

URD
Folder 1
Folder 2
Folder 3
Folder 4

To select a Folder: Use the CURSOR ▲/▼ buttons to highlight the desired folder. Press the ENT button and that list of files in that folder are displayed.

To select a Track: Use the CURSOR ▲/▼ buttons to highlight the desired track.

To start playback from the selected Track: Press the ENTER button.

NOTE: Pressing PLAY ► during playback begins the current Track from the beginning. High speed forward or reverse play using the SEARCH ◀▶ buttons.

Repeat Play **D AA**

When playing an MP3 disc, you can repeat a single Track, all the Tracks in the current Group, or all of the Tracks on the disc.

To begin Repeat Play: Press the REPEAT button on the remote. Each press of the button advances to the next REPEAT mode:

REPEAT DISC ⇄ REPEAT 1 ⇄ REPEAT OFF

The repeat indicator appears in the front panel display, showing the repeat setting. The status bar on the TV monitor also shows the current repeat setting.

To stop Repeat play: Press STOP ■ to stop playback. Playback stops but repeat mode remains active. To cancel repeat mode, press the REPEAT button until the OFF mode is selected.

SETUP

The RDV-1093 has a comprehensive On-Screen Menu system that provides access to operating features and user-configured preferences. These include language preferences, video display options, hardware configuration settings, and speaker settings to match the unit to your system.

On-Screen Menus **G H U**

This section provides general instructions for using the On-Screen Menus to configure the RDV-1093.

1. Press the SETUP button on the remote. The Top Level Menu appears on the TV monitor. This menu provides access to seven categories of settings and features:

MENU	
DVD playback	▼
system setup	
video setup	
audio setup	
speaker setup	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

2. Press the CURSOR ▲/▼ buttons to highlight the desired item and press the ENTER button or the CURSOR ► button to display the corresponding pop-up Options Menu. In this example, the options for the DVD playback selection are shown:

MENU	
DVD playback	▶ audio track ◀
system setup	camera angle
video setup	subtitle
audio setup	DVD auto play
speaker setup	subtitle pref.
parental control	audio lang. pref.
high def. setup	audio fmt. pref.
exit menu	

3. Press the CURSOR ▲/▼ buttons to highlight the desired option and press the ENTER button or the CURSOR ► button to display the pop-up Settings Menu showing the choices for that option. In this example, the options for the audio track selection are shown:
4. Press the CURSOR ▲/▼ buttons to select the desired setting from the pop-up window. In this example, you can select the Dolby Digital 2.0 or Dolby Digital 5.1 audio tracks.
5. Press the ENTER button to confirm the new setting.

6. Use the CURSOR ◀/▶/▲/▼ buttons to navigate the menus and make additional settings.
7. After several minutes, the menus automatically disappear. Or, press the SETUP button again to exit the menu system and return to normal operation.

NOTE: Context-sensitive help instructions appear on the Settings menu or after pressing the MENU button.

The following sections describe the settings available from each of the seven items on the Top Level Menu.

DVD Playback Menu

MENU	
DVD playback	▶ audio track ◀
system setup	camera angle
video setup	subtitle
audio setup	DVD auto play
speaker setup	subtitle pref.
parental control	audio lang. pref.
high def. setup	audio fmt. pref.
exit menu	

There are seven items on the DVD playback options menu when a disc is inserted in the RDV-1093. If a disc is not inserted the four options under the DVD auto play item are shown automatically.

The following details each of the seven menu items.

Audio Track

Select an audio track for the currently played DVD. The available options depend on the specific disc and may typically include Stereo, Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, plus soundtracks recorded in various languages. This selection overrides the default setting, but only for the current disc.

NOTE: This selection can also be made from the DVD's own start-up menu or by pressing the AUDIO button on the remote.

Camera Angle

Some DVD-Video discs include optional camera angles for particular scenes. When these optional camera angles are available, this setting allows you to select your preference. When a disc or scene has no optional camera angles, "1 of 1" will display on the Setting Menu.

NOTE: This selection can also be made from the DVD's own start-up menu or by pressing the ANGLE button on the remote. If no optional camera angles are available, the Status Bar does not appear when the ANGLE button is pressed.

Subtitle

Select a language as the subtitle language for the currently playing DVD when it is available on the disc. You can also select OFF so that DVDs are played without subtitles. This selection overrides the default setting, but only for the current disc.

NOTE: This selection can also be made from the DVD's own start-up menu or by pressing the SUBTITLE button on the remote.

DVD auto play

This selection specifies whether DVDs begin playing automatically when they are inserted into the RDV-1093:

- **ON: (default)** Discs will begin playing automatically.
- **OFF:** Discs will not begin playing automatically. "Loading" appears in the front panel display. Press PLAY ► or the ENT button to start playback.

Subtitle Pref.

Select a language as the default subtitle language for DVDs when that language is available on the disc. You can also select OFF so that DVDs are played without subtitles as the default. You can override the default setting and select a different language when playing a specific disc. When a disc does not have menus in the selected language, the menus are displayed in the disc's default language.

Options include:

- **English (default)**
- **Français**
- **Español**
- **Deutsch**
- **Italiano**

Audio Lang. Pref.

Select a language as the default audio language for DVD sound tracks when it is available on the disc. You can still override the preference and select a different language when playing a specific disc. When a disc does not have the selected language, the disc plays its default language.

Options include:

- **Auto (default):** Plays the disc's own default language
- **English**
- **Français**
- **Español**
- **Deutsch**
- **Italiano**

Audio Fmt. Pref.

Select an audio format as the default audio soundtrack for DVDs when it is available on the disc. You can still override the preference and select a different audio format when playing a specific disc. When a disc does not have the selected audio format, the disc plays its default audio format.

Options include:

- **Auto (default):** Plays the disc's own default audio format.
- **PCM Stereo:** Plays the stereo PCM digital soundtrack.
- **Dolby 5.1:** Plays the Dolby Digital 5.1 or Dolby Digital EX soundtrack.
- **Dolby Stereo:** Plays the Dolby Digital 2.0 stereo soundtrack.
- **DTS:** Plays the DTS 5.1 or DTS-ES soundtrack.

Disc Resume

This feature lets you resume playback of a disc at a specific point. To use this feature set the Disc Resume function to "on". Then, while a disc is playing, put the unit into Standby mode or press the OPN/CLS button **5**. Then when the RDV-1093 is turned on again, or the same disc is reloaded, disc play resumes at the point where play was interrupted.

If you do not want the RDV-1093 to resume playback of a disc after it is put into Standby mode or after the disc drawer has been opened, press the STOP **■** button **10** **N** twice.

System Setup Menu

MENU	
DVD playback	status bar
system setup	status bar delay
video setup	screen saver
audio setup	sleep
speaker setup	restore default
parental control	menu language
high def. setup	dim front panel
exit menu	

This menu provides seven settings for general configuration of the system.

Status Bar

The DVD player displays a status bar on the TV screen whenever buttons on the remote are pressed. Status indicators show the play mode, rapid play speed, etc. or alert you to the availability of multi-view angles, multilingual subtitles, and multilingual sound tracks on a DVD. Generally, the status bar display is useful; however, you may wish to disable the display when recording a DVD.

- **ON:** Select to enable the Status Bar feature (default).
- **OFF:** Select to disable the Guide feature.

Status Bar Delay

This setting determines the length of time that the status bar is displayed after pressing a button on the remote. The default setting is 5 seconds, or you can select a different length of time, from 1 to 10 seconds.

Screen Saver

TV Monitors can be damaged if a static image is displayed for a long time. The Screen Saver feature automatically replaces a steady image with a moving image following several minutes of inactivity. The screen saver, when displayed, can be cancelled with the press of any button.

- **ON:** The automatic screen saver function is activated (default setting).
- **OFF:** Disables the screen saver function.

Sleep

The RDV-1093 will automatically turn off after a specified time set with this menu item. This prevents a DVD from returning to a static menu screen if it is left unattended. There are three settings:

- **OFF:** Disables the Sleep feature. Unit stays on indefinitely (default)
- **120:** Auto Standby turns off the unit after 120 minutes.
- **90:** Auto Standby turns off the unit after 90 minutes.
- **60:** Auto Standby turns off the unit after 60 minutes.

Restore Default

This item restores the factory default settings.

- **OFF:** Leaves the settings as they are currently set (default).
- **ON:** Restores all settings to the factory default settings.

Menu Language

Select the language displayed in the On-Screen Menus and other on-screen status screens displayed by the RDV-1093. Options include:

- **English (default)**
- **Français**
- **Español**
- **Deutsch**
- **Italiano**

NOTE: Some On-Screen messages are shown in English, regardless of the setting.

Dim Front Panel

The brightness of the front panel display can be reduced to avoid distraction while viewing in a darkened room.

The default setting "0" is the brightest setting. A setting of "6" is the dimmest setting. The "OFF" setting turns the front panel display off.

NOTE: Override this default setting by pressing the DIM button on the remote repeatedly until the desired setting is reached.

Video Setup Menu

MENU	
DVD playback	output format
system setup	auto format
video setup	black level
audio setup	lip sync
speaker setup	aspect ratio
parental control	ccir clipping
high def. setup	
exit menu	

The Video Setup menu provides six settings that customize the video output of the RDV-1093:

Output Format

This item displays the setting of the back panel NTSC/PAL switch. This item provides information only. The actual output format setting is made with the back panel switch.

- **NTSC:** For use with NTSC TV monitors.
- **PAL:** For use with PAL TV monitors.

NOTE: The position of the back panel switch determines the NTSC/PAL output format when the Auto Format (described below) is set to the OFF position.

Auto Format

Most TV monitors are designed to display either NTSC or PAL video signals. With these TVs, simply set the output format with the back panel NTSC/PAL switch.

With multi-format TV monitors that can display both NTSC or PAL video formats, you can have the RDV-1093 match the output format to the format of the disc being played. Use the Auto Format item to override the setting of the back panel switch:

- **OFF:** The video output format matches the setting of the NTSC/PAL switch on the back panel (default).
- **ON:** The setting of the back panel switch is ignored and the output format is determined by the disc being played. The format of the last played disc is displayed in the setting.

Black Level

This setting determines the black level for NTSC format video. In the United States, the video standard has been "7.5 IRE", meaning that a video signal above 0 volts is displayed as pure black. This setting will appear somewhat "lighter" in dark areas of the picture. In Japan, the video standard has been "0.0 IRE" meaning that a 0 volt video signal is displayed as pure black. This setting is sometimes called "blacker than black" and will appear somewhat darker in darker areas of the picture.

This item allows you to choose either 7.5 IRE or 0.0 IRE output from the RDV-1093. In general, you should set the black level at 7.5 IRE in the United States so that your DVD output matches that of cable tuners and other sources so the TV picture remains consistent from source to source.

- **7.5 IRE:** For use with NTSC TV monitors in the United States (default).
- **0.0 IRE:** For use with NTSC monitors in Japan and other markets.

NOTE: The IRE setting only applies to NTSC output and has no effect with PAL output.

Lip Sync

This setting delays the audio signal by the specified amount to match the video signal. This feature is very seldom needed with DVD discs, but can be used if the audio is not matched to the video. To adjust:

- Press the ENT button to begin. The Status Bar shows "A/V Delay".
- Press the CURSOR ◀/▶ buttons to adjust from -63 to +64. The default setting is 0 (no lip synch adjustment).

Aspect Ratio

There are two types of TVs: 4:3 aspect ratio and wide-screen 16:9 aspect ratio monitors. Use this preference item to configure the video output to match the aspect ratio of your TV.

With a 4:3 aspect ratio TV, you also need to tell the RDV-1093 how to adjust wide-screen video images to fit, either displaying the wide screen image in a letter box or as a pan/scan image.

• 16:9 Widescreen



Select this option for a wide-screen 16:9 aspect ratio TV (default). All aspect-ratio matching and zoom modes are handled by the TV.

• 4:3 Letterbox



Select this option for a 4:3 aspect ratio TV. 4:3 aspect ratio programs fill the screen. Wide-screen video images are displayed full-width with black letterbox masks inserted top and bottom.

• 4:3 Pan/Scan



Select this option for a 4:3 aspect ratio TV. 4:3 aspect ratio programs fill the screen. Wide-screen video images are zoomed (pan/scan) to fill the screen vertically with portions of the image cut off the left and right sides.

CCIR Clipping

A European standard establishes maximum signal levels for digital video processing. Most DVD discs adhere to these standards. The RDV-1093 provides an option to apply a "clipping filter" to limit the digital video levels when required for a non-standard DVD.

- **OFF:** No clipping filter. This default setting should work with DVDs that adhere to the standards.
- **ON:** Activates an optional clipping filter for use with non-standard DVDs with digital video levels exceeding CCIR standards.

Audio Setup Menu

MENU	
DVD playback	digital audio output ◀▶
system setup	compression
video setup	
audio setup ▶	
speaker setup	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

The Audio Setup menu provides two settings: the format of digital audio output and a compression mode optimizing Dolby Digital playback for quiet listening.

Digital Audio Output

There are two options for the digital audio output of the RDV-1093. The first option is Multichannel digital output that sends a multichannel (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, etc.) signal to the surround processor for decoding. The other option is Stereo Output that sends a downmixed two-channel digital signal.

- **Multichannel:** This setting allows a full multichannel digital signal from the RDV-1093 (default). Use this setting with a Dolby Digital or DTS surround sound processor. Note that you can still select 2-channel audio from the DVD's menus.
- **Stereo:** This setting forces the RDV-1093 to downmix audio to 2-channel stereo for output at the digital audio outputs. Use this setting when connecting directly to the TV monitor or to a 2-channel audio system.

Compression

Dolby Digital recordings are capable of wide dynamic range (the difference between the softest and loudest sounds). In some cases, this may tax the audio system. In other cases, you may want to reduce the dynamic range when listening at low volume levels so that dialog is loud enough to hear while preventing sound effects and other dynamic passages from being too loud.

This setting has no impact on the digital output of the RDV-1093. It only changes the dynamic range of the analog signal from the left/right RCA audio outputs.

- **OFF:** full dynamic range; no compression (default).
- **1-5:** Five settings reducing dynamic range for use with less capable audio systems (such as TV monitor speakers) or late night listening. The 1 setting is very mild compression. The 5 setting is maximum compression.

NOTE: The compression feature only affects Dolby Digital signals.

Speaker Setup Menu

MENU	
DVD playback	speaker size ◀▶
system setup	distance units
video setup	speaker distance
audio setup	
speaker setup ▶	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

The Speaker Setup menu provides three setup items relating to surround sound and bass management of the audio signals at the analog outputs of the RDV-1093.

NOTE: These settings apply only to audio signals at the analog outputs. They have no effect on the digital audio output of the RDV-1093. In addition, these settings only apply to Dolby Digital and DTS decoding.

Many of the settings on this screen configure the number and type of speakers in the system. Specifically, there are LARGE and SMALL settings that determine whether deep bass is reproduced by the speaker connected to a channel or redirected to a powered subwoofer. The LARGE setting is "full-range"; the speaker will reproduce the entire signal including deep bass recorded in its channel. The SMALL setting is "high-pass"; the speaker will reproduce only frequencies above the crossover point (100Hz). Bass below the crossover will be routed to a powered subwoofer connected to the RDV-1093.

In addition, there are settings for delaying the signal to the center or surround speakers.

Speaker Size

Use this item to configure speaker settings each speaker in the system for the analog audio outputs. Use the CURSOR ◀/▶ buttons to select the speaker you wish to set: Front, Center, Surround, or Subwoofer. Then, use the CURSOR ▲/▼ buttons to choose a setting. Press the ENT button to confirm the setting. You can cancel the menu without any changes by pressing the RESUME button on the remote.

The options for the Subwoofer are:

- **YES:** Use this setting if a subwoofer is connected to your system. The subwoofer output will carry LFE channel signals from Dolby Digital and DTS 5.1 channel DVD-V discs and redirected bass from other channels configured as SMALL.
- **NO:** If your system does not have a subwoofer, use this setting.

The options for the other speakers (Front, Center, Surround) are:

- **LARGE:** This setting sends full-range audio, including low bass, to the front speakers. Use with large, full-range speakers when subwoofer is set to NO.
- **SMALL:** A high-pass setting that redirects low bass away from these speakers to a subwoofer. Use with small bookshelf speakers when subwoofer is set to YES.
- **NONE:** Use when there is no speaker for that position, for example, when there is no center channel speaker.

NOTES: There is no SMALL option for the front speakers in a system with no subwoofer.

When a Center, Surround or Subwoofer is set to None, the sound for that channel is added to the front speaker channels.

Distance Units

The following item requires measuring the distance from each speaker to the listening position. Use the Distance Unit item to specify feet or meters as the unit of distance.

- **FEET:** Specify distance in feet (default).
- **METERS:** Specify distance in meters.

Speaker Distance

This item allows you to specify the distance from each speaker to the listening position. The RDV-1093 uses these distances to delay the signals so that the sound from each speaker location arrives at the listener simultaneously. The maximum distance is 40 feet in 1 foot steps; 12 meters in 0.1 meter steps.

NOTE: This setting only applies when using the analog audio outputs and has no effect on the digital audio outputs. It is primarily necessary when outputting decoded multi-channel audio from DVD-A discs to analog inputs on a receiver.

Use this item to configure speaker settings each speaker in the system for the analog audio outputs. Use the CURSOR ◀/▶ buttons to select the speaker you wish to set: Left, Center, Right, Right Surround, Left Surround, or Subwoofer. Then, use the CURSOR ▲/▼ buttons to choose a setting in the distance units specified previously. Press the ENT button to confirm the setting. Press the RESUME button to cancel the menu with no changes.

NOTE: Distance settings are only available for speakers specified as being in the system under the Speaker Size setting previously.

Parental Control Menu

MENU	
DVD playback	assign pass code
system setup	enter pass code
video setup	change pass code
high def. setup	parental controls
audio setup	allowed ratings
speaker setup	unrated titles
parental control	
exit menu	

The RDV-1093 has a Parental Lock feature to prevent children from watching inappropriate DVD Video discs. The feature relies on ratings systems (specific to each country) that set a rating level for discs starting from material suitable for viewing by children and increasing as the subject matter becomes more inappropriate. The Parental Lock feature sets the restriction anywhere from Level 1 to Level 8. A disc with a higher numerical rating than the specified level requires entry of a password for playback. Thus, if you specify a Level 4 restriction, discs rated Level 1, 2, 3, or 4 play without a password. Discs rated 5, 6, 7, or 8 require a password.

Assign Pass Code

Select this item to specify the 4-digit parental pass code that you will later use to view restricted material.

1. Enter the desired 4-digit code using the numeric buttons on the remote.
2. Confirm the code by re-entering it.
3. Press the ENT button to confirm store the code.

NOTE: Please write down the code you enter for safe keeping! Should you forget your password, you can use the master password 3308.

Enter Pass Code

To play parental protected DVDs or to access any parental protected features, you will be asked to enter the 4-digit pass code you have previously defined.

1. Enter the 4-digit code using the numeric buttons on the remote.
2. Press the ENT button to confirm store the code.

NOTE: If you have not defined a pass code previously, entering a code here will save it as your pass code for future use.

Change Pass Code

Use this item to change your previously defined pass code:

1. Enter the old 4-digit code using the numeric buttons on the remote.
2. Press the ENT button to confirm
3. Enter the new 4-digit pass code using the numeric buttons.
4. Confirm the code by re-entering it.
5. Press the ENT button to confirm store the code.

NOTE: Please write down the new code you enter for safe keeping!

Parental Controls

This item allows you to activate or deactivate parental controls:

- **OFF:** Disables parental controls (default).
- **ON:** Activates parental controls restricting playback of DVDs that exceed previously defined ratings. With parental controls, you will be asked to enter the pass code to view DVDs exceeding the rating.

NOTE: After parental controls have been activated, you must enter the pass code in order to turn the controls off.

Allowed Ratings

This item allows you to set the highest level of ratings that can be played without entering a pass code:

1. Scroll through the list of setting levels to make a selection from the these options:

Level 1: G
Level 2:
Level 3: PG
Level 4: PG-13
Level 5:
Level 6: R (default)
Level 7: NC-17
Level 8: All

2. Press the ENTER button to confirm.

The specified rating level will be played without restriction. Anything higher will be blocked when Parental Controls are turned on.

Unrated Titles

Some DVDs do not have ratings information. This item allows you specify whether these unrated titles will be played when Parental Controls are turned on.

- **ALLOW:** Unrated titles will be played without restriction, even when Parental Controls are turned on (default).
- **RESTRICT:** Unrated titles cannot be played without entering the pass code.

High Definition Setup Menu

MENU	
DVD playback	output format
system setup	HDMI color space
video setup	enhancement
audio setup	
speaker setup	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

There are three user-adjustable items on the High Definition Setup Menu which set video options for DVD playback. Three more items provide status information only and cannot be changed.

Output Format

When using one of the high definition video connections (Component Video or HDMI), the RDV-1093 internal video scaler can output video in a choice of resolutions to match your TV monitor. Use this item to specify the video resolution that best matches your high-definition. In almost all cases, you should match this setting to the native resolution of your TV. Video signals from all source components are scaled up to the specified resolution.

NOTE: Most DVD discs feature Macrovision and/or HDCP copy protection which may not display properly at resolutions of 720p or higher. **When using Component Video connections, set the RDV-1093 output resolution to interlaced 480i/576i or progressive 480p/576p.** The HDMI connections are not affected by Macrovision copy protection.

- **720p:** Progressive-scan high-def resolution.
- **1080p:** Progressive-scan high-def resolution.
- **1080i:** Interlaced high-def resolution.
- **PROGRESSIVE:** 480p (NTSC) or 576p (PAL) progressive-scan resolution (default setting).
- **INTERLACED:** 480i (NTSC) or 576i (PAL) interlaced resolution. Use this setting with a standard definition TV.
- **AUTO:** Outputs video at 720p, suitable for use with most HDMI monitors.

HDMI Color Format

There are three different color space standards for digital TV monitors: RGB, YCrCb 4:2:2, and YCrCb 4:4:4. Matching the output of the RDV-1093 to color format is essential when connecting the monitor with HDMI cables. Typically, the AUTO setting will detect the proper format for the digital TV monitor automatically. If not, use one of the manual settings:

- **AUTO:** The DVD player detect information from the TV Monitor and selects the correct color space automatically. (default)
- **RGB:** Use when your HDMI connected digital TV monitor supports the RGB color format.
- **YCrCb 4:2:2:** Use when your HDMI connected digital TV monitor supports YCrCb 4:2:2 color.
- **YCrCb 4:4:4:** Use when your HDMI connected digital TV monitor supports YCrCb 4:4:4 color.

Enhancement

The built-in video scaler has optional edge enhancement to increase the sharpness of the picture at the expense of somewhat higher video noise. This setting allows you the choice of using edge enhancement with softer video images.

- **OFF:** Turns off edge enhancement (default).
- **LOW:** Turns on edge enhancement, with minimal settings.
- **MEDIUM:** Turns on edge enhancement, with moderate settings.
- **HIGH:** Turns on maximum edge enhancement.

MORE INFORMATION

Troubleshooting

If you are experiencing difficulties, consult the following list for possible solutions:

Power

Power does not come on.

- Check that the power plug is inserted securely.

Operation

Region Code Error.

- Make sure the Region Code of the inserted disc matches the code shown on the back of the unit.

Unit will not work or operates erratically.

- Microprocessor malfunction due to lightning or static electricity. Turn off the power and unplug the power cord. Connect the power cord again.
- Moisture condensation caused by a sudden change of temperature or humidity. Turn off the power, then turn it on a few hours later.
- If only one specific disc will not play, the disc may be defective.

Remote does not work.

- Check the battery installation, install new batteries, aim remote at unit.

Picture

Picture is noisy.

- The player is connected to a VCR directly and the copy guard function is activated. Connect the player directly to the TV.

Cannot get correct picture on TV.

- Connect the RDV-1093 to the TV with the correct kind of cable.
- Make sure that the Video Output setting matches the correct resolution of your TV. You cannot display progressive scan video on standard definition TVs.
- Make sure that the PAL/NTSC setting matches your TV.

Picture does not fill screen.

- Set ASPECT RATIO correctly.

HDMI LED flashing continuously and no picture.

- HDMI components must be Ver. 1.1 compatible.
- HDMI cables must be 5 meters or less in length.

No picture at Component video.

- Most DVD Video discs are Macrovision, HDCP compliant. Set the Output format of High Definition setup change to Progressive (480p/576p) or interlace (480i/576i).

Audio

No sound.

- Check the audio cable connection and input settings on preamplifier.

Garbled sound.

- Clean the disc surface.

Specifications

General

Readable discs:

DVD-Audio, DVD-Video, Audio CD, MP3 in CD-R/RW, DVD-/+R

Video format:

PAL or NTSC. 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p.

Other

Power requirements:

AC 110-240 V, 50/60 Hz

Power consumption:

26 W

Weight:

5.1 kg (11.2 lbs)

Dimensions (W x H x D):

432 mm x 92 mm x 336 mm
17.01" x 3.62" x 13.23"

Front Panel Height

(feet removed/for rack mount)
80 mm/3.15"

Video output

COMPONENT (pin jack):

Y Output: 1.0 V_{p-p} (75 ohm)
PB/PR Output: 0.7 V_{p-p} (75 ohm)

COMPOSITE (pin jack):

1.0 V_{p-p} (75 ohm)

S-VIDEO OUT (S jack):

Y Output: 1.0 V_{p-p} (75 ohm)
C Output (NTSC): 286 mV_{p-p} (75 ohm)
C Output (PAL): 300 mV_{p-p} (75 ohm)

HDMI:

Version 1.1

Signal to noise ratio:

65 dB

Audio output

Analog Out (pin jack):

2.0 V_{rms} (220 ohms)

Digital Out:

Optical: -21 dBm to -15 dBm (Peak)
Coaxial: 0.5 V_{p-p} (75 ohm)

Audio characteristics

Frequency response:

CD (at 44.1 kHz): 2 Hz to 20 kHz
DVD (at 48 kHz): 2 Hz to 22 kHz
DVD (at 96/88.2 kHz): 2 Hz to 44 kHz
DVD (at 192/176.4 kHz) : 2 Hz to 88 kHz

Dynamic range:

16 bit: more than 100 dB
20 bit: more than 110 dB
24 bit: more than 110 dB

Wow and flutter:

Unmeasurable (less than ± 0.002%)

Total harmonic distortion:

16 bit: less than 0.0018%
20/24 bit: less than 0.0012%

All specifications are accurate at the time of printing.

Rotel reserves the right to make improvements without notice.

Rotel and the Rotel HiFi logo are registered trademarks of The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japan.




ATTENTION :

RISQUE D'ÉLECTROCUTION.


NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.



L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

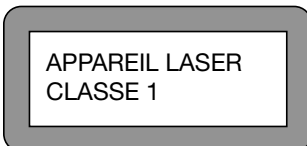
ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

APPAREIL LASER CLASSE 1

Conforme aux normes DHHS 21 1 040,10 et 1 040,11

DANGER : PRÉSENCE D'UN RAYON LASER INVISIBLE LORSQUE LE CAPOT EST ENLEVÉ. ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AVEC CE RAYON LASER.

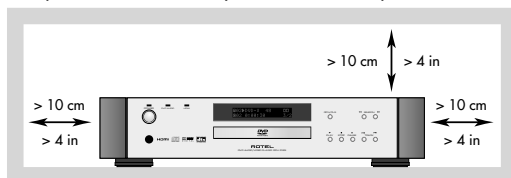
ATTENTION : LA MISE EN ŒUVRE DE RÉGLAGES OU COMMANDES AUTRES QUE CEUX INDICUÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION INVOLONTAIRE AU RAYON LASER.



Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Instructions importantes concernant la sécurité

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Veuillez toujours consulter un technicien agréé pour toute intervention interne, quelle qu'elle soit.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'humidité. Éloignez l'appareil de toute source de ruissellement ou éclaboussure. Ne pas poser dessus des objets remplis de liquide, comme un vase, etc. Ne laissez aucun objet étranger pénétrer à l'intérieur. Si cela était le cas, débranchez immédiatement l'appareil de son alimentation secteur. Faites-le ensuite immédiatement vérifier par un technicien qualifié et agréé.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil.

Conservez soigneusement ce livret pour le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions. Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau ou humide.

L'appareil doit être placé de telle manière que sa propre ventilation puisse fonctionner, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres autour de lui. Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouvertures d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils (y compris amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.

L'appareil doit être branché sur une prise d'alimentation du type et de la tension d'alimentation indiquée sur la face arrière : CA 110-240 V, 50/60 Hz.

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise d'alimentation secteur constituant le moyen radical pour débrancher totalement l'appareil du secteur, elle doit être laissée facilement accessible en permanence. La diode LED indiquant la mise en veille doit être éteinte, preuve de la déconnexion effective de l'appareil à l'alimentation secteur.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, la prise secteur sera débranchée.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, ou pendant un orage, la prise secteur sera débranchée.

N'utilisez que les accessoires spécifiés par le constructeur.

N'utilisez que des systèmes de transport, et des meubles, racks, étagères, recommandés par Rotel. Lors de la manipulation ou du transport de l'appareil, prenez garde aux chutes et aux risques de blessure.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants :

- Le câble secteur ou sa prise ont été endommagés.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement, ou ses performances sont anormalement limitées.
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.



Installez l'appareil sur une surface plane et rigide, suffisamment solide pour supporter son poids. Ne l'installez pas sur un support mobile qui pourrait basculer.



Sommaire

1 : Commandes et afficheur de la face avant	3	Branchements qualité standard SDTV	37	Examen général de la télécommande	40
2 : Télécommande RR-DV98	3	Branchement sur le téléviseur en vidéo		Piles de la télécommande	40
3 : Branchements en face arrière	5	Composantes 15	37	Utilisation de la télécommande	40
4 : Branchements numériques HDTV (prise HDMI)	6	Branchement sur le téléviseur en vidéo S-Vidéo 13	37	Touches ON/OFF A P	40
5 : Branchements numériques HDTV (prise DVI)	6	Branchement sur le téléviseur en entrée vidéo composite 14	37	Touche tiroir OPN/CLOSE Q	40
6 : Branchements analogiques HDTV (prises vidéo Composantes)	7	Commutateur NTSC/PAL 17	37	Touche PLAY M	40
7 : Branchement analogique TV (vidéo composite/S-Vidéo)	7	Autres branchements	37	Touche STOP N	40
8 : Branchements analogiques Audio Stéréo	8	Prise d'alimentation secteur AC Power 24	37	Touche PAUSE AA	40
9 : Branchements analogiques audio Multicanal	8	Prise télécommande EXT REM IN 19	38	Touches des plages TRACK O	40
10 : Branchements audio numériques	9	Prise commutation 12V TRIGGER 18	38	Touches SEARCH BB	40
		Computer I/O 20	38	Clavier numérique I	40
Au sujet de Rotel	34	EXAMEN GÉNÉRAL	38	Touches curseurs Curseur G	40
Démarrage	34	Affichage à l'écran (On-Screen Display) ..	38	Touche ENTER U	40
Caractéristiques Vidéo	34	Indicateurs de fonctionnement (statut)	38	Touche MENU T	40
Caractéristiques Audio	34	Écrans des menus	39	Touche des réglages SETUP H	40
Autres caractéristiques	34	Économiseur d'écran	39	Touche affichage DISPLAY V	40
Accessoires fournis	34	Examen général de la face avant	39	Touche titre TITLE F	40
Précautions	34	Touche de mise sous tension POWER et diode LED 1	39	Touche de ralenti SLOW L	40
Installation	34	Indicateurs LED 2 3	39	Touche d'accès direct GOTO Z	40
BRANCHEMENTS	35	Afficheur en face avant 4	39	Touche ANGLE J	41
Choix des câbles	35	Tiroir du disque 8	39	Touche des sous-titres SUBTITLE K	41
Branchements audio	35	Touche OPN/CLOSE 5	39	Touche AUDIO X	41
Sorties audio analogiques 21 22	35	Capteur de télécommande 7	39	Touche ZOOM W	41
Sorties numériques 23	36	Touche de lecture PLAY 9	39	Touche répétition REPEAT D	41
Branchements vidéo	36	Touche STOP 10	39	Touche de répétition A-B E	41
Branchements Haute Définition HDTV	36	Touche PAUSE 11	39	Touche atténuation éclairage DIM S	41
Branchement numérique HDMI 16	36	Touches des plages TRACK 12	39	Touche de reprise RESUME R	41
Branchement numérique DVI 16	36	Touches de recherche SEARCH 6	40	Touche de programmation PROG B	41
Branchement sur le téléviseur en vidéo Composantes 15	37			Touche lecture aléatoire RANDM C	41
				Touche balayage progressif P.SCAN Y	41

UTILISATION DU RDV-1093.....	42	Fonctions de lecture supplémentaires	46	Menu de réglage audio	52
Au sujet des disques.....	42	Lecture en mode de répétition D AA	46	Sortie audio numérique	52
Formats de disques	42	Lecture mode A-B D N	47	Compression	52
Codes de régions des DVD	42	Lecture aléatoire (random) C	47	Menu de réglage des enceintes.....	52
Structure du disque	42	Programmation de lecture	47	Taille des enceintes	52
Formats numériques audio	42	B G M T U Z	47	Unité des distances	53
Fonctionnement de base.....	43	Lecture des disques avec fichiers MP3	47	Distance des enceintes	53
Allumage/extinction ON/OFF 1 A P	43	Menu de contrôle URD G M U	48	Menu du contrôle parental	53
Modifier la luminosité de l'afficheur S	43	Lecture en mode de répétition D AA	48	Assignation d'un mot de passe	53
Insérer un disque 5 8 Q	43	RÉGLAGES	48	Entrée du mot de passe	53
Lire un disque 9 M N	43	Menus sur l'écran On-Screen G H U	48	Changement du mot de passe	53
Arrêter la lecture d'un disque 10 N	43	Menu de lecture DVD.....	49	Contrôles parentaux	54
Pause/arrêt sur image 11 AA	43	Pistes audio	49	Niveaux de censure tolérés	54
Avance rapide avant/arrière 12 O	44	Angle caméra	49	Titres non cotés	54
Lecture en accéléré 6 BB	44	Sous-titres	49	Menu de réglage Haute Définition	54
Lecture au ralenti 6 L	44	Lecture automatique DVD	49	Format de sortie	54
Affichage de la durée V	44	Préférences sous-titres	49	Format couleur HDMI	54
Fonctions avancées.....	44	Préférences langue audio	49	Amélioration (Enhancement)	55
Zoom W	44	Préférences format audio	49	PLUS D'INFORMATIONS	55
Choisir une piste audio T X	44	Reprise lecture disque (Disc Resume)	50	Problèmes de fonctionnement	55
Choisir un angle de scène J	45	Menu de réglage du système	50	Allumage	55
Sélectionner les sous-titres K T	45	Barre des statuts (Status Bar)	50	Fonctionnement	55
Sélections spécifiques en lecture	45	Durée d'affichage de la barre des statuts	50	Image	55
Choisir un titre/groupe F G I U Z	45	Économiseur d'écran	50	Audio	55
Choisir des Chapitres depuis le menu d'un DVD G I T U Z	45	Fonction mise en veille Sleep	50	Spécifications.....	56
Entrer un numéro de chapitre ou de plage I M U Z	46	Restauration des réglages d'usine (Restore Default)	50	Générales	56
Trouver un endroit à partir d'une indication de durée I M U Z	46	Langue des menus	50	Autres	56
		Atténuation de la luminosité de l'afficheur DIM50	50	Sorties vidéo	56
		Menu de réglage vidéo	50	Sorties audio	56
		Format de sortie	50	Caractéristiques audio	56
		Format automatique (Auto Format)	51		
		Niveau du noir	51		
		Synchronisation parole Lip Sync	51		
		Format d'image (Aspect Ratio)	51		
		Écrêtage CCIR	51		

Au sujet de Rotel

C'est une famille de passionnés de musique qui a fondé Rotel, il y a maintenant plus de 45 ans. Pendant toutes ces années, leur passion ne s'est jamais éteinte et tous les membres de la famille se sont toujours battus pour fabriquer des appareils présentant un exceptionnel rapport musicalité-prix, suivis en cela par tous les employés.

Les ingénieurs travaillent toujours en équipe réduite, écoutant et peaufinant soigneusement chaque appareil pour qu'il corresponde parfaitement à leurs standards musicaux. Ils sont libres de choisir n'importe quels composants dans le monde entier, uniquement en fonction de leur qualité. C'est ainsi que vous trouvez dans les appareils Rotel des condensateurs britanniques ou allemands, des transistors japonais ou américains, tandis que tous les transformateurs toriques sont directement fabriqués dans une usine Rotel.

L'excellente réputation musicale des appareils Rotel a été saluée par la plupart des magazines spécialisés ; ils ont reçu d'innombrables récompenses, et sont choisis par de nombreux journalistes critiques du monde entier, parmi les plus célèbres, ceux qui écoutent de la musique quotidiennement. Leurs commentaires restent immuables : Rotel propose toujours des maillons à la fois musicaux, fiables et abordables.

Mais plus que tout, Rotel vous remercie pour l'achat de cet appareil, et souhaite qu'il vous apporte de nombreuses heures de plaisir musical.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes "Dolby", "Pro Logic" et le symbole du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence de Digital Theater System, Inc., brevet U.S. N° 5,451,942 et autres brevets mondiaux déposés ou en cours de dépôt. Les termes "DTS", "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Cet appareil utilise la technologie de protection des droits d'auteur couverts par plusieurs brevets U.S. et droits sur la propriété intellectuelle, propriété de Macrovision Corporation. L'utilisation de ce système de protection doit être autorisée par Macrovision Corporation, dans le cadre d'une utilisation privée, sauf autorisation contraire expresse. Toute modification technique des circuits concernés est rigoureusement interdite.

Démarrage

Nous vous remercions pour l'acquisition de ce lecteur de DVD Audio/Vidéo Rotel RDV-1093. Avec sa platine de lecture sophistiquée, son traitement numérique complet et l'application de la célèbre philosophie Rotel « Balanced Design », le RDV-1093 vous garantit le plus haut niveau de performances possible. Au sein d'un système audio de très haut de gamme, il vous assure des années de plaisir.

Le RDV-1093 est un lecteur multitâche capable de lire des disques audio et vidéo gravés sous de multiples formats : DVD Vidéo, DVD Audio, CD Audio, Video CD, SVCD et MP3 (MPEG 1, couche 3) et CD-DTS.

Caractéristiques Vidéo

- Acceptent les moniteurs TV aux standards NTSC ou PAL (sélection par commutateur en face arrière). Lit les disques NTSC ou PAL, avec conversion du signal pour la sortie appropriée.
- Sortie vidéo haute définition avec résolutions sélectionnables par l'utilisateur pour les systèmes NTSC ou PAL, optimisées aussi bien pour les sources vidéo que les films. Un scaler numérique interne convertit n'importe quelle source vidéo aux résolutions 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, ou 1080p.
- Fonctions de lecture spéciales telles que image par image, zoom, ralenti et accéléré à vitesse variable.
- Fonctions DVD Vidéo incluant multi-angles, choix de la langue et/ou des sous-titres.

Caractéristiques Audio

- Les formats audio acceptés supportent des fréquences d'échantillonnage jusqu'à 192 kHz, le codage PCM linéaire, jusqu'à une résolution de 24 bits, et le format MLP. Les DVD Audio peuvent être lus sur 6 canaux indépendants maximum, à des fréquences d'échantillonnage de 48, 96 ou 192 kHz, avec des résolutions de 16, 20 ou 24 bits. Les DVD Vidéo peuvent être lus en 2 canaux à des fréquences d'échantillonnage de 48 et 96 kHz, avec une résolution de 16, 20 ou 24 bits. La lecture des CD Audio ou Vidéo est limitée à 2 canaux, 44,1 kHz sur 16 bits.

- Supporte les formats audio numériques suivants :
Dolby Digital®
DTS® (Digital Theater System)
MP3 (MPEG 1, layer (couche) 3)
MPEG multicanal (sortie PCM linéaire)
PCM linéaire
- Les sorties audio comprennent une sortie analogique stéréo, plus deux sorties audio numériques par coaxial et fibre optique.
- Les sorties audio comprennent des sorties audio analogiques multicanal (5.1 canaux), des sorties analogiques stéréophoniques et des sorties audio numériques au double standard coaxial et optique.

Autres caractéristiques

- Menus à l'écran (On-Screen Display) très conviviaux
- Télécommande universelle toutes fonctions
- Contrôle parental en lecture

Accessoires fournis

- Câble audio/vidéo (1)
- Câbles audio (2)
- Câble S-Vidéo (1)
- Câble audio numérique 75 ohms (1)
- Télécommande (1)
- Piles R03 (LR03)/AAA (3)
- Manuel d'instruction (1)
- Câble d'alimentation secteur (1)

Précautions

Veillez lire très soigneusement ce manuel d'utilisation. Il vous indique tout ce qu'il faut savoir pour utiliser parfaitement votre nouveau lecteur de DVD. Si vous vous posez ensuite encore des questions, veuillez contacter votre revendeur agréé Rotel, qui se fera un plaisir d'y répondre.

Conservez le carton d'emballage du RDV-1093 et tous ses composants. Il constitue le meilleur moyen pour transporter l'appareil dans le futur, sans risque de détérioration. Des détériorations provenant de conditions de transport défectueuses ne sont pas couvertes par la garantie.

Installation

Posez le RDV-1093 sur une surface plane, sèche, éloignée des rayons directs du soleil, de la chaleur, de l'humidité et des vibrations. Vérifiez que l'étagère supporte parfaitement le poids de l'appareil.

Placez le RDV-1093 le plus près possible des autres maillons de votre système mais, si possible, sur une étagère individuelle. Cela vous permettra entre autre des branchements plus aisés, ainsi que d'éventuelles modifications de votre installation plus faciles.

Le RDV-1093 peut générer de la chaleur pendant son fonctionnement normal. N'obstruez pas ses ouïes naturelles d'aération. **Laissez un espace d'au moins 10 cm tout autour de l'appareil.** S'il est installé dans un meuble, assurez-vous que sa ventilation correcte est assurée.

Ne posez pas d'autres maillons ou objets quelconques sur le RDV-1093. Ne laissez jamais aucun liquide couler à l'intérieur.

BRANCHEMENTS

Ce chapitre décrit les prises de la face arrière et les réglages nécessaires au moment de l'installation du RDV-1093. Cela concerne l'alimentation secteur, les branchements des sorties audio vers le téléviseur ou le processeur Surround, les branchements des sorties vidéo, le choix correct du standard vidéo en fonction du diffuseur utilisé. De plus, vous bénéficiez de plusieurs connexions optionnelles, comme l'utilisation d'un boîtier de renvoi infrarouge externe, l'allumage via une tension de commutation Trigger 12 V, et le contrôleur par ordinateur grâce à une prise spéciale Computer I/O.

NOTE : Pour éviter tout bruit parasite, assurez-vous que le lecteur de DVD comme les autres composants du système sont bien tous éteints pendant que vous effectuez tous les branchements.

Choix des câbles

Utilisez des câbles audio standard avec prises RCA pour toutes les connexions audio analogiques. Respectez le code de couleur suivant :

Canal audio gauche : blanc
Canal audio droit : rouge

Pour les câbles vidéo, vous avez le choix entre trois types différents. Pour la vidéo composite, utilisez un simple câble vidéo 75 ohms, avec une prise RCA à chaque extrémité. Pour le format S-Vidéo, utilisez un câble correspondant, reconnaissable à ses prises mini-DIN multibroches. Pour le standard vidéo Composantes, utiliser un jeu de trois câbles vidéo 75 ohms équipés de prises RCA à chaque extrémité. Utilisez le code des couleurs suivant :

Vidéo composite : jaune

Vidéo Composantes (Y) : vert
Vidéo Composantes (P_B) : bleu
Vidéo Composantes (P_R) : rouge

NOTE : N'utilisez jamais des câbles audio classiques en lieu et place des câbles vidéo 75 ohms nécessaires. Ils passeront bien le signal, mais avec une qualité très nettement dégradée.

Vous avez le choix entre deux types de câbles pour les liaisons vidéo numériques. Pour un branchement sur un diffuseur vidéo équipé d'une entrée HDMI, utilisez un câble HDMI. Pour les diffuseurs vidéo équipés d'une entrée vidéo numérique DVI, utilisez un câble HDMI/DVI ou un adaptateur HDMI/DVI.

Utilisez des câbles numériques à fibre optique pour tous les signaux numériques optiques. N'oubliez pas de retirer les capots protecteurs des prises correspondantes et éventuellement sur les embouts des câbles optiques. Utilisez des câbles numériques audio 75 ohms spécifiques, avec prises RCA, pour les liaisons numériques audio par câble coaxial.

Numérique coaxial : noir

NOTE : Vous pouvez utiliser un câble vidéo 75 ohms pour la liaison audio numérique, mais n'utilisez en aucun cas un câble de modulation audio analogique classique, même de très haute qualité, pour cette liaison numérique.

Pour chaque branchement, veillez à bien respecter le code de couleur à chaque extrémité des câbles.

Branchements audio

Les sorties audio numériques fournissent un signal numérique non décodé, pour utilisation avec un décodeur multicanal externe et des convertisseurs numérique/analogique. C'est l'option à préférer pour utiliser le RDV-1093 avec un processeur Dolby Digital ou DTS.

Les sorties audio analogiques fournissent jusqu'à 5.1 canaux d'un signal audio analogique décodé. Ces sorties indiquent la possibilité pour le RDV-1093 de décoder et fournir un signal dérivé des signaux numériques Dolby Digital ou DTS. Utilisez ces prises pour brancher directement le RDV-1093 sur un téléviseur ou un système audio ne possédant pas d'entrée audio numérique, ou pour envoyer directement les signaux audio décodés PCM d'un DVD-Audio sur les entrées analogiques correspondantes d'un ampli-tuner audio-vidéo.

Sorties audio analogiques

21 22

Voir Figures 8 et 9

Deux jeux de prises RCA, repérées ANALOG OUT, envoient jusqu'à six canaux d'un signal audio analogique (avant gauche, avant droite, arrière gauche, arrière droite, centre et caisson de grave) depuis le RDV-1093 vers des entrées audio analogiques d'un processeur Surround, d'un préamplificateur, un ampli-tuner ou un téléviseur.

Sur un appareil équipé de 5.1 canaux d'entrée, utilisez des câbles audio en respectant bien les repérages des six sorties repérées 5.1 CH (L pour avant gauche, R pour avant droite, LS pour arrière gauche, LR pour arrière droite, C pour avant centre, et SUB pour caisson de grave).

Sur un appareil uniquement stéréophonique, préamplificateur, ou téléviseur, avec seulement 2 entrées audio, utilisez la paire de prises RCA repérée STEREO. Branchez l'entrée gauche sur STEREO L et l'entrée droite sur STEREO R.

Typiquement, ces sorties STEREO envoient un signal stéréo matriciel encodé vers le processeur Surround. Il peut également être modifié pour fournir un signal déjà mixé en stéréo. Voir le Menu *Taille des enceintes* (Speaker Size) dans la section *Réglages* (Setup) de ce manuel pour une adaptation parfaite de ce signal pour votre préamplificateur ou processeur.

NOTE : Ces sorties ne présentent un réel intérêt que pour lecture des pistes multicanal d'un DVD Audio, ou avec les appareils (téléviseur, chaîne stéréo) qui ne disposent pas d'entrées audio numériques et donc de décodeur Dolby Digital et DTS intégré. Si vous possédez un ampli-tuner avec décodeur Surround numérique, ce branchement audio analogique n'est pas utile ; à la place, une liaison purement numérique est préférable et suffisante (voir le paragraphe suivant).

Sorties numériques

Voir Figure 10

Le RDV-1093 possède des sorties audio numériques qui transmettent le flux numérique audio qui doit ensuite être traité par un processeur acceptant un tel signal numérique, et décodant également le Dolby Digital et le DTS. Il y a deux types de sorties pour le signal audio numérique : une sortie par prise coaxiale, et une sortie par prise à fibre optique. Utilisez, au choix, le type que vous préférez. La prise optique possède un bouchon d'occultation, pour la protéger de la poussière lorsqu'elle n'est pas utilisée. Si vous utilisez cette prise, conservez ce bouchon en lieu sûr pour le remettre en place si vous n'utilisez plus, dans le futur, cette prise optique.

Branchez le câble de votre choix (optique ou coaxial) sur un des deux connecteurs repérés DIGITAL OUT du RDV-1093, correspondant à l'entrée numérique de votre processeur Surround.

Vous devrez certainement sélectionner le type d'entrée effectivement utilisée, sur votre processeur Surround, en utilisant ses propres menus de réglage.

NOTE : Voir le Menu de réglage Audio Setup dans le chapitre *Réglages de ce manuel* pour les informations concernant le bon choix de la sortie audio numérique pour le processeur.

Branchements vidéo

Les sorties vidéo envoient le signal image depuis le lecteur de DVD vers l'ampli-tuner Home Cinema ou, directement, le diffuseur vidéo (téléviseur, projecteur, etc.). Un des avantages du RDV-1093 réside dans le fait qu'il peut envoyer un signal vidéo en mode standard ou Haute Définition, dans la résolution native exacte qui convient le mieux à votre téléviseur.

Les téléviseurs numériques HDTV, comme les écrans plats LCD ou plasma, sont capables de recevoir directement un signal vidéo numérique. Ils seront normalement directement branchés sur la sortie HDMI du RDV-1093.

Les téléviseurs analogiques HDTV, comme les rétroprojecteurs ou diffuseurs à tube cathodique ne reçoivent et n'affichent que des signaux analogiques. Bien qu'ils puissent être branchés via un câble HDMI, on choisira plus couramment une liaison en vidéo Composantes pour éviter toute conversion numérique-analogique inutile dans le téléviseur.

Les téléviseurs conventionnels doivent être branchés selon un des trois formats vidéo conventionnels : vidéo composite par prise RCA, S-Vidéo ou vidéo Composantes. Sur la majorité des téléviseurs, une liaison en S-Vidéo donnera de meilleurs résultats qu'une liaison vidéo composite.

NOTE : Sur la majorité des systèmes, une seule connexion doit être faite.

Branchements Haute Définition HDTV

Branchez le RDV-1093 sur un téléviseur compatible Haute Définition via les prises vidéo Composantes, DVI ou HDMI. La résolution vidéo doit être réglée de telle manière qu'elle s'adapte exactement à la résolution native permise par le téléviseur : 480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p.

NOTE : La majorité des disques DVD utilisent une protection Macrovision et/ou HDCP qui ne permettent pas leur affichage correct à une résolution de 720p ou supérieure.

Lorsque vous utilisez une liaison avec les prises vidéo Composantes, réglez la résolution de sortie du RDV-1093 sur 480i/576i ou 480p/576p. Les liaisons en HDMI ne sont pas affectées par la protection de copie Macrovision.

Branchement numérique HDMI

Voir Figure 4

Utilisez ce type de connexion avec un téléviseur HDTV capable d'afficher directement une image numérique, comme les modèles de type LCD, DLP ou plasma.

Branchez une des prises HDMI dans la prise repérée VIDEO OUT HDMI à l'arrière du RDV-1093. Branchez l'autre prise HDMI du câble à l'arrière du téléviseur ou processeur vidéo. Nous recommandons une longueur maximale de câble de 5 mètres en liaison HDMI.

NOTE : La sortie vidéo utilisée du RDV-1093 doit être correctement configurée pour être adaptée précisément à la résolution native du téléviseur HDTV connecté. Voir le menu des réglages Video Setup, dans le chapitre *Réglages de ce manuel*.

Branchement numérique DVI

Voir Figure 5

Utilisez ce type de connexion avec un téléviseur HDTV capable d'afficher directement une image numérique, comme les modèles de type LCD, DLP ou plasma.

Branchez une des prises HDMI dans la prise repérée VIDEO OUT HDMI à l'arrière du RDV-1093. Branchez l'autre prise HDMI du câble sur un adaptateur pour la prise DVI à l'arrière du téléviseur ou processeur vidéo. Nous recommandons une longueur maximale de câble de 5 mètres en liaison DVI.

NOTE : La sortie vidéo utilisée du RDV-1093 doit être correctement configurée pour être adapté précisément à la résolution native du téléviseur HDTV connecté. Voir le menu des réglages Video Setup, dans le chapitre Réglages de ce manuel.

Branchement sur le téléviseur en vidéo Composantes 15

Voir Figure 6

Si votre téléviseur est de type HDTV mais à tube cathodique et possède une entrée vidéo Composantes (YUV), vous obtiendrez les meilleures performances vidéo possibles en utilisant cette entrée.

Trois câbles sont nécessaires pour un branchement en vidéo Composantes :

1. Branchez le câble de la prise COMPONENT VIDEO OUT du RDV-1093 repérée « Y » sur l'entrée également repérée « Y » du téléviseur ou processeur vidéo.
2. Branchez un second câble de la prise COMPONENT VIDEO OUT du RDV-1093 repérée « P_B » sur l'entrée également repérée « P_B » du téléviseur ou processeur vidéo.
3. Branchez un troisième câble de la prise COMPONENT VIDEO OUT du RDV-1093 repérée « P_R » sur l'entrée également repérée « P_R » du téléviseur ou processeur vidéo.

NOTE : La sortie vidéo utilisée du RDV-1093 doit être correctement configurée pour être adapté précisément à la résolution native du téléviseur HDTV connecté. **Pour éviter les problèmes dus au système de protection contre la copie Macrovision de la majorité des DVD, réglez la sortie vidéo sur 480i/576i ou 480p/576p en sortie vidéo Composantes.** Voir le menu des réglages Video Setup, dans le chapitre Réglages de ce manuel.

Branchements qualité standard SDTV

Avec ce type de téléviseurs standard, la meilleure qualité d'image est obtenue en utilisant des câbles soit vidéo Composantes, soit S-Vidéo. Si seulement le téléviseur n'est pas équipé de ce type de prises, vous utiliserez une liaison vidéo simple en vidéo composite.

Branchement sur le téléviseur en vidéo Composantes 15

Voir Figure 6

Trois câbles sont nécessaires pour un branchement en vidéo Composantes :

1. Branchez le câble de la prise COMPONENT VIDEO OUT du RDV-1093 repérée « Y » sur l'entrée également repérée « Y » du téléviseur ou processeur vidéo.
2. Branchez un second câble de la prise COMPONENT VIDEO OUT du RDV-1093 repérée « P_B » sur l'entrée également repérée « P_B » du téléviseur ou processeur vidéo.
3. Branchez un troisième câble de la prise COMPONENT VIDEO OUT du RDV-1093 repérée « P_R » sur l'entrée également repérée « P_R » du téléviseur ou processeur vidéo.

NOTE : Avec un téléviseur de définition standard, la sortie vidéo du RDV-1093 doit être réglée sur la position entrelacée 480i/576i. Voir le paragraphe concernant le réglage vidéo (Video Setup Menu) dans la section Réglages (Setup).

Branchement sur le téléviseur en vidéo S-Vidéo 13

Voir Figure 7

Si votre téléviseur possède d'une entrée au standard S-Vidéo (Y/C), branchez la sortie VIDEO OUT S-VIDEO du RDV-1093 sur cette entrée, en utilisant un câble S-Vidéo spécifique.

NOTE : Les sorties S-Vidéo du RDV-1093 sont toutes à la résolution 480i/576i.

Branchement sur le téléviseur en entrée vidéo composite 14

Voir Figure 7

Si vous choisissez un branchement de type vidéo composite, branchez la sortie VIDEO OUT composite à l'arrière du RDV-1093 sur l'entrée vidéo composite correspondante de votre téléviseur ou ampli-tuner audio-vidéo.

NOTE : Les sorties vidéo composite du RDV-1093 sont toutes à la résolution 480i/576i.

Commutateur NTSC/PAL 17

Il existe deux standards pour les téléviseurs couleur : NTSC aux Etats-Unis et au Japon, PAL en Europe. La sortie du RDV-1093 doit impérativement être positionnée sur le standard réel de votre TV. Utilisez la position NTSC pour les téléviseurs NTSC, et la position PAL pour les téléviseurs PAL.

Ce sélecteur ne concerne que l'adaptation technique avec le téléviseur et les autres maillons utilisés en aval, dans l'installation. Quel que soit le réglage, le RDV-1093 est capable de lire les disques DVD dans les deux standards PAL et NTSC, se chargeant simplement de convertir éventuellement le standard, en sortie, suivant la position du sélecteur.

NOTE : Si votre moniteur TV accepte simultanément les deux standards PAL et NTSC, vous pouvez choisir la position de réglage correspondante « Auto » dans les menus de configuration. Ce réglage permet de court-circuiter le sélecteur correspondant en face arrière ; le RDV-1093 affiche alors le format natif du disque en cours de lecture (PAL ou NTSC).

Autres branchements

Prise d'alimentation secteur AC Power 24

Nous vous recommandons vivement de brancher votre RDV-1093 directement dans une prise de courant. Évitez l'utilisation d'un câble rallonge.

Votre RDV-1093 s'adapte automatiquement à la tension secteur de votre pays dans une gamme comprise entre 110 et 240 volts, 50/60 Hz. Aucun réglage n'est donc nécessaire pour adapter l'alimentation de l'appareil à votre réseau électrique.

Branchez le câble secteur fourni dans la prise adéquate AC INPUT de la face arrière. Une fois tous les branchements du système effectués, insérez la prise à l'autre extrémité dans une prise secteur murale.

NOTE : Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, ou pendant un orage, c'est une excellente précaution que de débrancher les prises secteur de tous les composants de votre chaîne.

Prise télécommande EXT REM IN 19

La prise repérée EXT REM IN reçoit les codes de commande infrarouge (IR) relayés à partir d'un récepteur infrarouge ou depuis une prise repérée EXT REM OUT d'un des processeurs Surround Rotel. Cette fonction peut être très utile si l'appareil est caché dans un meuble, avec son récepteur IR en façade non visible et interdisant ainsi une réception correcte des codes IR depuis la télécommande. Consultez votre revendeur agréé Rotel pour toutes les informations concernant les récepteurs IR et le câblage correct des liaisons IR filaires nécessaires pour utiliser cette prise 3,5 mm.

Prise commutation 12V TRIGGER 18

Le RDV-1093 peut être allumé et éteint par l'intermédiaire d'un signal de commutation 12 volts. L'entrée repérée 12V TRIG accepte une tension (continue ou alternative) comprise entre 3 et 30 volts. Lorsqu'un câble est branché sur cette prise et qu'une telle tension est présente, le lecteur de DVD s'allume. Si la tension de commutation est coupée, l'appareil se met en mode de veille Standby. La diode en façade reste allumée, mais l'afficheur s'éteint et l'appareil n'est plus actif. Consultez votre revendeur agréé Rotel pour de plus amples renseignements sur le câblage correct du câble à utiliser dans cette prise.

NOTE : Si vous utilisez la commutation 12V Trigger, laissez la touche POWER enclenchée, dans sa position « ON ».

Computer I/O 20

Le RDV-1093 peut être commandé par un ordinateur équipé d'un logiciel de contrôle des installations audio. Ce contrôle s'effectue en envoyant des codes de commande depuis l'ordinateur via un câble série RS-232.

L'entrée COMPUTER I/O offre les réseaux de connexions nécessaires sur la face arrière. Elle accepte les prises modulaires au standard RJ-45 8 broches comme celles couramment utilisées dans le câblage Ethernet 10-BaseT UTP.

Pour d'autres informations sur les connexions, le câblage, le logiciel et les codes de commande utilisés pour le contrôle par ordinateur pour le pilotage du RDV-1093, contactez votre revendeur agréé Rotel.

EXAMEN GÉNÉRAL

Les commandes principales du RDV-1093 se trouvent sur sa façade. Ces commandes se retrouvent sur sa télécommande, qui y ajoute d'autres fonctions.

Pour vous guider dans l'utilisation du RDV-1093, ce chapitre du manuel débute par une explication générale des commandes de sa face avant et de la télécommande. Dans le chapitre suivant, *UTILISATION DU RDV-1093*, nous expliquons plus en détail les caractéristiques de l'appareil et comment les activer.

Tout au long de ce manuel, les chiffres dans des cercles gris font référence à l'illustration du RDV-1093 (Figure 1) présente au début de ce manuel. Les lettres se réfèrent, elles, à l'illustration de la télécommande RR-DV98 (Figure 2). Lorsque les deux apparaissent simultanément, c'est que la même fonction est accessible à la fois via une touche de la face avant et de la télécommande. Lorsqu'une seule apparaît, c'est que la fonction n'est accessible soit qu'à partir de la face avant, soit qu'à partir de la télécommande.

Affichage à l'écran (On-Screen Display)

Le RDV-1093 affiche des icônes, des indications et des menus interactifs directement sur l'écran du téléviseur. La plupart de ces écrans s'utilisent pour régler des préférences du mode de fonctionnement, ou activer des fonctions avancées de l'appareil. D'autres proposent des informations ou des choix utiles pendant le fonctionnement normal de l'appareil.

NOTE : La langue par défaut dans laquelle s'affichent les menus à l'écran peut être modifiée. Voir le paragraphe Menu Langue, dans le chapitre Réglages, plus loin dans ce manuel, pour ce faire.

Indicateurs de fonctionnement (statut)

Pendant le fonctionnement de l'appareil, différentes indications peuvent apparaître sur l'écran, sous forme d'une barre (que nous appelons barre des statuts), et ce à chaque fois que la touche DISPLAY est pressée, qu'un réglage important est modifié ou lorsque les menus sont affichés :

La partie gauche de la barre des statuts indique quel type de disque est en lecture. La ligne supérieure de cette barre donne certaines indications, comme NO DISC (pas de disque dans le tiroir), LOADING (chargement du disque en cours), PLAY (lecture), PAUSE, etc. Ces indications sont compréhensibles par elles-mêmes. La ligne inférieure indique le nouveau réglage après modification, ou montre une icône particulière lorsque vous tentez de sélectionner une option non disponible sur le disque en lecture.

Écrans des menus

Plusieurs menus peuvent s'afficher sous forme d'écrans, pendant la configuration du RDV-1093, comme sur l'exemple ci-dessous :

MENU		
Lecture DVD	Piste audio	Dolby Digital 2.0
Réglage système	Angle caméra	Dolby Digital 5.1
Réglage vidéo	Sous-titres	
Réglage audio	Lecture auto DVD	haut/bas pour choisir
Réglage enceintes	Pref. sous-titres	ok pour confirmer
Contrôle parental	Pref. langue audio	gauche ou return pour quitter sans changement
Réglage Haute Def.	Pref. format audio	menu pour aide
Sortie menu		

Les écrans de menus permettent d'accéder à différents réglages et fonctions décrits dans la section Réglages SETUP de ce manuel, que le disque soit arrêté ou en lecture.

Économiseur d'écran

Pour éviter d'endommager l'écran du téléviseur à cause d'un affichage prolongé d'une image statique et fixe, l'écran affiche le logo ROTEL en constant déplacement, automatiquement au bout de quelques minutes.

L'écran revient à son affichage normal dès qu'une touche de la façade ou de la télécommande est pressée.

Examen général de la face avant

Les paragraphes qui suivent décrivent brièvement les différentes commandes et fonctions de la face avant du RDV-1093. De plus amples détails les concernant se trouvent dans les sections suivantes, dédiées à des tâches précises.

Touche de mise sous tension POWER et diode LED 1

La touche repérée POWER sert d'interrupteur général On/Off. Dans sa position relâchée (out), l'appareil est totalement éteint et ne peut être allumé à partir de la télécommande. Pressez cette touche pour allumer l'appareil, ce qui se traduit par l'allumage de l'afficheur de la façade. Une fois cet interrupteur activé, l'appareil peut être allumé/mis en veille via les touches POWER ON/OFF de la télécommande. En mode de veille Standby, la diode POWER LED reste allumée, mais l'afficheur de la face avant s'éteint.

NOTE : Une pression sur les touches OPN/CLOSE ou PLAY ► allume également l'appareil s'il était placé en mode de veille Standby.

Indicateurs LED 2 3

Deux diodes supplémentaires s'allument sur la face avant du RDV-1093, pour donner des informations complémentaires :

DVD-Audio s'allume lorsqu'un disque de ce format est inséré dans le tiroir.

HDMI s'allume lorsque des câbles HDMI/DVI sont branchés sur le RDV-1093

Afficheur en face avant 4

L'afficheur de la face avant fournit plusieurs informations sur le statut de fonctionnement de l'appareil, l'activation de fonctions spéciales, et des informations sur les pistes lues/leur durée. Reportez-vous à l'illustration au début de ce manuel pour repérer chaque partie de l'afficheur :

Title/Group (titre/groupe) 4A affiche le numéro du *Titre/ Groupe* en cours de lecture.

Chapter/Track (chapitre/plage) 4E affiche le numéro du *Chapitre/Plage* en cours de lecture.

Play/Pause 4B indique si le disque est en lecture ou en pause.

Status/Disc Type 4C donne l'état de fonctionnement en cours de l'appareil (tiroir ouvert ou fermé, Pas de disque, etc.). Lorsqu'un disque est en cours de lecture, cette partie de l'afficheur donne la fréquence d'échantillonnage et le format de ce disque (DVD-V 48 kHz, DVD-A 96 kHz, etc.).

Audio Format 4D affiche le format audio du disque inséré (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.).

Remain 4F affiche la lettre « R » lorsque c'est la durée restante qui est affichée, pour le disque ou la sélection en cours.

Time 4G indique la durée écoulée depuis le début de lecture du disque.

Function 4H indique quelles fonctions spéciales sont activées. « A » dans le premier segment pour Angle ; « Z » dans le second segment pour Zoom ; et un indicateur dans le quatrième segment pour le mode de répétition éventuellement choisi.

Audio Channel 4I indique lesquels parmi les six canaux audio éventuellement disponibles, sont réellement activés. 2/0 indique un signal stéréo, 3/2 indique la présence de cinq canaux, trois à l'avant et deux surround arrière, 1CH à 6CH pour les DVD Audio, etc.

Tiroir du disque 8

Tiroir coulissant motorisé, situé au centre de la face avant, permettant de charger les disques pour leur lecture.

Touche OPN/CLOSE 5

Pressez cette touche pour ouvrir ou fermer le tiroir.

Capteur de télécommande 7

Ce capteur reçoit les codes infrarouge (IR) envoyés par la télécommande. Il ne doit donc pas être obstrué ou caché.

Touche de lecture PLAY 9

Pressez cette touche PLAY ► pour démarrer la lecture du disque depuis son début ou reprendre la lecture là où elle avait été mise en pause.

Touche STOP 10

Pressez cette touche STOP ■ pour arrêter la lecture du disque.


Touche PAUSE 11

Une pression sur la touche PAUSE II suspend temporairement la lecture, puis permet d'avancer image par image, si la lecture était préalablement mise en pause.

Touche des plages TRACK 12

Les touches TRACK ◀▶▶▶ permettent de passer à la sélection précédente ou suivante.

Touches de recherche SEARCH

Pressez ces touches SEARCH  pour démarrer la lecture à vitesse accélérée, dans les deux sens de lecture, avec, suivant le nombre de pressions sur ces touches, une vitesse de 2x, 4x, 8x, 16x, 30x ou 60x la vitesse normale.

Examen général de la télécommande

Voir Figure 2

Le RDV-1093 est fourni avec une télécommande RR-DV98 qui reprend les touches présentes en face avant de l'appareil, et ajoute d'autres fonctions télécommandables.

Piles de la télécommande

Trois piles type R03 (LR03)/AAA (fournies) doivent être installées dans la télécommande avant de faire fonctionner celle-ci. Retirez le couvercle à l'arrière de la télécommande. Installez les piles en respectant la polarité (symboles gravés), puis remplacez le capot.

NOTE : Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas celle-ci pendant une certaine période. Ne laissez pas des piles usées dans la télécommande ; elles peuvent laisser couler des produits chimiques corrosifs qui l'endommageront définitivement.

Utilisation de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers la façade du RDV-1093. Son fonctionnement peut être compromis si le capteur est invisible, ou exposé aux rayons directs du soleil. Le fonctionnement ne sera pas non plus parfait si les piles de la télécommande sont déchargées.

Touches ON/OFF



Ces deux touches permettent d'allumer ou d'éteindre le RDV-1093. Pressez la touche ON pour activer le RDV-1093, et la touche OFF pour le mettre en mode de veille Standby.

NOTE : Laissez la touche POWER du RDV-1093 enclenchée, dans sa position « ON » pour que ces touches de la télécommande fonctionnent.


Touche tiroir OPN/CLOSE

Ouvre ou ferme le tiroir de chargement du disque. En mode de veille Standby, active directement l'appareil.


Touche PLAY

La touche PLAY  reprend la fonction de la touche PLAY  de la face avant, et est aussi utilisée pour confirmer les sélections dans les menus. Pressez cette touche pour démarrer la lecture d'un disque depuis son début, ou pour reprendre la lecture là où elle avait été mise en mode Pause, ou pour revenir à la vitesse normale après une lecture en accéléré ou au ralenti. En mode de veille Standby, cette touche allume également l'appareil.

Touche STOP

Presser cette touche STOP  pour stopper la lecture en cours. Si la lecture est ensuite reprise, elle reprend à l'endroit où elle a été arrêtée (mode Resume). Pressez deux fois de suite cette touche pour annuler ce mode Resume de reprise. La lecture suivante reprend alors au début du disque. La lecture s'arrête également si la touche OFF de la télécommande est pressée.



Touche PAUSE

Une pression sur cette touche PAUSE  stoppe temporairement la lecture, ou permet d'avancer image par image, après mise en pause.

Touches des plages TRACK

Les touches TRACK  permettent de passer à la sélection précédente ou suivante.


Touches SEARCH


En lecture, une pression sur les touches SEARCH/SLOW  permettent de démarrer une lecture à vitesse rapide, en marche avant ou arrière, à 2x, 4x, 8x, 16x 30x ou 60x la vitesse normale, la rapidité variant à chaque nouvelle pression sur la touche. Une pression sur la touche PLAY  fait revenir à la vitesse normale de lecture.

Clavier numérique

Ces touches (1-0 et +10) permettent d'entrer directement une valeur de durée/temps, un numéro de Titre, de Chapitre ou de Piste pour lecture immédiate.

Touches curseurs Curseur

Utilisez ces quatre touches de curseur  pour naviguer dans les menus affichés à l'écran, barres ou menus de choix. Ces touches permettent également de déplacer l'ensemble de l'image sur l'écran, lorsque le mode ZOOM est activé.

Les touches du curseur CURSOR gauche/droite  sont également utilisées pour le mode de programmation de lecture Program (CD uniquement).

Touche ENTER

Cette touche, repérée « ENT » est utilisée pour confirmer la plupart des sélections pendant le fonctionnement du RDV-1093. Cette touche est repérée sous le nom « ENTER » dans les explications de ce manuel.

Touche MENU

Permet d'activer et d'afficher les différents menus présents sur le disque.

La touche MENU est également utilisée pour effacer la programmation de lecture Program (CD uniquement).

Touche des réglages SETUP

Pressez cette touche pour accéder immédiatement à l'écran du menu principal Main Menu du RDV-1093.

Touche affichage DISPLAY

La touche DISPLAY permet de modifier l'indication de durée apparaissant dans l'afficheur de la façade, et également dans la barre des statuts. Plusieurs options sont disponibles, y compris la durée écoulée et le temps restant pour chaque Chapitre/Piste indépendant, ou les Disques/Titres complets.

Touche titre TITLE

Pressez la touche TITLE pour activer le sous-menu du Titre en cours de lecture. Sur certains disques, une pression sur cette touche a exactement le même effet que la touche MENU.

Touche de ralenti SLOW

Pressez cette touche pour sélectionner une lecture au ralenti, dans n'importe lequel des deux sens de lecture, à 1/2, 1/4 ou 1/8 la vitesse de lecture normale.

La touche SLOW permet également de visionner des images fixes, sur un DVD Audio. Chaque nouvelle pression sur la touche fait passer alors à la photo suivante.

Touche d'accès direct GOTO

Pressez la touche repérée GOTO pour sélectionner directement une valeur temporelle Time particulière, un Titre ou Chapitre avec le clavier des touches numériques. Une première pression sur GOTO permet d'entrer directement une valeur temporelle précise. Une seconde pression sur GOTO permet d'entrer un numéro de Titre. Une troisième pression permet d'entrer directement le numéro d'un Chapitre.

Par exemple, pour sélectionner le Chapitre 5, pressez la touche GOTO trois fois de suite, pour atteindre son mode de sélection du numéro d'un Chapitre. Puis pressez « 0 » suivi de « 5 ». Pressez la touche PLAY ► ou ENT pour démarrer la lecture au début de ce chapitre sélectionné.

Touche ANGLE

Pressez cette touche ANGLE pour modifier l'angle de prise de vues en lecture de DVD (si celui-ci présente une telle option dans sa conception).

NOTE : L'indication « Operation not possible » (Opération impossible) affichée dans la barre des statuts signifie que cette fonction n'est pas disponible à partir de la scène en cours de lecture.

Touche des sous-titres SUBTITLE

Pressez la touche SUBTITLE pour sélectionner un sous-titre (si présent sur le disque).

NOTE : L'indication « Operation not possible » (Opération impossible) affichée dans la barre des statuts signifie que cette fonction n'est pas disponible à partir de la scène en cours de lecture.

Touche AUDIO

Pressez cette touche AUDIO pour choisir parmi les différentes pistes audio disponibles sur le disque en lecture (si disponible sur le disque).

NOTE : L'indication « Operation not possible » (Opération impossible) affichée dans la barre des statuts signifie que cette fonction n'est pas disponible à partir de la scène en cours de lecture.

Touche ZOOM

Pressez la touche ZOOM pour augmenter la taille de l'image sur l'écran. Chaque nouvelle pression sur la touche ZOOM augmente sa taille de la manière suivante : 1,8x, 4x, 8x, puis retour à la taille normale. Lorsqu'elle est agrandie, l'image peut être déplacée vers le haut, le bas, la gauche ou la droite en pressant les touches Curseur ◀/▶/▲/▼ respectives, sur la télécommande.

Touche répétition REPEAT

Pressez la touche REPEAT pour répéter la lecture du Chapitre en cours (scène en cours de lecture). Pressez cette touche une seconde fois pour répéter tout le Titre (généralement, le film/disque en entier). Pressez la touche une troisième fois pour annuler tout mode de répétition.

NOTE : La fonction Répétition a des effets variables suivant les types de disques. Voir les détails dans le chapitre Utilisation du RDV-1093.

Touche de répétition A-B

Pressez la touche repérée A-B pour répéter une portion particulière du disque, comprise entre des points définis comme A et B. Une première pression marque le point de départ, ou A. Une seconde pression marque le point de fin, ou B. La lecture au point A démarre alors automatiquement. Une troisième pression sur cette touche annule cette fonction de répétition A-B, avec retour à la lecture normale.

Touche atténuation éclairage DIM

Pressez la touche DIM pour modifier la luminosité de l'afficheur de la face avant. Les réglages vont de 0 à 6 plus position éteinte (OFF). 0 est le réglage le plus lumineux ; 6 est le réglage le plus atténué. OFF éteint complètement l'afficheur.

NOTE : Ce réglage court-circuite le réglage par défaut des menus de Réglage (Setup). Ce réglage par défaut est de nouveau activé après que l'appareil a été éteint puis rallumé.

Touche de reprise RESUME

La touche repérée RESUME d'annuler l'affichage d'un menu et de revenir au menu précédent.

Touche de programmation PROG

Pressez cette touche PROG pour programmer la lecture de pages dans un ordre donné. Cette fonction n'est disponible qu'avec les CD Audio.

Touche lecture aléatoire RANDM

Pressez cette touche RANDM pour démarrer la lecture de toutes les pages d'un disque dans un ordre totalement aléatoire. Cette fonction n'est disponible qu'avec les CD Audio et les DVD Audio.

Touche balayage progressif P.SCAN

Pressez la touche repérée P. SCAN pour modifier la résolution de sortie pour les moniteurs TV compatibles Haute Définition. Une première pression sur la touche P. SCAN affiche la résolution en cours d'utilisation. Chaque nouvelle pression sur cette touche permet de passer, dans l'ordre, aux résolutions suivantes : 480p/576p, puis 720p, puis 1080i, puis 1080p, puis Auto (par défaut 720p) et enfin Interlaced (mode entrelacé 480i/576i).

En règle générale, le choix de la résolution de sortie correcte est fait durant la configuration du RDV-1093 et n'a plus ensuite besoin d'être modifié. La touche PROG SCAN permet toutefois de modifier provisoirement ce choix.

Avec les derniers téléviseurs « HD Ready », la résolution doit être réglée pour s'adapter exactement à la résolution native de l'écran HDTV.

NOTE : Le réglage doit être placé sur « 480i/576i » pour les téléviseurs traditionnels incapables d'afficheur une image en mode de balayage progressif, ou les résolutions HDTV.

UTILISATION DU RDV-1093

Ce chapitre du manuel fournit des instructions détaillées sur le fonctionnement du RDV-1093. Il est divisé en plusieurs sections, démarré avec les instructions de base nécessaires pour regarder simplement un DVD, puis suivies par des informations concernant les commandes et fonctions avancées :

- Informations concernant les types de disques pouvant être lus
- Fonctionnement de base
- Fonctions avancées
- Sélections spécifiques en lecture
- Lecture des disques avec fichiers MP3

NOTE : L'utilisation du système des menus à l'écran On-Screen Menu pour configurer totalement le RDV-1093 et pour activer certaines fonctions spéciales est décrit dans le chapitre Réglages (Setup) de ce manuel.

Au sujet des disques

Ce paragraphe vous donne les informations de base concernant les types et formats de disques pouvant être lus par le RDV-1093.

Formats de disques

Le RDV-1093 peut détecter automatiquement et lire plusieurs formats de disques. Il vous suffit de regarder le logo normalisé présent sur chaque disque, les formats suivants étant lus par le RDV-1093 :

DVD Video	
DVD Audio	
Audio CD	

Le RDV-1093 peut également lire :

- Les disques DVD-R et DVD+R gravés dans le format DVD Vidéo et finalisés.
- Les disques CD-R et CD-RW gravés dans le format CD Audio, et finalisés.
- Les disques CD-R et CD-RW gravés avec des fichiers MP3, respectant la norme du format « ISO 9660 ».

Codes de régions des DVD

Les disques DVD-Vidéo sont codés selon un code régional qui apparaît sur leur jaquette :



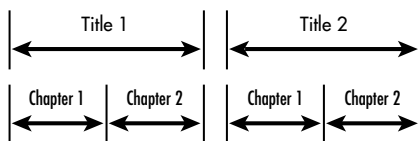
Un disque ne peut être lu que sur un lecteur dont le code régional lui correspond. Celui de votre RDV-1093 est imprimé sur sa face arrière.

Le RDV-1093 peut lire indifféremment les disques vidéo encodés aux standards NTSC ou PAL, convertissant éventuellement ces signaux en fonction de la position du sélecteur NTSC/PAL de la face arrière.

Structure du disque

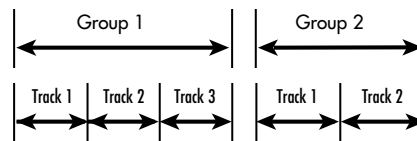
Chaque type de disque présente sa propre structure/organisation, vous permettant de localiser rapidement diverses sections enregistrées sur le disque. Suivant le type de disque, ces sections s'appellent *Titles (Titres)*, *Groups (Groupes)*, *Chapters (Chapitres)* ou *Tracks (Plages, ou Pistes)* :

DVD-Vidéo :



Un disque DVD-Vidéo est constitué de *Titles*, chacun de ces titres pouvant se décomposer en *Chapitres*. Par exemple, un DVD-Vidéo peut contenir plusieurs films, chacun possédant son propre numéro de *Titre*, et étant ensuite divisé en plusieurs *Chapitres*. Dans un disque DVD-Vidéo Karaké, chaque chanson correspond normalement à un numéro de *Titre*, et il n'y a alors pas de subdivision en *Chapitres*.

DVD-Audio :



Un DVD-Audio contient plusieurs *Groupes*, chaque *Groupe* étant généralement divisé en *Plages* (ou *Pistes, Tracks* en anglais). La plupart des DVD-Audio proposent également un *Groupe Bonus* qui ne peut être lu qu'en possédant un *numéro mot de passe* (*Keyword* ou *Key number Password*).

La majorité des DVD-Audio propose d'autres informations en plus de l'audio, comme une galerie de photos, de courts films ou clips vidéo, et du texte.

CD Audio :



Un CD Audio ne contient que des *Pistes* ou *Plages (Tracks)*.

Formats numériques audio

Les disques DVD et CD peuvent être encodés selon plusieurs formats numériques audio (bande sonore). Généralement, le ou les types de codages audio sont indiqués sur sa jaquette.

- **Dolby Digital.** Format sonore numérique Surround, pouvant contenir jusqu'à 5 canaux indépendants plus le canal de grave spécifique LFE (Low frequency effects), connu sous le nom de Dolby 5.1. Sur de nombreux anciens films, le Dolby Digital n'est utilisé que sur 2.0 canaux, c'est-à-dire avec la piste stéréo codée Dolby Surround d'origine.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Autre format numérique audio à 5.1 canaux indépendants, similaire au Dolby Digital, mais avec des différences quant aux caractéristiques d'encodage. Lit également les disques DTS purement musicaux encodés en DTS 96/24.
- **MPEG.** Autre format de compression numérique.

- **DVD-Audio et MLP (Meridian Lossless Packing).** Un format audio numérique de haute qualité, avec un taux de compression de seulement 2 : 1 acceptant un suréchantillonnage jusqu'à 192 kHz et une résolution de 24 bits, permettant ainsi de recréer un signal PCM sans aucune perte. Certains contenus ne sont accessibles que via les sorties audio analogiques.
- **LPCM (Linear PCM, ou PCM linéaire).** Format numérique non compressé, utilisé sur les CD audio et la plupart des enregistrements Master de studio.
- **MP3 (MPEG 1, couche (layer) 3).** Signal audio numérique 2 canaux compressés, désormais très répandu sur des CD-R et CD-RW (CD gravés).

Fonctionnement de base

Cette section du manuel traite de toutes les fonctions basiques nécessaires pour la lecture d'un disque par le RDV-1093. Des fonctions complémentaires sont décrites dans une section suivante.

Allumage/extinction ON/OFF T A P

Le RDV-1093 possède une touche principale POWER sur sa face avant. Quand cette touche est dans sa position relâchée, l'appareil est totalement éteint et ne peut être allumé à partir de la télécommande. Quand la touche POWER de la face avant est pressée, l'appareil est totalement activé. Cette touche POWER étant enfoncée (position ON), l'appareil peut alors être allumé ou mis en mode de veille Standby à partir des deux touches de la télécommande.

NOTE : En fonctionnement normal, la touche de la face avant doit rester enfoncée (position IN).

La télécommande possède deux touches distinctes ON et OFF. Pressez la touche ON pour allumer l'appareil. Pressez la touche OFF pour placer l'appareil dans son mode de veille Standby. La diode de la façade est toujours allumée, mais l'afficheur s'éteint lorsque l'appareil est en veille.

Pressez la touche OPN/CLOSE ou la touche de lecture PLAY ► a également pour effet de réactiver l'appareil, en le sortant de son mode de veille Standby.

NOTE : L'appareil peut également être allumé ou mis en veille par l'intermédiaire de la présence ou non d'un signal de commutation (envoyé par un autre maillon Rotel) via sa prise d'entrée 12V TRIGGER en face arrière.

NOTE : Pour éteindre complètement l'appareil, notamment si l'on quitte son domicile pendant une longue période, le mieux est de débrancher complètement la prise d'alimentation secteur.

Il existe une fonction de mise en veille automatique qui permet d'éteindre automatiquement l'appareil après 60, 90 ou 120 minutes. Voir le *Réglage du Système (System Setup)* dans le menu *Réglages (Setup)* pour sélectionner la durée désirée ou désactiver totalement cette fonction.

Modifier la luminosité de l'afficheur S

Il y a sept réglages possibles pour la luminosité de l'afficheur de la face avant, plus une position d'extinction totale OFF. Pressez plusieurs fois la touche DIM de la télécommande, successivement, pour passer d'un réglage à un autre. Le réglage « 0 » est le plus lumineux. Le réglage « 6 » correspond à la luminosité la plus atténuée. La position « OFF » correspond à l'extinction totale de l'afficheur. Si l'afficheur est complètement éteint, pressez la touche DIM une seule fois pour que l'afficheur retrouve sa luminosité la plus forte.

NOTE : Cette touche court-circuite provisoirement le préréglage par défaut effectué dans le menu de Réglage du Système (System Setup) dans les menus Réglages (Setup). Ce réglage par défaut est toutefois réactivé dès que l'appareil est éteint, puis rallumé.

Insérer un disque 5 8 Q

Le tiroir du disque s'ouvre pour recevoir le disque, avant de se refermer pour sa lecture. Placez le disque dans le tiroir, étiquette au-dessus. Assurez-vous que le disque soit parfaitement centré dans son réceptacle. La touche OPN/CLOSE de la face avant ou de la télécommande ouvrent ou ferment le tiroir.

Lire un disque 9 M N

Pressez la touche PLAY ► de la face avant ou de la télécommande pour démarrer la lecture du disque depuis son début. Si le tiroir est ouvert, il se ferme automatiquement. Si le RDV-1093 est en mode de veille Standby, avec un disque chargé, une pression sur la touche PLAY ► entraîne le "réveil" de l'appareil et le démarrage immédiat de la lecture.

Par défaut, la plupart des DVD démarrent automatiquement en lecture, ou bien certains affichent un menu général juste après leur insertion. Cette lecture automatique peut être désactivée. Voir le paragraphe *Lecture DVD (DVD Playback)* dans le chapitre Réglages de ce manuel.

La touche PLAY ► permet toujours de démarrer la lecture au début du disque, sauf si la touche PAUSE II a été préalablement pressée. Dans ce cas, la lecture reprend exactement là où elle avait été mise en pause. Le RDV-1093 intègre également une fonction « resume » qui permet de repartir en lecture là où celle-ci avait été interrompue, suite à une unique pression sur la touche STOP ■.

Arrêter la lecture d'un disque 10 N

Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture d'un disque.

Une première pression sur la touche STOP ■ met en mémoire ce point d'arrêt afin de pouvoir repartir directement sur celui-ci. L'indication « RESUME » apparaît alors dans l'afficheur. Pour reprendre la lecture de ce point d'arrêt, appuyez simplement sur la touche PLAY ► Cette position restera en mémoire tant que l'appareil n'est pas éteint, le tiroir ouvert, ou que le menu principal n'est pas sélectionné.

Une seconde pression sur la touche STOP ■ efface également la mise en mémoire de la position d'arrêt.

Pause/arrêt sur image II AA

Pressez la touche PAUSE II y pour arrêter momentanément la lecture du disque. Pour la reprendre à l'endroit où elle vient d'être arrêtée, il suffit de presser la touche PLAY ►.

Arrêt sur image : En lecture d'un DVD-Vidéo, une image arrêtée reste visible sur l'écran du téléviseur, sans aucun son, lorsque la touche PAUSE II y a été pressée. Des pressions successives sur PAUSE II y permettent ensuite d'avancer image par image, une pression pour une image.

Avance rapide avant/arrière

12 

Les touches TRACK ◀▶ permettent de passer directement au début de la sélection précédente/suivante. Pendant la lecture, une pression sur la touche ◀▶ de droite fait passer au début du *Chapitre* ou *Plage* suivant. Une pression sur la touche de gauche fait revenir au début de la scène/chanson en cours de lecture. Une double pression sur la touche de gauche fait revenir au début de la scène/chanson précédente.

Pressez ces touches autant de fois que nécessaire pour trouver la scène ou sélection désirée.

Avec un disque DVD Vidéo : Pendant la lecture, cette fonction permet normalement de passer au *Chapitre* suivant, mais aussi, sur certains disques, au *Titre* suivant, suivant la configuration du disque.

Avec un disque CD Audio ou DVD-Audio : Pendant la lecture, cette fonction permet de passer à la *Plage (track)* suivante.

NOTE : Il existe d'autres méthodes pour localiser des sélections spécifiques sur un disque, y compris l'accès direct via le clavier des touches numériques NUMERIC et en utilisant certains menus à l'écran OSD. Voir plus loin le chapitre *Sélections spécifiques en lecture*.

Lecture en accéléré

Les touches de recherche SEARCH ◀▶ (télécommande uniquement) vous permettent d'activer une lecture en accéléré, en avant comme en arrière.

Pendant la lecture, pressez et relâchez tout de suite une des touches SEARCH ◀▶ pour démarrer la lecture à 1,5 fois sa vitesse normale, en avant ou en arrière. Chaque nouvelle pression sur une de ces touches fait passer la vitesse à successivement 2x, 4x, 8x, 16x, 30x ou 60x la vitesse normale. Pressez la touche PLAY ▶ pour revenir à la vitesse de lecture normale.

Lecture au ralenti

Pressez la touche repérée SLOW de la télécommande pour démarrer une lecture au ralenti, à une vitesse deux fois plus lente que la vitesse normale. Une nouvelle pression sur cette touche fait passer la lecture à un ralenti du 1/4 de la vitesse normale, puis au 1/8 de la vitesse normale, puis à demi-vitesse en lecture inversée, 1/4 de vitesse en lecture inversée, 1/8 de vitesse en lecture inversée, et enfin une dernière pression revient à la lecture dans le sens et à la vitesse normale.

NOTE : Le son est coupé pendant la lecture au ralenti. Ce type de lecture n'est pas disponible en lecture des CD Audio. Avec les disques DVD-Audio, cette lecture en mode ralenti est utilisée pour visionner les photos éventuellement incluses sur le disque.

Pressez la touche PLAY ▶ pour revenir à la vitesse de lecture normale.

NOTE : Le son est coupé pendant une lecture au ralenti. Le ralenti n'est pas disponible avec les CD audio. La lecture au ralenti en mode de défilement inversé n'est possible qu'avec les disques DVD Vidéo.

Affichage de la durée

Les indicateurs de durée de l'afficheur de la face avant et des menus à l'écran OSD (barre des statuts) peuvent donner différents types d'informations temporelles pour les disques DVD Vidéo ou Audio et CD audio. Ces options comprennent l'affichage de la durée écoulée ou du temps restant pour une seule sélection (chapitre ou plage), ou pour le disque en entier (ou pour un *Titre*, sur un DVD Vidéo).

- Pressez la touche DISPLAY pour afficher la durée écoulée sur le *Titre* du disque en cours de lecture, à la fois dans la barre des statuts et sur l'afficheur de la façade. Avec un DVD Vidéo, les *Titre* et *Chapitre* courants sont également affichés pendant plusieurs secondes.
- Pressez la touche DISPLAY plusieurs fois, jusqu'à ce que le format de durée affiché désiré soit sélectionné : durée restante sur le disque/*Titre* en cours de lecture, durée écoulée sur le *Chapitre/Plage* en cours, et temps restant sur le *Chapitre/Plage* en cours de lecture.
- La barre des statuts disparaît automatiquement après la durée préalablement spécifiée dans le réglage de durée d'affichage de la barre des statuts (Status bar delay) du menu de Réglage du Système (System setup).

Fonctions avancées

Le RDV-1093 propose de nombreuses caractéristiques avancées pour le contrôle du contenu audio/vidéo affiché pendant la lecture. Cela comprend la gestion de la vidéo Haute Définition, des possibilités de zoom, de changer l'angle de prise de vue sur les DVD Vidéo, la sélection d'autres langues pour la piste audio des programmes DVD, ou encore de changer de sous-titrage.

Zoom

En lecture d'un disque vidéo, le RDV-1093 peut agrandir une portion de l'image (zoom) 1,8, 4 ou 8 fois sa taille originale. Cette possibilité de zoom est disponible soit en lecture normale d'un film, soit sur des images arrêtées, l'appareil étant en mode Pause. Pendant un zoom, vous pouvez déplacer la portion d'image agrandie vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, pour voir exactement la portion voulue d'image agrandie.

NOTE : Il est courant qu'une image agrandie présente des défauts, pixellisation ou manque de netteté.

Pour zoomer dans l'image, pressez la touche ZOOM de la télécommande. Chaque nouvelle pression sur cette touche ZOOM agrandit la portion zoomée dans les proportions successives suivantes : 1,8, 4 ou 8 fois puis retour à la taille normale.

Pour déplacer la portion d'image agrandie, pressez les touches Curseur ◀/▶/▲/▼ de la télécommande, dans la direction désirée. L'image agrandie se déplace alors vers le haut, le bas, la gauche ou la droite suivant la touche fléchée pressée, pour afficher la position d'image agrandie désirée.

NOTE : L'indication « Operation not possible » (opération impossible) apparaît dans la barre des statuts lorsque la fonction Zoom est désactivée sur le disque en cours de lecture.

Choisir une piste audio

Certains DVD Vidéo et DVD Audio possèdent des pistes audio dans des langues différentes, ou dans des formats audio différents (comme Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 ou DTS), ou avec des contenus différents (commentaires du réalisateur, par exemple). Vous sélectionnez normalement la piste audio désirée directement dans le menu principal d'ouverture du disque, auquel vous pouvez éventuellement accéder à tout moment en pressant la touche MENU.

De plus, vous pouvez modifier la piste audio pendant la lecture en pressant la touche repérée AUDIO, sur la télécommande. La barre des statuts affiche la piste audio effectivement sélectionnée, son numéro ainsi que le nombre total de pistes audio disponibles sur le disque. Pressez cette touche AUDIO plusieurs fois pour sélectionner la piste audio désirée.

Choisir un angle de scène **I**

Certains disques DVD Vidéo proposent certaines scènes pouvant être visionnées à partir d'angles de prise de vue différents. Dans ce cas, un petit menu peut s'afficher à l'écran pour choisir l'angle de prise de vue.

Vous pouvez aussi sélectionner alors un des angles de prise de vue disponibles via la télécommande, en pressant sa touche repérée ANGLE. La barre des statuts indique alors quel angle est sélectionné et combien d'angles différents sont disponibles.

La sélection de l'angle de la caméra peut également être effectuée à partir des menus à l'écran On-Screen.

NOTE : L'indication « *Operation not possible* » (opération impossible) apparaît dans la barre des statuts lorsque la fonction Angle est désactivée sur le disque en cours de lecture.

Sélectionner les sous-titres

K T

Certains disques DVD Vidéo et DVD Audio peuvent afficher plusieurs sous-titres, dans des langues différentes, pendant leur lecture. Généralement, vous sélectionnez le sous-titrage désiré dans le menu principal du DVD, en pressant la touche MENU.

Mais vous pouvez également, sur la majorité des disques, changer de sous-titrage pendant la lecture, en pressant la touche SUBTITLE de la télécommande. La barre des statuts apparaît sur l'écran du téléviseur, indiquant les sous-titres couramment choisis, leur numéro ainsi que le nombre de sous-titres disponibles. Pressez la touche SUBTITLE plusieurs fois, pour passer d'un sous-titre disponible à un autre jusqu'à obtenir celui désiré.

La sélection des sous-titres peut également être effectuée à partir des menus à l'écran On-Screen.

NOTE : L'indication « *Operation not possible* » (opération impossible) apparaît dans la barre des statuts lorsque la fonction Sous-titres est désactivée sur le disque en cours de lecture.

Sélections spécifiques en lecture

Le RDV-1093 propose plusieurs méthodes de localisation de sélections spécifiques, sur les disques. La méthode la plus simple, utilisant les touches TRACK ◀▶▶▶, est expliquée plus haut dans le chapitre *Fonctionnement de base*. Ce chapitre vous propose des méthodes supplémentaires, telle qu'une sélection à partir du menu du disque, l'affichage à l'écran OSD (On-Screen Display). Vous apprendrez également comment utiliser les touches du clavier numérique NUMERIC pour des sélections particulières, avec des fonctions avancées comme la lecture en ordre aléatoire, la programmation ou les fonctions de répétition de lecture.

Veuillez relire si nécessaire le paragraphe *Au sujet des disques*, plus haut dans ce manuel, afin de savoir comment les différents types de disques sont divisés en *Titres*, *Chapitres* et *Plages*. Rechercher des sélections peut différer d'un type de disque à un autre, comme expliqué dans les instructions qui suivent.

Choisir un titre/groupe

F G I U Z

Cette fonction est généralement possible sur les disques DVD-Vidéo comprenant plusieurs *Titres*. Lorsque vous lisez un de ces disques, cette fonction est accessible à n'importe quel moment, sauf si un menu est affiché sur l'écran du téléviseur.

Pour une sélection à partir du menu du disque :

1. Pressez la touche TITLE de la télécommande. Une information apparaît sur l'afficheur de la face avant.
2. Pressez les touches Curseur ◀/▶/▲/▼ de la télécommande, jusqu'à mettre en surbrillance le *Titre* désiré, puis pressez la touche ENT.

Pour une sélection à partir du clavier numérique :

1. Pressez la touche GOTO de la télécommande, pour passer du mode d'affichage de la durée Time au mode *Titre (Title)*.
2. Entrez le numéro du nouveau *Titre* désiré en utilisant les touches du clavier numérique. Par exemple, pour sélectionner le cinquième, pressez « 0 » puis « 5 ». Pour sélectionner le quinzième *Titre*, pressez « 1 », puis « 5 ».
3. Pressez la touche ENT pour démarrer la lecture depuis ce nouveau *Titre* sélectionné.

Choisir des Chapitres depuis le menu d'un DVD

G I T U Z

Les disques DVD-Vidéo possèdent généralement un menu de sélection de scènes (chapitres) qui s'affiche sur l'écran du téléviseur.

1. Pressez la touche MENU de la télécommande si le menu du disque n'est pas déjà affiché.
2. Pressez les touches Curseur ◀/▶/▲/▼ pour mettre en surbrillance la scène désirée, et pressez la touche ENT.

NOTE : Vous pouvez également sélectionner un chapitre particulier en pressant la touche GOTO puis les touches du clavier numérique. Voir le paragraphe suivant.

Pour une sélection à partir du clavier numérique :

1. Pressez la touche GOTO de la télécommande deux fois de suite.
2. Entrez le numéro du nouveau *Chapitre* désiré en utilisant les touches du clavier numérique. Par exemple, pour sélectionner le cinquième, pressez « 0 » puis « 5 ». Pour sélectionner le quinzième *Chapitre*, pressez « 1 », puis « 5 ».
3. Pressez la touche ENT pour démarrer la lecture depuis ce nouveau *Chapitre* sélectionné.

Entrer un numéro de chapitre ou de plage I M U Z

Vous pouvez directement accéder à un *Chapitre* ou une *Plage (track)* donné en utilisant la touche GOTO puis les touches correspondantes du clavier numérique de la télécommande.

Des pressions successives sur la touche GOTO permettent d'accéder à trois options de sélection différentes successives : *Durée (Time)*, *Titre (Title)* et *Chapitre (Chapter)*. Dans le cas de sélection d'un chapitre, il faut donc presser trois fois de suite la touche GOTO.

Disques DVD-Vidéo :

Sur les disques DVD Vidéo, cette fonction est accessible sauf si le menu d'ouverture du disque est déjà affiché à l'écran.

- Pressez la touche GOTO de la télécommande trois fois de suite pour accéder au mode de sélection *Chapitre (Chapter)*. La barre des statuts apparaît sur l'écran du téléviseur, montrant les différentes sélections de chapitres possibles.
- Entrez le numéro du *Chapitre* désiré en utilisant les touches du clavier numérique.

Exemples :

Pour entrer 1, pressez : 0 ⇨ 1
 Pour entrer 14, pressez : 1 ⇨ 4
 Pour entrer 28, pressez : 2 ⇨ 8
 Pour entrer 30, pressez : 3 ⇨ 0

- Pressez la touche ENT pour démarrer la lecture sur ce point sélectionné. Si le disque est à l'arrêt quand vous effectuez cette sélection, vous pouvez également presser la touche PLAY ► pour démarre la lecture.

NOTE : Vous pouvez également entrer directement un numéro de *Titre* ou une *durée* écoulée spécifique, en pressant la touche GOTO pour sélectionner ce *Titre* ou cette *durée*, plutôt qu'un numéro de *chapitre*, comme décrit dans la première étape ci-dessus.

Disques CD Audio :

Une pression sur la touche GOTO n'est ici pas nécessaire. Entrez simplement le numéro de *Plage (Track)* désiré en utilisant les touches du clavier numérique. La lecture démarre immédiatement sur celui-ci.

Exemples :

Pour entrer 1, pressez : 1
 Pour entrer 14, pressez : +10 ⇨ 4
 Pour entrer 28, pressez : +10 ⇨ +10 ⇨ 8
 Pour entrer 30, pressez : +10 ⇨ +10 ⇨ 10

Cette fonction est accessible à n'importe quel moment, que le disque soit à l'arrêt ou en lecture.

NOTE : Vous pouvez de la même manière choisir une position temporelle (*Time*) ou un numéro de *Titre* sur lesquels démarrer la lecture, en pressant la touche GOTO le nombre de fois correspondant à ces choix, puis en utilisant les touches du clavier numérique, suivi d'une pression sur la touche ENT pour confirmer ce choix.

Trouver un endroit à partir d'une indication de durée I M U Z

Vous pouvez lire un disque à partir de n'importe quel endroit, en spécifiant cet endroit par la durée de lecture écoulée, en utilisant la fonction Time Search (recherche par durée). Cette fonction d'accès direct est disponible à n'importe quel moment tant qu'un menu n'est pas affiché sur l'écran du téléviseur.

Pressez la touche GOTO une ou plusieurs fois de suite, sur la télécommande, pour naviguer dans ses trois options d'accès direct : *Durée (Time)*, *Titre (Title)* et *Chapitre (Chapter)*. Pour une sélection de durée, une seule pression sur GOTO suffit.

Puis entrez la durée écoulée désirée via le clavier des touches numériques 0-9, sous la forme HEURES : MINUTES : SECONDES

Exemple : Pour entrer 1 heure 14 minutes et 0 seconde, pressez 0, 1, 1, 4, 0, 0.

Disques DVD-Vidéo :

- Pressez la touche GOTO une seule fois, sur la télécommande. La barre des statuts apparaît sur l'écran du téléviseur, affichant la durée écoulée.
- Entrez la durée écoulée désirée via le clavier des touches numériques 0-9, sous la forme HEURES : MINUTES : SECONDES. Exemple : 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Pressez la touche PLAY ► ou ENT pour démarre la lecture sur le point sélectionné.

NOTE : Sur les disques DVD, la recherche par durée écoulée ne fonctionne que sur le *Titre* couramment sélectionné en lecture. Pour changer éventuellement, au préalable, de *titre*, vous devez presser la touche GOTO deux fois de suite comme déjà expliqué.

Disques CD Audio :

- Pressez la touche GOTO une seule fois, sur la télécommande. La barre des statuts apparaît sur l'écran du téléviseur, affichant la durée écoulée.
- Entrez la durée écoulée désirée via le clavier des touches numériques 0-9, sous la forme HEURES : MINUTES : SECONDES. Exemple : 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Pressez la touche PLAY ► ou ENT pour démarre la lecture sur le point sélectionné.

Fonctions de lecture supplémentaires

Quatre fonctions de lecture supplémentaires sont décrites dans ce paragraphe :

1. Le mode de répétition REPEAT qui permet de répéter la lecture du *Chapitre/Plage* en cours de lecture, ou du disque entier.
2. Le mode de répétition A-B REPEAT, qui permet de répéter indéfiniment une portion sélectionnée entre des points prédéterminés A et B.
3. Le mode de lecture aléatoire RANDOM, qui permet de lire en ordre aléatoire toutes les plages d'un disque CD Audio ou MP3.
4. Le mode de programmation PROGRAM, qui permet de sélectionner un CD Audio les plages que, seules, on désire écouter, et dans un ordre déterminé.

Lecture en mode de répétition D AA

La fonction de répétition de lecture Repeat Play est disponible pour les disques DVD-Vidéo, DVD Audio, CD Audio et MP3. Cette fonction permet de répéter continuellement une sélection unique, ou un nombre prédéterminé de sélections jusqu'à ce que vous décidiez d'arrêter.

Sur un disque DVD-Vidéo, vous pouvez répéter un *Chapitre* unique ou *Groupe (Group)* entier. Sur tous les autres types de disques, une *Plage* unique, ou le *Groupe* en entier. Sur tous les autres disques, une *plage* unique, ou tout le disque.

Pour démarrer une lecture répétée Repeat Play :

- Pendant la lecture ou après avoir chargé un disque, pressez la touche repérée REPEAT.
- À chaque nouvelle pression sur cette touche REPEAT, l'appareil passe au mode de lecture en répétition suivant, comme indiqué dans la barre des statuts. Suivant chaque type de disque, cette sélection successive est la suivante :

DVD-Video:

RÉPÉTITION DISQUE ⇔ RÉPÉTITION TITRE ⇔ RÉPÉTITION CHAPITRE ⇔ PAS DE RÉPÉTITION

DVD-Audio:

RÉPÉTITION DISQUE ⇔ RÉPÉTITION 1 ⇔ PAS DE RÉPÉTITION

CD and MP3:

RÉPÉTITION DISQUE ⇔ RÉPÉTITION 1 ⇔ PAS DE RÉPÉTITION

- La répétition de lecture de sélections démarre et perdure tant que le mode de répétition est sélectionné, continuant ainsi indéfiniment.

Pour arrêter la lecture répétée Repeat Play :

- Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture. Sur un disque DVD Vidéo, Cd Audio ou disque MP3, le mode de répétition est totalement annulé.
- Sur un disque DVD Vidéo, la lecture s'arrête mais le mode de répétition sélectionné reste actif. Pour annuler ce mode de répétition, pressez la touche REPEAT une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que tout mode de répétition soit désactivé.

NOTE : Si la barre des statuts d'affiche, la fonction de répétition REPEAT n'est pas possible pour le disque en cours de lecture. Le mode de répétition n'est en effet pas possible avec certains disques DVD Vidéo.

Lecture mode A-B D N

Le mode de répétition A-B est disponible pour tous les disques, exceptés les DVD Audio et MP3. Pendant la lecture, il consiste à spécifier un point de départ (point A) et un point d'arrêt (point B). L'appareil va alors effectuer une lecture continue et « infinie » entre ces deux points A et B.

- Pendant la lecture, pressez la touche A-B au point de départ désiré pour la répétition. La barre des statuts apparaît, avec l'indication « Loop Start Set » (Fixation du début de la boucle de répétition). Le point correspondant, ou point A, est mémorisé.
- Tandis que la lecture continue, pressez une nouvelle fois la touche A-B, au point d'arrêt souhaité pour la répétition. La barre des statuts apparaît, affichant « Loop End Set » (Fixation du point final de la boucle de lecture) et le point correspondant, ou point « B », est mis en mémoire. Ce point terminal « B » doit impérativement se trouver dans le même *Titre* ou la même *Plage* que le point « A ».
- La répétition de la section A-B ainsi marquée débute alors automatiquement, et continue ainsi indéfiniment.
- Pressez la touche STOP ■ pour stopper la lecture et annuler cette répétition A-B. Vous pouvez également l'annuler en pressant à nouveau, une troisième fois, la touche A-B. La barre des statuts apparaît, affichant "Loop Off" (Fin de boucle).

NOTE : Si la barre des statuts n'apparaît pas, la lecture en mode de répétition REPEAT A-B n'est pas disponible pour le type de disque en cours de lecture.

Lecture aléatoire (random) C

La lecture en mode aléatoire Random Play est disponible pour tous les disques. Ce mode de lecture permet de lire toutes les plages dans un ordre aléatoire.

Pour démarre une lecture en ordre aléatoire (Random Play), pressez la touche repérée RANDM sur la télécommande. La barre des statuts apparaît, indiquant « Random On » (mode aléatoire activé).

Pour annuler la lecture en ordre aléatoire, pressez une seconde fois sur la touche RANDM de la télécommande. La barre des statuts apparaît, indiquant « Random Off » (mode aléatoire désactivé).

Programmation de lecture

B G M T U Z

La lecture programmée (Program) vous permet de sélectionner certaines pistes, dans n'importe quel ordre, d'un disque CD Audio. Les pistes choisies sont alors lues dans l'ordre sélectionné. Pour utiliser cette possibilité de programmation :

1. Pressez la touche PROG de la télécommande. La liste des pistes du CD Audio apparaît sur l'écran du téléviseur.
2. Utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour mettre en surbrillance la première piste voulue. Indiquez sa sélection pour la programmation en utilisant les touches du curseur ◀/▶.
3. Répétez cette étape 2, Jusqu'à ce que toutes les pistes voulues aient été sélectionnées et mises en mémoire, dans l'ordre désiré. Si vous atteignez les limites de la capacité en mémoire, plus aucune piste ne peut être ajoutée à la liste de programmation.
4. Après avoir sélectionné toutes les pistes voulues, pressez la touche de lecture PLAY ► ou la touche ENT pour démarrer la lecture de la programmation ainsi réalisée.

Pour effacer une liste de programmation, pressez la touche MENU jusqu'à ce que cette liste soit affichée. Si la liste de programmation ne s'affiche pas, pressez une seconde fois la touche MENU.

NOTE : Si une liste de programmation est active pour un disque CD, les fonctions de répétition unique ou de tout le disque, et la fonction de lecture aléatoire Random restent valables, mais ne s'appliquent plus qu'à la liste de programmation et non à tout le disque.

Lecture des disques avec fichiers MP3

Le RDV-1093 peut lire des fichiers enregistrés au format MP3, gravés sur des CD-R ou CD-RW. Ces disques, souvent enregistrés sur un ordinateur, possèdent une structure similaire à celle des disques durs de ces ordinateurs, avec des fichiers (files) stockés dans des dossiers (folders).

Voici quelques astuces à retenir lorsque vous enregistrez vos propres disques :

- Choisissez « ISO 9660 » comme format de disque.
- Enregistrez les fichiers MP3 avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz, en utilisant un taux de transfert de 128 kbps. Les fichiers doivent tous porter le suffixe .MP3.
- Le RDV-1093 ne supporte pas les disques de type « packet writing » (fichier UDF).
- Le RDV-1093 ne supporte pas les « tags » ID3.
- Le RDV-1093 accepte les disques enregistrés en sessions multiples.
- Certains disques peuvent refuser d'être lus, à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.

La sélection des fichiers pour leur lecture, ainsi que d'autres fonctions s'effectue à partir d'un menu de contrôle spécial appelé Control Menu, ou Menu de contrôle URD.

Menu de contrôle URD **G M U**

Lorsqu'un disque comportant des fichiers de type MP3 est inséré dans le RDV-1093 ou lorsque vous pressez le bouton PLAY ►, le menu URD apparaît, affichant sur l'écran du téléviseur quels sont les fichiers disponibles :

Menu URD
01 let's groove.mp3
02 stayin alive.mp3
03 john blaze.mp3
04 beat it.mp3
05 truckin.mp3
06 the good die young.mp3
07 numb.mp3
08 its been a while.mp3

Si ces fichiers sont regroupés dans des dossiers, l'écran affiché ressemble alors à celui-ci :

Menu URD
Dossier 1
Dossier 2
Dossier 3
Dossier 4

Pour sélectionner un dossier (Folder) : Utilisez les touches Curseur ▲/▼ pour mettre en surbrillance le dossier désiré. Pressez ensuite la touche ENT pour que la liste des fichiers contenus dans le dossier mis en surbrillance s'affiche à son tour.

Pour sélectionner un fichier (Track) : Utilisez les touches Curseur ▲/▼ pour mettre en surbrillance le fichier désiré.

Pour démarrer la lecture sur la plage sélectionnée : Pressez la touche ENTER.

NOTE : Une pression sur la touche PLAY ► pendant la lecture démarre celle-ci au début de la plage sélectionnée. Une vitesse de lecture accélérée en avant ou en arrière en pressant les touches SEARCH ◀▶ est possible.

Lecture en mode de répétition

D AA

Pendant la lecture d'un disque MP3, vous pouvez répéter une simple *plage Track*, ou toutes les *plages* dans le *Groupe* en cours de lecture, ou toutes les *plages (Tracks)* gravées sur le disque.

Pour démarrer une lecture répétée Repeat Play :

Pressez la touche REPEAT de la télécommande. Chaque nouvelle pression sur cette touche permet de passer au mode de répétition suivant, comme suit :

REPEAT DISC (DISQUE ENTIER) ⇔ REPEAT 1 (FICHIER EN COURS DE LECTURE) ⇔ REPEAT OFF (inactif)

L'indicateur « Répétition » apparaît sur l'afficheur de la face avant, indiquant le mode de répétition choisi. De plus, ce mode est également affiché sur l'écran du Menu de contrôle, sur le téléviseur.

Pour arrêter la lecture répétée Repeat Play :

Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture. La lecture s'arrête mais le mode de répétition sélectionné reste actif. Pour annuler ce mode de répétition, répétez les étapes ci-dessus, mais en sélectionnant le choix « OFF ».

RÉGLAGES

Le RDV-1093 possède un système de Menus proposant un certain nombre de réglages supplémentaires et d'options de configurations. Ces menus incluent le réglage des préférences de langue utilisée, les options d'affichage vidéo, la configuration de l'appareil dans l'installation proprement dite, et les réglages des enceintes réellement utilisées dans votre système.

Menus sur l'écran On-Screen **G H U**

Ce paragraphe donne des instructions d'ordre général pour l'utilisation des menus d'ordre général pour l'utilisation des menus de Préférences à l'écran (On-Screen), pour la configuration du RDV-1093.

1. Pressez la touche SETUP de la télécommande. Le menu principal (Top Menu) s'affiche alors sur l'écran du téléviseur. Ce menu vous donne accès à sept catégories de réglages et fonctions :

MENU
Lecture DVD
Réglage système
Réglage vidéo
Réglage audio
Réglage enceintes
Contrôle parental
Réglage Haute Def.
Sortie menu

2. Pressez les touches Curseur ▲/▼ de la télécommande pour mettre en surbrillance le menu des préférences désiré, puis pressez la touche ENT ou la touche Curseur ► pour afficher les options correspondantes, dans une liste intégrée au menu correspondant. Dans cet exemple, ce sont les options possibles pour la lecture d'un DVD :

MENU	Piste audio
Lecture DVD	Angle caméra
Réglage système	Sous-titres
Réglage vidéo	Lecture auto DVD
Réglage audio	Prof. sous-titres
Réglage enceintes	Prof. langue audio
Contrôle parental	Prof. format audio
Réglage Haute Def.	
Sortie menu	

3. Pressez les touches Curseur ▲/▼ de la télécommande pour mettre en surbrillance l'option désirée, puis pressez la touche ENT ou la touche Curseur ► pour afficher les options correspondantes, dans une liste intégrée au menu correspondant. Dans cet exemple, ce sont les options de choix des pistes audio proposées pour la lecture d'un DVD :

- Pressez les touches Curseur ▲/▼ pour sélectionner le paramètre que vous désirez modifier sur le menu, avec la flèche blanche. Dans cet exemple, vous pouvez sélectionner les pistes audio en Dolby Digital 2.0 ou en Dolby Digital 5.1.
- Pressez la touche ENT pour confirmer ce nouveau choix.
- Utilisez les touches Curseur ◀/▶/▲/▼ pour naviguer dans les menus et effectuer ainsi d'autres réglages complémentaires.
- Après quelques minutes, les menus disparaissent automatiquement. Vous pouvez également presser une nouvelle fois la touche SETUP pour sortir des Menus de réglage, et revenir au fonctionnement normal de l'appareil.

NOTE : Des instructions d'aide appropriées apparaissent dans le menu des Réglages, ou bien après avoir pressé la touche MENU.

Le chapitre suivant décrit tous les réglages disponibles à partir des sept paramètres principaux contenus dans le menu principal (Top Level Menu).

Menu de lecture DVD

MENU	
Lecture DVD	Piste audio
Réglage système	Angle caméra
Réglage vidéo	Sous-titres
Réglage audio	Lecture auto DVD
Réglage enceintes	Pref. sous-titres
Contrôle parental	Pref. langue audio
Réglage Haute Def.	Pref. format audio
Sortie menu	

Il y a sept paramètres dans les options de lecture d'un DVD, quand un disque est inséré dans le RDV-1093. Si aucun disque n'est inséré, les quatre options concernant les paramètres de lecture automatique d'un DVD s'affichent automatiquement.

Les paragraphes suivants détaillent chacun des menus des sept paramètres.

Pistes audio

Choisissez la piste audio que vous préférez pour le DVD couramment en lecture. Les options disponibles dépendent de chaque disque, et incluent généralement les choix Stereo, Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, plus des bandes sonores enregistrées éventuellement dans plusieurs langues différentes. Cette sélection court-circuite le réglage par défaut, mais ne s'applique que pour le disque en cours de lecture.

NOTE : Cette sélection peut également être faite à partir du propre menu d'ouverture du disque DVD, ou en pressant la touche AUDIO de la télécommande.

Angle caméra

Certains disques DVD Vidéo proposent plusieurs angles différents de prise de vue pour la même scène. Lorsque cette option est présente, ce réglage vous permet de sélectionner votre angle de prise de vue préféré. Lorsqu'un disque ou une scène ne propose pas cette possibilité, l'indication « 1 of 1 » (1 sur 1) s'affiche dans le menu de réglage correspondant.

NOTE : Cette sélection peut également être faite à partir du propre menu d'ouverture du disque DVD, ou en pressant la touche ANGLE de la télécommande. Si aucun angle optionnel de caméra n'est disponible, la barre des statuts n'apparaît pas quand la touche ANGLE est pressée.

Sous-titres

Choisissez les sous-titres que vous préférez pour le DVD couramment en lecture, suivant les options de sous-titrage que celui-ci propose éventuellement. Cette sélection court-circuite le réglage par défaut, mais ne s'applique que pour le disque en cours de lecture.

NOTE : Cette sélection peut également être faite à partir du propre menu d'ouverture du disque DVD, ou en pressant la touche AUDIO de la télécommande.

Lecture automatique DVD

Ce paramètre vous permet de décider si oui ou non la lecture démarre automatiquement lorsqu'un DVD est inséré dans le RDV-1093 :

- **ON : (réglage par défaut)** La lecture des disques démarre automatiquement.
- **OFF :** La lecture des disques ne démarre pas automatiquement. L'indication « Loading » (Chargement) apparaît dans l'afficheur, mais il faut presser la touche PLAY ► ou ENT pour démarrer effectivement la lecture.

Préférences sous-titres

Choisissez la langue par défaut que vous préférez pour les sous-titres des DVD, lorsque celle-ci est effectivement disponible sur le disque. Vous pouvez aussi choisir « OFF » si vous ne désirez, par défaut, l'affichage d'aucun sous-titre. Vous aurez toujours la possibilité de sélectionner une autre langue, pour un disque particulier. Lorsque la langue choisie n'est pas disponible sur un disque, c'est la langue par défaut de ce disque qui est sélectionnée.

Les options sont :

- **Anglais (par défaut)**
- **Français**
- **Espagnol**
- **Allemand**
- **Italien**

Préférences langue audio

Choisissez la langue par défaut que vous préférez pour les pistes sonores des DVD, lorsque celle-ci est effectivement disponible sur le disque. Vous aurez toujours la possibilité de sélectionner une autre langue, pour un disque particulier. Lorsque la langue choisie n'est pas disponible sur un disque, c'est la langue par défaut de ce disque qui est sélectionnée.

Les options sont :

- **Auto (défaut).** Lit la langue par défaut proposée par chaque disque DVD.
- **Anglais (par défaut)**
- **Français**
- **Espagnol**
- **Allemand**
- **Italien**

Préférences format audio

Choisissez le format (nombre de canaux) par défaut que vous préférez pour les pistes sonores des DVD, lorsque celle-ci est effectivement disponible sur le disque. Vous aurez toujours la possibilité de sélectionner un autre format, pour un disque particulier. Lorsque le format choisi n'est pas disponible sur un disque, c'est le format par défaut de ce disque qui est sélectionné.

Les options sont :

- **Auto (défaut).** Lit le format audio par défaut proposé par chaque disque DVD.
- **PCM Stereo :** lit la piste sonore codée en PCM stéréo.
- **Dolby 5.1 :** lit la piste sonore codée en Dolby Digital 5.1 ou Dolby Digital EX.

- **Dolby Stereo** : lit la piste sonore codée en Dolby Digital 2.0.
- **DTS** : lit la piste sonore codée en DTS 5.1 ou DTS-ES.

Reprise lecture disque (Disc Resume)

Cette fonction vous permet de faire redémarrer la lecture d'un disque à un point spécifique. Pour activer cette fonction, placez le paramètre correspondant sur sa position « On ». Puis, lorsque le disque est en lecture, mettez l'appareil en veille Standby, ou pressez la touche repérée OPN/CLS **5**. Lorsque le RDV-1093 sera de nouveau allumé, ou que le même disque sera rechargé dans le tiroir, la lecture du disque repartira automatiquement exactement à l'endroit où elle avait été interrompue.

Si vous ne souhaitez pas que le RDV-1093 redémarre la lecture d'un disque à l'endroit où elle avait été arrêtée – même en le mettant en mode de veille Standby ou en ouvrant le tiroir du disque, pressez la touche STOP **■**, **10** **N** deux fois de suite.

Menu de réglage du système

MENU	
Lecture DVD	Barre des statuts
Réglage système	Durée d'affichage barre
Réglage vidéo	Économiseur écran
Réglage audio	Veille
Réglage enceintes	Remise à 0 réglages
Contrôle parental	Langue des menus
Réglage Haute Def.	Luminosité afficheur
Sortie menu	

Ce menu fournit sept catégories de réglages, concernant la configuration générale du système.

Barre des statuts (Status Bar)

Le lecteur de DVD affiche une barre des statuts, c'est-à-dire une ligne d'informations sur l'écran du téléviseur dès que certaines touches de la télécommande sont pressées. Cette barre des statuts indique le mode de lecture, la vitesse accélérée éventuelle, etc., ou bien vous alerte quand existe la possibilité de visionner une scène selon plusieurs angles, quand vous avez le choix entre plusieurs sous-titrages, ou qu'il existe plusieurs pistes audio, dans différentes langues par exemple. Généralement, l'affichage de cette barre des statuts s'avère très utile ; cependant, vous avez la possibilité de la désactiver, par exemple si vous enregistrez le DVD en lecture.

- **ON** : activation de la barre des statuts (réglage par défaut).
- **OFF** : désactivation de la barre des statuts.

Durée d'affichage de la barre des statuts

Ce réglage détermine la durée pendant laquelle la barre des statuts restera affichée à l'écran après avoir pressé une touche de la télécommande. Le réglage par défaut est de 5 secondes, mais vous pouvez choisir une durée différente, dans une fourchette comprise entre 1 et 10 secondes.

Économiseur d'écran

Les moniteurs TV et autres diffuseurs peuvent être endommagés si une image fixe reste affichée une longue période. L'économiseur remplace une image fixe par une image constamment en mouvement afin de ne pas marquer l'écran. L'économiseur d'écran, lorsqu'il s'est activé, disparaît automatiquement et instantanément dès que l'on presse n'importe quelle touche.

- **ON** : Activation de la fonction économiseur d'écran automatique. (Réglage par défaut).
- **OFF** : Désactivation de l'économiseur d'écran.

Fonction mise en veille Sleep

Le RDV-1093 s'éteindra automatiquement après la durée spécifiée dans ce paramètre du menu. Cette fonction a pour but principal d'éviter de laisser afficher un écran statique sur l'écran, susceptible de marquer celui-ci à la longue. Il y a trois réglages possibles :

- **OFF (ARRÊT)** : désactivation de la mise en veille automatique Auto Standby. L'appareil reste toujours allumé.
- **120** : Mise en veille automatique du RDV-1093 après 120 minutes.
- **90** : Mise en veille automatique du RDV-1093 après 90 minutes.
- **60** : Mise en veille automatique du RDV-1093 après 60 minutes.

Restauration des réglages d'usine (Restore Default)

Ce paramètre permet de restaurer tous les réglages tels qu'ils étaient faits en sortie d'usine.

- **OFF** : Laisse les réglages tels qu'ils sont couramment effectués.
- **ON** : Restaure tous les réglages tels qu'ils étaient faits en sortie d'usine.

Langue des menus

Permet de sélectionner la langue par défaut utilisée pour l'affichage des menus à l'écran On-Screen Menus, et des autres menus ou indications de fonctionnement affichés par le RDV-1093. Les options sont :

- **Anglais (par défaut)**
- **Français**
- **Espagnol**
- **Allemand**
- **Italien**

NOTE : Certains messages affichés à l'écran n'existent qu'en langue anglaise, quel que soit le réglage effectué ici. Vous en trouverez la signification (généralement entre parenthèses) dans ce manuel d'utilisation.

Atténuation de la luminosité de l'afficheur DIM

La luminosité de l'afficheur en face avant peut être réduite, afin d'éviter toute distraction visuelle pendant la projection d'un film dans une pièce très sombre.

Le réglage par défaut est « 0 ». Un réglage de « 6 » correspond à l'atténuation de luminosité la plus élevée. La position « OFF » éteint purement et simplement l'afficheur.

NOTE : Vous pouvez passer outre ce réglage par défaut en utilisant la touche DIM de la télécommande plusieurs fois, jusqu'à atteindre le résultat désiré.

Menu de réglage vidéo

MENU	
DVD playback	output format
system setup	auto format
video setup	black level
audio setup	lip sync
speaker setup	aspect ratio
parental control	ccir clipping
high def. setup	
exit menu	

Le menu de Réglage Vidéo comprend six paramètres permettant de personnaliser totalement la sortie vidéo du RDV-1093.

Format de sortie

Ce paramètre affiche le réglage du sélecteur NTSC/PAL présent sur la face arrière du RDV-1093. Il ne fournit donc qu'une simple information. Le réglage réel du format de sortie se fait donc bien exclusivement via le sélecteur en face arrière.

- **NTSC** : Pour utilisation avec des téléviseurs au standard NTSC.
- **PAL** : Pour utilisation avec des téléviseurs au standard PAL.

NOTE : La position du sélecteur de la face arrière détermine le format de sortie PAL ou NTSC quant la position Auto Format (décrite ci-dessous) est réglée en position OFF.

Format automatique (Auto Format)

La plupart des téléviseurs sont conçus pour afficher soit des signaux vidéo PAL, soit des signaux NTSC. Avec ces téléviseurs, utilisez simplement le sélecteur en face arrière de l'appareil.

Avec les téléviseurs multiformat, capables d'afficher des signaux PAL ou NTSC sans problème, vous pouvez faire en sorte que le RDV-1093 conserve le format dans lequel le disque DVD en lecture a été enregistré. Utilisez la position Auto Format pour court-circuiter alors le réglage effectué sur le sélecteur de la face arrière :

- **OFF** : Le format vidéo est celui choisi sur le sélecteur NTSC/PAL de la face arrière de l'appareil (réglage par défaut).
- **ON** : Le réglage du sélecteur de la face arrière est ignoré, et le format de sortie est uniquement déterminé par celui utilisé sur le disque en lecture. Le format du dernier disque lu est alors celui affiché pour ce paramètre.

Niveau du noir

Ce réglage détermine le niveau du noir, en format vidéo NTSC. Aux Etats-Unis, le signal de référence utilisé ici est dit « 7.5 IRE », signifiant que tout signal vidéo d'une tension au-dessous de 0 volt se traduit par l'affichage d'un noir pur. Ce réglage semble plus « léger » dans les zones les plus sombres de l'image. Au Japon, le réglage utilisé est dit « 0.0 IRE » où un signal de 0 volt est systématiquement traduit par du noir pur. Ce réglage est parfois surnommé « plus noir que noir », car il fournit des zones très sombres sur certaines parties de certaines images particulièrement contrastées.

Ce paramètre vous permet donc de choisir entre les réglages 7.5 IRE ou 0.0 IRE. En général, nous vous conseillons de conserver celui correspondant au pays d'origine des sources (notamment la réception par câble aux Etats-Unis), mais aussi au pays d'origine de votre téléviseur ou diffuseur vidéo.

- **7.5 IRE** : Pour utilisation avec des téléviseurs NTSC aux Etats-Unis.
- **0.0 IRE** : Pour utilisation avec des téléviseurs NTSC au Japon et sur d'autres marchés.

NOTE : Ce réglage IRE ne concerne que le format NTSC, et n'a aucune influence sur la sortie PAL.

Synchronisation parole Lip Sync

Ce réglage permet de retarder d'une certaine valeur le signal audio par rapport au signal vidéo. Cette fonction ne sera utile qu'avec certains DVD, mais elle permet de récupérer un éventuel problème de désynchronisation entre la parole et l'image. Pour régler :

- Pressez la touche ENT pour commencer. La barre des statuts affiche « A/V Delay » (retard A/V).
- Pressez les touches du curseur ◀/▶ pour effectuer le réglage, entre -63 et +64. Le réglage par défaut est de 0 (aucune synchronisation particulière).

Format d'image (Aspect Ratio)

Il y a deux types de téléviseurs/diffuseurs vidéo : image standard au format 4/3 et nouveau standard au format 16/9. Utilisez ce choix pour adapter la sortie vidéo à la taille effective de l'écran que vous utilisez.

Avec un téléviseur équipé d'un écran au format 4/3, vous devez indiquer au RDV-1093 comment ajuster les images de format panoramique sur ce type d'écran, soit dans le mode « Letterbox » (barres horizontales noires), soit dans le mode « pan/scan » (sections de l'image gauche et droite coupées).

- **16/9 Wide Screen**



Sélectionner ce choix pour un téléviseur à écran large (Wide Screen) qui affichera une image adaptée au format réel de la source vidéo, automatiquement détecté. Une image au format 4/3 apparaîtra avec des bandes noires latérales, en fonction du mode d'étirement présent ou non, propre au téléviseur ou diffuseur vidéo.

- **4/3 Letter Box**



Sélectionner ce choix pour que les images au format 4/3 remplissent tout l'écran. Des bandes noires en haut et en bas apparaissent alors sur l'écran lors de la lecture de sources vidéo panoramiques.

- **4/3 Pan/Scan**



Sélectionner ce choix pour que les images au format 4/3 remplissent tout l'écran. Une image panoramique remplira aussi tout l'écran, mais avec une portion à droite et/ou à gauche coupée. Les images panoramiques sont zoomées (pan/scan) afin de remplir complètement l'écran, deux sections verticales de l'image, à gauche et à droite, étant alors coupées.

Écrêtage CCIR

Les standards vidéo européens ont établi des valeurs maxima pour les niveaux des signaux vidéo destinés à un traitement numérique. La plupart des disques DVD respectent ces standards. Le RDV-1093 vous propose toutefois une option pour appliquer un « filtre d'écrêtage », afin de limiter le niveau des signaux vidéo si, sur certains DVD, ceux-ci ne respectent pas la norme CCIR.

- **OFF** : Pas de filtre d'écrêtage. Ce réglage par défaut permet un fonctionnement parfait avec les DVD respectueux des normes.
- **ON** : Active le filtre d'écrêtage, pour utilisation avec des disques DVD présentant des niveaux de signal vidéo numérique supérieurs aux standards CCIR.

Menu de réglage audio

MENU	
Lecture DVD	Sortie audio numérique ◀▶
Réglage système	Compression
Réglage vidéo	
Réglage audio	
Réglage enceintes	
Contrôle parental	
Réglage Haute Def.	
Sortie menu	

Le menu de réglage Audio propose deux réglages : le format de la sortie audio numérique, et un mode de compression du son optimisé pour un signal Dolby Digital lu dans un environnement très tranquille.

Sortie audio numérique

Il y a deux options pour la sortie audio numérique du RDV-1093. La première option concerne la sortie numérique Multicanal (Multichannel) permettant d'envoyer un signal numérique multicanal prévu pour décodage externe (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, etc.). L'autre option est celle d'une sortie stéréo, où tous les canaux sont mixés (système appelé « Downmix ») pour être contenus dans un signal numérique deux canaux uniquement.

- **Multichannel (multicanal) :** Ce réglage permet de conserver intégralement les multiples pistes contenues éventuellement dans le signal audio numérique (réglage par défaut). Utilisez ce réglage si vous possédez un décodeur Dolby Digital et/ou DTS externe. L'autre option permet d'envoyer l'intégration de ce signal multicanal sous forme stéréophonique uniquement.
- **Stereo :** Ce réglage oblige le RDV-1093 à mélanger les signaux numériques audio multicanal sous forme de signal audionumérique uniquement stéréophonique, doc à deux canaux. Utilisez ce réglage si le RDV-1093 est directement branché (partie audio également) sur un téléviseur ou un système audio uniquement stéréophonique (2 canaux).

Compression

Les enregistrements codés Dolby Digital sont capables de reproduire une très large gamme dynamique (la différence entre les sons les plus doux et les sons les plus forts). Dans certains cas, cela peut entraîner une surcharge du système audio. Dans d'autres cas, vous pouvez simplement souhaiter réduire la gamme dynamique lorsque vous écoutez à faible niveau sonore.

Ce réglage n'a aucun impact sur les sorties audio numériques du RDV-1093. Il ne modifie la dynamique que sur les sorties audio analogiques RCA gauche/droite.

- **OFF :** gamme dynamique intégralement conservée ; aucune compression (réglage par défaut)
- **1-5 :** Cinq positions différentes permettent de réduire la gamme dynamique pour une meilleure adaptation aux systèmes audio incapables de reproduire toute la dynamique réelle (les haut-parleurs d'un téléviseur, par exemple), ou lors d'une projection tard dans la nuit. Le réglage 1 représente la compression la plus faible. Le réglage 5 correspond à la compression la plus énergique.

NOTE : Cette fonction de compression de la dynamique ne fonctionne que sur des signaux codés Dolby Digital.

Menu de réglage des enceintes

MENU	
Lecture DVD	Taille enceintes ◀▶
Réglage système	Unités distance
Réglage vidéo	Distance enceintes
Réglage audio	
Réglage enceintes	
Contrôle parental	
Réglage Haute Def.	
Sortie menu	

Ce Réglage des enceintes (Speaker Setup) présente trois paramètres correspondant à la gestion du son Surround et à la gestion du grave, sur les sorties audio analogiques du RDV-1093.

NOTE : Ces réglages ne s'appliquent donc qu'aux signaux audio, et aux signaux audio uniquement présents sur les sorties analogiques. Il n'a strictement aucun effet sur les sorties audio numériques du RDV-1093. De plus, ces réglages ne sont effectifs que dans le cas d'une source codée en Dolby Digital et DTS.

La majorité des réglages de ce menu consiste à indiquer combien, et de quels types, sont les enceintes réellement branchées sur votre installation. Plus précisément, les réglages LARGE (grand) ou SMALL (petit) permettent de déterminer si les fréquences les plus basses sont reproduites pas les enceintes ou redirigées automatiquement vers le caisson de grave amplifié. Le réglage « LARGE » (grand) est dit « large bande passante » : l'enceinte ainsi configurée reproduit toute la bande passante du message audio, y compris le grave le plus profond de son canal. Le réglage « SMALL » (petit) est dit « passe-haut » : l'enceinte ainsi configurée ne reproduit que les fréquences supérieures à celles déterminées par le point de filtrage (100 Hz). Les fréquences les plus graves, au-dessous de cette valeur, sont redirigées vers le caisson de grave amplifié branché sur le RDV-1093.

En complément, on trouve les autres réglages désormais habituels, concernant, le réglage du temps de retard de chaque enceinte, centrale ou arrière Surround.

Taille des enceintes

Utilisez ce paramètre pour configurer l'appareil en fonction des enceintes réellement utilisées dans votre installation. Utilisez les touches du curseur ◀/▶ pour sélectionner tout d'abord l'enceinte que vous souhaitez régler : Avant, Centre, Surround et caisson de grave. Puis, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour sélectionner un réglage. Pressez la touche ENT pour confirmer ce réglage. Vous pouvez annuler le menu, sans aucune modification, en pressant la touche RESUME de la télécommande.

Les options pour le caisson de grave (Subwoofer) sont :

- **OUI (YES) :** Utilisez ce réglage si un caisson de grave est effectivement branché dans votre installation. Ce caisson de grave reproduit le canal LFE (Low Frequency Effects, le « .1 » de l'expression 5.1 canaux) des disques DVD codés en Dolby Digital ou DTS, et reproduit également le grave des canaux des enceintes configurées en mode SMALL (petit).
- **NON (NO) :** Si aucun caisson de grave n'est branché dans votre installation, choisissez ce paramètre.

Les options suivantes concernant les autres enceintes (Avant, Centre, arrière Surround) :

- **LARGE (grand)** : Ce réglage s'applique aux enceintes large bande, capables de reproduire toutes les fréquences audibles, y compris les plus graves. S'utilise également quand le caisson de grave (réglage « NO ») est absent.
- **SMALL (petit)** : Un filtre passe-haut redirige les fréquences les plus graves vers le caisson de grave. À utiliser avec les petites enceintes de type bibliothèque, incapables de reproduire l'extrême-grave, et en présence d'un caisson de grave dans l'installation.
- **NONE (aucune)** : Utilisez ce paramètre s'il n'y a pas d'enceinte correspondante branchée dans votre installation. Par exemple, si votre système ne comporte pas d'enceinte centrale avant.

NOTE : L'option « NONE » (aucun) n'est évidemment pas disponible sur les enceintes frontales, si aucun caisson de grave n'est branché dans votre système.

Si une enceinte centrale, une enceinte Surround ou le caisson de grave sont réglés sur « None », le son du canal correspondant sera ajouté sur les enceintes principales avant.

Unité des distances

Le paramètre suivant nécessite de mesurer la distance physique réelle entre chacune des enceintes de l'installation et la position d'écoute centrale privilégiée. Ce paramètre permet de choisir entre les deux unités de mesure, pieds (feet) ou mètres.

- **FEET** : Spécifie les distances mesurées en pieds (feet) (réglage par défaut).
- **METERS** : Spécifie les distances mesurées en mètres (meters).

Distance des enceintes

Ce paramètre permet d'indiquer précisément la distance physique réelle entre chacune des enceintes de l'installation et la position d'écoute centrale privilégiée. Le RDV-1093 utilise ensuite ces indications de distances pour éventuellement retarder précisément le son, afin que les émissions sonores de chaque enceinte parviennent exactement simultanément aux oreilles des auditeurs. La distance maximale est de 40 pieds, par pas de 1 pied ; ou de 12 mètres, par pas de 0,1 mètre.

NOTE : Ce réglage ne s'applique sur les sorties audio analogiques et n'a pas d'effet sur les sorties audionumériques. Il est principalement nécessaire avec les pistes audio multicanal décodées dans le RDV-1093, en lecture des DVD Audio, et envoyées ensuite sur les entrées analogiques multicanal d'un ampli-tuner audio-vidéo.

Utilisez ce paramètre pour indiquer la distance physique réelle de chaque enceinte, pour la sortie audio analogique du canal correspondant. Utilisez les touches du curseur ◀/▶ pour sélectionner tout d'abord l'enceinte que vous souhaitez régler : Avant, Centre, Surround et caisson de grave. Puis, utilisez les touches du curseur ▲/▼ pour sélectionner un réglage de distance. Pressez la touche ENT pour confirmer ce réglage. Vous pouvez annuler le menu, sans aucune modification, en pressant la touche RESUME de la télécommande.

NOTE : Les réglages de distance ne sont accessibles que pour les enceintes précédemment déclarées existantes dans votre système, selon la procédure « taille des enceintes » décrite en détail plus haut dans ce paragraphe.

Menu du contrôle parental

MENU	
Lecture DVD	Choisir mot de passe ◀▶
Réglage système	Entrer mot de passe
Réglage vidéo	Changer mot de passe
Réglage Haute Def.	Contrôles parentaux
Réglage audio	Niveaux autorisés
Réglage enceintes	Films non cotés
Contrôle parental ▶	
Sortie menu	

Le RDV-1093 possède un système de protection parentale, permettant à ceux-ci d'interdire aux enfants la lecture de certains DVD Vidéo, contenant des scènes violentes. Ce système s'appuie sur un code (spécifique à chaque pays) qui établit des degrés de protection, depuis les disques visibles sans restriction aucune jusqu'aux disques les plus inappropriés à un jeune public. La protection parentale permet une gradation de protection allant du niveau (level) 1 au niveau 8. Les disques classés dans les niveaux les plus élevés vont alors requérir l'entrée d'un mot de passe pour que leur lecture soit acceptée par l'appareil. Par exemple, si vous spécifiez un niveau de protection 4, les disques classés aux niveaux 1, 2, 3 et 4 seront lus sans mot de passe. Mais les disques classés 5, 6, 7 et 8 nécessiteront l'entrée du mot de passe pour leur lecture.

Assignment d'un mot de passe

Choisissez ce paramètre pour indiquer un code à 4 chiffres constituant le mot de passe à utiliser pour passer outre la protection parentale et lire des disques normalement protégés par celle-ci.

1. Entrez le code à 4 chiffres voulu, en utilisant les touches du clavier numérique de la télécommande.
2. Confirmez ce code en le ré-entrant une seconde fois.
3. Pressez la touche ENT pour stocker en mémoire ce code.

NOTE : Notez ce code chiffré et conservez-le dans un lieu sûr pour vous en souvenir ! Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez utiliser le mot de passe « Master » : 3308.

Entrée du mot de passe

Pour lire un disque présentant un contenu normalement protégé par la protection parentale, ou pour modifier les réglages de cette protection, vous devez tout d'abord entrer le code à 4 chiffres que vous avez préalablement choisi.

1. Entrez le code à 4 chiffres voulu, en utilisant les touches du clavier numérique de la télécommande.
2. Pressez la touche ENT pour confirmer ce code mémorisé.

NOTE : Si vous n'avez pas défini de code au préalable, l'entrée de n'importe quel code à 4 chiffres, ici, sera mémorisée comme votre futur code à utiliser par la suite.

Changement du mot de passe

Use this item to change your previously defined pass code:

1. Entrez l'ancien code à 4 chiffres, en utilisant les touches du clavier numérique de la télécommande.
2. Pressez la touche ENT pour confirmer ce code.
3. Entrez le nouveau code à 4 chiffres, en utilisant les touches du clavier numérique de la télécommande.
4. Confirmez ce nouveau code en le ré-entrant une seconde fois.

5. Pressez la touche ENT pour confirmer ce code et le mettez en mémoire.

NOTE : Notez ce nouveau code chiffré et conservez-le dans un lieu sûr pour vous en souvenir !

Contrôles parentaux

Ce paramètre vous permet d'activer ou de désactiver totalement le contrôle parental :

- **OFF :** Le contrôle parental est totalement désactivé (réglage par défaut).
- **ON :** Active le contrôle parental, avec restriction de lecture de tous les disques dont le contenu excède le niveau de protection préalablement défini. Dans ce cas, le mot de passe (code à 4 chiffres) sera demandé pour la lecture des contenus interdits.

NOTE : Une fois que les contrôles parentaux ont été activés, vous devez entrer le code à 4 chiffres si vous souhaitez désactiver tous ces contrôles parentaux.

Niveaux de censure tolérés

Ce paramètre vous permet de déterminer le plus haut niveau de censure, selon le code établi, pouvant être lu avant de nécessiter l'entrée du mot de passe :

1. Déroulez le menu-liste de tous les niveaux de protection préétablis que vous pouvez sélectionner :

Level (niveau) 1 : G

Level 2

Level 3 : PG

Level 4 : PG-13

Level 5

Level 6 : R (par défaut)

Level 7 : NC-17

Level 8 : All (tous)

2. Pressez la touche ENT pour confirmer.

Le niveau de protection ainsi spécifié sera le dernier dans la liste lisible sans protection. N'importe quel niveau supérieur sera bloqué par le Contrôle Parental.

Titres non cotés

Certains DVD ne contiennent aucune information concernant leur contenu. Ce paramètre vous permet alors de décider si de tels DVD doivent être lus sans restriction, ou au contraire systématiquement bloqués par le contrôle parental.

- **ALLOW (PERMIS) :** Les titres ne contenant aucune information de censure sont lus sans restriction, que l'on ait activé ou non le contrôle parental. (réglage par défaut).
- **RESTRICT (INTERDIT) :** Les titres ne contenant aucune information de censure ne peuvent pas être lus par l'appareil, tant que l'on n'a pas entré le code de protection à 4 chiffres.

Menu de réglage Haute Définition

MENU	
Lecture DVD	Format de sortie
Réglage système	Espace couleur HDMI
Réglage vidéo	Amélioration
Réglage audio	
Réglage enceintes	
Contrôle parental	
Réglage Haute Def.	
Sortie menu	

Il existe trois paramètres réglables par l'utilisateur dans le menu de réglage Haute Définition (High Definition Setup Menu) permettant de régler les options vidéo en lecture de DVD. Trois paramètres supplémentaires fournissent le statut de fonctionnement réel, et ne peuvent être modifiés.

Format de sortie

Lorsque vous utilisez une des sorties compatibles avec un signal Haute Définition (vidéo Composantes ou HDMI), les circuits d'échantillonnage vidéo (scalers) internes du RDV-1093 peuvent sortir ce signal sous différentes résolutions, afin d'adapter celle-ci exactement à votre téléviseur. Vous utiliserez donc ce paramétrage pour indiquer la valeur s'adaptant parfaitement à votre téléviseur Haute Définition, c'est-à-dire, généralement, à sa résolution native réelle. Tous les signaux vidéo présents sur cette sortie sont alors échantillonnés pour correspondre à la résolution choisie et indiquée.

NOTE : La majorité des disques DVD intègre une protection contre la copie Macrovision ou HDCP qui ne permet pas d'afficher correctement des résolutions supérieures à 720p. **Si vous utilisez les prises de sortie vidéo Composantes, réglez la résolution de sortie du RDV-1093 sur les choix 480i/576i entrelacé, ou 480p/576p (progressif).** Les liaisons via prises HDMI ne sont pas affectées par la protection Macrovision.

- **720p :** Résolution Haute Définition, avec balayage vidéo progressif.
- **1080p :** Résolution Haute Définition, avec balayage vidéo progressif.
- **1080i :** Résolution Haute Définition, avec balayage vidéo entrelacé.
- **PROGRESSIF :** Résolution 480p (NTSC) ou 576p (PAL), avec balayage vidéo progressif. (Réglage par défaut).
- **ENTRELACÉ :** Résolution classique entrelacée (interlaced, en anglais) 480i (NTSC) ou 576i (PAL). Utilisez ce réglage avec tous les téléviseurs conventionnels.
- **AUTO :** Sorties vidéo à la résolution de 720p, compatible avec la quasi-totalité des téléviseurs à prise HDMI et « HD Ready ».

Format couleur HDMI

Il y a trois espaces de couleur différents sur les moniteurs TV numériques : RAB (RVB), YCrCb 4:2:2 et YCrCb 4:4:4. Adapter la sortie du RDV-1093 au format de couleur est essentiel lorsque vous le reliez au moniteur TV en liaison HDMI. En règle générale, la position AUTO détectera automatiquement le format approprié pour le moniteur TV numérique. Si ce n'est pas le cas, utilisez un des réglages manuels suivants :

- **AUTO :** Le lecteur de DVD détecte l'information correcte depuis le moniteur TV et sélectionne automatiquement l'espace couleur requis (par défaut).
- **RAB (RVB, ou rouge-vert-bleu) :** A utiliser lorsque le moniteur TV numérique relié via une prise HDMI supporte le format de couleur RAB.
- **YCrCb 4:2:2 :** A utiliser lorsque le moniteur TV numérique relié via une prise HDMI supporte le format de couleur YCrCb 4:2:2.
- **YCrCb 4:4:4 :** A utiliser lorsque le moniteur TV numérique relié via une prise HDMI supporte le format de couleur YCrCb 4:4:4.

Amélioration (Enhancement)

Le circuit d'échantillonnage vidéo (scaler) intégré possède un réglage de netteté des angles (Edge enhancement) permettant d'améliorer celle-ci sans avoir à souffrir d'une montée du bruit vidéo. Ce réglage de netteté s'avère particulièrement important sur les images vidéo trop douces.

- **OFF** : désactive totalement le circuit d'amélioration de netteté (réglage par défaut).
- **LOW (bas)** : Active le circuit d'amélioration de netteté, tout en conservant volontairement une faible efficacité de sa part.
- **MEDIUM** : Réglages moyens du circuit d'amélioration de netteté activé.
- **HIGH (haut)** : Efficacité maximum du circuit d'amélioration de netteté activé.

PLUS D'INFORMATIONS

Problèmes de fonctionnement

Si vous rencontrez certaines difficultés, consultez la liste ci-dessous pour trouver la solution à votre problème :

Allumage

L'appareil ne veut pas s'allumer.

- La prise d'alimentation secteur n'est pas correctement branchée. Vérifiez-la.

Fonctionnement

L'inscription « REGION CODE ERROR ! » apparaît sur l'écran.

- Le code régional du disque inséré n'est pas conforme à celui du lecteur. Vérifiez le code sur la jaquette du DVD.

L'appareil ne fonctionne pas correctement, ou de manière erratique.

- Le microprocesseur interne ne fonctionne pas à cause d'un orage ou d'un problème d'électricité statique. Éteignez l'appareil, débranchez sa prise secteur, puis rebranchez-la et rallumez l'appareil.
- De la condensation est survenue par suite d'un brusque changement de température ou de taux d'humidité. Éteignez l'appareil, puis attendez quelques heures en température ambiante avant de le rallumer.
- Le disque inséré ne permet pas la fonction demandée, ou un disque illisible a été chargé. Vérifiez avec un autre disque, puis remplacez le disque en cause. Voir le chapitre concernant les disques lisibles.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez la bonne disposition des piles, installez éventuellement de nouvelles piles, dirigez convenablement la télécommande vers l'appareil.

Image

L'image est bruitée.

- Le lecteur est branché directement sur un magnétoscope, dont la fonction anti-copie est activée. Branchez le lecteur directement sur le téléviseur.

Pas d'image correcte sur le téléviseur.

- Reliez le RDV-1093 au téléviseur avec le câble correct.
- Assurez-vous que la sortie vidéo (Video Output) est bien réglée sur la résolution correcte, compatible avec celle de votre téléviseur. Vous ne pouvez pas afficher une image avec balayage vidéo progressif sur un téléviseur conventionnel.

- Vérifiez la position correcte du sélecteur PAL/NTSC de la face arrière de l'appareil.

L'image ne remplit pas tout l'écran.

- Vérifiez que vous avez correctement réglé le paramètre de format d'image (ASPECT RATIO).

Indicateur HDMI clignotant constamment, et pas d'image.

- Les maillons HDMI branchés doivent être compatibles Ver 1.1.
- Les câbles de liaison HDMI doivent être d'une longueur de 5 mètres maximum.

Pas d'image en sortie vidéo Composantes

- La plupart des disques DVD Vidéo sont compatibles Macrovision ou HDCP (protections anti copie). Réglez la résolution de sortie Haute Définition uniquement sur le mode progressif 480p/576p ou entrelacé 480i/576i.

Audio

Pas de son.

- Vérifiez tous les branchements des câbles audio, et le réglage correct des entrées sur le préamplificateur ou l'ampli-tuner audio-vidéo.

Le son audio est distordu.

- Nettoyez la surface du disque.

Spécifications

Générales

Disques lisibles :

DVD Audio, DVD Vidéo, Audio CD, MP3 sur CD-R/RW, DVD-/+R

Format vidéo :

PAL ou NTSC, 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p.

Autres

Alimentation secteur :

Tension alternative 110 – 240 V, 50/60 Hz

Consommation :

26 W

Poids :

5,1 kg

Dimensions (L x H x P) :

432 x 92 x 336 mm

Hauteur de la façade

(pieds ôtés, pour montage en rack)

80 mm

Sorties vidéo

Sortie Composantes COMPONENT (prises RCA) :

Sortie Y : 1 V c-à-c (75 ohms)

Sortie PB/PR : 0,7 V c-à-c (75 ohms)

Sortie Composite COMPOSITE (prise RCA) :

1 V c-à-c (75 ohms)

Sortie S-VIDEO OUT (prise mini-DIN) :

Sortie Y : 1 V c-à-c (75 ohms)

Sortie C (NTSC) : 286 mV c-à-c (75 ohms)

Sortie C (PAL) : 300 mV c-à-c (75 ohms)

HDMI :

Version 1.1

Rapport signal sur bruit :

65 dB

Sorties audio

Analog Out (prises RCA) :

2 V RMS (220 ohms)

Digital Out :

Optique : - 21 dBm à - 15 dBm (crête)

Coaxial : 0,5 V c-à-c (75 ohms)

Caractéristiques audio

Réponse en fréquence :

CD (à 44,1 kHz) : 2 Hz à 20 kHz

DVD (à 48 kHz) : 2 Hz à 22 kHz

DVD (à 96/88,2 kHz) : 2 Hz à 44 kHz

DVD (à 192/176,4 kHz) : 2 Hz à 88 kHz

Gamme dynamique :

16 bits : plus de 100 dB

20 bits : plus de 110 dB

24 bits : plus de 110 dB

Pleurage et scintillement :

Non mesurable (< ± 0,002 %)

Distorsion harmonique totale :

16 bits : inférieure à 0,0018 %

20/24 bits : inférieure à 0,0012 %

Toutes les spécifications sont certifiées exactes au moment de l'impression.

Rotel se réserve le droit d'effectuer des améliorations sans préavis.

Rotel et le logo Rotel Hi-Fi sont des marques déposées de Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japon.



WAARSCHUWING

KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN – NIET OPENEN



WAARSCHUWING: OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, HET APPARAAT NIET OPENEN. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN DELEN IN HET APPARAAT. LAAT SERVICE EN ONDERHOUD OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICUS.



Dit symbool maakt de gebruiker erop attent dat er binnen in het apparaat gevaarlijke spanningen zijn en dat daardoor de kans bestaat op elektrische schokken.



Dit symbool attendeert de gebruiker op belangrijke bedienings- en onderhoudsaanwijzingen (service) in deze handleiding en in overige documenten die bij het apparaat zijn gevoegd.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

KLASSE 1 LASER PRODUCT

Voldoet aan richtlijnen DHHS 21 CFR 1040.10 en 1040.11

GEVAARLIJK: ONZICHTBARE LASERSTRALING BIJ HET OPENEN VAN DE KAST. VERMIJD OOGCONTACT MET DE LASERSTRAAL.

WAARSCHUWING: HET GEBRUIK VAN BEDIENINGSORGANEN OF INSTELLINGEN EN HET TOEPASSEN VAN PROCEDURES ANDERS DAN IN DEZE HANDLEIDING BESCHREVEN KAN LEIDEN TOT GEVAARLIJKE STRALING

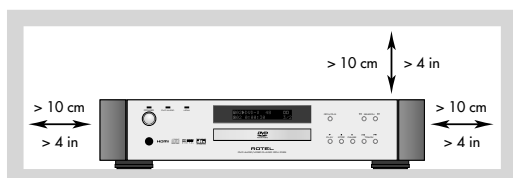
KLASSE 1
LASERPRODUCT



Dit symbool wil zeggen dat het betreffende apparaat dubbel geaard is. Een separate aarding is dus overbodig.



Rotel Producten worden zo ontworpen dat zij voldoen aan de internationale regels betreffende de beperking van milieuvriendelijke grondstoffen die gebruikt kunnen worden in elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool met de vuilcontainer met het kruis erdoor betekent voor u dat u, wanneer u dit apparaat wilt afvoeren, dit moet doen volgens de regels die daarvoor hier gelden.



Voor uw Veiligheid

WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken te voorkomen: laat het apparaat gesloten. Iedere reparatie dient door een gekwalificeerde technicus verricht te worden.

NOG EEN WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken of brand te vermijden, zorgt u dat het apparaat niet nat wordt, dus geen met vloeistof gevulde objecten op het apparaat zetten, zoals een vaas bloemen. Zorg er tevens voor dat er niets in het apparaat terecht kan komen. Mochten dit soort calamiteiten zich toch voordoen, haal het apparaat dan direct van het lichtnet en neem contact op met uw Rotel leverancier.

Lees de gehele gebruiksaanwijzing. Voordat u met het apparaat gaat werken is het van groot belang dat u weet hoe u ermee om moet gaan en zo veilig mogelijk.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een plek, die u zich na verloop van tijd nog weet te herinneren.

De waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing zijn belangrijk, sla ze niet in de wind.

Als het apparaat vuil wordt, stof het dan af met een zachte droge doek, of maak gebruik van een stofzuiger. Gebruik nooit een oplosmiddel van welke soort dan ook.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.

U moet een ruimte van 10cm rondom het apparaat vrijhouden. Gebruik het apparaat niet op een bed, sofa, plaid of andere onregelmatige oppervlakken, waardoor de ventilatiegaten geblokkeerd zouden kunnen worden. Ook het inbouwen in een te kleine ruimte kan een voldoende koeling in de weg staan.

Het apparaat moet verre gehouden worden van warmtebronnen, zoals: radiatoren en kachels, maar ook andere versterkers.

Het apparaat mag alleen aangesloten worden op het voltage zoals aangegeven op de achterkant, in dit geval 110 – 240 Volts 50/60 Hz.

Het apparaat dient alleen aangesloten te worden met de bijgeleverde netkabel, of een exact equivalent. Experimenteer niet met de lichtnetkabel. Gebruik geen verlengsnoeren.

Wilt u het apparaat volledig uitzetten dan moet u de lichtnetkabel van het apparaat verwijderen. De "STANDBY" indicator is dan uit.

De lichtnetkabel dient zo neergelegd te worden, dat hij niet in het looppad ligt of geklemd kan worden tussen scherpe voorwerpen. Vooral de aansluitpunten zijn belangrijk: de aansluiting op de wandcontactdoos en daar waar de kabel op het apparaat wordt aangesloten.

Wanneer het apparaat voor langere tijd niet in gebruik is en tijdens onweer dient de lichtnetkabel van het apparaat verwijderd te zijn.

Gebruik alleen die accessoires, die door de fabrikant geadviseerd worden.

Gebruik alleen meubels, racks, oplegplanken en wagentjes die door uw Rotel leverancier aangeraden worden.

Het apparaat zal in service gegeven moeten worden wanneer één van de volgende situaties zich voordoet:

- Wanneer het netsnoer en/of steker beschadigd zijn.
- Wanneer er toch voorwerpen/vloeistof in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Als het apparaat in de regen heeft gestaan.
- Als het apparaat niet normaal functioneert of een duidelijk afwijkend gedrag vertoont.
- Wanneer het apparaat gevallen is en/of de kast beschadigd is.



Plaats het apparaat op een vast plat oppervlak, sterk genoeg om zijn gewicht te dragen. Vermijd verrijdbare instabiele opzetmeubels.



Inhoud

1: De bedieningsorganen en het infoscherm op de voorkant	3	Het aansluiten van een standaard tv	62	Overzicht Afstandsbediening.....	65
2: De RR-DV98 afstandsbediening	3	De Component Videoverbinding 15	62	De batterijen van de afstandsbediening	65
3: De aansluitingen op de achterkant	5	S-Videoverbinding 13	62	Gebruik van de afstandsbediening	65
4: De digitale HDTV aansluiting (HDMI)	6	De Composiet Videoverbinding 14	63	OFF/ON A P	65
5: De digitale HDTV aansluiting (DVI)	6	PAL/NTSC-schakelaar 17	63	OPEN/CLOSE Q	65
6: De analoge HDTV aansluiting (Component Video)	7	Overige Verbindingen.....	63	WEERGAVE "▶" M	65
7: De analoge tv-aansluitingen (S-Video en Composiet Video)	7	Lichtnet aansluiting 24	63	De stop-toets "■" N	65
8: De analoge stereo-aansluitingen	8	EXT REM IN 19	63	De pauzetoets STEP II AA	65
9: De meerkanalen, analoge audio-aansluitingen	8	12 V TRIGGER 18	63	De spoortoetsen ◀◀ ▶▶ O	65
10: De digitale audio-aansluitingen	9	Computer I/O 20	63	De zoektoetsen ◀◀ ▶▶ BB	65
Wij van Rotel	60	OVERZICHT	63	De numerieke toetsen I	65
Aan de slag met de RDV-1093.....	60	Het Infoscherm	63	De navigatietoetsen G	65
Video-eigenschappen	60	De statusbalk	63	De toets ENT U	65
Audio-eigenschappen	60	De menuschermen	64	De toets MENU T	65
Overige Eigenschappen	60	Schermbeweging	64	De toets SETUP H	65
Bijgeleverde Toebehoren	60	Overzicht Bedieningspaneel	64	De toets DISPLAY V	65
Een paar voorzorgsmaatregelen	60	Netschakelaar (POWER) en indicator 1	64	De toets TITLE F	65
Een plek voor de RDV-1093	60	LED-indicaties 2 3	64	De toets SLOW L	65
DE VERBINDINGEN.....	61	Het infoscherm 4	64	De toets GOTO Z	65
Welke kabel?	61	De lade 8	64	De toets ANGLE J	66
Audioverbindingen	61	OPEN/DICHT 5	64	De toets SUBTITLE K	66
Analoge Audio-uitgangen 21 22	61	Het afstandsbedieningsoog 7	64	De toets AUDIO X	66
De Digitale Audio-uitgangen 23	61	De toets PLAY 9	64	De toets ZOOM W	66
De Videoverbindingen.....	61	STOP 10	64	De toets REPEAT D	66
De HDTV-verbindingen	62	PAUZE 11	64	De toets A-B E	66
De HDMI digitale verbinding 16	62	De toetsen TRACKS 12	64	De toets DIM S	66
De DVI digitale verbinding 16	62	De zoektoetsen SEARCH 6	64	De toets RESUME R	66
De Component Videoverbinding 15	62			De toets PROG B	66
				De toets RANDM C	66
				De toets P.SCAN Y	66

HET GEBRUIK VAN DE RDV-1093	66		
Over Schijfjes	66		
De soorten schijfjes	66		
DVD Regiocodes	67		
De structuur van de schijfjes	67		
De digitale audioformaten	67		
De Basisfuncties.....	67		
De aan/uit functies 1 A P	67		
De helderheidsinstelling van het infoscherm S	68		
Inleggen van een schijfje 5 8 Q	68		
Afspelen van een schijfje 9 M N	68		
De weergave beëindigen 10 N	68		
Nummer Verder/Nummer Terug 12 O	68		
Versneld Afspelen 6 BB	68		
Vertraagd Afspelen 6 L	68		
Tijdsaanduiding V	68		
Bijzondere Functies.....	69		
De toets zoom W	69		
Kiezen Audiosporen T X	69		
Kiezen Camerapositie J	69		
Kiezen Ondertitels K T	69		
Specifieke Delen Afspelen	69		
Kiezen van een Titel of Groep F G I U Z	69		
Het kiezen van hoofdstukken in het dvd-menu G I T U Z	70		
Het kiezen van een hoofdstuk of nummers I M U Z	70		
Passage zoeken middels de tijdzoekfunctie I M U Z	70		
Bijzondere Weergavefuncties	71		
Het herhaald weergeven D AA	71		
A-B Herhalen D N	71		
Willekeurig Afspelen C	71		
Geprogrammeerd Afspelen B G M T U Z	71		
Afspelen van MP3-schijfjes.....	72		
Het URD-menu G M U	72		
Het herhaalt afspelen bij een MP3-schijfje D AA	72		
DE RDV-1093 ORDENEN	72		
De beeldschermmenu's G H U	72		
DVD-weergavemenu	73		
Audiotypen (audiotrack)	73		
Camerapositie (camera angle)	73		
Ondertitels (subtitle)	73		
Een dvd-schijfje automatisch afspelen (DVD audio play)	73		
Voorkeur ondertitels (subtitle pref.)	73		
Voorkeur Audiotaal (audio lang. pref.)	73		
Voorkeur Audioformaat (audio fmt. pref.)	73		
Het hervatten van de weergave (disk resume)	73		
Het Structuurmenu	74		
De statusbalk (status bar)	74		
De statusbalk Vertraging (status bar delay)	74		
De schermbeveiliging (screensaver)	74		
De sluimerfunctie (sleep)	74		
Het terugzetten van de standaardinstellingen (restore default)	74		
De gebezigde taal van het menu (menu language)	74		
Het dimmen van de verlichting van het infoscherm (dim frontpanel)	74		
Het ordenen van het videomenu	74		
Het televisiesysteem (output format)	74		
Automatische systeemkeuze (auto format)	74		
Het zwartniveau (black level)	75		
Het lipsynchroon maken (lip sync.)	75		
Het instellen van de beeldverhouding (aspect ratio)	75		
CCIR Clipping	75		
Het Ordenen van het Audiomenu	75		
De digitale audio-uitgang (digital audio output)	75		
De 's-avondslaatfunctie (compression)	75		
Het Ordenen van het Luidsprekermenu ...	76		
De luidsprekergrootte (speaker size)	76		
Het instellen van afstandseenheid (distance units)	76		
Luidsprekerafstand	76		
Het Kinderslot	77		
Het toewijzen van een toegangscode	77		
Het gebruik van de toegangscode	77		
Wijzigen Toegangscode	77		
De instellingen van het kinderslot	77		
Het instellen van het toegestaan niveau	77		
Vrij Toegankelijke titels	77		
High Definition Setupmenu.....	77		
Het uitgangsformaat	77		
Het HDMI-kleurensysteem	78		
Verbetering van de scherpte	78		
EXTRA INFORMATIE	78		
Het oplossen van Problemen	78		
Betreffende het lichtnet	78		
Betreffende de bediening	78		
Betreffende het beeld	79		
Betreffende het geluid	79		
Technische Gegevens	79		
Algemeen	79		
Overige	79		
Video-uitgang	79		
Audio-uitgang	79		
Audio karakteristieken	79		

Wij van Rotel

Het is alweer meer dan 45 jaar geleden dat een familie met een gepassioneerde betrokkenheid bij muziek besloot om geluidsapparatuur van onberispelijke kwaliteit te gaan vervaardigen onder de naam Rotel. In de loop der jaren is die passie gebleven en het familiedoel om audiofielen en muzikieffhebbers voor aantrekkelijke prijzen topkwaliteit te bieden, wordt nog steeds door iedere Rotel-medewerker gesteund.

De technici werken als een hecht team al tweakend en luisterend totdat ieder nieuw product dat muzikale niveau heeft bereikt dat hun bij de aanvang voor ogen stond. Zij worden volkomen vrijgelaten in hun keuze van componenten, waar ze ook uit de wereld vandaan moeten komen. In Rotel apparatuur kunt u condensatoren tegenkomen uit Duitsland en Engeland of half geleiders uit Amerika en Japan, terwijl de ringkerntransformatoren in eigen huis worden vervaardigd.

Onze goede reputatie werd gevestigd door honderden, waarderende testrapporten en vele onderscheidingen, die wij hebben mogen ontvangen van mensen die uit professie dag in dag uit naar muziek luisteren. Hun kritiek houdt ons bij de les: het vervaardigen van muzikale, betrouwbare en betaalbare apparatuur.

Door de aanschaf van dit product danken wij u voor het in ons gestelde vertrouwen en wensen wij u er veel en langdurig plezier mee.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems, inc. US Patent nr. 5.451.942 en andere wereldwijde patenten en patent-aanvragen. "DTS" en "DTS 2.0+Digital Out" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc."

In dit product is technologie verwerkt die het auteursrecht beschermt en die is beveiligd door claims van bepaalde U.S.-patenten en andere intellectuele eigendomsrechten in bezit van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Het gebruik van deze auteursrecht beveiligingstechnologie dient geautoriseerd te zijn door de Macrovision Corporation en is bedoeld voor gebruik in huiselijke kring en andere besloten toepassingen, tenzij anders aangegeven door de Macrovision Corporation. Opheffen of verwijderen ervan is verboden.

Aan de slag met de RDV-1093

Dank u voor de aanschaf van de Rotel RDV-1093 DVD Audio/Videospeler. Dankzij het precisie loopwerk, de uitgebreide digitale processing en het Balanced Design van Rotel biedt de RDV-1093 de best denkbare audio-prestaties. Bij toepassing in een hoogwaardig audiosysteem verschaft deze DVD Audio/Videospeler u vele jaren muziekplezier.

De RDV-1093 is geschikt voor veelzijdige toepassingen en speelt zowel video- als audiodisks af zoals DVD-Video, Audio CD, Video CD, SVCD en MP3.

Video-eigenschappen

- Ondersteunt zowel NTSC als PAL tv-monitoren (omschakelbaar op de achterzijde). Speelt zowel PAL- als NTSC-disks en zet het signaal naar de juiste uitgang om.
- High Definition video-uitgangssignaal voor zowel PAL- als NTSC-systemen, geoptimaliseerd voor video- en filmbronnen. Ingebouwde digitale schaler zet elke videobron om naar 480i/675i, 480p/576p, 720p, 1080i of 1080p.
- Speciale afspeelfuncties zoals beeld-voor-beeld, zoom, variabel vertraagd en versneld afspeelen.
- DVD-Videofuncties zoals camerapositie, meertalige ondertitels en meertalen audio.

Audio-eigenschappen

- Onder de geschikte audioformaten zijn die met een sampling frequentie tot 192 kHz, lineaire PCM-codering, tot 24 bit resolutie en MLP. DVD-Audio is geschikt voor maximaal 6 kanalen bij sampling frequenties van 48, 96 en 192 kHz met 16, 20 of 24 bit resolutie. Audio CD/Video CD is beperkt tot 2 kanalen bij 44,1 kHz bij 16 bit.
- Ondersteunt de volgende digitale audioformaten:
Dolby Digital®
DTS® (Digital Theater Systems)
MP3 (MPEG 1, Layer 3)
MPEG meerkanalen (lineair PCM signaal)
Lineair PCM
- Audio uit: meerkanalen (5.1) analoog, stereo analoog, plus zowel optisch als coaxiaal digitaal.

Overige Eigenschappen

- Praktische beeldscherm display
- Compleet uitgeruste afstandsbediening
- Kinderslot

Bijgeleverde Toebehoren

- Audio/Videokabel (1)
- Audiokabels (2)
- S-videokabel (1)
- 75 Ω coaxiale digitale audiokabel (1)
- Afstandsbediening (1)
- R03 (LR03)/AAA batterijen (3)
- Handleiding (1)
- Netsnoer (1)

Een paar voorzorgsmaatregelen

Lees deze handleiding zorgvuldig door. Naast de aanwijzingen voor het installeren en bedienen, leest u hier hoe u uw nieuwe DVD Audio/Videospeler instelt voor optimale prestaties. Voor eventuele vragen kunt u contact opnemen met uw geautoriseerde Rotel dealer. Natuurlijk kunt u met uw vragen en extra informatie ook bij Rotel zelf terecht.

Bewaar de RDV-1093 verpakking en het verpakkingsmateriaal voor eventueel later gebruik. Het versturen of verhuizen van de RDV-1093 in een andere dan de originele verpakking kan tot schade leiden, die niet wordt gedekt door de garantie.

Een plek voor de RDV-1093

Plaats de RDV-1093 op een stevige, vlakke ondergrond, uit de buurt van zonlicht, warmte, vocht en trillingen. Controleer ook of de ondergrond het gewicht van het apparaat kan dragen.

Plaats de RDV-1093 dicht bij de andere componenten van uw systeem en zo mogelijk op een eigen schap of plank, dat maakt het aansluiten en wijzigen van het systeem gemakkelijker.

De RDV-1093 geeft tijdens normaal gebruik warmte af. Dek de ventilatieopeningen niet af. **Laat aan alle zijden rond het apparaat minimaal 10 cm vrij voor ventilatie.** Bij opstelling in een afgesloten kast controleren of er voldoende ventilatie is.

Plaats geen andere apparaten of voorwerpen bovenop de RDV-1093 en zorg dat er geen vocht in het apparaat kan komen.

DE VERBINDINGEN

In deze paragraaf wordt de achterzijde van de RDV-1093 behandeld. Dat zijn de lichtnet-aansluiting, de audioverbindingen, de video-uitgangen en het kiezen van de videonorm voor uw tv. Daarnaast zijn er nog extra aansluitingen voor een extern IR-afstandsbedieningssignaal, een +12 V inschakelsignaal (trigger) en een I/O-poort voor computersturing.

EXTRA INFORMATIE: Het is zeer verstandig voor uw gehoor en luidsprekers dat, wanneer u signaalverbindingen maakt van welke aard dan ook, uw apparatuur UIT staat.

Welke kabel?

Gebruik standaard audiokabels met cinch-plugjes voor de analoge audioverbindingen. Dit is de gebruikelijke kleurcode:

Linker kanaal: wit, zwart of grijs

Rechter kanaal: rood

U kunt kiezen uit drie typen analoge videokabels. Voor composiet video gebruikt een enkele 75Ω videokabel met cinch plugjes aan beide zijden. Voor S-video een S-videokabel met een speciale meerpens plug aan beide zijden. Voor component video gebruikt u een stel identieke 75Ω videokabels met cinch plugjes aan beide zijden. Gebruik deze standaard code:

Composiet video: geel

Component video (Y): groen

Component video (Pb): blauw

Component video (Pr): rood

EXTRA INFORMATIE: Gebruik geen standaard audiokabels in plaats van 75Ω videokabels. Audiokabels geven het signaal wel door, maar de kwaliteit wordt aangetast.

Er zijn twee verschillende typen digitale videokabels. Voor verbinding met een tv of videoprocessor met HDMI-ingang gebruikt u een HDMI-kabel. Voor verbinding met een DVI-ingang gebruikt u een HDMI > DVI-kabel.

Gebruik standaard optisch digitale kabels voor optisch digitale signalen. Vergeet niet de beschermde dopjes op de uiteinden te verwijderen. Gebruik 75Ω digitale audiokabels met cinch plugjes aan beide zijden voor coax digitale audio.

Coax digitaal: zwart

EXTRA INFORMATIE: De 75Ω videokabel kan worden vervangen door een digitale coax-kabel, gebruik echter geen gewone audiokabels voor digitale verbindingen.

Bij het maken van de verbindingen is het belangrijk, dat u zich strikt aan de kleurcodes houdt.

Audioverbindingen

Digitale audio-uitgangen leveren een ongecodeerd digitaal audiosignaal voor gebruik met de decoder van een surround processor en D/A-converteren. Deze verbinding wordt aanbevolen bij gebruik van de RDV-1093 met een Dolby Digital/DTS surround processor.

Analoge audio-uitgangen leveren maximaal 5.1 kanalen gedecodeerde analoge audio. Gebruik deze verbindingen bij het aansluiten van de RDV-1093 op een receiver of tv die niet over een eigen Dolby Digital of DTS decoder beschikt, of om het meerkanalen DVD-Audio PCM signaal naar de analoge ingang van een receiver te voeren.

Analoge Audio-uitgangen

21 22

Zie figuur 8 en 9

Twee stel cinch-ingangen met het opschrift ANALOG OUT (analoog uit) geven hetzij een zeskanalen gedecodeerd analoog audiosignaal af (front links, front rechts, achter links, achter rechts, center en subwoofer) dan wel een tweekanalen stereosignaal dat van de RDV-1093 naar de analoge audio-ingangen van een surround processor, voorversterker, geïntegreerde versterker, receiver of tv-toestel wordt gevoerd.

Naar een surround processor met 5.1 kanalen ingangen: gebruik cinch-kabels om de zes kanalen met het opschrift 5.1 CH (5.1 kanalen) te verbinden met de overeenkomstige meerkanalen ingangen op de surround processor (L naar front links, R naar front rechts, LS naar links surround, RS naar rechts surround, C naar center, SUB naar subwoofer).

Naar een stereoversterker, processor of tv met een stereo-ingang: gebruik de cinch-uitgang met het opschrift STEREO. Verbind de STEREO L uitgang met de linker audio-ingang van de tv of receiver en de STEREO R uitgang met de rechter audio-ingang.

De stereo-uitgangen sturen een matrix gecodeerd stereosignaal naar de surround processor. Zie het onderwerp *Luidspreker grootte* in de paragraaf *Setup* van deze handleiding voor informatie over het aanpassen van het analoge ingangssignaal op uw voorversterker of processor.

EXTRA INFORMATIE: De analoge audio-uitgangen worden alleen gebruikt met dvd-audio schijfjes, of met surround processoren en tv's die niet zijn voorzien van een Dolby Digital of DTS-omzetting. Wanneer uw processor wel over een dergelijke omzetting beschikt, is het maken van een analoge audioverbinding om dvd's af te spelen niet nodig; één digitale verbinding (als elders beschreven) volstaat.

De Digitale Audiouitgangen **23**

Zie figuur 10

De digitale uitgangen van de RDV-1093 leveren een digitale audio bitstream, die wordt gebruikt via een processor met een digitale ingang en ingebouwde Dolby Digital- en/of DTS-decoder. Er zijn twee typen uitgangen voor het digitale audiosignaal: een optische en een coaxiale uitgang. Gebruik die welke uw voorkeur heeft. Bij gebruik van de optische verbinding eerst het afdekdopje verwijderen dat de ingang beschermt en bewaren voor later gebruik.

Verbind de juiste kabel (optisch of coaxiaal) van de DIGITAL OUT (digitaal uit) uitgang van de RDV-1093 naar de overeenkomstige digitale ingang van de surround processor.

Mogelijk dient u de juiste digitale ingang op de processor te kiezen in het setup menu.

EXTRA INFORMATIE: Raadpleeg het *Audio Setup Menu* in de paragraaf *Setup* van deze handleiding om het juiste digitale uitgangssignaal voor uw processor te bepalen.

De Videoverbindingen

De video-uitgangen sturen het videosignaal van de dvd-speler naar de surround processor, videoprocessor, of tv. Een belangrijke eigenschap van de RDV-1093 is dat deze een videosignaal naar elke hoge definitie of standaard definitie tv-monitor in het formaat stuurt dat het beste past bij de optimale functie en resolutie van het beeldscherm.

Digitale HDTV's, zoals LCD en plasmaschermen, geven de digitale signalen direct weer. Dit soort beeldschermen wordt aangesloten op de RDV-1093 via de HDMI digitale uitgang.

Een analoge HDTV, zoals een tv met beeldbuis of een projectie-tv, geven analoge signalen weer. Hoewel ook die via een HDMI-kabel kunnen worden verbonden, worden ze over het algemeen verbonden via analoge Component Video kabels om een onnodige digitaal/analoge omzetting in de tv te vermijden.

Tv-monitoren met standaard definitie kunnen op drie manieren met de dvd-speler worden verbonden: composiet video via een cinch-kabel, een S-videokabel of Component Videokabel. Op standaard tv's geeft de S-videoverbinding een betere beeldkwaliteit dan composiet video.

EXTRA INFORMATIE: In de meeste systemen dient slechts één videoverbinding gemaakt te worden.

De HDTV-verbindingen

Verbind de RDV-1093 met een high-definition tv-monitor via een HDMI, DVI of een Component video-ingang. De videoresolutie kan worden ingesteld, passend bij de aangesloten tv-monitor op 480p/576p, 720p, 1080i of 1080p.

EXTRA INFORMATIE: De meeste dvd-schijfjes zijn voorzien van een Macrovision en/of HDCP kopieerbeveiliging, waardoor resoluties van 720p of hoger eventueel niet goed worden weergegeven. **Bij gebruik van de Component Videoverbinding kiest u op de RDV-1093 een uitgangresolutie van 480i/576i of 480p/576p.** De HDMI-verbinding wordt door de Macrovision kopieerbeveiliging niet beïnvloed.

De HDMI digitale verbinding **16**

Zie figuur 4

Gebruik dit type verbinding voor een HDTV die digitale signalen direct weergeeft, zoals een LCD-, plasma- of DLP-monitor.

Verbind het ene einde van een HDMI-kabel met de VIDEO OUT HDMI aansluiting op de achterzijde van de RDV-1093. Verbind het andere einde van de kabel met de HDMI-ingang op de achterzijde van de HDTV of videoprocessor. Wij raden aan HDMI-kabels niet langer te maken dan 5 meter.

EXTRA INFORMATIE: De instellingen van de video-uitgang van de RDV-1093 dienen te worden aangepast aan de eigen resolutie van de hogedefinitie-tv. Zie voor dit onderwerp de paragraaf "Video Setup Menu" in het hoofdstuk SETUP.

De DVI digitale verbinding **16**

Zie figuur 5

Gebruik dit type verbinding met een HDTV die digitale signalen direct weergeeft, zoals een LCD-, plasma- of DLP-monitor.

Verbind het ene einde van een HDMI > DVI-kabel met de VIDEO OUT HDMI aansluiting op de achterzijde van de RDV-1093. Verbind het andere einde van de kabel met de DVI-ingang op de achterzijde van de HDTV. Wij raden aan DVI-kabels niet langer te maken dan 5 meter.

EXTRA INFORMATIE: De instellingen van de video-uitgang van de RDV-1093 dienen te worden aangepast aan de eigen resolutie van de hogedefinitie-tv. Zie voor dit onderwerp de paragraaf "Video Setup Menu" in het hoofdstuk SETUP.

De Component Videoverbinding **15**

Zie figuur 6

Gebruik dit type verbinding met een HDTV uitgerust met een conventionele beeldbuis, zoals een gewone, een achter- of een frontprojectie tv.

Voor een Component Videoverbinding zijn drie kabels nodig:

1. Sluit één kabel aan van de COMPONENT VIDEO OUT aansluiting en het opschrift Y op de RDV-1093 naar de Y-ingang op de tv of de surround processor.
2. Sluit een tweede kabel aan van de COMPONENT VIDEO OUT en het opschrift Pb op de RDV-1093 naar de Pb-ingang op de tv of de surround processor.
3. Sluit een derde kabel aan van de COMPONENT VIDEO OUT en het opschrift Pr op de RDV-1093 naar de Pr-ingang op de tv of de surround processor.

EXTRA INFORMATIE: De instellingen van de video-uitgang van de RDV-1093 dienen te worden aangepast aan de eigen resolutie van de hogedefinitie-tv. **Om problemen met de Macrovision kopieerbeveiliging van de meeste dvd-schijfjes te voorkomen, kiest u 480i/576i of 480p/576p bij gebruik van de Component Videoverbinding.** Zie voor dit onderwerp de paragraaf "Video Setup Menu" in het hoofdstuk SETUP.

Het aansluiten van een standaard tv

Bij gebruik van een standaard definitie tv wordt het beste beeld weergegeven met een Component Video- of S-videokabel. Wanneer bij de tv geen van deze aansluitingen aanwezig is, gebruik dan een composiet videoverbinding.

De Component Videoverbinding **15**

Zie figuur 6

Voor een Component Videoverbinding zijn drie kabels nodig:

1. Sluit één kabel aan van de COMPONENT VIDEO OUT aansluiting en het opschrift Y op de RDV-1093 naar de Y-ingang op de tv of de surround processor.
2. Sluit een tweede kabel aan van de COMPONENT VIDEO OUT en het opschrift Pb op de RDV-1093 naar de Pb-ingang op de tv of de surround processor.
3. Sluit een derde kabel aan van de COMPONENT VIDEO OUT en het opschrift Pr op de RDV-1093 naar de Pr-ingang op de tv of de surround processor.

EXTRA INFORMATIE: De instellingen van de video-uitgang van de RDV-1093 dienen te worden ingesteld op 480i/576i, de resolutie van een standaard-tv. Zie voor dit onderwerp de paragraaf "Video Setup Menu" in het hoofdstuk SETUP.

S-Videoverbinding **13**

Zie figuur 7

Verbind het ene einde van een S-videokabel met de VIDEO OUT S-VIDEO aansluiting op de achterzijde van de RDV-1093. Verbind het andere einde van de kabel met de S-VIDEO-ingang op de achterzijde van de tv of de surround processor.

EXTRA INFORMATIE: De RDV-1093 geeft alle S-videosignalen af met een resolutie van 480i/576i.

De Composiet Videoverbinding 14

Zie figuur 7

Verbind het ene einde van een cinch-videokabel met de VIDEO OUT COMPOSITE aansluiting op de achterzijde van de RDV-1093. Verbind het andere einde van de kabel met de Composiet Video-ingang op de achterzijde van de tv of de surround processor.

EXTRA INFORMATIE: De RDV-1093 geeft alle Composiet-videosignalen af met een resolutie van 480i/576i.

PAL/NTSC-schakelaar 17

Er zijn twee verschillende videonormen: NTSC in de VS en Japan en PAL in Europa. De uitgang van de RDV-1093 dient op dezelfde standaard te worden ingesteld als uw tv. Zet deze schakelaar in de positie NTSC voor gebruik met NTSC-videoapparatuur; zet hem in de positie PAL voor gebruik met PAL-apparatuur.

Deze schakelaar betreft uitsluitend de configuratie voor uw tv en andere componenten. Ongeacht de instelling kan de RDV-1093 disks in beide formaten afspelen en wordt het signaal omgezet naar de norm die met de PAL/NTSC-schakelaar is gekozen.

EXTRA INFORMATIE: Wanneer uw monitor zowel PAL- als NTSC-signalen kan weergeven, kunt u "Auto Format" kiezen in de configuratiemenu's. Deze instelling passeert de stand van de schakelaar op de achterzijde; de RDV-1093 geeft dan het eigen systeem van de afgespeelde disk weer (PAL of NTSC).

Overige Verbindingen

Lichtnetaansluiting 24

Het beste kunt u de RDV-1093 direct met het stopcontact verbinden; het gebruik van verlengsnoeren raden wij u af.

Uw RDV-1093 zal zich automatisch op de juiste netspanning instellen tussen 110 en 240 volt bij 50/60 Hz. Het apparaat hoeft dus niet op de juiste netspanning te worden ingesteld.

Verbind het bijgeleverde netsnoer met de lichtnetaansluiting AC INPUT op de achterzijde. Nadat alle verbindingen zijn gemaakt steekt u de stekker in het stopcontact.

EXTRA INFORMATIE: Bij langere afwezigheid, is het verstandig de stekker van alle audio/videoapparatuur uit het stopcontact te nemen.

EXT REM IN 19

De aansluiting EXT REM IN (ingang afstandsbediening) ontvangt IR-bevelen, afkomstig van een infrarood ontvanger of van de EXT REM OUT (uitgang afstandsbediening) van een Rotel surround processor. Deze functie is handig wanneer het apparaat in een afgesloten kast wordt opgesteld en de IR-sensor op de voorzijde geen signalen kan ontvangen. Raadpleeg uw geautoriseerde Rotel dealer voor informatie over IR-ontvangers en de juiste bekabeling met 3,5 mm plugjes.

12 V TRIGGER 18

De RDV-1093 kan via een 12 V trigger van een Rotel surround processor worden geactiveerd. De 12 V TRIG ingang accepteert elk stuursignaal (AC of DC) tussen 3 en 30 volt. Wordt een kabel aangesloten op deze ingang en is een triggersignaal aanwezig dan wordt de dvd-speler geactiveerd; wordt het signaal onderbroken, dan gaat de speler in standby. De indicatie op de voorzijde blijft branden, maar het infoscherm dooft en het apparaat is niet actief. Raadpleeg uw geautoriseerde Rotel dealer voor informatie over de 12 V TRIG en de juiste bekabeling van de aansluiting.

EXTRA INFORMATIE: Bij gebruik van de 12 V trigger dient de netschakelaar in de positie ON (aan) te blijven.

Computer I/O 20

De RDV-1093 kan worden bediend via een computer met audiobesturingssoftware van andere fabrikanten. Deze besturing werkt met besturingscodes van de computer via een RS-232 seriële kabelverbinding.

De COMPUTER I/O-aansluiting op de achterzijde biedt de noodzakelijke netwerkverbindingen. Deze is bedoeld voor een standaard RJ-45 8-pens modulaire plug als gebruikelijk bij 10-BaseT UTP Ethernet bekabeling.

Neem voor verdere informatie over de verbindingen, bekabeling, software en besturingscodes voor computersturing van de RDV-1093 contact op met uw geautoriseerde Rotel dealer.

OVERZICHT

De standaard bedieningstoetsen van de RDV-1093 bevinden zich op de voorzijde. Deze vindt u ook terug op de afstandsbediening, aangevuld met nog een reeks andere.

Om u door de bediening van de RDV-1093 te leiden, beginnen we in deze handleiding met uitleg over de basisindeling en de functies op de voorzijde en op de afstandsbediening. In onderstaande paragraaf *Het gebruik van de RDV-1093* worden de functies van het apparaat en het gebruik ervan uitgelegd.

In deze handleiding verwijzen nummers in een grijs vierkantje naar de afbeelding van de RDV-1093 (afbeelding 1) voor in deze handleiding. Letters verwijzen naar de afbeelding van de RR-DV98 afstandsbediening (afbeelding 2). Wanneer beide worden aangegeven, bevindt de functie zich zowel op de RDV-1093 als op de afstandsbediening. Wordt er slechts één aangegeven dan bevindt de functie zich alleen op de RDV-1093 of op de afstandsbediening.

Het Infoscherm

De RDV-1093 geeft menu's, statusindicaties en interactieve menu's weer via de tv-monitor. Veel van deze schermen worden gebruikt voor het instellen van voorkeuren en het activeren van bijzondere functies van het apparaat. Andere geven informatie en keuzemogelijkheden tijdens normaal gebruik.

EXTRA INFORMATIE: De standaard taal voor alle beeldscherm displays van de RDV-1093 kan worden gewijzigd. Zie de paragraaf *Setup van deze handleiding*.

De statusbalk

Tijdens het gebruik verschijnt een statusbalk in het tv-beeld zodra op DISPLAY wordt gedrukt, een instelling wordt gewijzigd of wanneer het TOP-menu of URD-menu in beeld staat:

ROTEL | DVD : ▶ play | Ch : 1 | 00:01:22
Not Available

Links in de statusbalk wordt aangegeven welk type disk is geladen. In de bovenste regel ziet u de statusindicaties als NO DISK (geen disk), LOADING (wordt geladen), PLAY (weergave), PAUSE (pauze), enz., naast de CHAPTER (hoofdstuk) en TIME (tijd) informatie. Deze informatiedisplays spreken voor zich. De onderste regel geeft de nieuwe instelling aan wanneer iets is gewijzigd, of geeft aan dat een gemaakte keuze op de ingelegde disk niet beschikbaar is.

De menuschermen

Tijdens het configureren van de RDV-1093 kan een aantal menu's verschijnen, zoals onderstaand voorbeeld:

MENU		
DVD playback	audio track	Dolby Digital 2.0
system setup	camera angle	Dolby Digital 5.1
video setup	subtitle	
audio setup	DVD auto play	up/down to select
speaker setup	subtitle pref.	ok to confirm
parental control	audio lang. pref.	left or return to go back with no change
high def. setup	audio fmt. pref.	menu for help
exit menu		

De menu's geven toegang tot de verschillende instellingen en functies als beschreven in het hoofdstuk "De RDV-1093 configureren" van deze handleiding. Het menusysteem verschijnt wanneer u op SETUP drukt, terwijl de disk stilstaat of speelt.

Schermbeweiliging

Om beschadiging van een tv-monitor door een langdurig stilstaand beeld te voorkomen, activeert het apparaat na een aantal minuten automatisch een bewegend ROTEL-logo als schermbeveiliging.

De schermbeveiliging wordt automatisch uitgeschakeld zodra een willekeurige toets op het front of op de afstandsbediening wordt ingedrukt.

Overzicht Bedieningspaneel

Hieronder vindt u een kort overzicht van de bedieningstoetsen en functies op de voorzijde van de RDV-1093. Meer informatie over het gebruik van deze bedieningstoetsen vindt u in de desbetreffende paragrafen van deze handleiding waarin de procedures worden beschreven.

Netschakelaar (POWER) en indicator 1

De toets "POWER" op de voorzijde werkt als een hoofdschakelaar waarmee het apparaat wordt in- en uitgeschakeld. In de stand OFF (uit) is het apparaat volledig uitgeschakeld en kan ook niet met de afstandsbediening worden geactiveerd. Druk de toets in om het apparaat in te schakelen, waarop het infoscherm op de voorzijde oplicht. Met de POWER-toets op ON (aan) kan het apparaat met ON/OFF (aan/uit) op de afstandsbediening worden ingeschakeld en op standby gezet. In standby blijft de POWER LED branden, maar het infoscherm dooft.

EXTRA INFORMATIE: Ook door het indrukken van OPEN/DICHT (opn/close) of WEERGAVE (play) ► wordt het apparaat ingeschakeld indien het in standby staat.

LED-indicaties 2 3

Twee LED's op de voorzijde geven extra informatie over het functioneren van de RDV-1093.

DVD-AUDIO licht op wanneer een disk een DVD-Audiosignaal bevat.

HDMI licht op wanneer HDMI- of HDMI/DVI-kabels met de RDV-1093 zijn verbonden.

Het infoscherm 4

Een verlichte display op de voorzijde van de RDV-1093 geeft informatie over de status van het apparaat, het activeren van speciale functies en nummer/tijd-informatie. Zie de afbeelding voorin deze handleiding voor de plaats van elke sectie in het infoscherm:

T(itel)/G(roep) 4A geeft het nummer van de huidige *titel* of *groep* aan.

C(hapter)/T(rack) 4E geeft het nummer van het lopende *hoofdstuk* of *nummer* aan.

Weergave/Pauze 4B geeft aan dat weergave of pauze is gekozen.

Status/Schijftype 4C geeft de huidige status van het apparaat aan (open, dicht, geen disk, enz.). Tijdens het afspelen wordt in dit deel van het infoscherm de sampling rate en het soort van de disk aangegeven (DVD-V, 48 kHz, DVD-A 96 kHz, enz.).

Audio Formaat 4D geeft het audioformaat van de ingelegde disk aan (Dolby Digital, DTS, PCM, enz.).

Resterende tijd 4F, een R geeft aan dat de resterende tijd in het infoscherm wordt aangegeven.

Tijd 4G geeft tijdens het afspelen de verstreken tijd aan.

Functie 4H geeft aan welke speciale functies zijn geactiveerd, A in het eerste segment voor camerapositie, Z in het tweede segment voor zoom en een indicatie voor het soort herhalen in het vierde segment.

Audiokanaal 4I geeft aan welke van de zes mogelijke audiokanalen in gebruik zijn. 2/0 staat voor een stereosignaal, 3/2 geeft vijf kanalen met drie front en twee surround aan, 1 CH tot 6 CH voor DVD-A disks, enzovoort.

De lade 8

Een motorgestuurde lade, centraal geplaatst in de RDV-1093, wordt geopend om een disk in te kunnen leggen en sluit weer voor weergave.

OPEN/DICHT 5

Druk op "OPN/CLS" om de lade te openen of te sluiten.

Het afstandsbedieningsoog 7

De sensor ontvangt de signalen van de afstandsbediening. Dek de sensor niet af.

De toets PLAY 9

Druk op "PLAY" (weergave) ► om het afspelen van de disk vanaf het begin te starten, of te vervolgen wanneer pauze was ingeschakeld.

STOP 10

Druk op "STOP ■" om de disk te stoppen.

PAUZE 11

Druk op "PAUSE II" om het afspelen tijdelijk te onderbreken of het stilstaand beeld beeldvoor-beeld verder te laten gaan.

De toetsen TRACKS 12

De toetsen "TRACK" ◀◀ of ▶▶ laten de speler respectievelijk naar het begin van het lopende of volgende nummer gaan.

De zoektoetsen SEARCH 6

Druk op de toets "SEARCH" ◀◀ of ▶▶ om variabel versneld af te spelen, voor- of achteruit op 2x, 4x, 8x of 16x, 30x of 60x de normale snelheid.

Overzicht Afstandsbediening

Zie figuur 2

De RDV-1093 wordt geleverd met de RR-DV98 afstandsbediening waarop u alle functies van het front terugvindt en nog vele andere.

De batterijen van de afstandsbediening

Drie R03 (LR03)/AAA batterijen (meegeleverd) dienen te worden geïnstalleerd voordat de afstandsbediening kan worden gebruikt. Verwijder het deksel van de achterzijde van de RR-DV98. Installeer de batterijen conform de polariteitsaanduiding en breng het deksel weer aan.

EXTRA INFORMATIE: Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening wanneer u deze voor langere tijd niet gebruikt. Laat lege batterijen niet in de afstandsbediening zitten; ze kunnen gaan lekken en de afstandsbediening ernstig beschadigen.

Gebruik van de afstandsbediening

Om de afstandsbediening te gebruiken, richt u deze op het front van de RDV-1093. De werking van de afstandsbediening kan worden beïnvloed wanneer deze wordt geblokkeerd door een obstakel of sterk invallend licht. Verder kan de werking onbetrouwbaar worden wanneer de batterijen in de RR-DV98 vrijwel leeg zijn.

OFF/ON **A P**

Deze toetsen schakelen het apparaat aan en uit. Druk op ON (aan) om de RDV-1093 te activeren en op OFF (uit) om het apparaat in standby te zetten.

EXTRA INFORMATIE: AAN/UIT op de afstandsbediening werkt alleen als de netschakelaar (POWER) op het front is ingedrukt.

OPEN/CLOSE **O**

Indrukken om de lade te openen en te sluiten. Vanuit standby schakelt dat ook de speler in.

WEERGAVE **"▶" M**

"▶" op de afstandsbediening heeft dezelfde functie als "PLAY ▶" op het front en wordt gebruikt om een gemaakte keuze in een menu te activeren. Druk deze toets in om een disk vanaf het begin af te spelen, de weergave vanuit pauze te hervatten of normaal afspelen te herstellen vanuit één van de vertraagde of versnelde afspeelfuncties. Vanuit standby wordt met deze toets het apparaat ook ingeschakeld.

De stopstoets **"■" N**

Druk op STOP "■" om het afspelen van een disk te beëindigen. Wanneer het afspelen na indrukken van deze toets weer wordt hervat, zal de weergave vanaf de huidige positie worden vervolgd. Druk tweemaal op deze toets om deze vervolgfunctie op te heffen; dan zal bij herstarten weer bij het begin worden begonnen. De weergave stopt ook wanneer op de afstandsbediening op "OFF" (uit) wordt gedrukt.

De pauzetoets **STEP II AA**

Druk op "STEP II" om het afspelen tijdelijk te onderbreken of het stilstaand beeld stapje voor stapje verder te laten gaan.

De spoortoetsen **◀▶ O**

De toetsen "TRACK" ◀ of ▶ laten de speler respectievelijk naar het begin van het lopende of volgende nummer gaan.

De zoektoetsen **◀▶ BB**

Tijdens weergave drukt u op ◀ of ▶ om versneld afspelen te activeren, voor- of achteruit op 2x, 4x, 8x, 16x, 30x of 60x de normale snelheid, wat bij elke keer dat u drukt toeneemt. Druk op "▶" om het normale afspelen weer te hervatten.

De numerieke toetsen **I**

Deze toetsen (van 1 t/m 0 en +10) worden gebruikt om direct een bepaalde tijd, titel, hoofdstuk of track in te toetsen.

De navigatietoetsen **G**

Gebruik de vier navigatietoetsen "◀/▶/▲/▼" om door de beeldschermmenu's te gaan.

De links/rechts navigatietoetsen "◀" en "▶" worden tevens gebruikt voor geprogrammeerd afspelen (alleen CD).

De toets ENT **U**

Deze toets wordt gebruikt om de vele keuzes bij het bedienen van de RDV-1093 te bevestigen. In de handleiding wordt deze toets consequent aangeduid met ENT.

De toets MENU **T**

Druk op "MENU" om het menu op de disk te activeren.

MENU wordt ook gebruikt om het programmamenu te laten verdwijnen (alleen CD).

De toets SETUP **H**

Druk deze toets in om het hoofdmenu van de Setup van de RDV-1093 op te roepen.

De toets DISPLAY **V**

Met de toets "DISPLAY" wijzigt u de tijds-aanduiding in het infoscherm en roept een tijds-aanduiding op in de statusbalk. Er zijn meerdere opties beschikbaar zoals verstreken tijd en resterende tijd van afzonderlijke hoofdstukken/nummers of de gehele Disk/Titel.

De toets TITLE **F**

Druk op "TITLE" om het submenu voor de huidige Titel te activeren. Op sommige schijfjes activeert deze toets hetzelfde hoofdmenu als de toets MENU.

De toets SLOW **L**

Druk op deze toets om vertraagd afspelen te activeren, voor- of achteruit op 1/2, 1/4, 1/8 snelheid.

SLOW wordt ook gebruikt voor het bekijken van stilstaande beelden op een DVD-Audio-schijfje. Telkens als de toets wordt ingedrukt gaat de speler een beeld verder.

De toets GOTO **Z**

Druk op "GOTO" om met de numerieke toetsen direct een bepaalde Tijd, een Titel of hoofdstuk te kiezen. De eerste maal dat op GOTO wordt gedrukt, kan een specifieke tijd van een schijfje worden ingevoerd. Druk een tweede maal op GOTO om een titelnummer in te voeren; door op afspelen "▶" te drukken, start het afspelen op de ingevoerde tijd. Na een derde maal indrukken kan een hoofdstuk worden ingevoerd.

Voorbeeld: om hoofdstuk 5 te kiezen, drukt u driemaal op "GOTO" om een hoofdstuk te kunnen invoeren. Druk vervolgens op "0" en dan op "5". Druk op WEERGAVE "▶" of ENT om de weergave te starten op het aangegeven punt.

De toets ANGLE J

Druk op "ANGLE" om een andere camera-positie te kiezen (indien beschikbaar op het dvd-schijfje).

EXTRA INFORMATIE: "Operation not possible" (functie niet uitvoerbaar) verschijnt in de statusbalk om aan te geven dat deze functie voor de huidige scène niet beschikbaar is.

De toets SUBTITLE K

Druk op "SUBTITLE" om een taal voor de ondertitels te kiezen (indien op de disk aanwezig).

EXTRA INFORMATIE: "Operation not possible" (functie niet uitvoerbaar) verschijnt in de statusbalk om aan te geven dat deze functie voor de huidige disk niet beschikbaar is.

De toets AUDIO X

Druk op "AUDIO" om andere audiosporen te kiezen (indien beschikbaar op de disk).

EXTRA INFORMATIE: "Operation not possible" (functie niet uitvoerbaar) verschijnt in de statusbalk om aan te geven dat deze functie voor de huidige disk niet beschikbaar is.

De toets ZOOM W

Druk op ZOOM om het tv-beeld te vergroten. Telkens wanneer u op ZOOM drukt verandert de grootte van het beeld: 1,8x, 4x, 8x en terug naar normaal formaat. Ingezoomd kan het beeld met de navigatietoetsen ◀/▶/▲/▼ naar links, rechts, boven of beneden worden bewogen.

De toets REPEAT D

Druk op "REPEAT" om het lopende hoofdstuk (meestal de lopende scène) te herhalen. Nogmaals indrukken om de actuele Titel te herhalen (meestal de gehele disk). Een derde maal indrukken heft deze functie weer op.

EXTRA INFORMATIE: De herhaalfunctie kan per disk verschillen. Zie gedetailleerde aanwijzingen in het deel dat over het Gebruik van de RDV-1093 gaat, verderop in de handleiding.

De toets A-B E

Druk op "A-B" voor het herhalen van een specifieke passage van A tot B. Bij het gewenste begin drukt u in, daarmee A markerend. De tweede maal drukt u bij het gewenste einde, zo markeert u B, waarop het herhalen van A tot B begint. Een derde maal indrukken laat de functie weer vervallen.

De toets DIM S

Druk op "DIM" om de helderheid van het infoscherm op het voorpaneel te kiezen. De instellingen zijn 0 – 6 en OFF (uit). 0 is de helderste, 6 de zwakste. In OFF (uit) is het infoscherm gedoofd.

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling passeert de instelling van het Setupmenu. De standaardinstelling wordt weer gebruikt nadat de speler is uitgeschakeld en weer ingeschakeld.

De toets RESUME R

Druk op "RESUME" om het actieve menu te laten vervallen en naar het voorafgaande terug te keren.

De toets PROG B

Druk op "PROG" om nummers in de gewenste volgorde te programmeren. Alleen beschikbaar bij Audio-CD's.

De toets RANDM C

Druk op "RANDOM" om alle nummers in willekeurige volgorde af te spelen. Alleen bij DVD-Video en Audio-CD schijfjes.

De toets P.SCAN Y

Druk op "P.SCAN" om de resolutie van de uitgang naar de HDTV-monitor te wijzigen. Door eenmaal in te drukken verschijnt de huidige instelling, bij elke volgende druk op de toets gaat de instelling een stap verder: 480p/576p, 720p, 1080i en 1080p, Auto (standaard 720p) of Interlace (480i/576i).

Normaal gesproken wordt de gewenste resolutie van de uitgang ingesteld bij het configureren van de RDV-1093 en hoeft niet meer te worden gewijzigd. PROG SCAN negeert de standaardinstelling.

Bij HDTV-monitoren dient de resolutie te worden ingesteld op die van de HDTV-monitor.

EXTRA INFORMATIE: De instelling dient op 480i/576i te zijn ingesteld voor conventionele analoge tv-toestellen, die geen progressive scan of HDTV-resoluties kunnen weergeven.

HET GEBRUIK VAN DE RDV-1093

In dit deel van de handleiding vindt u gedetailleerde aanwijzingen voor het gebruik van de RDV-1093. Onderverdeeld in verschillende onderwerpen, te beginnen met basisinformatie die nodig is om een DVD te kunnen bekijken, gevolgd door informatie over bijzondere functies en de bediening:

- Informatie over verschillende soorten disks die afspelbaar zijn.
- Basisfuncties
- Bijzondere functies
- Zoeken van specifieke posities op de disk
- Afspelen van MP3-bestanden

EXTRA INFORMATIE: Het gebruik van het beeldschermmenusysteem (OSD) om de RDV-1093 te configureren en bepaalde functies te gebruiken, wordt beschreven in het hoofdstuk 'Setup' van deze handleiding.

Over Schijfjes

Hier vindt u basisinformatie over de soorten disks die kunnen worden afgespeeld.

De soorten schijfjes

De RDV-1093 herkent en speelt automatisch een aantal verschillende soorten disks. Let op het standaard-logo op de verpakking voor elk van de volgende disks die de RDV-1093 kan afspelen:

DVD Video	
DVD Audio	
Audio CD	

De RDV-1093 kan tevens afspelen:

- DVD-R en DVD+R disks binnen het DVD-Video formaat en correct afgesloten.
- CD-R en CD-RW disks binnen het Audio-CD formaat en correct afgesloten.
- CD-R en CD-RW geschreven met MP3-bestanden overeenkomend met het "ISO 9660" formaat.

DVD Regiocodes

DVD-videoschijfjes zijn voorzien van een regiocode die als volgt op de verpakking staan aangegeven:



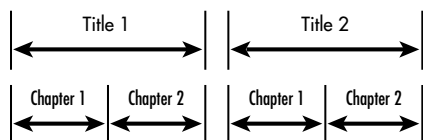
Al deze disks zijn uitsluitend afspeelbaar wanneer de regiocode op de achterzijde van de RDV-1093 overeenkomt met die op de verpakking van de disk.

De RDV-1093 speelt zowel NTSC- als PAL-disks en geeft een videosignaal af in de PAL- of NTSC-norm als ingesteld met de NTSC/PAL-schakelaar op de achterzijde.

De structuur van de schijfjes

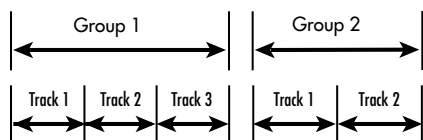
Elke soort disk heeft een eigen structuur, zodat u de verschillende delen van het schijfje kunt benaderen. Afhankelijk van het type disk kunnen dat *titels*, *groepen*, *hoofdstukken* of *nummers (tracks)* worden genoemd:

DVD-Video



Een dvd-videoschijfje bestaat uit *titels* en elke *titel* kan zijn onderverdeeld in meerdere *hoofdstukken*. Voorbeeld: een dvd-videoschijfje kan verscheidene films bevatten, elk met een eigen *titelnummer*, en elke film kan weer zijn onderverdeeld in verscheidene *hoofdstukken*. Op een DVD-Video karaoke disk heeft meestal elk liedje een eigen *titelnummer* en zijn er geen *hoofdstukken*.

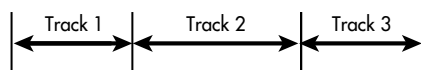
DVD-Audio



Een DVD-Audio schijfje bevat *groepen* en elke groep is weer onderverdeeld in *nummers (tracks)*. Sommige dvd-audioschijfjes bevatten ook nog een *bonusgroep* die alleen kan worden afgespeeld door een *codenummer* als wachtwoord in te voeren.

De meeste DVD-Audio schijfjes bevatten naast audio ook andere informatie, zoals stilstaande beelden, films en tekst.

Audio-CD:



Een audio-CD bevat uitsluitend *nummers (tracks)*.

De digitale audioformaten

DVD's en cd's kunnen worden gecodeerd met verschillende digitale audioformaten. Over het algemeen wordt het type digitale audiocodering op de verpakking van de disk aangegeven.

- **Dolby Digital.** Een digitaal surround formaat dat maximaal vijf discrete audio-kanalen kan bevatten, plus een LFE (Low Frequency Effect) kanaal, dat we aangeven met 5.1 surround sound. Vooral bij oudere opnamen kan Dolby Digital worden gebruikt voor 2.0 kanalen stereogeluid met Dolby Surround matrix codering.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Een ander 5.1 kanalen digitaal surround formaat, vergelijkbaar met Dolby Digital, maar met wat afwijkende coderingen. Speelt ook DTS 96/24 dat op DTS muziekdisks wordt toegepast.
- **MPEG.** Een ander gecompriemd digitaal formaat.
- **DVD-Audio en MLP (Meridian Lossless Packing).** Een hoogwaardig digitaal formaat met een gecompriemd signaal in de verhouding 2:1, met een sampling rate tot 192 kHz en een 24 bit resolutie, waardoor het PCM-signaal zonder verlies kan worden gereproduceerd. Sommig materiaal is alleen beschikbaar via de analoge uitgangen.
- **LPCM (Linear PCM).** Ongecompriemde digitale audio, het formaat dat op CD en de meeste studiomasters wordt gebruikt.

- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Gecomprimeerde 2-kanalen digitale audio, een formaat dat veel wordt gebruikt voor muziek op opneembare CD-R en CD-RW disks.

De Basisfuncties

In dit deel van de handleiding worden de basisfuncties en instructies behandeld die worden gebruikt om een disk met de RDV-1093 af te spelen. Extra functies worden later behandeld.

De aan/uit functies **1 A P**

De hoofdnetschakelaar (POWER) van de RDV-1093 bevindt zich op de voorzijde. Staat deze in de positie uit dan staat het apparaat niet aan en kan ook niet met de afstandsbediening worden ingeschakeld. Wordt de POWER-toets op de voorzijde ingedrukt, dan wordt het apparaat geactiveerd. Met de hoofdschakelaar (POWER) in de positie ON (aan) kan het apparaat via de afstandsbediening worden aangezet of in standby worden gezet.

EXTRA INFORMATIE: Voor normaal gebruik dient de POWER-toets op de voorzijde altijd in de aanpositie te staan.

De afstandsbediening heeft gescheiden ON (aan) en OFF (uit) toetsen. Druk op ON om het apparaat te activeren. Druk op OFF om het in standby te zetten. De LED boven de POWER-toets licht op zodra het apparaat wordt ingeschakeld. Het infoscherm licht eveneens op wanneer het apparaat aan staat en dooft in standby.

Door op "OPEN/CLS" of op WEERGAVE "▶" te drukken wordt het apparaat ook ingeschakeld.

EXTRA INFORMATIE: Het apparaat kan ook worden geactiveerd en in standby worden gezet met een stuursignaal (van andere Rotel componenten) op de 12 V TRIGGER ingang op de achterzijde.

EXTRA INFORMATIE: Om de RDV-1093 geheel uit te schakelen, wanneer u bijvoorbeeld voor langere tijd afwezig bent, neemt u de stekker uit het stopcontact.

Dan is er nog de automatische standby-functie die het apparaat automatisch uitschakelt na 60, 90 of 120 minuten nadat de disk is gestopt. Zie *Systeemopzet* in het *Setupmenu* voor het instellen van deze optie of het uitschakelen ervan.

De helderheidsinstelling van het infoscherm **S**

Er zijn zeven stappen van helderheid voor het infoscherm op de voorzijde, plus een stand OFF (uit). Druk herhaaldelijk op DIM op de afstandsbediening om door de opties te schakelen. De instelling 0 is de helderste en 6 de zwakste. OFF (uit) schakelt het infoscherm uit. Druk eenmaal op DIM om het infoscherm in te schakelen op de helderste stand.

EXTRA INFORMATIE: Deze toets negeert de standaardinstelling, die wordt behandeld in het onderwerp 'Het dimmen van de verlichting enz.' in de paragraaf 'De mogelijkheden naar uw hand zetten'. De standaardinstelling wordt hersteld wanneer de speler wordt uitgeschakeld en weer ingeschakeld.

Inleggen van een schijfje

5 8 Q

De lade glijdt naar buiten om een disk in te kunnen leggen en schuift weer naar binnen voor het afspelen. Leg het schijfje in de lade met het etiket naar boven. Let goed op of de disk in het midden ligt. Met OPN/CLS op de voorzijde van de speler of op de afstandsbediening wordt de lade weer gesloten.

Afspelen van een schijfje

9 M N

Druk op "►" op de afstandsbediening om het afspelen bij het begin te starten. Wanneer de lade nog open staat, wordt deze automatisch gesloten. Als de speler in STANDBY staat (dus uit met de toets "POWER" in de aanpositie), dan wordt hij automatisch "wakkergeschud" en gaat hij met afspelen beginnen zodra de afspeltoets "►" wordt ingedrukt.

Standaard starten DVD's automatisch of laten een startmenu zien zodra de disk wordt ingelegd. Deze automatische start kan worden uitgeschakeld. Zie DVD Weergave in het hoofdstuk *Het configureren van de RDV-1093* elders in deze handleiding.

Met het indrukken van de weergavetoets (►) begint u normaal gesproken met het begin van een schijfje, behalve wanneer "PAUZE" (II) is ingedrukt. In dat geval wordt de disk vervolgd vanaf het punt waar was gestopt. De RDV-1093 heeft tevens een herneemfunctie (resume), die de weergave voortzet vanaf de positie waar tijdens weergave op STOP (■) werd gedrukt.

De weergave beëindigen

10 N

Druk op "STOP" (■) om het afspelen te beëindigen.

De eerste maal dat u op "STOP" (■) drukt, wordt de positie waarop dit gebeurt onthouden. U kunt de weergave op dat punt hervatten door op weergave (►) te drukken. De in het geheugen opgeslagen positie blijft bewaard tot de lade wordt geopend of het hoofdmenu wordt gekozen.

Door een tweede maal op "STOP" (■) te drukken wordt de positie uit het geheugen verwijderd.

Pauze/stilstaand beeld **II AA**

Druk op "PAUZE" (II) om het afspelen tijdelijk te onderbreken. Om het afspelen vanaf dezelfde plaats te vervolgen drukt u op de weergave toets "PLAY" (►).

Stilstaand beeld: bij het afspelen van een videodisk blijft het beeld stilstaan zodra op "PAUZE" (II) wordt gedrukt. Nogmaals op "PAUZE" (II) drukken om naar het volgende stilstaande beeld te gaan. Telkens wanneer u op de pauzetoets drukt gaat de speler één beeldje verder. Vandaar de naam 'STEP' voor deze toets.

Nummer Verder/Nummer

Terug **12 O**

Met de toetsen "TRACK" (◀ en ▶) gaat u verder naar het volgende resp. begin van het spelende nummer. Tijdens het afspelen drukt u eenmaal op "TRACK" (▶) om naar het begin van het volgende nummer of hoofdstuk te gaan. Door op "TRACK" (◀) te drukken gaat u naar het begin van het lopende nummer. Tweemaal achterelkaar indrukken van dezelfde toets, om naar het begin van het voorafgaande nummer of hoofdstuk te gaan.

Druk zo vaak op deze toetsen als nodig, om bij het gewenste nummer te komen.

Voor een dvd-videoschijfje: tijdens weergave gaat u met deze functie doorgaans naar het volgende hoofdstuk, hoewel op sommige disks naar de volgende Titel wordt gegaan, afhankelijk van de configuratie van de disk.

Voor een Audio-CD of dvd-audio-schijfje: zowel tijdens afspelen als tijdens een stop schakelt deze toets naar het volgende Nummer (track).

EXTRA INFORMATIE: Er zijn ook andere manieren om specifieke passages op een disk op te sporen, zoals middels de numerieke toetsen en via de beeldschermmenu's. Zie het onderwerp 'Specifieke Delen Afspelen' voor details.

Versneld Afspelen **6 BB**

Met de toetsen "SEARCH" (◀ en ▶) kunt u versneld afspelen, zowel voor- als achteruit.

Druk tijdens weergave op SEARCH (◀ en ▶) en laat los om audio- en videozoeken te starten op dubbele snelheid, voor- of achteruit. Telkens wanneer u op die toets drukt, wordt de snelheid verhoogd: 2x, 4x, 8x, 16x, 30x, of 60x de normale snelheid en weer terug naar normaal. U kunt ook op "PLAY" (►) drukken om normaal afspelen te hervatten.

Vertraagd Afspelen **6 L**

Druk op "SLOW" (vertraagd) op de afstandsbediening om vooruit vertraagd afspelen te starten op halve snelheid. Herhaald indrukken kiest andere mogelijkheden: 1/4 snelheid, 1/8 snelheid, halve snelheid achteruit, 1/4 snelheid achteruit, 1/8 snelheid achteruit en weer terug naar normaal afspelen.

EXTRA INFORMATIE: Het geluid wordt tijdens vertraagd afspelen uitgeschakeld. Vertraagd afspelen is op audio-CD's niet beschikbaar. Op dvd-audioschijfjes wordt SLOW gebruikt om stilstaande beelden te bekijken.

Druk op "PLAY" (►) om normaal afspelen te hervatten.

EXTRA INFORMATIE: Het geluid wordt tijdens vertraagd afspelen uitgeschakeld en vertraagd afspelen is op audio-CD's niet beschikbaar. Achteruit vertraagd is alleen beschikbaar op dvd-videoschijfjes.

Tijdsaanduiding **V**

De tijdindicaties in het infoscherm op de voorzijde en via de beeldscherm statusbalk op tv kunnen verschillende soorten tijden aangeven voor DVD-Audio en Audio-CD disks. Zo is er de verstreken tijd en resterende tijd voor een enkel nummer (hoofdstuk of track) of voor de gehele disk (of Titel op DVD-Video).

- Druk op "DISPLAY" om de verstreken tijd te zien van de huidige disk of Titel via de beeldscherm statusbalk en het infoscherm op de voorzijde. Bij dvd-videoschijfjes worden de huidige Titel en het hoofdstuk gedurende enige seconden aangegeven.

- Druk herhaaldelijk op "DISPLAY" om door de andere mogelijke tijdindicaties te schakelen: resterende tijd van de huidige *Disk/Titel*, verstreken tijd voor het huidige *hoofdstuk/Nummer* en de resterende tijd van het huidige *hoofdstuk/Nummer*.
- De statusbalk verdwijnt automatisch na de tijd, die in het System Setup menu voor de statusbalkvertraging is ingesteld. Zie hiervoor de paragraaf over 'De mogelijkheden naar uw hand zetten' elders in deze gebruiksaanwijzing.

Bijzondere Functies

De RDV-1093 biedt verschillende bijzondere functies voor het besturen van het audio/videomateriaal tijdens weergave. Daaronder High-Definition video, zoomfunctie, kiezen van een andere camerapositie op bepaalde dvd-videoschijfjes, het kiezen van andere talen voor audio en ondertitels van dvd-programma's.

De toets zoom **W**

Bij het afspelen van een dvd-videoschijfje kan de RDV-1093 inzoomen, waarbij een deel van het beeld tot 2, 4 of 8 maal de oorspronkelijke afmetingen wordt vergroot. De zoomfunctie is tijdens weergave beschikbaar voor bewegende en voor stilstaande videobeelden, terwijl de speler op pauze staat. Ingezoomd kan het beeld omhoog, omlaag, naar links en naar rechts worden verplaatst om het gewenste deel te bekijken.

EXTRA INFORMATIE: Vaak zien ingezoomde beelden er korrelig of vlekkelig uit.

Inzoomen: druk op "ZOOM" op de afstandsbediening. Telkens als u op ZOOM drukt verandert de grootte van het beeld: 2x, 4x of 8x en terug naar normaal.

Verplaatsen van het ingezoomde beeld: gebruik de navigatie toetsen "◀/▶/▲/▼" om het beeld in de gewenste richting te verplaatsen. Het ingezoomde beeld wordt dan verplaatst om het gewenste deel van het beeld beter te kunnen bekijken.

EXTRA INFORMATIE: "Operation not possible" (functie niet beschikbaar) verschijnt in de statusbalk en geeft aan dat de zoomfunctie op de huidige disk niet beschikbaar is.

Kiezen Audiosporen **T X**

Sommige DVD-Video en dvd-audioschijfjes bevatten audiosporen die in verschillende talen zijn opgenomen, naast sporen die in andere audioformaten zijn opgenomen, zoals Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 of DTS, of met een andere inhoud zoals een commentaar van de regisseur. Normaal gesproken kiest u deze audiosporen in het setupmenu van de disk dat verschijnt bij het laden van de disk, of dat u later kunt oproepen met de toets MENU.

U kunt een audiospoor tijdens het afspelen wijzigen door op "AUDIO" op de afstandsbediening te drukken. De statusbalk geeft aan welk type audiospoor is gekozen, samen met het totaal aantal beschikbare audiosporen. Druk zo vaak op AUDIO tot het gewenste spoor is gekozen.

Kiezen Camerapositie **J**

Sommige dvd-videoschijfjes bevatten scènes die vanuit verschillende, door de gebruiker te kiezen cameraposities kunnen worden bekeken. Disks met meerdere cameraposities kunnen menu's bevatten voor de keuze van de gewenste positie.

Ook kunnen tijdens afspelen verschillende posities op de disk worden gekozen (indien aanwezig) met de toets "ANGLE" op de afstandsbediening. De statusbalk verschijnt in beeld en geeft aan welke positie is gekozen en hoeveel er beschikbaar zijn. Door herhaaldelijk op deze toets te drukken schakelt u door de beschikbare posities.

De camerapositie kan ook worden gekozen via de beeldschermmenu's.

EXTRA INFORMATIE: "Operation not possible" (functie niet beschikbaar) verschijnt in de statusbalk wanneer geen andere cameraposities beschikbaar zijn op de huidige disk.

Kiezen Ondertitels **K T**

Sommige DVD-Video en dvd-audioschijfjes kunnen ondertitels in verschillende talen bevatten. Normaal gesproken worden deze ondertitels gekozen wanneer het setupmenu van de disk verschijnt na het inleggen van de disk, of dat u later kunt oproepen door op "MENU" te drukken.

Daarnaast kunt u de ondertitels tijdens weergave veranderen door op "SUBTITLE" op de afstandsbediening te drukken. De statusbalk verschijnt in beeld en laat de huidige taal van de ondertitels zien met daarbij het totaal aantal beschikbare opties voor ondertitels. Druk herhaaldelijk op "SUBTITLE" tot de gewenste ondertitel is gevonden.

Ondertitels kunnen ook worden gekozen via de beeldschermmenu's.

EXTRA INFORMATIE: "Operation not possible" (functie niet beschikbaar) verschijnt in de statusbalk wanneer geen ondertitels beschikbaar zijn op de huidige disk.

Specifieke Delen Afspelen

In de RDV-1093 kan op verschillende manieren een bepaalde passage op een disk worden gekozen. De eenvoudigste manier is het gebruik van de toetsen "TRACK" (◀◀ en ▶▶) en deze vindt u onder *Basisfuncties*. Hier vindt u ook andere manieren, zoals het zoeken van een passage via het disk-menu en het gebruik van de numerieke toetsen om een selectie aan te geven, naast bijzondere functies als willekeurig afspelen, programmeren en herhalen.

Zie de paragraaf *Over Schijfjes* om te zien hoe verschillende disks zijn onderverdeeld in *titels*, *hoofdstukken* en *nummers*. Het zoeken van passages op verschillende diskformaten kan leiden tot iets andere procedures dan omschreven in onderstaande aanwijzingen.

Kiezen van een Titel of Groep **F G I U Z**

Deze functie is meestal aanwezig op een dvd-videoschijfje met meerdere titels. Bij het afspelen van zo'n schijfje is deze functie altijd beschikbaar, behalve wanneer een menu in beeld staat.

Kiezen uit het schijfjesmenu:

1. Druk op "TITLE" op de afstandsbediening. De informatie verschijnt in het infoscherm op de voorzijde.
2. Druk op één van de navigatietoetsen "◀/▶/▲/▼" om TITLE te markeren en druk op "ENT".

Kiezen met de numerieke toetsen:

1. Druk op "GOTO" om van de tijdfunctie naar titelfunctie te gaan.
2. Voer een nieuw *Titel* nummer in met de numerieke toetsen. Voorbeelden: om de 5de *titel* te kiezen, drukt u op "0" en dan op "5". Om de 15de *Titel* te kiezen, drukt u op "1" en dan op "5".
3. Druk op "ENT" om het afspelen te starten.

Het kiezen van hoofdstukken in het dvd-menu **G I T U Z**

DVD-videoschijfjes bevatten meestal een keuzemenu waarin alle scènes op de disk in het tv-beeld worden opgesomd.

1. Druk op "MENU" van de afstandsbediening wanneer het menu nog niet in beeld staat.
2. Gebruik de navigatietoetsen "◀/▶/▲/▼" om de *hoofdstuk (chapter)* optie te markeren en druk op "ENT".

EXTRA INFORMATIE: U kunt ook hoofdstukken kiezen met GOTO en middels de numerieke toetsen. Zie het volgende punt.

Kiezen met de numerieke toetsen (kan alleen tijdens weergave):

1. Druk tweemaal op "GOTO".
2. Voer het nieuwe *hoofdstuknummer* in met de numerieke toetsen. Voorbeelden: om de 5de *titel* te kiezen, drukt u op "0" en dan op "5". Om de 15de *Titel* te kiezen, drukt u op "1" en dan op "5".
3. Druk op "ENT" om het afspelen te starten.

Het kiezen van een hoofdstuk of nummers **I M U Z**

U kunt een *hoofdstuk* of *Nummer* direct via de afstandsbediening invoeren met GOTO en de numerieke toetsen.

Door meerdere malen op GOTO te drukken loopt u door drie toegangsfuncties: *TIME (tijd)*, *Title (titel)* en *Chapter (hoofdstuk)*. Om een track van een *hoofdstuk* of *nummer* in te voeren, drukt u driemaal op GOTO. Voer dan op onderstaande wijze het gewenste *hoofdstuk* of *nummer* in.

Bij dvd-videoschijfjes:

Bij dvd-videoschijfjes is deze directe toegangsfunctie alleen maar beschikbaar wanneer er geen menu op het tv-scherm wordt getoond.

- Druk driemaal op "GOTO" op de afstandsbediening om naar de *hoofdstuk*-functie te gaan. De statusbalk verschijnt in beeld en laat de huidige *hoofdstukken* zien.
- Voer het *hoofdstuknummer* in met de numerieke toetsen.

Voorbeelden:

Voor 1,	druk op 0 ⇔ 1
Voor 14,	druk op 1 ⇔ 4
Voor 28,	druk op 2 ⇔ 8
Voor 30,	druk op 3 ⇔ 0

- Druk op "ENT" om het afspelen op het aangegeven punt te starten. Wordt de disk gestopt terwijl u een hoofdstuk kiest, dan kunt u ook op "PLAY" (▶) drukken om te starten.

EXTRA INFORMATIE: U kunt ook een *titelnummer* of een specifieke *verstreken tijd* als startpunt voor weergave invoeren door op "GOTO" te drukken om in de eerste stap hierboven, in plaats van een hoofdstuk, een *titel* of *tijd* te kiezen.

Bij cd-audioschijfjes:

Het is niet nodig eerst op GOTO te drukken. Voer eenvoudig het gewenste nummer in met de numerieke toetsen en de weergave begint bij het ingevoerde nummer. Deze functie is altijd beschikbaar, ongeacht of de speler speelt of niet.

Voorbeelden:

Voor 1,	druk op 1
Voor 14,	druk op +10 ⇔ 4
Voor 28,	druk op +10 ⇔ +10 ⇔ 8
Voor 30,	druk op +10 ⇔ +10 ⇔ 10

Deze functie is te allen tijde beschikbaar, of de RDV-1093 nu aan het afspelen is of niet.

EXTRA INFORMATIE: U kunt ook een *titelnummer* of een specifieke *verstreken tijd* als startpunt voor weergave invoeren door op GOTO te drukken om een *hoofdstuk (Nummer)* of *Tijd* met de NUMERIEKE TOETSSEN in te voeren en vervolgens op "ENT" te drukken om het afspelen te starten.

Passage zoeken middels de tijdzoekfunctie **I M U Z**

U kunt een disk vanaf een gewenste positie afspelen door de verstreken tijd in te voeren met de tijdzoekfunctie. Deze functie is altijd beschikbaar wanneer er geen menu in beeld staat.

Door meerdere malen op GOTO te drukken loopt u door drie toegangsfuncties: *TIME (tijd)*, *Title (titel)* en *Chapter (hoofdstuk)*. Om de tijdzoekfunctie te activeren, drukt u éénmaal op GOTO.

Voer dan op onderstaande wijze de verstreken tijd in, door eenvoudigweg zes cijfers in te drukken voor respectievelijk uren, minuten en seconden.

Voorbeeld: voor 1 uur, 14 minuten en 0 seconden drukt u op 0, 1, 1, 4, 0, 0.

Bij dvd-videoschijfjes:

- Druk eenmaal op "GOTO" van de afstandsbediening. De statusbalk verschijnt in beeld en laat de verstreken tijd zien.
- Voer vervolgens de gewenste verstreken tijd in met de NUMERIEKE TOETSSEN voor uren, minuten en seconden. Van het voorbeeld: 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Druk op "PLAY" (▶) of "ENT" om het afspelen op het ingevoerde punt te beginnen.

EXTRA INFORMATIE: Bij dvd's werkt zoeken op tijd alleen binnen de lopende *titel*. U kunt een andere *titel* kiezen door in de vorige stap eerst tweemaal op GOTO te drukken.

Bij cd-audioschijfjes:

- Druk op eenmaal op GOTO op de afstandsbediening. De statusbalk verschijnt in beeld en laat de verstreken tijd zien.
- Voer vervolgens de gewenste verstreken tijd in met de numerieke toetsen voor uren, minuten en seconden. Van het voorbeeld: 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Druk op "PLAY" (▶) of "ENT" om het afspelen op het ingevoerde punt te beginnen.

Bijzondere Weergavefuncties

In dit gedeelte van de handleiding worden vier extra weergavefuncties beschreven:

1. REPEAT, om het huidige *hoofdstuk/nummer* of de gehele disk te herhalen.
2. A-B REPEAT, om een passage van punt A tot punt B te herhalen.
3. RANDOM, om de inhoud van een audio-CD of MP3-disk in willekeurige volgorde af te spelen.
4. PROGRAM, om de nummers van een audio-cd geprogrammeerd af te kunnen spelen.

Het herhaald weergeven **D AA**

De herhaalfunctie is beschikbaar voor dvd-video, dvd-audio, audio-cd en MP3 schijfjes. Deze functie herhaalt een enkel nummer of een aantal nummers tot u het afspelen stopt.

Op een dvd-video disk kan zowel een enkel *hoofdstuk* als een hele *groep* worden herhaald. Op een dvd-audio schijfje, een enkel *nummer* of de gehele *groep*. Op andere disks een enkel *nummer* of de gehele *schijf*.

Het beginnen van de herhaalfunctie:

- Tijdens weergave of bij het inleggen van een disk drukt u op "REPEAT".
- Telkens wanneer u op "REPEAT" drukt, gaat de functie een instelling verder als aangegeven in de statusbalk. Voor de verschillende typen disks zijn de stappen als volgt:

DVD-Video:

REPEAT DISK (disk herhalen) ⇔ REPEAT TITLE (titel herhalen) ⇔ REPEAT CHAPTER (hoofdstuk herhalen) ⇔ REPEAT OFF (herhalingsfunctie uit).

DVD-Audio:

REPEAT DISK (disk herhalen) ⇔ REPEAT 1 (nummer herhalen) ⇔ REPEAT OFF (herhalingsfunctie uit).

CD en MP3:

REPEAT DISK (disk herhalen) ⇔ REPEAT 1 (nummer herhalen) ⇔ REPEAT OFF (herhalingsfunctie uit).

- Het herhalen van een bepaalde selectie begint zodra de herhaalfunctie is geactiveerd en gaat door tot deze wordt gestopt.

Het beëindigen van de herhaalfunctie:

- Druk op "STOP" (■) om de weergave af te breken. Op een dvd-audio, audio-cd of MP3-schijfje wordt de herhaalfunctie dan geheel opgeheven.
- Bij dvd-video schijfjes stopt dan wel het afspelen, maar de herhaalfunctie blijft actief. Om de herhaalfunctie op te heffen, drukt u herhaaldelijk op "REPEAT" tot de instelling wordt opgeheven.

EXTRA INFORMATIE: Wanneer de statusbalk niet verschijnt, is de herhaalfunctie op het huidige schijfje niet beschikbaar. Herhalen werkt niet op sommige dvd-video-schijfjes.

A-B Herhalen **D N**

A-B Herhalen is beschikbaar voor alle disks, uitgezonderd DVD-Audio en MP3-disks. Tijdens weergave wordt een specifiek startpunt gemarkeerd (punt A) en een eindpunt (punt B). De speler herhaalt dan de gemarkeerde passage.

- Druk tijdens weergave bij het gewenste startpunt op A-B. De statusbalk verschijnt en geeft aan "Loop Start Set" (instellen beginpunt herhalen) en het startpunt, punt A, wordt opgeslagen.
- Terwijl het afspelen doorgaat, drukt u bij het gewenste eindpunt voor de passage, punt B. De statusbalk verschijnt en geeft aan "Loop End Set" (instellen eindpunt herhalen) en het eindpunt, punt B, wordt opgeslagen. Het eindpunt dient in dezelfde *Titel* of hetzelfde *Nummer* als A te liggen.

- Het herhalen van de gemarkeerde passage start automatisch en gaat door tot het wordt gestopt.
- Druk op "STOP" (■) om het spelen te stoppen en A-B herhalen op te heffen. Opheffen is ook mogelijk door nogmaals op A-B te drukken. De statusbalk verschijnt en geeft aan "Loop Off" (A-B herhalen opgeheven).

EXTRA INFORMATIE: Wanneer de statusbalk niet verschijnt, is de A-B herhaalfunctie bij dit schijfje niet beschikbaar.

Willekeurig Afspelen **G**

Willekeurig afspelen is mogelijk bij alle disks. De speler speelt nu alle nummers op de disk eenmaal in een willekeurige volgorde.

Willekeurig Afspelen starten: druk op "RANDM" van de afstandsbediening. De statusbalk verschijnt en geeft aan Random ON (willekeurig afspelen aan).

Willekeurig Afspelen stoppen: druk nogmaals op "RANDM" van de afstandsbediening. De statusbalk verschijnt en geeft aan Random OFF (willekeurig afspelen uit).

Geprogrammeerd Afspelen

B G M T U Z

Met Geprogrammeerd Afspelen kunt u nummers op een Audio-CD in elke gewenste volgorde selecteren. De nummers worden afgespeeld in de gekozen volgorde. Zo programmeert u:

1. Druk op "PROG" op de afstandsbediening. Er verschijnt een overzicht van de nummers op de CD in beeld.
2. Gebruik de navigatietoetsen ▲ en ▼ om het eerste nummer dat u wilt programmeren te markeren. Selecteer het nummer met de navigatietoetsen ◀ en ▶.
3. Herhaal stap 2 tot alle gewenste nummers zijn gekozen en in de juiste volgorde. Zodra het maximum aantal te programmeren nummers (24) is bereikt, kan niets meer worden toegevoegd.
4. Nadat de gewenste nummers zijn geselecteerd drukt u op "PLAY" (▶) of "ENT" om het geprogrammeerd afspelen te starten.

Om het programma te wissen, drukt u op "MENU" terwijl het programmaoverzicht in beeld staat. Staat het overzicht niet in beeld, druk dan tweemaal op "MENU".

EXTRA INFORMATIE: Wanneer een programma actief is voor een cd-schijfje, werken de functies alles herhalen, nummer herhalen en willekeurig afspelen voor het programma en niet voor het gehele schijfje.

Afspelen van MP3-schijfjes

De RDV-1093 kan MP3-bestanden op de meeste CD-R en CD-RW disks afspelen. Deze disks, die veelal op computers worden opgenomen, hebben dus een structuur, die vergelijkbaar is met computerdisks, met bestanden die in mappen geordend zijn.

- Hier een paar tips bij het opnemen van uw eigen disks:
- Kies "ISO 9660" als het disk-formaat.
- Neem MP3-bestanden op 44,1 kHz sampling frequentie op en gebruik 128 kbps als data transfer rate. De bestanden dienen de extensie .MP3 te hebben.
- De speler ondersteunt geen "packet writing (UDF-bestanden)" disks.
- De speler ondersteunt de ID3-tag niet.
- De speler ondersteunt disks die in meerdere sessies zijn samengesteld.
- Sommige disks kunnen niet afspelbaar blijken vanwege speciale eigenschappen of opnamecondities.

Het kiezen van bestanden voor weergave en andere functies geschiedt middels een speciaal URD-menu.

Het URD-menu **G M U**

Wanneer een disk MP3-bestanden bevat en wordt ingelegd in de RDV-1093 of u drukt op "PLAY" (▶) verschijnt het URD-menu in beeld, dat laat zien wat er op de disk staat:

URD
01 let's groove.mp3
02 stayin alive.mp3
03 john blaze.mp3
04 beat it.mp3
05 truckin.mp3
06 the good die young.mp3
07 numb.mp3
08 its been a while.mp3

Wanneer de bestanden gegroepeerd zijn in mappen, dan ziet het infoscherm er zo uit:

URD
Folder 1
Folder 2
Folder 3
Folder 4

Om een map te kiezen: gebruik de navigatietoetsen ▲ en ▼ om de gewenste map te markeren. Druk vervolgens op "ENT" en de bestanden in die map verschijnen.

Om een nummer te kiezen: gebruik de navigatietoetsen ▲ en ▼ om het gewenste nummer te markeren.

Om de weergave te starten van de gekozen groep of het nummer: druk op "ENT".

EXTRA INFORMATIE: Druk op "PLAY" (▶) om de weergave van het lopende nummer bij het begin te starten. Versneld voor- of achteruit afspelen doet u met de toetsen "SEARCH" (◀ en ▶).

Het herhaalt afspelen bij een MP3-schijfje **D AA**

Bij het afspelen van een MP3-disk kan een enkel nummer, of alle nummers in de huidige groep, dan wel alle nummers op de disk worden herhaald.

Het aanvangen van de herhaalfunctie: druk op "REPEAT" op de afstandsbediening. Telkens als u op deze toets drukt, gaat de functie een stap verder in deze volgorde:

REPEAT DISK (disk herhalen) ⇔ REPEAT 1 (nummer herhalen) ⇔ REPEAT OFF (herhaalfunctie uit).

De herhaalindicatie verschijnt in het infoscherm en geeft aan welke herhaalfunctie is gekozen. De statusbalk in het tv-beeld geeft eveneens de huidige instelling aan.

Het stoppen van de herhaalfunctie: druk op "STOP" (■) om de weergave te stoppen. De weergave stopt, maar de herhaalfunctie blijft actief. Om de herhaalfunctie uit te schakelen drukt u net zo lang op "REPEAT" tot de uitfunctie (OFF) wordt geselecteerd.

DE RDV-1093 ORDENEN

De RDV-1093 heeft een uitgebreid inbeeld menusysteem dat toegang geeft tot het gebruik van functies en door de gebruiker in te stellen voorkeuren. Daaronder vallen de gewenste talen, videoweergave-opties, hardware configuratie en luidsprekerinstellingen om de speler op uw systeem aan te passen.

De beeldschermmenu's **G H U**

Hier vindt u algemene aanwijzingen voor het gebruik van beeldschermmenu's waarmee u de RDV-1093 kunt configureren.

1. Druk op "SETUP" op de afstandsbediening. Het hoofdmenu verschijnt in het tv-beeld. Dit menu geeft toegang tot zeven categorieën instellingen en functies:

MENU
DVD playback
system setup
video setup
audio setup
speaker setup
parental control
high def. setup
exit menu

2. Druk op de navigatietoetsen ▲ of ▼ om het gewenste item te markeren en druk op "ENT", of op navigatietoets ▶ om het overeenkomstige optiesmenu op te roepen. In het voorbeeld ziet u de opties voor dvd-weergave:

MENU	
DVD playback	audio track
system setup	camera angle
video setup	subtitle
audio setup	DVD auto play
speaker setup	subtitle pref.
parental control	audio lang. pref.
high def. setup	audio fmt. pref.
exit menu	

3. Druk op de navigatietoetsen ▲ of ▼ om de gewenste optie te markeren en druk op "ENT" of op navigatietoets ▶ om de keuzemogelijkheden voor die optie op te roepen. In het voorbeeld ziet u de keuzemogelijkheden voor de audiosporen:
4. Druk op de navigatietoetsen ▲ of ▼ om de gewenste instelling in het venster te kiezen. In het voorbeeld kunt u kiezen uit Dolby Digital 2.0 of Dolby Digital 5.1 audio.
5. Druk op "ENT" om de nieuwe instelling te bevestigen.
6. Gebruik de navigatietoetsen ◀/▶/▲/▼ om door de menu's te gaan en maak de overige instellingen.

7. Na een paar minuten verdwijnen de menu's automatisch. Of druk nogmaals op "SETUP" om het menusysteem te verlaten en naar normaal gebruik terug te keren.

EXTRA INFORMATIE: Afhankelijk van de inhoud verschijnen er help-aanwijzingen in het instelmenu of na het indrukken van "MENU".

In het volgende hoofdstuk worden de instellingen voor elk van de zeven onderwerpen in het hoofdmenu beschreven.

DVD-weergavemenu

MENU	
DVD playback	audio track
system setup	camera angle
video setup	subtitle
audio setup	DVD auto play
speaker setup	subtitle pref.
parental control	audio lang. pref.
high def. setup	audio fmt. pref.
exit menu	

In het dvd-weergavemenu vindt u zeven onderwerpen voor disks in de RDV-1093. Zonder disk verschijnen automatisch de vier opties onder DVD Automatisch Afspelen.

Hier de details van de zeven menu-onderwerpen:

Audiotypen (audiotrack)

Kies een type audio voor het lopende dvd-schijfje. De beschikbare opties worden bepaald door de specifieke disk en dat kan zijn stereo, Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 en DTS 5.1, plus geluid dat in verschillende talen is opgenomen. Deze keuze heeft prioriteit boven de standaardinstelling, maar geldt alleen voor het lopende schijfje.

EXTRA INFORMATIE: Deze keuze kan ook worden gemaakt in het startmenu van de dvd door op "AUDIO" op de afstandsbediening te drukken.

Camerapositie (camera angle)

Sommige dvd-video disks bevatten voor bepaalde scènes alternatieve cameraposities. Indien deze extra cameraposities beschikbaar zijn, kunt u uw eigen voorkeur instellen. Heeft een disk of scène geen extra cameraposities, dan verschijnt "1 of 1" (1 van 1) in het infoscherm van het Settingsmenu.

EXTRA INFORMATIE: Deze keuze kan ook worden gemaakt in het startmenu van de dvd door op "ANGLE" van de afstandsbediening te drukken. Zijn geen andere cameraposities beschikbaar, dan verschijnt de statusbalk niet wanneer op ANGLE wordt gedrukt.

Ondertitels (subtitle)

Kies, indien op de disk beschikbaar, een taal voor de ondertitels van de lopende dvd. Ook kunt u "OFF" (uit) kiezen om de dvd zonder ondertitels te bekijken. Deze keuze heeft prioriteit boven de standaardinstelling, maar geldt alleen voor de lopende disk.

EXTRA INFORMATIE: Deze keuze kan ook worden gemaakt in het startmenu van de dvd door op "SUBTITLE" van de afstandsbediening te drukken.

Een dvd-schijfje automatisch afspelen (DVD audio play)

Deze keuze bepaalt of dvd's automatisch starten zodra ze in de lade van de RDV-1093 zijn ingelegd:

- **ON (aan – standaard instelling):** de disk start automatisch.
- **OFF (uit):** de disk start niet automatisch; in het infoscherm verschijnt "Loading" (laden). Druk op "PLAY" (▶) of "ENT" om het afspelen te starten.

Voorkeur ondertitels (subtitle pref.)

Kies een taal als de standaardtaal voor ondertitels bij dvd's waarop die taal beschikbaar is. Ook kunt u "OFF" (uit) kiezen zodat dvd's standaard zonder ondertitels worden afgespeeld. U kunt altijd de standaardinstelling passeren en een andere taal kiezen voor een specifieke disk. Wanneer een disk geen menu's heeft in de gekozen taal, wordt de standaardtaal voor die disk gekozen.

De beschikbare opties zijn:

- **Engels (standaard)**
- **Frans**
- **Spaans**
- **Duits**
- **Italiaans**

Voorkeur Audiotaal (audio lang. pref.)

Kies een taal als de standaard audiotaal bij dvd's waarop die taal beschikbaar is. U kunt altijd de standaardinstelling passeren en een andere taal kiezen voor een specifieke disk. Wanneer een disk geen menu's heeft in de gekozen taal, wordt de standaardtaal voor die disk gekozen.

De beschikbare opties zijn:

- **Auto (automatisch – standaard):** speelt de standaardtaal van de disk.
- **Engels (standaard)**
- **Frans**
- **Spaans**
- **Duits**
- **Italiaans**

Voorkeur Audioformaat (audio fmt. pref.)

Kies een audioformaat als de standaard bij dvd's waarop deze beschikbaar is. U kunt altijd de standaardinstelling passeren en een ander type audio kiezen voor een specifieke disk. Wanneer een disk het gekozen audioformaat niet bevat, wordt het standaardformaat voor die disk gekozen.

De beschikbare audioformaten zijn:

- **Auto (standaard):** gebruikt het standaardformaat van de disk.
- **PCM Stereo:** speelt het PCM digitale stereosignaal.
- **Dolby 5.1:** speelt het Dolby Digital 5.1 of Dolby Digital EX signaal.
- **Dolby Stereo:** speelt het Dolby Digital 2.0 stereosignaal.
- **DTS:** speelt het DTS 5.1 of DTS-ES signaal.

Het hervatten van de weergave (disk resume)

Met deze mogelijkheid kunt u de weergave laten starten vanaf een bepaald punt. Om deze functie te kunnen gebruiken zet u "disk resume" op "on" (aan). U kunt nu, als u een schijfje aan het afspelen bent, de speler in standby zetten of zelfs de disk uitnemen (na "OPN/CLS" **5**), om toch later het plaatje weer te laten starten op dat punt waar u de laatste keer met weergave was gestopt.

Wenst u van deze disk resume-functie op de RVD-1093 bij een bepaald schijfje geen gebruik te maken, druk dan tweemaal op "STOP" **10 N**.

Het Structuurmenu

MENU	
DVD playback	status bar
system setup	status bar delay
video setup	screen saver
audio setup	sleep
speaker setup	restore default
parental control	menu language
high def. setup	dim front panel
exit menu	

Dit menu biedt zeven instellingen voor de algemene configuratie van het systeem.

De statusbalk (status bar)

De dvd-speler laat een statusbalk in het tv-beeld zien zodra op een toets van de afstandsbediening wordt gedrukt. Statusindicaties geven de weergavefunctie aan, de mate van versnelde weergave, enzovoort, of maken u attent op de aanwezigheid van andere cameraposities, meertalen ondertitels en meertalen geluidssporen op een dvd-schijfje. In het algemeen is de statusbalk handig; de balk kan worden uitgeschakeld bij het opnemen van een dvd.

- **ON (aan):** kiezen om de statusbalk in te schakelen (standaard instelling).
- **OFF (uit):** kiezen om de statusbalk uit te schakelen.

De statusbalk Vertraging (status bar delay)

Deze instelling bepaalt de duur dat de statusbalk nog in beeld blijft nadat een toets op de afstandsbediening is ingedrukt. De standaardinstelling is 5 seconden; instelbaar tussen 1 en 10 seconden.

De schermbeveiliging (screensaver)

tv-monitoren kunnen worden beschadigd wanneer een stilstaand beeld gedurende langere tijd in beeld blijft staan. De Schermbeveiliging vervangt een stilstaand beeld automatisch door een bewegend beeld nadat er enige minuten geen activiteit is geweest. Door op een willekeurige toets te drukken, verdwijnt de schermbeveiliging weer.

- **ON (aan):** de automatische schermbeveiliging is ingeschakeld (standaard).
- **OFF (uit):** de automatische schermbeveiliging is uitgeschakeld.

De sluimerfunctie (sleep)

De RDV-1093 kan zichzelf na een in dit menu in te stellen tijd automatisch uitschakelen. Dat voorkomt dat een DVD terugkeert naar een statisch menu wanneer niemand in de buurt is. Er zijn drie mogelijkheden:

- **OFF (uit):** de sluimerfunctie is uitgeschakeld. U dient het apparaat zelf uit te schakelen (standaard).
- **120:** Auto Standby schakelt het apparaat na 120 minuten uit.
- **90:** Auto Standby schakelt het apparaat na 90 minuten uit.
- **60:** Auto Standby schakelt het apparaat na 60 minuten uit.

Het terugzetten van de standaardinstellingen (restore default)

Hiermee herstelt u de standaard fabrieksinstellingen:

- **ON (aan):** handhaaft de huidige instellingen (standaard).
- **OFF (uit):** herstelt alle standaard fabrieksinstellingen.

De gebezigde taal van het menu (menu language)

Kiest de taal voor de In-Beeld Menu's en de statusschermen van de RDV-1093. Dit zijn de opties:

- **Engels (standaard)**
- **Frans**
- **Spaans**
- **Duits**
- **Italiaans**

EXTRA INFORMATIE: Sommige aanwijzingen verschijnen altijd in het Engels, ongeacht de instelling.

Het dimmen van de verlichting van het infoscherm (dim frontpanel)

De helderheid van de display kan worden vermindert om hinder te voorkomen bij kijken in een donkere kamer.

De standaardinstelling "0" is de helderste. Een instelling van "6" is de zwakste. "OFF" (uit) schakelt de display op de voorzijde uit.

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling kan worden gepasseerd door meerdere malen op "DIM" van de afstandsbediening te drukken tot de gewenste instelling is bereikt.

Het ordenen van het videomenu

MENU	
DVD playback	output format
system setup	auto format
video setup	black level
audio setup	lip sync
speaker setup	aspect ratio
parental control	ocir clipping
high def. setup	
exit menu	

Het Video Setupmenu bevat zes instellingen om de video-uitgang van de RDV-1093 aan te passen:

Het televisiesysteem (output format)

Hier wordt de positie van de PAL/NTSC-schakelaar op de achterzijde aangegeven en bevat geen verdere informatie. De instelling van het televisiesysteem wordt gekozen met de schakelaar op de achterzijde.

- **NTSC:** voor gebruik met NTSC tv-monitoren.
- **PAL:** voor gebruik met PAL tv-monitoren.

EXTRA INFORMATIE: De positie van de schakelaar PAL/NTSC **17** op de achterzijde bepaalt het televisiesysteem voor de uitgang, wanneer de schakelaar Auto Format (volgende punt) in de stand OFF (uit) staat.

Automatische systeemkeuze (auto format)

De meeste tv-monitoren zijn geschikt voor hetzij PAL- hetzij NTSC-signalen. Bij deze toestellen stelt u het systeem met de PAL/NTSC-schakelaar op de achterzijde **17** in.

Bij meersystemen tv-monitoren, die geschikt zijn voor zowel NTSC- als PAL-video, kan de RDV-1093 zo worden ingesteld dat deze het systeem kiest van de disk die wordt afgespeeld. Gebruik auto format (automatische systeemkeuze) om de instelling van de schakelaar op de achterzijde te passeren:

- **OFF (uit):** de systeeminstelling komt overeen met die van de NTSC/PAL-schakelaar op de achterzijde.
- **ON (aan):** de instelling op de achterzijde wordt genegeerd en het afgegeven systeem komt overeen met dat van de disk. Het systeem van de laatst afgespeelde disk wordt in de instelling aangegeven.

Het zwartniveau (black level)

Deze instelling bepaalt het zwartniveau voor het NTSC-systeem. De tv-standaard in de Verenigde Staten gaat uit van "7,5 IRE" wat wil zeggen dat een signaal boven 0 volt wordt weergegeven als zuiver zwart. Deze instelling zal in donkere delen van het beeld iets "grijzer" ogen. De Japanse tv-standaard houdt zich aan "0,0 IRE", een spanning van 0 volt voor zuiver zwart en dat wordt ook wel "zwarter dan zwart" genoemd en oogt in donkere delen van het beeld donkerder.

In deze instelling kunt u kiezen voor 7,5 IRE of 0,0 IRE voor de uitgang van de RDV-1093. Over het algemeen wordt in de VS een instelling van 7,5 IRE aangeraden, zodat de uitgang van de DVD overeenkomt met die van kabeltuners en andere bronnen en het tv-beeld bij alle bronnen consistent is.

- **7.5 IRE:** voor gebruik met NTSC-monitoren in de Verenigde Staten (standaard).
- **0.0 IRE:** voor gebruik met NTSC-monitoren in Japan en andere landen.

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling geldt alleen voor de NTSC-instelling, niet voor PAL (Europa).

Het lipsynchroon maken (lip sync.)

Deze instelling vertraagt het audiosignaal met een bepaalde tijd om gelijk te lopen met het videosignaal. Deze functie is bij dvd's hoogst zelden nodig. De functie wordt gebruikt wanneer beeld en geluid niet synchroon lopen. Zo stelt u het in:

- Druk eerst op "ENT". De statusbalk geeft "A/V Delay" (A/V-vertraging) aan.
- Gebruik de navigatietoetsen ◀/▶ om de instelling te corrigeren tussen -63 en +64. De standaardinstelling is 0 (0 milliseconden – geen sync correctie).

Het instellen van de beeldverhouding (aspect ratio)

Er zijn twee soorten tv's: met een 4:3 beeldverhouding en met een breedbeeld 16:9 beeldverhouding. In deze instelling past u de video-uitgang aan de beeldverhouding van uw monitor aan.

Bij gebruik van een 4:3 tv-monitor dient u tevens op de RDV-1093 in te stellen hoe breedbeeldsignalen op het beeld moeten worden weergegeven; hetzij als een breedbeeld beeld met zwarte balken, of als een aangepast beeld op het volle scherm.

• 16:9 Breedbeeld



Kies deze optie bij gebruik van een breedbeeld 16:9 monitor (standaard). Alle aanpassingen van de beeldformaten en zoomfuncties worden door de tv verricht.

• 4:3 Brievenbus



Kies deze optie bij gebruik van een 4:3 tv-monitor. Programma's in 4:3 worden beeldvullend weergegeven; breedbeeld materiaal wordt in volledige breedte met boven en onder een zwarte balk weergegeven.

• 4:3 Aangepast



Kies deze optie bij gebruik van een 4:3 tv-monitor. Programma's in 4:3 worden beeldvullend weergegeven; breedbeeld materiaal worden ingezoomd, waarbij links en rechts delen van het beeld wegvallen.

CCIR Clipping

In de Europese videostandaard (CCIR) is het maximum signaal vastgelegd voor digitale component videoprocessing. De meeste dvd's voldoen aan deze eis. De RDV-1093 heeft de mogelijkheid een 'clipping' filter in te schakelen om zonnig het digitale videoniveau te begrenzen bij niet-standaard dvd's.

- **OFF (uit):** geen 'clipping' filter ingeschakeld. Deze instelling werkt met DVD's die conform de standaard zijn.
- **ON (aan):** activeert een extra 'clipping' filter voor gebruik bij niet-standaard DVD's met digitale videoniveaus die niet conform de CCIR-standaard zijn.

Het Ordenen van het Audiomenu

MENU	
DVD playback	digital audio output ◀▶
system setup	compression
video setup	
audio setup ▶	
speaker setup	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

Het audio setupmenu heeft twee instellingen: het format van de digitale audio-uitgang en een nachtfunctie die Dolby Digital weergave comprimeert om 's avonds anderen niet te storen.

De digitale audio-uitgang (digital audio output)

Er zijn twee opties voor de digitale audio-uitgang van de RDV-1093. De eerste is een meerkanaal uitgang die een meerkanaal signaal (Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, enzovoort) naar de surround processor stuurt voor decodering. De andere is een stereo uitgang met een naar tweekanalen gemengd digitaal signaal.

- **Meerkanaal:** deze instelling geeft een volledig meerkanaal digitaal signaal van de RDV-1093 (standaard). Gebruik deze instelling met een Dolby Digital of DTS surround sound processor. Via de dvd-menu's kunt u overigens nog altijd tweekanalen audio kiezen.
- **Stereo:** in deze instelling maakt de RDV-1093 een tweekanalen stereo audiosignaal voor de digitale audio-uitgang. Gebruik deze instelling wanneer de speler direct wordt aangesloten op de tv-monitor of een tweekanalen audiosysteem.

De 's-avondslaatfunctie (compression)

Dolby Digital opnamen bieden een groot dynamisch bereik (het verschil tussen de zachtste en de luidste passages). Soms brengt dit het optimum uit het audiosysteem. In andere gevallen bestaat er behoefte het dynamisch bereik te beperken, vooral bij luisteren op laag niveau zodat de dialoog nog luid genoeg is om te worden verstaan, terwijl wordt voorkomen dat geluidseffecten en andere dynamische passages te luid worden.

Deze instelling heeft geen effect op de digitale uitgang van de RDV-1093. Het verandert alleen het dynamisch bereik van het analoge signaal van de links/rechts cinch audio-uitgangen.

- **OFF (uit):** volledig dynamisch bereik; geen compressie (standaard).
- **1 – 5:** vijf instellingen die het dynamisch bereik meer of minder reduceren voor gebruik met kleinere audiosystemen (zoals de luidsprekers van een televisie) of voor luisteren op de late avond. Instelling 1 is milde compressie en 5 maximale compressie.

EXTRA INFORMATIE: De “s-avondslaat-functie” heeft alleen effect op Dolby Digital signalen.

Het Ordenen van het Luidsprekermenu

MENU	
DVD playback	speaker size
system setup	distance units
video setup	speaker distance
audio setup	
speaker setup	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

Het Luidspreker Setupmenu bevat drie instellingen voor surround sound en het lagetone management van de audiosignalen voor de analoge uitgangen van de RDV-1093.

EXTRA INFORMATIE: Deze instellingen gelden alleen voor audiosignalen op de analoge uitgangen. Ze hebben geen effect op de digitale audio-uitgang van de RDV-1093. Bovendien gelden ze uitsluitend voor Dolby Digital- en DTS-decoding.

Veel van de instellingen in dit menu zijn voor het configureren van het aantal en type luidsprekers in het systeem. In het bijzonder de LARGE (groot) en SMALL (klein) instellingen die bepalen of het diepe laag naar een luidspreker van een kanaal wordt gestuurd, dan wel naar een actieve subwoofer. De LARGE (groot) instelling is breedbandig; de luidspreker reproduceert het volledige signaal inclusief het diepe laag van dat kanaal. De SMALL (klein) instelling is ‘hoogdoorlaat’; de luidspreker reproduceert alleen frequenties boven de wisselfrequentie (100 Hz). Laag beneden die frequentie gaat naar een actieve subwoofer aangesloten op de RDV-1093.

Tenslotte zijn er nog instellingen voor het vertragen van het signaal naar de center of surround luidsprekers.

De luidsprekergrootte (speaker size)

Gebruik dit item om alle luidsprekers in het systeem te configureren voor de analoge audio-uitgangen. Gebruik de navigatietoetsen ◀/▶ om de luidspreker te kiezen die u wilt instellen: Front, CENT, Surround, of Subwoofer. Kies vervolgens met de navigatietoetsen ▲/▼ een instelling. Druk op “ENT” om de instelling te bevestigen. U kunt het menu zonder wijzigingen verlaten door op “RESUME” op de afstandsbediening te drukken.

De opties voor de subwoofer zijn:

- **YES (aanwezig):** gebruik deze instelling wanneer een subwoofer in uw systeem aanwezig is. De subwooferuitgang voert de LFE-signalen van Dolby Digital en DTS 5.1 kanalen dvd-videoschijfjes en de toegewezen bassignalen van andere kanalen die zijn ingesteld op SMALL (klein).
- **NO (geen):** gebruik deze instelling wanneer uw systeem geen subwoofer heeft.

De opties voor de andere luidsprekers (Front, CENT, Surround) zijn:

- **LARGE (groot):** deze instelling stuurt een breedband audiosignaal inclusief het laagste laag naar de front luidsprekers. Alleen gebruiken met grote breedbandluidsprekers en met de subwoofer ingesteld op NO (geen).
- **SMALL (klein):** een hoogdoorlaat instelling waarbij het diepe laag bij deze luidsprekers wordt weggenomen en naar een subwoofer wordt gevoerd. Voor gebruik met kleine boekenplankluidsprekers en met de subwoofer ingesteld op YES (aanwezig).
- **NONE (geen):** gebruiken wanneer er op die positie geen luidspreker is aangesloten, bijvoorbeeld wanneer er geen center luidspreker is aangesloten.

EXTRA INFORMATIE: er is geen optie SMALL (klein) voor de front luidsprekers in een systeem zonder subwoofer.

Wanneer bij de instellingen CENT, Surround of Subwoofer voor None (geen) is gekozen, wordt het signaal voor deze luidsprekers naar de voorluidspreker gedirigeerd.

Het instellen van afstandseenheid (distance units)

Voor het volgende item dient de afstand van elke luidspreker tot de luisterpositie te worden opgemeten. Geef bij het onderwerp distance unit (afstandseenheid) aan of u in voeten (feet) of meters opmeet.

- **FEET (voeten):** geef de afstand in voeten (feet) op (standaard).
- **METERS:** geef de afstand in meters op.

Luidsprekerafstand

In dit item kunt u de afstand van elke luidspreker tot de luisterpositie opgeven. De RDV-1093 heeft deze afstanden nodig om de signalen te vertragen, zodat het geluid van elke luidsprekerpositie op hetzelfde moment bij de luisteraar arriveert. De maximale afstand is 12 meter in stappen van 0,1 meter (40 voet in stappen van 1 voet).

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling heeft alleen effect bij gebruik van de analoge audio-uitgangen en heeft geen effect op de digitale audio-uitgangen. Het is vooral belangrijk bij het gebruik van de gedecodeerde meerkanaal audio van dvd-audio disks naar de analoge ingangen van een receiver.

Gebruik dit item voor het configureren van de instellingen van elke luidspreker in het systeem voor de analoge audio-uitgangen. Gebruik de navigatietoetsen ◀/▶ om de luidspreker te kiezen die u wilt instellen: Links, CENT, Rechts, Links Surround, Rechts Surround of Subwoofer. Vervolgens kiest u met de navigatietoetsen ▲/▼ een eenheid voor de afstand als eerder uitgelegd. Druk op “ENT” om de instelling te bevestigen. Druk op “RESUME” om het menu zonder wijzigingen te verlaten.

EXTRA INFORMATIE: Afstandsinstellingen zijn alleen beschikbaar voor luidsprekers die eerder onder ‘Luidsprekergrootte’ als aanwezig in het systeem waren aangegeven.

Het Kinderslot

MENU	
DVD playback	assign pass code
system setup	enter pass code
video setup	change pass code
high def. setup	parental controls
audio setup	allowed ratings
speaker setup	unrated titles
parental control	
exit menu	

De RDV-1093 heeft een kinderslot waarmee kan worden verhinderd dat kinderen kijken naar disks die niet voor hen zijn bestemd. De functie is gebaseerd op een classificatiesysteem (in alle landen verschillend) waarmee voor disks een niveau kan worden ingesteld dat begint bij materiaal dat geschikt is voor kinderen en dat hoger wordt naarmate het onderwerp minder geschikt is. Het kinderslot kan worden ingesteld op elk niveau van 1 tot 8. Een disk met een hogere classificatie dan het ingestelde niveau, vereist een wachtwoord voor afspelen. Heeft u bijvoorbeeld niveau 4 gespecificeerd, dan kunnen disks met niveau 1, 2, 3, en 4 zonder wachtwoord worden afgespeeld. De niveaus 5, 6, 7, en 8 vereisen een wachtwoord.

Het toewijzen van een toegangscode

Kies dit item om een wachtwoord van vier cijfers te specificeren dat later nodig is om beveiligd materiaal te kunnen bekijken.

1. Voer met de cijfertoetsen op de afstandsbediening een 4-cijferige code in.
2. Bevestig de code door deze nogmaals in te voeren.
3. Druk op "ENT" om de code op te slaan.

EXTRA INFORMATIE: Noteer de code om deze niet te vergeten! Mocht dit toch het geval zijn, gebruik dan het "master" wachtwoord 3308.

Het gebruik van de toegangscode

Om beveiligde dvd's te bekijken of een beveiligde functie te kunnen openen, wordt u een 4-cijferige code gevraagd die u tevoren heeft ingevoerd.

1. Voer de 4-cijferige code in met de cijfertoetsen op de afstandsbediening.
2. Druk op "ENT" om de code te bevestigen.

EXTRA INFORMATIE: Wanneer u nog niet eerder een code heeft ingevoerd, zal de hier gebruikte code ook voor de toekomst gelden.

Wijzigen Toegangscode

Gebruik dit item om de eerder ingevoerde code te wijzigen:

1. Voer de bestaande 4-cijferige code in met de cijfertoetsen op de afstandsbediening.
2. Druk op "ENT" om te bevestigen.
3. Voer een nieuwe 4-cijferige code in met de cijfertoetsen.
4. Bevestig de code door deze nogmaals in te voeren.
5. Druk op "ENT" om de code te bevestigen en op te slaan.

EXTRA INFORMATIE: Noteer de code om deze niet te vergeten!

De instellingen van het kinderslot

Gebruik dit item om het kinderslot in- of uit te schakelen:

- **OFF (uit):** schakelt het kinderslot uit (standaard).
- **ON (aan):** activeert het kinderslot, waardoor het afspelen van DVD's met een hogere instelling dan die van de speler alleen mogelijk is na het intoetsen van de eerder ingevoerde code.

EXTRA INFORMATIE: Nadat het kinderslot is geactiveerd, is dezelfde code nodig om het kinderslot weer uit te schakelen.

Het instellen van het toegestaan niveau

Hier stelt u het hoogste toegestane niveau in dat kan worden afgespeeld zonder eerst de code in te voeren:

1. Loop door deze lijst van niveaus en maak een keuze:

Niveau 1: G
Niveau 2:
Niveau 3: PG
Niveau 4: PG-13
Niveau 5:
Niveau 6: R (default)
Niveau 7: NC-17
Niveau 8: All

2. Druk op "ENT" om te bevestigen.

Het aangegeven niveau wordt onbeperkt afgespeeld; elk hoger niveau wordt geblokkeerd indien het kinderslot is geactiveerd.

Vrij Toegankelijke titels

Sommige DVD's zijn niet voorzien van een beveiligingsniveau. In deze functie bepaalt u of titels zonder beveiligingsniveau wel of niet kunnen worden afgespeeld wanneer het kinderslot is geactiveerd.

- **ALLOW (toestaan):** niet-beveiligde DVD's worden onbeperkt afgespeeld, ook wanneer het kinderslot is ingeschakeld (standaard).
- **RESTRICT (niet toestaan):** niet-beveiligde titels kunnen alleen worden afgespeeld wanneer de code wordt ingevoerd.

High Definition Setupmenu

MENU	
DVD playback	output format
system setup	HDMI color space
video setup	enhancement
audio setup	
speaker setup	
parental control	
high def. setup	
exit menu	

U vindt drie onderwerpen in het Beeldmenu waarin de verschillende video-opties voor dvd-weergave kunnen worden ingesteld.

Het uitgangsformaat

Bij gebruik van de high-definition videoverbindingen (Component Video of HDMI) kan de RDV-1093, dankzij de ingebouwde videoschaling, het signaal in verschillende resoluties afgeven, passend bij uw tv-monitor. Gebruik deze mogelijkheid om een videoresolutie aan te geven die het beste past bij de resolutie van uw televisie. In vrijwel alle gevallen dient de instelling te worden gekozen die overeenkomt met de eigenschappen van uw televisie. Videosignalen van alle bronnen worden dan opgeschaald naar de opgegeven resolutie.

EXTRA INFORMATIE: De meeste DVD's zijn voorzien van een Macrovision en/of HDCP-kopieerbeveiliging, waardoor resoluties van 720p of hoger niet goed worden weergegeven. **Bij gebruik van de Component Videoverbinding kiest u op de RDV-1093 een uitgangresolutie van 480i/576i of 480p/576p.** De HDMI-verbinding wordt door de Macrovision kopieerbeveiliging niet beïnvloed.

- **720p:** progressieve afasting met "high-definition" resolutie.
- **1080p:** progressieve afasting met "high-definition" resolutie.
- **1080i:** geïnterlineerde afasting met "high-definition" resolutie.
- **PROGRESSIVE:** 480p (NTSC) of 576p (PAL) progressive scan resolutie.
- **INTERLACED:** 480i (NTSC) of 576i (PAL) interlaced resolutie. Gebruik deze instelling met standaard definitie televisies.
- **AUTO:** geeft een videosignaal af van 720p, geschikt voor gebruik met de meeste HDMI-monitoren.

Het HDMI-kleurensysteem

Er zijn drie verschillende kleurruimtenormen voor digitale monitoren: RGB, YCrCb 4:2:2 en YCrCb 4:4:4. Bij aansluiting van de monitor met HDMI-kabels is het van belang dat de uitgang van de RDV-1093 aan het kleurformaat wordt aangepast. Normaal gesproken registreert de AUTO instelling het juiste formaat voor de digitale monitor automatisch. Zo niet, kies dan zelf de juiste instelling:

- **AUTO:** de dvd-speler registreert de informatie van de tv-monitor en kiest de kleurruimte automatisch (standaard).
- **RGB:** voor gebruik wanneer de HDMI verbonden digitale tv-monitor geschikt is voor RGB.
- **YCrCb 4:2:2:** voor gebruik wanneer uw HDMI verbonden digitale tv-monitor YCrCb 4:2:2 ondersteunt.
- **YCrCb 4:4:4:** voor gebruik wanneer uw HDMI verbonden digitale tv-monitor YCrCb 4:4:4 ondersteunt.

Verbetering van de scherpte

De ingebouwde videoschaler heeft als optie een hoekverruiming die de scherpte van het beeld verbetert met als nadeel een iets toegenomen videoruis. Deze instelling biedt de mogelijkheid tot hoekverruiming bij wat zachtere videobeelden.

- **OFF (uit):** hoekverruiming uitgeschakeld (standaard).
- **LOW (laag):** minimale instelling van de hoekverruiming.
- **MEDIUM:** middelmatige instelling van de hoekverruiming.
- **HIGH (hoog):** maximale instelling hoekverruiming.

EXTRA INFORMATIE

Het oplossen van Problemen

Wanneer u problemen ondervindt, kijk dan in onderstaande lijst of u het kunt oplossen:

Betreffende het lichtnet Apparaat schakelt niet in.

- Controleer of de stekker wel goed in het stopcontact zit.

Betreffende de bediening Regiocode Fout

- Controleer of de regiocode van de ingelegde disk overeenkomt met de code op de achterzijde van de speler.

Apparaat werkt niet of niet goed

- Foutmelding microprocessor door onweer of statische elektriciteit. Schakel de netspanning uit en neem de stekker uit het stopcontact. Sluit de netspanning weer aan.
- Condens als gevolg van een plotselinge verandering van temperatuur of vochtigheid. Schakel het apparaat uit en over een paar uur weer in.
- Gaat het om slechts één disk, dan kan het aan die disk liggen.

Afstandsbediening werkt niet

- Controleer of de batterijen correct zijn ingezet, zet zonodig nieuwe in en richt goed op het apparaat.

Betreffende het beeld Sneeuw

- De speler is direct op een videorecorder aangesloten en de kopieerbeveiliging is ingeschakeld. Verbind de speler direct met de televisie.

Geen goed beeld op tv

- Verbind de RDV-1093 met de correcte kabel met de tv-monitor.
- Controleer of de instelling van de Video-uitgang klopt met de resolutie van de tv-monitor. U kunt geen Progressive Scan gebruiken op een standaard televisie.
- Controleer of de PAL/NTSC-instelling klopt met de eigenschappen van uw televisie.

Beeld vult het scherm niet

- Stel het beeldformaat (Aspect Ratio) correct in.

HDMI-LED knippert voortdurend; geen beeld

- HDMI-componenten dienen Versie 1.1 compatibel te zijn.
- HDMI-kabels mogen niet langer dan 5 meter zijn.

Geen beeld via Component video

- De meeste dvd-videoschijfjes zijn Macrovision HDCP bestendig. Stel het uitgangformaat van de High-Definition Setup op Progressive (480p/576p) of Interlace (480i/576i).

Betreffende het geluid Geen geluid

- Controleer de audioverbinding en de inganginstellingen op de voorversterker.

Verminkt geluid

- Maak de disk schoon.

Technische Gegevens

Algemeen

Afspeelbare disks:

DVD-Audio, DVD-Video, Audio-CD, MP3 in CD-R/RW, DVD-/+R

Videosysteem:

PAL of NTSC

Videoformaat:

480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Overige

Netspanning:

AC 110 – 240 V, 50/60 Hz

Opgenomen vermogen:

26 watt

Gewicht:

5,1 kg

Afmetingen (B x H x D):

432 x 92 x 336 mm

Hoogte frontpaneel

(exclusief pootjes/rek montage)

80 mm

Video-uitgang

COMPONENT (cinch):

Y-uitgang: 1,0 V_r (75 Ω)
P_b/Pr-uitgang: 0,7 V_r (75 Ω)

COMPOSIT (cinch):

1,0 V_r (75 Ω)

S-VIDEO (S-plug):

Y-uitgang: 1,0 V_r (75 Ω)
C-uitgang (NTSC): 286 mV_r (75 Ω)
C-uitgang (PAL): 300 mV_r (75 Ω)

HDMI:

Versie 1.1

Horizontale resolutie:

500 lijnen

Signaal/ruis-afstand:

65 dB

Audio-uitgang

Analoge uitgang (cinch):

2,0 V RMS (220 Ω)

Digitale uitgang:

Optisch: -21 dBm tot -15 dBm (piek)
Coax: 0,5 V_r (75 Ω)

Audio karakteristieken

Frequentiebereik:

CD (44,1 kHz): 2 Hz – 20 kHz
DVD (48 kHz): 2 Hz – 22 kHz
DVD (96/88,2 kHz): 2 Hz – 44 kHz
DVD (192/176,4 kHz): 2 Hz – 88 kHz

Dynamisch bereik:

16 bit: meer dan 100 dB
20 bit: meer dan 110 dB
24 bit: meer dan 110 dB

Gelijkloop:

Onmeetbaar (minder dan + 0,002%)

Totale harmonische vervorming:

16 bit: minder dan 0,0018%
20/24 bit: minder dan 0,0012%

Alle specificaties waren correct bij het ter perse gaan.

Rotel behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Rotel en het Rotel HiFi-logo zijn geregistreerde handelsmerken van The Rotel Co. Ltd., Tokyo, Japan.

ACHTUNG

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. NICHT ÖFFNEN.

ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN, NICHT DIE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BEDIENER ZU WARTENDEN TEILE. ZIEHEN SIE NUR QUALIFIZIERTES PERSONAL ZU RATE.

Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein gefährlicher Spannung im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

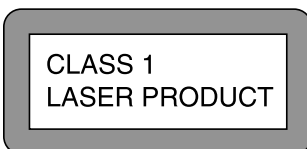
CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CLASS 1 LASER PRODUCT
Complies with DHHS 21 CFR 1040.10 and 1040.11

DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN YOU OPEN THE TOP COVER. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THIS MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

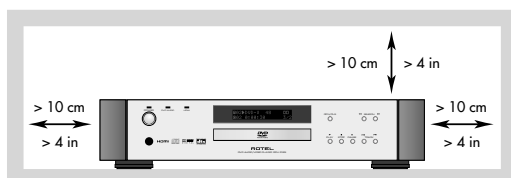


Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät doppelt isoliert ist. Es muss daher nicht geerdet werden.

GEFAHR: Bei geöffnetem Gerät setzen Sie sich sichtbarer und unsichtbarer Laserstrahlung aus. Öffnen Sie daher auf keinen Fall den Gehäusedeckel.



Rotel-Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt)) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)). Die durchgestrichene Mülltonne steht für deren Einhaltung und besagt, dass die Produkte ordnungsgemäß recycelt oder diesen Richtlinien entsprechend entsorgt werden müssen.



Wichtige Sicherheitshinweise

Vorsicht: Im Innern des Gerätes befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile. Alle Service- und Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Vorsicht: Dieses Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. Zum Schutz vor Feuer oder einem elektrischen Schlag dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Vasen auf das Gerät.

Das Eindringen von Gegenständen in das Gehäuse ist zu vermeiden. Sollte dieser Fall trotzdem einmal eintreten, trennen Sie das Gerät sofort vom Netz. Lassen Sie es von einem Fachmann prüfen und die notwendigen Reparaturarbeiten durchführen.

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Gerätes genau durch. Sie enthält wichtige Sicherheitsvorschriften, die unbedingt zu beachten sind! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie jederzeit zugänglich ist.

Alle Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Gerät müssen genau beachtet werden. Dadurch können Personen- und Sachschäden vermieden werden. Außer den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Handgriffen sind vom Bediener keine Arbeiten am Gerät vorzunehmen.

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Staubsauger.

Bitte stellen Sie sicher, dass um das Gerät ein Freiraum von 10 cm gewährleistet ist. Stellen Sie das Gerät weder auf ein Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberflächen, um die Ventilationsöffnungen nicht zu verdecken. Das Gerät sollte nur dann in einem Regal oder in einem Schrank untergebracht werden, wenn eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen oder sonstige wärmeerzeugende Geräte).

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung ist an der Rückseite des Gerätes angegeben.

Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Wandsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel sollte an eine zweipolige Wandsteckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z.B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.

Sollten Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Dieses Gerät sollte, wie andere Elektrogeräte auch, nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.

Ist das Gerät z.B. während des Transportes über längere Zeit Kälte ausgesetzt worden, so warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis es sich auf Raumtemperatur erwärmt hat und das Kondenswasser verdunstet ist.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie geschultes Fachpersonal zu Rate, wenn:

- das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind,
- Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind,
- das Gerät Regen ausgesetzt war,
- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist,
- das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.



Platzieren Sie das Gerät auf einer festen, ebenen Oberfläche, die stabil genug ist, um das Gewicht zu tragen. Stellen Sie es nicht auf einen Wagen, der umfallen kann.



Inhaltsverzeichnis

1: Bedienelemente und Display	3	Anschluss an ein Fernsehgerät mit	
2: Fernbedienung RR-DV98	3	Standard-Auflösung	86
3: Anschlussmöglichkeiten an der Geräterückseite	4	Component-Video-Ausgänge 15	86
4: Digitale HDMI-Verbindung	4	S-Video-Ausgang 13	86
5: Digitale DVI-Verbindung	5	Composite-Video-Ausgang 14	86
6: Analoge Component-Video-Verbindung mit einem hochauflösenden Fernsehgerät	5	NTSC/PAL-Wahlschalter 17	86
7: Analoge TV-Verbindung (S-Video/ Composite-Video)	6	Sonstige Anschlussmöglichkeiten	86
8: Analoge 2-Kanal-Audioverbindungen	6	Netzeingang 24	86
9: Analoge Mehrkanal-Audioverbindungen	7	EXT REM IN-Anschluss 19	87
10: Digitale Audioverbindungen	7	12V TRIGGER-Anschluss 18	87
		Computerschnittstelle 20	87
Die Firma Rotel	83	ÜBERBLICK	87
Zu dieser Anleitung	83	On-Screen-Display (Bildschirmanzeige) ...	87
Video-Features	83	Statusanzeigen	87
Audio-Features	83	Menübildschirme	87
Sonstige Merkmale	83	Bildschirmschoner	87
Beiliegendes Zubehör	83	Gerätefront	87
Einige Vorsichtsmaßnahmen	83	POWER-Taste und POWER-LED 1	88
Aufstellung des Gerätes	83	LED-Anzeigen 2 3	88
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN	84	Frontdisplay 4	88
Kabelauswahl	84	Disc-Lade 8	88
Audioanschlüsse	84	OPN/CLS-Taste 5	88
Analoge Audioausgänge 21 22	84	Fernbedienungssensor 7	88
Digitale Audioausgänge 23	85	PLAY-Taste 9	88
Videoanschlüsse	85	STOP-Taste 10	88
Anschluss an ein hochauflösendes Fernsehgerät	85	PAUSE-Taste 11	88
HDMI-Digitalanschluss 16	85	TRACK-Tasten 12	88
DVI-Digitalverbindung 16	85	SEARCH-Tasten 6	88
Component-Video-Ausgänge 15	86	Fernbedienung	88
		Einlegen der Batterien	88
		So nutzen Sie die Fernbedienung	88
		ON/OFF-Tasten A P	88
		OPEN/CLOSE-Taste Q	88
		PLAY-Taste M	89
		STOP-Taste N	89
		PAUSE-Taste AA	89
		TRACK-Tasten O	89
		SEARCH-Tasten BB	89
		Zifferntasten I	89
		CURSOR-Tasten G	89
		ENTER-Taste U	89
		MENU-Taste T	89
		SETUP-Taste H	89
		DISPLAY-Taste V	89
		TITLE-Taste F	89
		SLOW-Taste L	89
		GOTO-Taste Z	89
		ANGLE-Taste J	89
		SUBTITLE-Taste K	89
		AUDIO-Taste X	89
		ZOOM-Taste W	89
		REPEAT-Taste D	89
		A-B-Taste E	90
		DIM-Taste S	90
		RESUME-Taste R	90
		PROG-Taste B	90
		RANDM-Taste C	90
		P.SCAN-Taste Y	90

BETRIEB DES RDV-1093	90	Weitere Wiedergabefunktionen	95	Audio-Setup.....	100
Informationen zu Discs	90	Wiederholungsfunktion D AA	95	Dig. Audio-Ausg.	100
Disc-Formate	90	A-B-Wiederholung D N	95	Komprimierung	100
DVD-Regionalcodes	91	Zufallswiedergabe C	95	Lautsprecher-Setup	100
Disc-Aufbau	91	Programm-wiedergabe		Lautsprechergröße	100
Digitale Audioformate	91	B G M T U Z	96	Abstands-Einheit.	101
Grundfunktionen	91	Wiedergabe von MP3-Discs	96	Lautspr.-Entfern.	101
ON/OFF-Funktionen I A P	91	URD-Menü G M U	96	Kindersicherung	101
Ändern der Helligkeit des Displays S	92	Wiederholungsfunktion D AA	96	Passwort auswählen	101
Einlegen einer Disc 5 8 Q	92	SETUP	97	Passwort eingeben	101
Wiedergabe einer Disc 9 M N	92	On-Screen-Menüs G H U	97	Passwort ändern	101
Beenden der Wiedergabe 10 N	92	DVD Wiedergabe	97	Kindersicherung	101
Pause-Modus/Standbild 11 AA	92	Tonspur	97	Zulässige Einschränkungen	101
Vor- und Rücksprungfunktion 12 O	92	Blickwinkel	97	Unbeschränkte Titel	102
Schneller Vor- und Rücklauf 6 BB	92	Untertitel	97	HD-Setup.....	102
Wiedergabe in Zeitlupe 6 L	92	DVD Auto Play	97	Zeilenaustattung	102
Zeitanzeige V	93	Untert.-Präferenz	97	HDMI-Farbformat	102
Spezielle Features	93	Sprach-Präferenz	97	Enhancement	102
Zoom W	93	Audio-Präferenz	98	WEITERE INFORMATIONEN	102
Auswahl der Audio-Tracks T X	93	Disc Resume (Lesezeichen)	98	Störungssuche.....	102
Auswahl des Blickwinkels einer Szene J	93	System-Setup	98	Stromversorgung	102
Auswahl der Untertitel K T	93	Statuszeile	98	Betrieb	102
Auswahlfunktionen	93	Statuszeil.-Verz.	98	Bild	102
Auffinden eines Titels/einer Gruppe		Bildschirmschoner	98	Audio	103
F G I U Z	94	Ruhemodus	98	Technische Daten	103
Auffinden von Kapiteln in einem DVD-Menü		Grundeinst. Setz.	98	Allgemeines	103
G I T U Z	94	Menüsprache	98	Sonstiges	103
Eingabe eines Kapitels oder einer		Anzeige-Dimmer	98	Videoausgang	103
Track-Nummer I M U Z	94	Video-Setup.....	99	Audioausgang	103
Auffinden einer Position mit der		Video-Standard	99	Audiodaten	103
Zeitsprungfunktion I M U Z	94	Auto-Format	99		
		Schwarzpegel	99		
		Lip-Sync	99		
		Bildformat	99		
		CCIR-Clipping	99		

Die Firma Rotel

Die Firma Rotel wurde vor 45 Jahren von einer Familie gegründet, deren Interesse an Musik so groß war, dass sie beschloss, hochwertigste HiFi-Produkte herzustellen und Musikliebhabern ungeachtet ihres Geldbeutels einen außergewöhnlichen Wert zukommen zu lassen. Ein Ziel, das von allen Rotel-Angestellten verfolgt wird.

Die Ingenieure arbeiten als Team eng zusammen. Sie hören sich jedes Gerät an und optimieren es klanglich, bis es den gewünschten Musikstandards entspricht. Die eingesetzten Bauteile stammen aus verschiedenen Ländern und wurden ausgewählt, um das jeweilige Produkt zu optimieren. So finden Sie in Rotel-Geräten Kondensatoren aus Großbritannien und Deutschland, Halbleiter aus Japan oder den USA und direkt bei Rotel gefertigte Ringkerntransformatoren.

Rotels guter Ruf wird durch hunderte von Testerfolgen von den angesehensten Testern der Branche, die jeden Tag Musik hören, untermauert. Die Ergebnisse beweisen, dass das Unternehmen sein Ziel konsequent verfolgt hat, mit Equipment hoher Musikalität und Zuverlässigkeit bei gleichzeitig günstigen Preisen.

In Lizenz der Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

In Lizenz der Digital Theater Systems, Inc. hergestellt. US-Patent No. 5.451.942. Weltweit sind weitere Patente angemeldet. „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.

Dieses Produkt enthält Technologien, die durch bestimmte US-Patente geschützt sind. Es unterliegt den besonderen Besitzrechten der Macrovision Corporation sowie weiterer Besitzer von Rechten. Die Nutzung bedarf der Genehmigung der Macrovision Corporation und bezieht sich, wenn nicht ausdrücklich von der Macrovision Corporation autorisiert, ausschließlich auf die Nutzung zu Hause oder in vergleichbarem Rahmen. Reverse Engineering oder Ausbau ist verboten.

Zu dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den DVD-Audio/Video-Spieler RDV-1093 von Rotel entschieden haben. Mit seinem Hochpräzisionslaufwerk, modernster Digitalverarbeitung und Rotels Balanced Design garantiert der RDV-1093 höchste Klangqualität. In Kombination mit einem hochwertigen Audiosystem werden Sie in den nächsten Jahren viel Freude an Ihrem DVD-Spieler haben.

Der RDV-1093 kann vielfältig eingesetzt werden und eine Reihe von Formaten (einschließlich DVD-Video, DVD-Audio, Audio-CD, MP3 (MPEG 1, Layer 3) und dts-CD) nutzen.

Video-Features

- Unterstützt sowohl NTSC- als auch PAL-Geräte (siehe Schalter an der Geräterückseite); Wiedergabe von PAL- und NTSC-Discs mit Signalwandlung für den entsprechenden Ausgang.
- Für die HD-Bildsignale kann vom Bediener sowohl für PAL- als auch für NTSC-Systeme die Auflösung eingestellt werden (für Video- und Filmquellen optimiert). Ein integrierter Digital-Scaler gibt die Signale einer beliebigen DVD bei 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i bzw. 1080p aus.
- Spezielle Bildwiedergabefunktionen wie Standbild, Zoom, Zeitlupe und schneller Vor- und Rücklauf.
- DVD-Video-Features einschließlich Blickwinkel, Sprachauswahl und Untertitel in mehreren Sprachen.

Audio-Features

- Die unterstützten Audioformate verfügen über Samplingraten bis zu 192 kHz, das Aufzeichnungsverfahren Linear-PCM, eine Auflösung von bis zu 24 Bit und MLP. DVD-Audio unterstützt bis zu 6 Kanäle mit Samplingraten von 48, 96 bzw. 192 kHz und einer Auflösung von 16, 20 oder 24 Bit. DVD-Video unterstützt 2 Kanäle mit Samplingraten von 48 und 96 kHz bei einer Auflösung von 16, 20 oder 24 Bit. Audio- und Video-CDs sind auf 2 Kanäle und eine Samplingrate von 44,1 kHz bei 16 Bit begrenzt.

- Der RDV-1093 unterstützt die folgenden digitalen Audioformate:
Dolby Digital®
DTS® (Digital Theater Systems)
MP3 (MPEG 1, Layer 3)
MPEG multichannel (Linear-PCM-Ausgabe)
Linear-PCM
- Audioausgänge einschließlich analoge Mehrkanal-Audioausgänge (5.1), analoge Stereoausgänge sowie digitale Audioausgänge (koaxial und optisch).

Sonstige Merkmale

- Benutzerfreundliches On-Screen-Display.
- Fernbedienung mit vielen Features.
- Kindersicherung.

Beiliegendes Zubehör

- Audio-/Videokabel (1)
- Audiokabel (2)
- S-Video-Kabel (1)
- 75-Ohm-Koax-Digital-Audiokabel (1)
- Fernbedienung (1)
- Batterien R03(LR03)/AAA (3)
- Bedienungsanleitung (1)
- Netzkabel (1)

Einige Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch. Neben grundsätzlichen Installations- und Bedienungshinweisen (bitte beachten Sie auch die Sicherheits- und Warnhinweise am Anfang der Bedienungsanleitung) enthält sie allgemeine Informationen, die Ihnen helfen werden, Ihren DVD-Spieler mit seiner maximalen Leistungsfähigkeit zu betreiben. Bitte setzen Sie sich bei etwaigen Fragen mit Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Verbindung.

Bewahren Sie den Versandkarton und das übrige Verpackungsmaterial des RDV-1093 für einen eventuellen späteren Einsatz auf. Der Versand oder Transport des DVD-Spielers in einer anderen als der Originalverpackung kann zu erheblichen Beschädigungen führen, die nicht von den Garantieleistungen abgedeckt werden.

Aufstellung des Gerätes

Stellen Sie den RDV-1093 auf eine ebene Oberfläche und setzen Sie ihn weder Sonnenlicht, Wärme, Feuchtigkeit noch Vibrationen aus. Berücksichtigen Sie beim Aufstellen das Gewicht des DVD-Audio/Video-Spielers.

Wir empfehlen, ihn in entsprechendem HiFi-Mobiliar unterzubringen. HiFi-Mobiliar ist so ausgelegt, dass klangbeeinträchtigende Erschütterungen gedämpft bzw. unterdrückt werden. Lassen Sie sich von Ihrem autorisierten Retel-Fachhändler in Bezug auf HiFi-Mobiliar und die optimale Aufstellung von Audiokomponenten beraten.

Der RDV-1093 erwärmt sich während des Betriebes. Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden. **Um das Gerät muss ein Freiraum von mindestens 10 cm und am Aufstellungsort eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein**, um einer Überhitzung des Gerätes vorzubeugen.

Stellen Sie keine anderen Geräte oder Gegenstände auf den RDV-1093. Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.

ANSCHLUSS-MÖGLICHKEITEN

In diesem Abschnitt werden die Anschlussmöglichkeiten an der Geräterückseite und die während der Installation des RDV-1093 notwendigen Einstellungen beschrieben. Dazu gehören der Netzanschluss, Audio-Ausgangsanschlüsse, Video-Ausgangsanschlüsse und die Auswahl des Video-Standards (PAL oder NTSC) für Ihr Fernsehgerät. Darüber hinaus finden Sie Informationen zum 12-Volt-Trigger-Eingang für die Ferneinschaltung des Gerätes, zum EXT REM IN-Anschluss (optional) und zum I/O-Port für die Verbindung mit einem Computer

HINWEIS: Um laute Geräusche zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der DVD-Spieler und die übrigen Systemkomponenten während des Anschließens abgeschaltet sind.

Kabelauswahl

Verwenden Sie für die analogen Audioverbindungen Standard-Audiokabel mit Cinch-Anschlüssen.

Linker Audiokanal = weiße Cinch-Buchse

Rechter Audiokanal = rote Cinch-Buchse

Es stehen drei Arten von analogen Videokabeln zur Verfügung. Verwenden Sie für Composite-Video ein einziges 75-Ohm-Videokabel mit Cinch-Anschluss an jedem Ende. Nutzen Sie für S-Video ein S-Video-Kabel mit speziellem Mehrpin-Anschluss an jedem Ende. Setzen Sie für Component-Video drei passende 75-Ohm-Videokabel mit Cinch-Anschlüssen an jedem Ende ein. Nutzen Sie folgenden Standard-Farbcode:

Composite-Video: gelb

Component-Video (Y): grün

Component-Video (Pb): blau

Component-Video (Pr): rot

HINWEIS: Verwenden Sie anstelle der 75-Ohm-Videokabel keine Standard-Audiokabel. Audiokabel übertragen normalerweise zwar die Signale, beeinträchtigen aber die Signalqualität.

Es stehen zwei Arten von digitalen Videokabeln zur Verfügung. Verwenden Sie für die Verbindung des RDV-1093 mit dem HDMI-Eingang eines Fernsehgerätes oder eines Video-Prozessors ein HDMI-Kabel. Erfolgt der Anschluss über einen DVI-Eingang, nutzen Sie ein HDMI-DVI-Kabel.

Verwenden Sie zur Übertragung von optischen Digitalsignalen optische Standard-Digitalkabel. Entfernen Sie vorher die Schutzkappen von den Kabelenden. Verwenden Sie 75-Ohm-Digital-Audiokabel mit Cinch-Anschluss an jedem Ende zum Anschluss an den Koaxial-Digitalanschluss.

Koaxial Digital: schwarz

HINWEIS: Sie können ein 75-Ohm-Video-kabel anstelle eines Koaxial-Digitalkabels einsetzen, aber keine herkömmlichen Audioverbindungskabel zur Übertragung von Digitalsignalen nutzen.

Beachten Sie die Farbcodes bei der Herstellung von Signalanschlüssen genau.

Audioanschlüsse

Die **digitalen Audioausgänge** leiten das unverarbeitete digitale Audiosignal zum Surround-Prozessor. Dort wird es decodiert und in ein analoges Signal umgewandelt. Dies ist die bevorzugte Lösung bei Anschluss des RDV-1093 an einen Dolby-Digital-/DTS-Surround-Prozessor.

Die **analogen Audioausgänge** versorgen bis zu 5.1 Kanäle mit decodierten analogen Audiosignalen. Diese Ausgänge profitieren von den Möglichkeiten des RDV-1093, eine Vielzahl von Audioformaten decodieren zu können. Nutzen Sie diese Anschlüsse, wenn der RDV-1093 an einen Receiver oder Fernseher angeschlossen wird, der keine eigene Dolby-Digital- und DTS-Decodierung besitzt, oder zur Weiterleitung der Mehrkanal-DVD-Audio-PCM-Signale zu den analogen Eingängen eines Receivers.

Analoge Audioausgänge **21** **22**

Siehe Abbildungen 8 und 9

An der Geräterückseite stehen mit ANALOG OUT gekennzeichnete Cinch-Buchsen zur Verfügung. Sie können die decodierten analogen Audiosignale auf sechs Kanälen über die 5.1 CH-Anschlüsse (Front links, Front rechts, Surround links, Surround rechts, Center und Subwoofer) oder analoge Audiosignale über die beiden mit STEREO gekennzeichneten Kanäle vom RDV-1093 zu den analogen Audioeingängen eines Audio-Surround-Prozessors, Vorverstärkers, Vollverstärkers, Receivers oder Fernsehgerätes senden.

Für den Anschluss an einen Surround-Prozessor mit 5.1-Kanal-Eingängen verwenden Sie Cinch-Audiokabel und verbinden jeden der sechs mit 5.1CH gekennzeichneten Ausgänge mit dem entsprechenden Mehrkanaleingang am Surround-Prozessor (L mit Front links, R mit Front rechts, LS mit Surround links, RS mit Surround rechts, Center mit dem Centerkanal und SUB mit dem Subwoofer).

Für den Anschluss an einen Stereo-Vorverstärker, einen Prozessor oder ein Fernsehgerät mit 2-Kanal-Eingängen nutzen Sie die mit STEREO gekennzeichneten Ausgänge und verbinden Ausgang L mit dem linken und Ausgang R mit dem rechten Audioeingang.

Normalerweise senden die mit STEREO gekennzeichneten Ausgänge ein Matrix-encodiertes Stereosignal zum Surround-Prozessor. Unter SETUP erhalten Sie im Abschnitt „Lautsprechergröße“ in dieser Bedienungsanleitung Informationen zur Anpassung des analogen Ausgangssignals an Ihren Vorverstärker oder Prozessor.

HINWEIS: Die analogen Audioausgänge werden in der Regel nur mit DVD-Audio-Discs bzw. mit Surround-Prozessoren oder Fernsehgeräten verwendet, die keine Dolby-Digital- oder DTS-Verarbeitung besitzen. Kann Ihr Prozessor Dolby-Digital- und DTS-Signale decodieren, müssen Sie zum Abspielen von Video-DVDs keine analogen Audioverbindungen herstellen. Ein Digitalanschluss (wie im Folgenden beschrieben) genügt.

Digitale Audioausgänge 23

Siehe Abbildung 10

Die Digitalausgänge des RDV-1093 senden einen digitalen Audio-Bitstrom und können nur in Verbindung mit einem Prozessor genutzt werden, der ein Digitalsignal akzeptiert und eine eigene Dolby-Digital- oder DTS-Decodierung besitzt. Für die Übertragung des digitalen Audiosignals können Sie beim RDV-1093 zwischen einem Koaxial- und einem optischen Anschluss wählen. Entscheiden Sie sich für den optischen Anschluss, entfernen Sie zunächst die Kunststoffschutzkappe (bitte für einen späteren Einsatz aufbewahren).

Führen Sie das entsprechende Kabel (koaxial oder optisch) vom DIGITAL OUT-Anschluss am RDV-1093 zum passenden Digitaleingang am Surround-Prozessor.

Wahrscheinlich müssen Sie den richtigen Digitaleingang in den Setup-Menüs Ihres Surround-Prozessors auswählen.

HINWEIS: Unter SETUP erhalten Sie im Abschnitt „Audio-Setup“ in dieser Bedienungsanleitung wichtige Informationen, wie Sie das passende digitale Ausgangssignal für Ihren Prozessor einstellen können.

Videoanschlüsse

Über die Videoausgänge wird das Videosignal vom RDV-1093 zu Ihrem Surround-Prozessor, Video-Prozessor oder Fernsehgerät gesendet. Ein wesentliches Feature des RDV-1093 ist, dass er ein Videosignal zu jedem hochauflösenden oder Standard-Fernsehgerät in exakt dem Format senden kann, das am besten zum nativen Modus und zu der Auflösung des Gerätes passt.

Hochauflösende Digitalfernseher, wie LCD-Fernseher und Plasmabildschirme, zeigen Digitalsignale direkt an. Diese Geräte sollten möglichst über den HDMI-Digitalausgang des RDV-1093 angeschlossen werden.

Hochauflösende Analogfernseher, wie CRT- und Rückpro-Fernseher, zeigen analoge Signale. Obwohl eine Verbindung über ein HDMI-Kabel möglich ist, sollten diese Fernsehgeräte im Allgemeinen über analoge Component-Video-Kabel angeschlossen werden, um eine unnötige D/A-Wandlung im Fernseher zu vermeiden.

Die Verbindung mit einem Fernsehgerät mit Standard-Auflösung sollte über Cinch-Composite-Video, S-Video oder Component-Video hergestellt werden. Bei Standard-Fernsehgeräten sorgt eine Verbindung über den S-Video-Ausgang für eine bessere Bildqualität als über Composite-Video.

HINWEIS: In den meisten Systemen ist nur eine Videoverbindung herzustellen.

Anschluss an ein hochauflösendes Fernsehgerät

Bei Anschluss des RDV-1093 an ein hochauflösendes Fernsehgerät mit HDMI-, DVI- oder Component-Video-Eingängen kann die Videoauflösung an die native Auflösung des Fernsehers (480p/576p, 720p, 1080i oder 1080p) angepasst werden.

HINWEIS: Die meisten DVDs verfügen über einen Macrovision- und/oder HDCP-Kopierschutz, durch den die Bildqualität bei Auflösungen von 720p oder höher leiden kann. **Nutzen Sie den Component-Video-Ausgang, so setzen Sie die Zeilenaustastung auf 480i/576i oder 480p/576p.** Die HDMI-Anschlüsse bleiben vom Macrovision-Kopierschutz unbeeinflusst.

HDMI-Digitalanschluss 16

Siehe Abbildung 4

Benutzen Sie diesen Ausgang bei Anschluss an einen hochauflösenden Fernseher, der die Digitalsignale direkt anzeigt (z. B. LCD-Fernseher und Plasmabildschirme).

Verbinden Sie das eine Ende des HDMI-Kabels mit dem HDMI-Ausgang an der Rückseite des RDV-1093. Schließen Sie das andere Kabelende an den HDMI-Eingang des hochauflösenden Fernsehgerätes oder des Video-Prozessors an. HDMI-Kabel sollten maximal 5 Meter lang sein.

HINWEIS: Konfigurieren Sie den RDV-1093 so, dass er zur nativen Auflösung des hochauflösenden Fernsehers passt (siehe unter HD-Setup im Kapitel SETUP).

DVI-Digitalverbindung 16

Siehe Abbildung 5

Nutzen Sie diese Möglichkeit bei Anschluss an einen hochauflösenden Fernseher, der die Digitalsignale direkt anzeigt (z. B. LCD-Fernseher und Plasmabildschirme).

Verbinden Sie das eine Ende des HDMI-DVI-Kabels mit dem HDMI-Ausgang an der Rückseite des RDV-1093. Schließen Sie das andere Kabelende an den DVI-Eingang des hochauflösenden Fernsehgerätes an. Wir empfehlen für DVI-Kabel eine maximale Länge von 5 Metern.

HINWEIS: Konfigurieren Sie den RDV-1093 so, dass er zur nativen Auflösung des hochauflösenden Fernsehers passt (siehe unter HD-Setup im Kapitel SETUP).

Component-Video-Ausgänge 15

Siehe Abbildung 6

Verwenden Sie diese Ausgänge z. B. bei Anschluss an Röhren-Rückprojektor-Fernseher, die HDTV beherrschen.

Für eine Component-Video-Verbindung sind drei Kabel erforderlich:

1. Verbinden Sie ein Kabel mit dem mit Y gekennzeichneten VIDEO OUT COMPONENT-Anschluss des RDV-1093 mit dem Y-Eingang am Fernsehgerät oder Surround-Prozessor.
2. Schließen Sie ein zweites Kabel an den mit P_B gekennzeichneten COMPONENT VIDEO OUT-Anschluss des RDV-1093 und den P_B-Eingang am Fernsehgerät oder Surround-Prozessor an.
3. Verbinden Sie ein drittes Kabel mit dem mit P_R gekennzeichneten COMPONENT VIDEO OUT-Anschluss des RDV-1093 mit dem P_R-Eingang am Fernsehgerät oder Surround-Prozessor.

HINWEIS: Konfigurieren Sie den RDV-1093 so, dass er zur nativen Auflösung des hochauflösenden Fernsehers passt. **Nutzen Sie den Component-Video-Ausgang, so setzen Sie die Zeilenaustastung auf 480i/576i oder 480p/576p.** Siehe Abschnitt „HD-Setup“ im Kapitel SETUP.

Anschluss an ein Fernsehgerät mit Standard-Auflösung

Bei Anschluss an ein Fernsehgerät mit Standard-Auflösung erzielen Sie über Component- oder S-Video-Verbindungen die beste Bildqualität. Bietet der Fernseher keine dieser beiden Anschlussmöglichkeiten, so nutzen Sie den Composite-Video-Anschluss.

Component-Video-Ausgänge 15

Siehe Abbildung 6

Für eine Component-Video-Verbindung sind drei Kabel erforderlich:

1. Verbinden Sie ein Kabel mit dem mit Y gekennzeichneten COMPONENT VIDEO OUT-Anschluss des RDV-1093 mit dem Y-Eingang am Fernsehgerät oder Surround-Prozessor.
2. Schließen Sie ein zweites Kabel an den mit P_B gekennzeichneten COMPONENT VIDEO OUT-Anschluss des RDV-1093 und den P_B-Eingang am Fernsehgerät oder Surround-Prozessor an.
3. Verbinden Sie ein drittes Kabel mit dem mit P_R gekennzeichneten COMPONENT VIDEO OUT-Anschluss des RDV-1093 mit dem P_R-Eingang am Fernsehgerät oder Surround-Prozessor.

HINWEIS: Setzen Sie den RDV-1093 bei Anschluss an einen Fernseher mit Standard-Auflösung unter Zeilenaustastung im Kapitel SETUP auf Halbbild (480i/576i).

S-Video-Ausgang 13

Siehe Abbildung 7

Verbinden Sie den mit S-VIDEO gekennzeichneten VIDEO OUT-Anschluss an der Rückseite des RDV-1093 über ein S-Video-Kabel mit dem S-Video-Eingang an Ihrem Fernsehgerät oder Surround-Prozessor.

HINWEIS: Der RDV-1093 gibt alle S-Video-Signale bei 480i/576i aus.

Composite-Video-Ausgang 14

Siehe Abbildung 7

Verbinden Sie den mit COMPOSITE gekennzeichneten VIDEO OUT-Anschluss an der Rückseite des RDV-1093 über ein Cinch-Videokabel mit dem Composite-Video-Eingang an Ihrem Fernsehgerät oder Surround-Prozessor.

HINWEIS: Der RDV-1093 gibt alle Composite-Video-Signale bei 480i/576i aus.

NTSC/PAL-Wahlschalter 17

Es gibt zwei Videostandards: In den USA und Japan wird der NTSC-, in Europa der PAL-Standard genutzt. Der Ausgang am RDV-1093 muss entsprechend dem für Ihren Fernseher geltenden Standard eingestellt werden. Setzen Sie den Schalter an der Geräterückseite in die linke Position, wenn NTSC der Standard für Ihr Video-Equipment ist. Wählen Sie die rechte Position, wenn Ihr Gerät den PAL-Standard nutzt.

Dieser Schalter hat nur Einfluss auf die Hardwarekonfiguration Ihres Fernsehgerätes und anderer Komponenten. Unabhängig von der Einstellung kann der RDV-1093 in beliebigen Formaten encodierte DVDs abspielen und wandelt das Signal in das über den NTSC/PAL-Wahlschalter ausgewählte Format um.

HINWEIS: Bei Fernsehgeräten, die sowohl PAL- als auch NTSC-Videosignale anzeigen können, kann der RDV-1093 das Ausgabeformat dem Format der Disc anpassen, die gerade gespielt wird. Nutzen Sie in diesem Fall die Auto-Format-Option, um die Einstellung des NTSC/PAL-Wahlschalters an der Geräterückseite zu umgehen.

Sonstige Anschlussmöglichkeiten

Netzeingang 24

Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels direkt mit einer Wandsteckdose. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Ihr RDV-1093 konfiguriert sich automatisch entsprechend der örtlichen Spannungsversorgung (von 110 bis 240 Volt bei 50/60 Hz). Er muss nicht eingestellt werden.

Stecken Sie das beiliegende Netzkabel in den Netzeingang an der Geräterückseite. Sind alle Verbindungen hergestellt worden, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

HINWEIS: Sind Sie für längere Zeit nicht zu Hause, sollten Sie alle Audio/Video-Komponenten vom Netz trennen.

EXT REM IN-Anschluss 19

Die mit EXT REM IN gekennzeichnete Anschlussbuchse kann mit einem Video-Link-Infrarotempfänger von Xantech (können Sie optional bei Systeminstallateuren erwerben) oder einer passenden EXT REM OUT-Buchse eines Rotel-Surround-Prozessors verbunden werden. Dieses Feature ist sehr hilfreich, wenn das Gerät in einen Schrank eingebaut und der Infrarotsensor an der Gerätefront verdeckt ist. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler beraten.

12V TRIGGER-Anschluss 18

Der RDV-1093 kann über das 12-Volt-Trigger-Signal eines Rotel-Surround-Prozessors ein- und ausgeschaltet werden. Zu diesem Zweck steht an der Geräterückseite ein Eingangsanschluss zur Verfügung. Der Trigger-Eingang akzeptiert Gleich- und Wechsellspannungssignale von 3 bis 30 Volt. Ist ein Kabel an den Eingang angeschlossen und liegt ein Signal an, wird der DVD-Spieler aktiviert. Wird das Signal unterbrochen, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die LED an der Gerätefront leuchtet weiter, jedoch erlischt das Display und das Gerät ist deaktiviert. Weitere Informationen zum 12V TRIGGER-Feature und das geeignete Kabel erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler.

HINWEIS: Um das 12V TRIGGER-Feature nutzen zu können, lassen Sie den POWER-Schalter an der Gerätefront in der EIN-Position.

Computerschnittstelle 20

Der RDV-1093 kann über einen Computer mit spezieller Audio-Software betrieben werden. Dazu werden vom Computer Betriebscodes gesendet.

Anschluss bietet eine bidirektionale Schnittstelle (COMPUTER I/O-Eingang) an der Geräterückseite. Die Verbindung zu diesem Eingang wird über einen RJ45-8-Pin-Stecker hergestellt. Diese Stecker werden normalerweise bei der 10-BaseT UTP-Ethernet-Verkabelung verwendet.

Weitere Informationen zu den Anschlussmöglichkeiten, der Software und den Betriebscodes erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler.

ÜBERBLICK

Sie können den RDV-1093 an der Gerätefront oder auf der Fernbedienung einstellen.

Um Sie mit dem Betrieb des RDV-1093 vertraut zu machen, beginnen wir im Folgenden mit Erläuterungen zum Aufbau von Gerätefront und Fernbedienung und den Funktionen der einzelnen Tasten. Im Kapitel BETRIEB DES RDV-1093 finden Sie Erläuterungen zu den Funktionen des RDV-1093 und wie sie zu nutzen sind. Unter SETUP erhalten Sie in dieser Bedienungsanleitung detaillierte Informationen zur Konfiguration des Gerätes.

Die grau unterlegten Ziffern beziehen sich in dieser Bedienungsanleitung auf die Abbildungen des RDV-1093 (siehe Figures (Abbildungen) 1 und 3), grau unterlegte Buchstaben auf die Abbildung der Fernbedienung RR-DV98 (siehe Figure (Abb.) 2). Erscheinen sowohl Ziffern als auch Buchstaben, so kann die jeweilige Funktion an der Gerätefront und auf der Fernbedienung eingestellt werden. Steht nur eine Ziffer oder nur ein Buchstabe hinter der jeweiligen Funktion, so finden Sie diese nur am RDV-1093 oder nur auf der Fernbedienung.

On-Screen-Display (Bildschirmanzeige)

Der RDV-1093 zeigt auf dem Fernsehbildschirm Icons, Statusanzeigen und interaktive Menüs. Viele dieser Bildschirmanzeigen werden für das Setup der Grundeinstellungen und zur Aktivierung besonderer Funktionen des Gerätes genutzt. Andere bieten Informationen und Auswahlmöglichkeiten, die für den normalen Betrieb nützlich sind.

HINWEIS: Die gewünschte Sprache kann für alle On-Screen-Displays des RDV-1093 voreingestellt werden. Detaillierte Informationen hierzu erhalten Sie unter SETUP in dieser Bedienungsanleitung.

Statusanzeigen

Während des Betriebes erscheint nach Drücken der DISPLAY-Taste, nach Ändern einer Einstellung oder wenn das Top-Menü oder URD-Menüs angezeigt werden eine Statusleiste auf dem Bildschirm:

ROTEL DVD ▶ Spielt Kpt : 1 00:01:22 TE
Nicht verfügbar

Auf der linken Seite der Statusleiste erscheint der gerade gespielte Disc-Typ. In der oberen Zeile erscheinen Statusanzeigen wie Spielt usw. zusammen mit Informationen zu Kapitel und Zeit. Diese Informationsdisplays erklären sich von selbst. In der unteren Zeile erscheint die neue Einstellung, wenn eine Änderung vorgenommen wurde, oder es wird angezeigt, wenn eine Option ausgewählt wird, die auf der aktuellen Disc nicht zur Verfügung steht.

Menübildschirme

Eine Reihe von Menübildschirmen (siehe Beispiel unten) erscheinen während der Konfiguration des RDV-1093:

MENÜ		
DVD Wiedergabe	Tonspur	Dolby Digital 2.0
System-Setup	Blickwinkel	Dolby Digital 5.1
Video-Setup	Untertitel	
Audio-Setup	DVD Auto Play	Aufw./abw. zur Auswahl
Lautspr.-Setup	Untert.-Präferenz	ENT zur Bestätigung
Kindersicherung	Sprach-Präferenz	Links oder rechts, um ohne Veränderung fortzufahren
HD-Setup	Audio-Präferenz	Menü zur Hilfe
Menü verlassen		

Die Menübildschirme ermöglichen den Zugriff auf verschiedene Einstellungen und Features, die im Abschnitt zur Konfiguration in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden. Das Menüsystem erscheint sowohl bei gestoppter Disc als auch während der Wiedergabe mit Drücken der SETUP-Taste.

Bildschirmschoner

Wird über längere Zeit ein statisches Bild angezeigt, so aktiviert das Gerät nach einigen Minuten automatisch ein sich bewegendes ROTEL-Logo als Bildschirmschoner, um eine Beschädigung des Fernsehbildschirmes zu verhindern.

Diese Funktion wird mit Drücken einer beliebigen Taste an der Gerätefront oder auf der Fernbedienung deaktiviert. Es erscheint wieder die zuletzt gewählte Einstellung.

Gerätefront

Im Folgenden erhalten Sie einen kurzen Überblick über die Bedienelemente und Features an der Gerätefront des RDV-1093. Detaillierte Informationen zu den Einsatzmöglichkeiten und den verschiedenen Aufgaben erhalten Sie in den folgenden Abschnitten dieser Bedienungsanleitung.

POWER-Taste und POWER-LED **1**

Die POWER-Taste ist der Hauptein- und -aus-schalter. In der AUS-Position ist das Gerät völlig ausgeschaltet und kann über die Fernbedienung nicht aktiviert werden. Mit Drücken dieser Taste schalten Sie das Gerät ein, und das Display beginnt zu leuchten. Befindet sich die POWER-Taste in der EIN-Position, kann der RDV-1093 über die ON-Taste auf der Fernbedienung aktiviert und über die OFF-Taste in den Standby-Modus geschaltet werden. Im Standby-Modus leuchtet die POWER-LED weiter, jedoch erlischt das Display an der Gerätefront.

HINWEIS: Auch mit Drücken der Tasten OPN/CLS- oder PLAY ► können Sie den RDV-1093 vom Standby- in den Betriebs-Modus schalten.

LED-Anzeigen **2 3**

An der Gerätefront befinden sich zwei LEDs, die während des Betriebes des RDV-1093 zusätzliche Informationen liefern.

DVD AUDIO leuchtet, wenn die Disc über eine DVD-Audio-Programmierung verfügt.

HDMI leuchtet, wenn HDMI- oder HDMI-DVI-Kabel an den RDV-1093 angeschlossen sind.

Frontdisplay **4**

Ein beleuchtetes Display an der Gerätefront informiert über den Status des Gerätes, über aktivierte Sonderfunktionen und gibt Track/Time-Informationen. Der Abbildung am Anfang der Bedienungsanleitung können Sie die Position jedes einzelnen Displaybereiches entnehmen:

Title/Group **4A** gibt die Nummer des geraden gespielten *Titels* bzw. der gerade gespielten *Gruppe* an.

Chapter/Track **4E** zeigt die Nummer des gerade gespielten *Kapitels* bzw. *Tracks* an.

Play/Pause-Symbol **4B** leuchtet im Play(Wiedergabe)- oder Pause-Modus.

Status/Disc Type **4C** zeigt den aktuellen Status des Gerätes (Open, Close, No Disc usw.) an. Während der Wiedergabe einer Disc erscheinen in diesem Displaybereich die Samplingrate und das Disc-Format (DVD-V 48kHz, DVD-A 96kHz usw.).

Audio Format **4D** informiert über das Audioformat der eingelegten Disc (Dolby Digital, DTS, PCM usw.).

Remain **4F** leuchtet als Buchstabe R, wenn die verbleibende Zeit einer Disc oder einer Auswahl angezeigt wird.

Time **4G** zeigt an, wie viel Zeit während der Wiedergabe einer Disc vergangen ist.

Function **4H** informiert über die aktivierten Sonderfunktionen. A im ersten Segment steht für den Blickwinkel, Z im zweiten Segment für Zoom, eine Anzeige für den Repeat-Modus erscheint im vierten Segment.

Audio Channel **4I** gibt an, welche der sechs zur Verfügung stehenden Audiokanäle genutzt werden. 2/0 steht für ein Stereosignal, 3/2 steht für die Nutzung von fünf Kanälen mit drei Front- und zwei Surroundsignalen, 1CH bis 6CH für DVD-A-Discs usw.

Disc-Lade **8**

In der Mitte des RDV-1093 befindet sich eine motorbetriebene Disc-Lade, die zum Einlegen der Disc ausgefahren und für die Wiedergabe eingefahren wird.

OPN/CLS-Taste **5**

Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen der Disc-Lade.

Fernbedienungssensor **7**

Der Fernbedienungssensor empfängt die Infrarotsignale der Fernbedienung. Verdecken Sie ihn nicht, da in diesem Fall kein ordnungsgemäßer Betrieb der Fernbedienung möglich ist.

PLAY-Taste **9**

Drücken Sie die PLAY-Taste ►, um mit der Wiedergabe am Anfang der Disc zu beginnen oder wenn Sie die Wiedergabe bei aktivierter Pause-Funktion fortsetzen möchten.

STOP-Taste **10**

Drücken Sie die STOP-Taste ■, um die Disc-Wiedergabe zu beenden.

PAUSE-Taste **11**

Drücken Sie die PAUSE-Taste II, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen oder um im Pause-Modus mit jedem Drücken der Taste das nächste Standbild anzuzeigen.

TRACK-Tasten **12**

Mit Drücken der TRACK-Tasten ◀◀▶▶ aktivieren Sie die Vor- und Rücksprungfunktion.

SEARCH-Tasten **6**

Drücken Sie die SEARCH-Tasten ◀▶, um den schnellen Vor- und Rücklauf einzustellen. Sie können das 2fache, 4fache, 8fache, 16fache, 30fache und 60fache der Normalgeschwindigkeit aktivieren.

Fernbedienung

Siehe Figure (Abb.) 2

Dem RDV-1093 liegt die Fernbedienung RR-DV98 bei. Über sie können die an der Gerätefront zur Verfügung stehenden Funktionen und zusätzliche Features aktiviert werden.

Einlegen der Batterien

Dem Gerät liegen drei Batterien (R03(LR03)/ Typ: AAA) bei, die vor der Inbetriebnahme der Fernbedienung eingesetzt werden müssen. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Fernbedienungsrückseite. Legen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach und an den Batterien ein. Setzen Sie anschließend den Deckel wieder auf das Batteriefach.

HINWEIS: Wird die Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.

So nutzen Sie die Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor an der Gerätefront des RDV-1093. Der Betrieb des Infrarotsensors kann beeinträchtigt werden, wenn er verdeckt oder hellem Infrarotlicht (wie z.B. Sonnenlicht oder bestimmten Typen von Halogenlicht) ausgesetzt wird. Ferner arbeitet die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß, wenn die Batterien in der RR-DV98 schwach sind.

ON/OFF-Tasten **A P**

Drücken Sie die ON-Taste, um den RDV-1093 zu aktivieren. Durch Drücken der OFF-Taste schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

HINWEIS: Die ON/OFF-Tasten funktionieren nur, wenn sich der POWER-Schalter an der Gerätefront in der EIN-Position befindet.

OPEN/CLOSE-Taste **Q**

Nach Drücken dieser Taste öffnet oder schließt sich die Disc-Lade. Im Standby-Modus aktivieren Sie das Gerät mit Drücken dieser Taste.

PLAY-Taste M

Drücken Sie die PLAY-Taste ►, um mit der Wiedergabe der Disc am Anfang zu beginnen oder um den Pause-Modus zu beenden und die Wiedergabe fortzusetzen. Befindet sich das Gerät im Zeitlupe- oder Schnellwiedergabe-Modus, wird die Disc nach Drücken dieser Taste in der normalen Geschwindigkeit wiedergegeben. Bei aktiviertem Standby-Modus schalten Sie das Gerät mit Drücken dieser Taste in den Betriebs-Modus.

STOP-Taste N

Mit Drücken der STOP-Taste ■ beenden Sie die Wiedergabe einer Disc. Wird die Wiedergabe nach Drücken der STOP-Taste fortgesetzt, so geschieht dies an der Stelle, an der sie gestoppt wurde. Drücken Sie die STOP-Taste zweimal, wenn Sie das Resume-Feature deaktivieren möchten. In diesem Fall beginnt die Wiedergabe bei einem Neustart am Anfang der Disc. Die Wiedergabe wird auch gestoppt, wenn die OFF-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird.

PAUSE-Taste AA

Drücken Sie die PAUSE-Taste II, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen oder um im Pause-Modus mit jedem Drücken der Taste das nächste Standbild anzuzeigen.

TRACK-Tasten O

Mit Drücken der TRACK-Tasten ◀▶▶▶ aktivieren Sie die Vor- und Rücksprungfunktion.

SEARCH-Tasten BB

Drücken Sie die SEARCH-Tasten ◀▶▶, um den schnellen Vor- und Rücklauf zu aktivieren. Sie können das 2fache, 4fache, 8fache, 16fache, 30fache und 60fache der Normalgeschwindigkeit einstellen. Drücken Sie die PLAY-Taste ►, um in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten.

Zifferntasten I

Diese Tasten (1 – 0 und +10) werden für die Direkteingabe von *Titeln*, *Kapiteln*, *Tracks* oder *Zeitangaben* genutzt.

CURSOR-Tasten G

Nutzen Sie die vier CURSOR-Tasten ◀/▶/▲/▼, um durch die On-Screen-Displays zu navigieren.

Ferner können Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶ für die Programmwiedergabe nutzen (nur bei CDs).

ENTER-Taste U

Diese mit ENT gekennzeichnete Taste wird zur Bestätigung vieler Einstellungen beim Betrieb des RDV-1093 genutzt.

MENU-Taste T

Durch Drücken der MENU-Taste aktivieren Sie das Menü oder das Root-Verzeichnis auf der Disc.

Ferner können Sie die MENU-Taste zum Löschen der Programmwiedergabe nutzen (nur bei CDs).

SETUP-Taste H

Drücken Sie diese Taste, um den im Setup des RDV-1093 verwendeten Haupt-Menübildschirm aufzurufen.

DISPLAY-Taste V

Mit Drücken der DISPLAY-Taste können Sie die Zeitanzeige im Frontdisplay verändern und eine Zeitanzeige in der Statusleiste anzeigen. Es stehen mehrere Zeitanzeigen zur Auswahl, einschließlich der abgelaufenen und der verbleibenden Zeit für die einzelnen *Kapitel/Tracks* oder die gesamte(n) *Disc/Titel*.

TITLE-Taste F

Drücken Sie die TITLE-Taste, um das Untermenü für den aktuellen *Titel* aufzurufen. Bei einigen Discs wird durch Drücken dieser Taste dasselbe Root-Verzeichnis wie nach Drücken der MENU-Taste aktiviert.

SLOW-Taste L

Drücken Sie diese Taste, wenn Sie sich die Disc in Zeitlupe vorwärts oder rückwärts in 1/2, 1/4 oder 1/8 der Normalgeschwindigkeit anschauen möchten.

Die SLOW-Taste wird auch genutzt, um sich Standbilder auf einer DVD-Audio-Disc anzusehen. Mit jedem Tastendruck schaltet das Gerät auf das nächste Bild.

GOTO-Taste Z

Zur Direktauswahl einer bestimmten *Zeit (Time)*, eines besonderen *Titels* oder *Kapitels* mit den ZIFFERTASTEN. Mit dem ersten Drücken der GOTO-Taste können Sie die *Zeit (Time)* direkt festlegen. Drücken Sie die GOTO-Taste für die Direkteingabe einer *Titelnummer* ein zweites Mal. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, so erfolgt die Direkteingabe eines *Kapitels*.

Zur Auswahl von Kapitel 5 drücken Sie die GOTO-Taste beispielsweise dreimal, um den Kapitel-Eingabe-Modus aufzurufen. Anschließend drücken Sie 0, gefolgt von 5. Drücken Sie die Taste PLAY ► oder ENT, um mit der Wiedergabe am ausgewählten Punkt zu beginnen.

ANGLE-Taste J

Drücken Sie die ANGLE-Taste, um (falls für die aktuelle Szene verfügbar) einen anderen Blickwinkel einzustellen.

HINWEIS: *Erscheint „Vorgang nicht möglich“ in der Statusleiste, so steht dieses Feature für die aktuelle Szene nicht zur Verfügung.*

SUBTITLE-Taste K

Nach Drücken der SUBTITLE-Taste können Sie (sofern auf der eingelegten Disc möglich) eine Untertitelsprache auswählen.

HINWEIS: *Erscheint „Vorgang nicht möglich“ in der Statusleiste, ist dieses Feature auf der eingelegten Disc nicht verfügbar.*

AUDIO-Taste X

Nach Drücken der AUDIO-Taste können Sie (sofern auf der eingelegten Disc möglich) eine andere Tonspur auswählen.

HINWEIS: *Erscheint „Vorgang nicht möglich“ in der Statusleiste, so steht dieses Feature auf der eingelegten Disc nicht zur Verfügung.*

ZOOM-Taste W

Drücken Sie auf die ZOOM-Taste, um das Bild auf dem Fernsehschirm zu vergrößern. Mit jedem Drücken der ZOOM-Taste verändert sich die Bildgröße auf das 1,8fache, das 4fache, das 8fache und zurück zur Normalansicht. Im Zoom-Modus kann das Videobild durch Drücken der CURSOR-Tasten ◀/▶/▲/▼ auf der Fernbedienung nach links, rechts, oben oder unten, bewegt werden.

REPEAT-Taste D

Durch Drücken der REPEAT-Taste können Sie zwischen vier Modi wählen: Wiederholung Disc, Wiederholung Titel, Wiederholung Kapitel und Wiederholung aus. Beim ersten Tastendruck wird die gerade spielende Disc wiederholt. Wird die Taste ein zweites Mal gedrückt, wiederholen Sie den gerade gespielten *Titel* (in der Regel die gesamte Disc). Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, so wiederholt das Gerät das aktuelle *Kapitel* (in der Regel die aktuelle Szene). Durch erneutes Drücken dieser Taste deaktivieren Sie den Modus Wiederholung.

HINWEIS: Die Repeat-Funktion variiert mit dem Disc-Typ. Detaillierte Informationen hierzu erhalten Sie unter **BETRIEB DES RDV-1093**.

A-B-Taste **E**

Drücken Sie die A-B-Taste, wenn Sie einen bestimmten Bereich von Punkt A bis Punkt B wiederholen möchten. Mit dem ersten Tastendruck markieren Sie den Anfang, Punkt A. Mit dem zweiten Tastendruck markieren Sie das Ende, Punkt B. Das Gerät beginnt, den markierten Bereich zu wiederholen. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, deaktivieren Sie die A-B-Wiederhol-Funktion. Das Gerät setzt die Wiedergabe normal fort.

DIM-Taste **S**

Durch Drücken der DIM-Taste können Sie unterschiedliche Helligkeitseinstellungen für das Frontdisplay wählen. Zur Auswahl stehen die Helligkeitsstufen 0 – 6 plus OFF (AUS). 0 ist die hellste Einstellung, 6 die dunkelste. Mit OFF (AUS) schalten Sie das Frontdisplay ab.

HINWEIS: Mit dieser Einstellung umgehen Sie die Voreinstellung in den Setup-Menüs. Die Voreinstellung wird wieder genutzt, wenn das Gerät nach dem Ausschalten das nächste Mal eingeschaltet wird.

RESUME-Taste **R**

Drücken Sie die RESUME-Taste, um ein Menü zu verlassen und zum vorherigen zurückzukehren.

PROG-Taste **B**

Drücken Sie die PROG-Taste, um Titel in einer spezifischen Reihenfolge zu programmieren. Diese Funktion steht nur für Audio-CDs zur Verfügung.

RANDM-Taste **C**

Drücken Sie die RANDM-Taste, so aktivieren Sie damit die Zufallswiedergabe aller auf der Disc befindlichen Tracks. Diese Funktion steht nur für DVD-Video-Discs und Audio-CDs zur Verfügung.

P.SCAN-Taste **Y**

Nutzen Sie die P.SCAN-Taste, um die Auflösung für hochauflösende Fernsehgeräte zu aktivieren. Drücken Sie die Taste, um die aktuelle Auflösung anzuzeigen. Mit jedem zusätzlichen Tastendruck rücken Sie zur nächsten Einstellung vor: Bildausgabe Progressiv, Bildausgabe 720p, Bildausgabe 1080i, Bildausgabe 1080p, Bildausgabe Auto oder Bildausgabe Interlaced.

Normalerweise wird die gewünschte Auflösung während der Konfiguration des RDV-1093 eingestellt und muss nicht mehr geändert werden. Über die PRO SCAN-Taste haben Sie die Möglichkeit, diese Voreinstellung zu umgehen.

Bei hochauflösenden Fernsehgeräten sollte die Auflösung so eingestellt werden, dass sie der nativen Auflösung des Bildgerätes entspricht.

HINWEIS: Bei herkömmlichen analogen Fernsehgeräten mit Standard-Auflösung muss die Einstellung 480i/576i sein.

BETRIEB DES RDV-1093

In diesem Kapitel erhalten Sie detaillierte Informationen zum Betrieb des RDV-1093. Es ist in mehrere Abschnitte unterteilt:

- Informationen zu den abspielbaren Disc-Typen
- Grundfunktionen
- Spezielle Features
- Auffinden bestimmter Bereiche auf einer Disc
- Wiedergabe von MP3

HINWEIS: Dieser Abschnitt enthält grundlegende Informationen zu den Disc-Typen, die vom RDV-1093 abgespielt werden können.

Informationen zu Discs

Dieser Abschnitt enthält grundlegende Informationen zu den Disc-Typen, die vom RDV-1093 abgespielt werden können.

Disc-Formate

Der RDV-1093 erkennt mehrere verschiedene Disc-Typen automatisch und aktiviert die entsprechenden Wiedergabeparameter. Im Folgenden haben wir die Standard-Logos der Disc-Typen aufgelistet, die der RDV-1093 spielen kann:

DVD Video	
DVD Audio	
Audio CD	

Ferner kann der RDV-1093 folgende Disc-Typen abspielen:

- Im DVD-Video-Format geschriebene und finalisierte DVD-R- und DVD+R-Discs.
- Im Audio-CD-Format geschriebene und finalisierte CD-R- und CD-RW-Discs.
- Mit MP3-Files mit „ISO 9660“-Format geschriebene CD-R- und CD-RW-Discs.

DVD-Regionalcodes

DVD-Video-Discs sind mit Regionalcodes codiert, die auch auf der Verpackung angegeben sind:



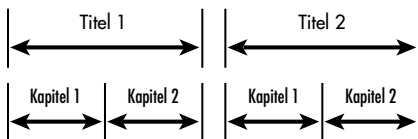
Es können nur Discs gespielt werden, deren Regionalcode dem auf der Rückseite des RDV-1093 angegebenen Code entspricht.

Der RDV-1093 kann sowohl mit dem NTSC- als auch mit dem PAL-Videoformat encodierte Discs spielen. Über den NTSC/PAL-Schalter an der Geräterückseite können Sie einstellen, welches Videosignal genutzt werden soll.

Disc-Aufbau

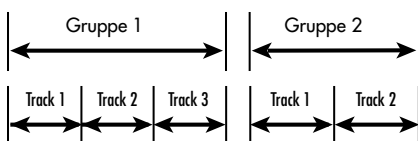
Jeder Disc-Typ hat seinen eigenen Aufbau, durch den Sie die verschiedenen Bereiche des auf der Disc aufgenommenen Programms lokalisieren können. Je nach Disc-Typ werden diese Bereiche als *Titel*, *Gruppen*, *Kapitel* oder *Tracks* bezeichnet:

DVD-Video:



Ein DVD-Video besteht aus *Titeln*, und jeder *Titel* ist in *Kapitel* unterteilt. Beispielsweise kann eine DVD-Video-Disc mehrere Filme enthalten. Dabei hat jeder Film seine eigene *Titelnummer* und kann in mehrere *Kapitel* unterteilt werden. Bei einem DVD-Karaoke-Video hat normalerweise jeder Song seine eigene *Titelnummer*. *Kapitel* gibt es nicht.

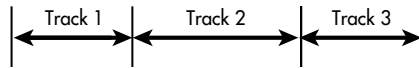
DVD-Audio:



Eine DVD-Audio-Disc besteht aus *Gruppen* und jede *Gruppe* wird in *Tracks* unterteilt. Einige DVD-Audio-Discs verfügen auch über eine Bonusgruppe, die nur nach Eingabe eines Zahlencodes gespielt werden kann.

Die meisten DVD-Audio-Discs beinhalten neben Audioinformationen auch Angaben zu Standbildern, Filmen und Text.

Audio-CD:



Eine Audio-CD besteht nur aus *Tracks*.

Digitale Audioformate

Auf DVDs und CDs können mehrere verschiedene digitale Audioformate gespeichert werden. Die gespeicherten Formate sind im Allgemeinen auf der Disc-Verpackung angegeben.

- **Dolby Digital.** Datenkompressionsverfahren für die Speicherung von Digitalton, unabhängig von der Anzahl der bespielten Kanäle. Eines der etablierten Mehrkanalton-Formate. Auf DVD mit maximal 5.1-Kanälen (fünf diskrete Audiokanäle plus Tiefton-Effektkanal (LFE(Low Frequency Effects)-Kanal). Besonders bei älteren Soundtracks kann Dolby Digital zur Aufnahme eines 2.0-Kanal-Stereo-Soundtracks mit Dolby-Surround-Matrix-Encodierung genutzt werden.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Ein digitales 5.1-Kanal-Surround-Format ähnlich wie Dolby Digital. Benötigt etwa viermal so viel Speicherplatz wie Dolby Digital, weil es die Daten weniger stark komprimiert. Verfügt jedoch über einen weiteren Dynamikbereich. Auch zur Wiedergabe des auf DTS-Musik-Discs genutzten DTS 96/24.
- **MPEG.** Ein weiteres komprimiertes Digitalformat. MPEG-Multichannel-Signale stehen nur an den analogen Ausgängen zur Verfügung.
- **DVD-Audio und MLP (Meridial Loss-less Packing).** Ein hochwertiges Digitalformat für DVD-Audio mit einem Kompressionsfaktor von ca. 2:1. Unterstützt eine Samplingrate von bis zu 192 kHz und eine 24-Bit-Auflösung. Das PCM-Signal wird verlustfrei erzeugt; hierbei werden klanglich keinerlei Kompromisse eingegangen. Ein Teil des Inhalts steht nur an den analogen Ausgängen zur Verfügung.
- **LPCM (Linear-PCM).** Unkomprimiertes digitales Audioformat. Das für CDs und die meisten Studio-Masters genutzte Format.
- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Komprimierter digitaler Stereoton. Dieses Format wird oft für Musik auf bespielbaren CD-Rs und CD-RWs verwendet.

Grundfunktionen

In diesem Abschnitt erhalten Sie Informationen zu den grundlegenden Befehlen und Features, die zur Wiedergabe einer Disc im RDV-1093 erforderlich sind. Weitere Funktionen werden in späteren Abschnitten behandelt.

ON/OFF-Funktionen **1 A P**

Der RDV-1093 besitzt an der Gerätefront einen Master-POWER-Schalter. Befindet sich dieser Schalter in der AUS-Position, ist keine Fernsteuerung des DVD-Spielers möglich. Mit Drücken des POWER-Schalters wird das Gerät vollständig eingeschaltet. Jetzt kann es über die Fernbedienung vom Betriebs- in den Standby-Modus und umgekehrt geschaltet werden.

HINWEIS: Normalerweise sollten Sie den POWER-Schalter an der Gerätefront in der EIN-Position lassen.

Die Fernbedienung verfügt über zwei separate Tasten – die ON- und die OFF-Taste. Drücken Sie die ON-Taste, um das Gerät zu aktivieren. Mit Drücken der OFF-Taste schalten Sie es in den Standby-Modus. Befindet sich der POWER-Schalter in der EIN-Position, leuchtet die über ihm sitzende LED. Das Display an der Gerätefront leuchtet dagegen nur bei aktiviertem Gerät und nicht im Standby-Modus.

Auch durch Drücken der OPN/CLS- oder der PLAY-Taste ► können Sie das Gerät in den Betriebs-Modus schalten.

HINWEIS: Das Gerät kann an der Geräterückseite über ein am 12V TRIGGER-Eingang anliegendes Signal aktiviert werden (Fernschaltung durch andere Rotel-Geräte). Liegt kein Signal an, schaltet der RDV-1093 in den Standby-Modus.

HINWEIS: Sollten Sie für längere Zeit verreisen, so trennen Sie den RDV-1093 durch Ziehen des Netzsteckers komplett von der Stromversorgung.

Der RDV-1093 verfügt über einen Ruhemodus, durch den er sich nach 60, 90 oder 120 Minuten automatisch abschalten kann. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie im Kapitel *Setup*.

Ändern der Helligkeit des Displays **S**

Für das Frontdisplay stehen sieben Helligkeitsstufen plus eine OFF(AUS)-Option zur Verfügung. Durch wiederholtes Drücken der DIM-Taste auf der Fernbedienung rufen Sie nacheinander die verschiedenen Helligkeitsstufen auf. 0 ist die hellste, 6 die dunkelste Stufe. OFF(AUS) schaltet das Display ab. Ist das Display abgeschaltet, drücken Sie die DIM-Taste einmal, um die hellste Stufe einzustellen.

HINWEIS: Mit dieser Einstellung umgehen Sie die Voreinstellung in den Setup-Menüs. Die Voreinstellung wird wieder genutzt, wenn das Gerät nach dem Ausschalten das nächste Mal eingeschaltet wird.

Einlegen einer Disc **S B Q**

In der Mitte des RDV-1093 befindet sich eine motorbetriebene Disc-Lade, die zum Einlegen der Disc ausgefahren und für die Wiedergabe eingefahren wird. Legen Sie die Disc mittig mit der Etikettseite nach oben in die Disc-Lade ein. Mit der OPN/CLS-Taste an der Gerätefront bzw. der OPEN/CLOSE-Taste auf der Fernbedienung können Sie die Disc-Lade öffnen und schließen.

Wiedergabe einer Disc **9 M N**

Drücken Sie die PLAY-Taste ►, um mit der Wiedergabe am Disc-Anfang zu beginnen. Ist die Disc-Lade offen, so schließt sie sich jetzt automatisch.

Die Wiedergabe der DVDs beginnt automatisch, oder es erscheint ein Start-Menü, sobald eine Disc eingelegt ist. Dieses DVD Auto Play-Feature kann deaktiviert werden. Weitere Informationen erhalten Sie unter DVD Auto Play im Kapitel SETUP.

Mit Drücken der PLAY-Taste ► beginnt die Wiedergabe in der Regel am Anfang der Disc. Anders ist es, wenn Sie zuvor die Pause-Funktion II aktiviert haben. In diesem Fall beginnt die Wiedergabe an der Stelle, an der die PAUSE-Taste II gedrückt wurde. Der RDV-1093 bietet auch die Möglichkeit, die Wiedergabe an der Position fortzusetzen, an der während der Wiedergabe die STOP-Taste ■ gedrückt wurde (Resume-Funktion). Drücken Sie ein zweites Mal auf die STOP-Taste ■, so wird die gespeicherte Position gelöscht.

Beenden der Wiedergabe **10 N**

Möchten Sie die Wiedergabe der gerade gespielten Disc beenden, so drücken Sie die STOP-Taste ■.

Beim ersten Drücken der STOP-Taste ■ wird der Punkt gespeichert, an dem die Disc gestoppt wurde. Die Wiedergabe wird an diesem Punkt fortgesetzt. Mit dem zweiten Drücken der Stop-Taste ■ wird der gespeicherte Punkt gelöscht. Die Wiedergabe kann auch durch Drücken der OFF-Taste auf der Fernbedienung gestoppt werden.

Pause-Modus/Standbild **11 AA**

Durch Drücken der PAUSE-Taste II wird die Wiedergabe vorübergehend unterbrochen. Um die Wiedergabe an dieser Stelle fortzusetzen, drücken Sie die PLAY-Taste ►.

Standbild: Wird während der Wiedergabe einer Video-Disc die PAUSE-Taste II gedrückt, so verbleibt ein Standbild ohne Ton auf dem Fernsehschirm. Drücken Sie die Taste noch einmal, um das nächste Standbild anzuzeigen. Mit jedem Tastendruck erscheint das folgende Standbild.

Vor- und Rücksprungfunktion **12 O**

Zum Aktivieren dieser Funktion verwenden Sie die TRACK-Tasten ◀◀ ▶▶. Während der Wiedergabe springt das Gerät nach Drücken der rechten TRACK-Taste zum Anfang des nächsten Kapitels oder Tracks. Mit Drücken der linken Taste springt das Gerät zum Anfang der gerade gespielten Szene oder des gerade gespielten Songs zurück. Drücken Sie zweimal kurz hintereinander die linke Taste, um zum Anfang des vorherigen Kapitels oder Tracks zu springen.

Drücken Sie die Taste so oft, bis Sie die gewünschte Szene oder Position gefunden haben.

Bei einer DVD-Video-Disc: Während der Wiedergabe springen Sie mit dieser Funktion zum nächsten Kapitel, bei einigen Discs aber auch – abhängig von der Disc-Konfiguration – zum nächsten Titel.

Bei einer Audio-CD oder DVD-Audio-Disc: Während der Wiedergabe oder im STOP-Modus springt das Gerät auf den nächsten Track.

HINWEIS: Es gibt weitere Möglichkeiten, bestimmte Punkte auf einer Disc zu lokalisieren (z.B. durch den direkten Zugriff über die Zifferntasten und die Nutzung der On-Screen-Displays).

Schneller Vor- und Rücklauf **6 BB**

Über die SEARCH-Tasten ◀◀ ▶▶ an der Gerätefront und auf der Fernbedienung können Sie den schnellen Vor- und Rücklauf aktivieren.

Drücken Sie während der Wiedergabe die SEARCH-Tasten ◀◀ ▶▶. Lassen Sie sie los, um die Video- und Audiowiedergabe in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung mit dem 2fachen der Normalgeschwindigkeit fortzusetzen. Mit jedem weiteren Tastendruck steigt die Wiedergabegeschwindigkeit auf das 4fache, das 8fache, das 16fache, das 30fache oder das 60fache der Normalgeschwindigkeit. Durch einen weiteren Tastendruck kehrt das Gerät zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurück. Auch durch Drücken der PLAY-Taste ► fährt das Gerät mit der normalen Geschwindigkeit fort.

Wiedergabe in Zeitlupe **6 L**

Drücken Sie die SLOW-Taste auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe in Vorwärtsrichtung mit der halben Normalgeschwindigkeit fortzusetzen. Mit jedem Tastendruck schalten Sie nacheinander auf die folgenden Optionen um: ein Viertel der Normalgeschwindigkeit in Vorwärtsrichtung, ein Achtel der Normalgeschwindigkeit in Vorwärtsrichtung, halbe Normalgeschwindigkeit in Rückwärtsrichtung, ein Viertel der Normalgeschwindigkeit in Rückwärtsrichtung, ein Achtel der Normalgeschwindigkeit in Rückwärtsrichtung und Wiedergabe in Normalgeschwindigkeit.

HINWEIS: Während der Wiedergabe in Zeitlupe ist kein Ton zu hören. Die Zeitlupe-Funktion steht nicht für Audio-CDs zur Verfügung. Ist die Zeitlupe-Funktion bei DVD-Audio-Discs aktiviert, so können Sie sich Standbilder ansehen.

Drücken Sie die PLAY-Taste ►, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

HINWEIS: Während der Wiedergabe in Zeitlupe ist kein Ton zu hören. Die Zeitlupe-Funktion steht nicht für Audio-CDs zur Verfügung. Eine Wiedergabe in Zeitlupe in Rückwärtsrichtung ist nur bei DVD-Video-Discs möglich.

Zeitanzeige **V**

Die Zeitanzeigen im Frontdisplay und in der On-Screen-Statuszeile bieten verschiedene Informationen zu DVD-Audio-Discs und Audio-CDs. Dazu gehört die für die Wiedergabe eines Kapitels oder eines Tracks oder einer ganzen Disc (bzw. eines Titels auf einer DVD-Video-Disc) vergangene oder verbleibende Zeit.

- Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um die bei der Wiedergabe der aktuellen Disc oder eines Titels vergangene Zeit im Frontdisplay oder in der On-Screen-Statuszeile anzuzeigen. Bei DVD-Video-Discs wird auch der aktuelle Titel oder das aktuelle Kapitel für einige Sekunden angezeigt.
- Mit jedem Tastendruck schaltet das Gerät nacheinander auf die folgenden Optionen um: Anzeige der für die aktuelle Disc/den aktuellen Titel verbleibenden Zeit, Anzeige der für das aktuelle Kapitel/den aktuellen Track vergangenen Zeit sowie Anzeige der für das aktuelle Kapitel/den aktuellen Track verbleibenden Zeit.
- Die Statuszeile erlischt automatisch nach der Zeit, die unter Statuszeil.-Verz. im System-Setup eingegeben wurde.

Spezielle Features

Der RDV-1093 verfügt über mehrere Features, über die Sie Einfluss auf die Wiedergabe des Audio/Video-Inhalts nehmen können. Dazu gehören Zoom, Ändern des Blickwinkels in einer Szene (DVD-Video-Discs), Sprachauswahl und Auswahl der Untertitelsprache in DVD-Programmen. In diesem Abschnitt der Bedienungsanleitung werden diese Features näher beschrieben.

Zoom **W**

Bei der Wiedergabe einer Video-Disc kann der RDV-1093 einen Bildabschnitt auf das 1,8fache, das 4fache oder 8fache vergrößern. Die Zoomfunktion steht im Abspielmodus für die Videowiedergabe oder im PAUSE-Modus für das Standbild zur Verfügung. Im Zoommodus können Sie das gezeigte Bild nach oben, nach unten, nach links und nach rechts bewegen, um sich den gewünschten Ausschnitt des Gesamtbildes anzusehen.

HINWEIS: Ein gezoomtes Bild erscheint in der Regel verschwommen.

Zum Zoomen nutzen Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung. Mit jedem Drücken der ZOOM-Taste ändert sich die Größe des Bildes: 1,8fache, 4fache und 8fache Vergrößerung und zurück zur normalen Größe.

Um die Position des gezoomten Videobildes zu verändern, drücken Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶/▲/▼. Das gezoomte Bild bewegt sich nach oben, nach unten, nach links oder nach rechts, um den gewünschten Bereich des Vollbildes zu zeigen.

HINWEIS: Erscheint „Vorgang nicht möglich“ in der Statuszeile, so steht das Zoom-Feature auf der eingelegten Disc nicht zur Verfügung.

Auswahl der Audio-Tracks

T X

Einige DVD-Video- und DVD-Audio-Discs besitzen Audio-Tracks, die in verschiedenen Sprachen, Formaten (wie z.B. Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 oder DTS) oder mit zusätzlichem Inhalt (z.B. dem Kommentar des Regisseurs) aufgenommen sind. In der Regel wählen Sie diese Audio-Tracks über die Setup-Menüs der Discs aus. Diese erscheinen, wenn Sie die Disc einlegen; alternativ dazu können sie während der Wiedergabe durch Drücken der MENU-Taste aufgerufen werden.

Ferner können Sie während der Wiedergabe durch Drücken der AUDIO-Taste auf der Fernbedienung auf einen anderen Audio-Track umschalten. In der Statuszeile wird die Beschreibung des aktuellen Audio-Tracks und dessen Nummer angezeigt. Drücken Sie die AUDIO-Taste so oft, bis Sie den gewünschten Audio-Track ausgewählt haben.

Auswahl des Blickwinkels einer Szene **J**

Einige DVDs verfügen über Szenen, die aus verschiedenen, vom Benutzer auswählbaren Kamerablickwinkeln angesehen werden können. Discs mit mehreren Blickwinkeln stellen in der Regel Menübildschirme für die Blickwinkelwahl zur Verfügung.

Alternativ dazu können Sie die diversen Blickwinkel (falls auf der Disc vorhanden) während der Wiedergabe durch Drücken der ANGLE-Taste auf der Fernbedienung auswählen. Auf dem Bildschirm erscheint die Statuszeile und gibt Informationen zum ausgewählten Blickwinkel und zur Anzahl der insgesamt zur Verfügung stehenden Blickwinkel. Durch Drücken der ANGLE-Taste werden die verfügbaren Blickwinkel nacheinander aufgerufen.

Die Auswahl des Blickwinkels kann auch über die On-Screen-Menüs erfolgen.

HINWEIS: Erscheint „Vorgang nicht möglich“ in der Statuszeile, so steht das Blickwinkel-Feature auf der eingelegten Disc nicht zur Verfügung.

Auswahl der Untertitel **K T**

Einige DVD-Video- und DVD-Audio-Discs können während der Wiedergabe Untertitel in verschiedenen Sprachen anzeigen. In der Regel wählen Sie diese Untertitel über die Setup-Menüs der Discs aus. Diese erscheinen, wenn Sie die Disc einlegen; alternativ dazu können sie während der Wiedergabe durch Drücken der MENU-Taste aufgerufen werden.

Darüber hinaus können Sie die Untertitel während der Wiedergabe durch Drücken der SUBTITLE-Taste auf der Fernbedienung ändern. Auf dem Bildschirm erscheint die Statuszeile mit der aktuellen Untertitelsprache und deren Nummer sowie der Gesamtanzahl der verfügbaren Untertitel-Optionen. Drücken Sie die SUBTITLE-Taste so oft, bis Sie den gewünschten Untertitel ausgewählt haben.

HINWEIS: Erscheint „Vorgang nicht möglich“ in der Statuszeile, so steht das Untertitel-Feature auf der eingelegten Disc nicht zur Verfügung.

Auswahlfunktionen

Der RDV-1093 bietet eine Reihe von Möglichkeiten, um auf der Disc bestimmte Bereiche auszuwählen. Das einfachste Verfahren über die TRACK-Tasten ◀◀ ▶▶ ist bereits unter GRUNDFUNKTIONEN behandelt worden. Das folgende Kapitel enthält Informationen zu verschiedenen anderen Möglichkeiten (z.B. der Auswahl eines Bereichs mit Hilfe des Disc-Menüs). Ferner erhalten Sie Details zu den Einsatzmöglichkeiten der Zifferntasten sowie zu weiteren Wiedergabe-Features wie Wiederholung, Zufalls- und Programmwiedergabe.

Bitte lesen Sie sich noch einmal den Abschnitt Informationen zu Discs am Anfang dieser Bedienungsanleitung durch. Er enthält Erläuterungen zu den verschiedenen Disc-Typen und wie diese in Titel, Kapitel und Tracks unterteilt werden. Die Vorgehensweise beim Auffinden der einzelnen Bereiche kann abhängig vom Disc-Format geringfügig variieren. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den folgenden Abschnitten.

Auffinden eines Titels/einer Gruppe **F G I U Z**

Dieses Feature steht normalerweise auf DVD-Video-Discs mit mehreren *Titeln* zur Verfügung. Bei der Wiedergabe einer dieser Discs steht dieses Feature jederzeit zur Verfügung, es sei denn, ein Menübildschirm erscheint auf dem Fernsehschirm.

In einem Disc-Menü:

1. Drücken Sie die TITLE-Taste auf der Fernbedienung. Im Frontdisplay erscheinen Informationen.
2. Drücken Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶/▲/▼, um den *Titel* auszuwählen und drücken Sie die ENT-Taste.

Über die ZIFFERTASTEN:

1. Drücken Sie die GOTO-Taste auf der Fernbedienung, um vom Zeitmodus in den *Titelmodus* zu schalten.
2. Geben Sie die neue *Titelnummer* über die ZIFFERTASTEN ein. Drücken Sie beispielsweise zur Auswahl des 5. *Titels* 0 und anschließend 5. Zur Auswahl des 15. *Titels* drücken Sie 1 und anschließend 5.
3. Drücken Sie die ENT-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Auffinden von Kapiteln in einem DVD-Menü **G I T U Z**

DVD-Video-Discs verfügen in der Regel über Menüs zur Szenenauswahl, die auf dem Fernsehschirm angezeigt werden.

1. Drücken Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung, wenn das Disc-Menü noch nicht angezeigt wird.
2. Drücken Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶/▲/▼, um die Option *Kapitel* auszuwählen und drücken Sie die ENTER-Taste.

HINWEIS: Sie können die *Kapitel* auch über die GOTO-Taste und die ZIFFERTASTEN auswählen (siehe folgenden Abschnitt).

Über die ZIFFERTASTEN (nur während der Wiedergabe möglich):

1. Drücken Sie die GOTO-Taste auf der Fernbedienung zweimal.
2. Geben Sie die neue *Kapitelnummer* über die ZIFFERTASTEN ein. Drücken Sie beispielsweise zur Auswahl des 5. *Kapitels* 0 und anschließend 5. Zur Auswahl des 15. *Kapitels* drücken Sie 1 und anschließend 5.
3. Drücken Sie die ENT-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Eingabe eines Kapitels oder einer Track-Nummer **I M U Z**

Sie können ein Kapitel oder einen Track durch Eingabe der Nummer über die GOTO-Taste und die ZIFFERTASTEN auf der Fernbedienung direkt eingeben.

Durch Drücken der GOTO-Taste rufen Sie nacheinander die folgenden drei Optionen für den direkten Zugriff auf: *Time (Zeit)*, *Titel*, *Kapitel*. Um die Nummer eines *Kapitels* oder *Tracks* einzugeben, müssen Sie zunächst dreimal auf die GOTO-Taste drücken, um den Modus *Kapitel* zu aktivieren (siehe unten).

DVD-Video-Discs:

Bei einer DVD-Video-Disc ist der direkte Zugriff jederzeit möglich (es sei denn, es wird bereits ein Menü auf dem Fernsehschirm angezeigt).

- Drücken Sie die GOTO-Taste auf der Fernbedienung dreimal, um den Modus *Kapitel* aufzurufen. Auf dem Fernsehschirm erscheint die Statuszeile mit dem aktuell ausgewählten *Kapitel*.
- Geben Sie die *Kapitelnummer* über die ZIFFERTASTEN ein.

Beispiele:

Zur Auswahl von 1 drücken Sie: 0 ⇔ 1

Zur Auswahl von 14 drücken Sie: 1 ⇔ 4

Zur Auswahl von 28 drücken Sie: 2 ⇔ 8

Zur Auswahl von 30 drücken Sie: 3 ⇔ 0

- Drücken Sie die ENT-Taste, um mit der Wiedergabe am ausgewählten Punkt zu beginnen. Erfolgt die *Kapitel*auswahl im Stoppmodus, können Sie auch die PLAY-Taste ▶ drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

HINWEIS: Sie können auch eine *Titelnummer* oder die bei der Wiedergabe vergangene *Zeit* eingeben, indem Sie die GOTO-Taste oben im ersten Schritt zur Auswahl von *Titel* oder *Zeit* anstelle des *Kapitels* auswählen.

Audio-CDs:

Beim Abspielen einer Audio-CD ist das Drücken der GOTO-Taste nicht erforderlich. Geben Sie einfach über die ZIFFERTASTEN die gewünschte *Titelnummer* ein. Die Wiedergabe beginnt dann mit dem ausgewählten *Titel*.

Beispiele:

Zur Auswahl von 1 drücken Sie:

1

Zur Auswahl von 14 drücken Sie:

+10 ⇔ 4

Zur Auswahl von 28 drücken Sie:

+10 ⇔ +10 ⇔ 8

Zur Auswahl von 30 drücken Sie:

+10 ⇔ +10 ⇔ 10

Dieses Feature steht sowohl bei gestoppter Disc als auch während der Wiedergabe zur Verfügung.

HINWEIS: Sie können auch eine *Titelnummer* oder die bei der Wiedergabe vergangene *Zeit* eingeben, indem Sie die GOTO-Taste zur Auswahl des *Kapitels* (*Tracks*) oder der *Zeit* drücken, anschließend die ZIFFERTASTEN zur Eingabe der Zahlen, gefolgt von der ENT-Taste für den Beginn der Wiedergabe.

Auffinden einer Position mit der Zeitsprungfunktion **I M U Z**

Sie können die Wiedergabe einer Disc von einer bestimmten Position aus beginnen, indem Sie die seit dem Anfang des gerade gespielten *Titels* vergangene *Zeit* über die ZEITSPRUNG-Funktion spezifizieren. Dieser direkte Zugriff über die *Zeit* kann jederzeit genutzt werden (es sei denn, es wird bereits ein Menü auf dem Fernsehschirm angezeigt).

Durch Drücken der GOTO-Taste rufen Sie nacheinander die folgenden drei Optionen für den direkten Zugriff auf: *Time (Zeit)*, *Titel*, *Kapitel*. Um die Zeitsprungfunktion einzugeben, müssen Sie zunächst einmal auf die GOTO-Taste drücken, um den Modus *Zeit* zu aktivieren.

Geben Sie die gewünschte Zeit ein, indem Sie über die Zifferntasten einfach sechs Zahlen im Format STUNDEN:MINUTEN:SEKUNDEN eingeben.

Beispiel: Zur Eingabe von 1 Stunde, 14 Minuten und 0 Sekunden drücken Sie 0, 1, 1, 4, 0, 0.

DVD-Video-Discs:

- Drücken Sie die GOTO-Taste auf der Fernbedienung einmal. Auf dem Fernsehschirm erscheint die Statuszeile und zeigt die vergangene Zeit an.
- Geben Sie die gewünschte Zeit über die ZIFFERTASTEN im Format STUNDEN:MINUTEN:SEKUNDEN ein. *Beispiel:* 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Drücken Sie die Taste PLAY ► oder ENT, um mit der Wiedergabe am ausgewählten Punkt zu beginnen.

HINWEIS: Die Zeitsprungfunktion ist bei DVDs nur innerhalb des gerade spielenden Titels möglich. Sie können einen anderen Titel auswählen, indem Sie im ersten Schritt oben zweimal die GOTO-Taste drücken.

Audio-CDs:

- Drücken Sie die GOTO-Taste auf der Fernbedienung einmal. Auf dem Fernsehschirm erscheint die Statuszeile und zeigt die vergangene Zeit an.
- Geben Sie die gewünschte Zeit über die ZIFFERTASTEN im Format STUNDEN:MINUTEN:SEKUNDEN ein. *Beispiel:* 0, 1, 1, 4, 0, 0.
- Drücken Sie die Taste PLAY ► oder ENT, um mit der Wiedergabe am ausgewählten Punkt zu beginnen.

Weitere Wiedergabefunktionen

In diesem Abschnitt der Bedienungsanleitung werden vier zusätzliche Wiedergabefunktionen beschrieben:

1. REPEAT (Wiederholung des aktuellen Kapitels/Tracks oder der gesamten Disc).
2. A-B REPEAT (Wiederholung eines gewünschten Bereichs von Punkt A bis Punkt B).
3. RANDOM (Wiedergabe von Titeln auf Audio-CDs oder MP3-Discs in zufälliger Reihenfolge).

4. PROGRAM (Auswahl von Titeln auf einer Audio-CD für die Wiedergabe in einer vom Benutzer festgelegten Reihenfolge).

Wiederholungsfunktion **D** **AA**

Die Wiederholungsfunktion ist für DVD-Video- und DVD-Audio-Discs, Audio-CDs und MP3-Discs verfügbar. Nach Aktivieren dieses Features wird eine einzelne Auswahl oder eine Anzahl von Auswahlmöglichkeiten kontinuierlich wiederholt, bis Sie die Wiedergabe beenden.

Bei einer DVD-Video-Disc können Sie die Disc, ein einzelnes Kapitel oder den gesamten Titel, bei einer DVD-Audio-Disc die Disc, einen einzelnen Track oder die gesamte Gruppe und bei anderen Discs einen einzelnen Titel oder die gesamte Disc wiederholen.

Aktivieren der Wiederholungsfunktion:

- Drücken Sie während der Wiedergabe oder wenn Sie eine Disc einlegen die REPEAT-Taste.
- Mit jedem Drücken der REPEAT-Taste schalten Sie auf die nächste Einstellung (siehe Statuszeile). Für die einzelnen Disc-Typen stehen folgende Schritte zur Verfügung:

DVD-Video:

Wiederholung Disc ⇔ Wiederholung Titel
⇔ Wiederholung Kapitel ⇔ Wiederholung aus

DVD-Audio:

Wiederholung Disc ⇔ Wiederholung 1 ⇔ Wiederholung aus

CD und MP3:

Wiederholung Disc ⇔ Wiederholung 1 ⇔ Wiederholung aus

- Die Wiederholung der gewünschten Auswahl beginnt, sobald Sie den Repeat-Modus eingestellt haben. Sie wird so lange fortgesetzt, bis diese Funktion deaktiviert wird.

Deaktivieren der Wiederholungsfunktion:

- Drücken Sie die STOP-Taste ■, um die Wiedergabe zu beenden. Bei einer DVD-Audio-Disc, einer Audio-CD oder einer MP3-Disc wird der Repeat-Modus damit komplett deaktiviert.

- Bei DVD-Video-Discs wird die Wiedergabe beendet, jedoch bleibt der Repeat-Modus aktiv. Um ihn zu deaktivieren, drücken Sie mehrmals die REPEAT-Taste, bis die Einstellung gelöscht ist.

HINWEIS: Erscheint die Statuszeile nicht, steht die Wiederholungsfunktion für die eingelegte Disc nicht zur Verfügung. Die Wiederholungsfunktion kann für einige DVD-Video-Discs nicht genutzt werden.

A-B-Wiederholung **D** **N**

Die A-B-Wiederholungsfunktion steht für alle Discs (mit Ausnahme von DVD-Audio und MP3) zur Verfügung. Während der Wiedergabe definieren Sie einen Startpunkt (Punkt A) und einen Endpunkt (PUNKT B). Das Gerät wiederholt den festgelegten Bereich kontinuierlich.

- Drücken Sie während der Wiedergabe am gewünschten Startpunkt die A-B-Taste. Die Statuszeile erscheint mit einer Anzeige des A-B-Repeat-Modus, und der Startpunkt (Punkt A) wird gespeichert.
- Die Wiedergabe wird fortgesetzt. Drücken Sie am gewünschten Endpunkt (Punkt B) die A-B-Taste. Die Statuszeile erscheint mit einer entsprechenden Anzeige, und der Endpunkt (Punkt A) wird gespeichert. Die Punkte „A“ und „B“ müssen zu demselben Titel oder Track gehören.
- Die Wiederholung des ausgewählten Bereichs beginnt automatisch und wird so lange fortgesetzt, bis Sie die Funktion deaktivieren.
- Drücken Sie die STOP-Taste ■, um die Wiedergabe zu beenden und A-B REPEAT (die A-B-WIEDERH.-Funktion) zu deaktivieren. Sie können die Funktion auch durch nochmaliges Drücken der A-B-Taste deaktivieren. In der Statuszeile erscheint wiederum eine entsprechende Anzeige.

HINWEIS: Erscheint die Statuszeile nicht, so steht die A-B-Wiederholungsfunktion auf der eingelegten Disc nicht zur Verfügung.

Zufallswiedergabe **G**

Diese Funktion steht für alle Discs zur Verfügung. Hierbei werden alle Tracks auf der Disc einmal in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Um mit der Zufallswiedergabe zu beginnen, drücken Sie die RANDM-Taste auf der Fernbedienung. Die Statuszeile erscheint und zeigt die Aktivierung der Zufallswiedergabe an.

Um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren, drücken Sie die RANDM-Taste auf der Fernbedienung. Die Statuszeile erscheint und zeigt die Deaktivierung des Random-Funktion an.

Programm-wiedergabe

B G M T U Z

Die Programmwiedergabe ermöglicht Ihnen die Auswahl von Titeln auf einer Audio-CD in jeder beliebigen Reihenfolge. Die Titel werden dann in der programmierten Reihenfolge gespielt. Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die PROG-Taste auf der Fernbedienung. Auf dem Fernsehschirm erscheint eine Liste mit Titeln auf der Audio-CD.
2. Nutzen Sie die CURSOR-Tasten ▲/▼, um den ersten Titel anzuwählen. Wählen Sie ihn mit den CURSOR-Tasten ◀/▶ für die Programmwiedergabe aus.
3. Wiederholen Sie Schritt 2, bis alle gewünschten Titel in der gewünschten Reihenfolge gespeichert sind. Haben Sie die Speichergrenze erreicht, können der Programmliste keine weiteren Titel mehr hinzugefügt werden.
4. Nach Auswahl der gewünschten Titel drücken Sie die Taste PLAY ► oder ENT, um mit der Programmwiedergabe zu beginnen.

Zur Deaktivierung der Programmwiedergabe drücken Sie die MENU-Taste, wenn die Programmliste angezeigt wird. Wird die Programmliste nicht angezeigt, drücken Sie die MENU-Taste zweimal.

HINWEIS: Ist die Programmliste für eine CD aktiviert, so werden bei den oben beschriebenen Wiederholungsfunktionen Wiederholung Disc, Wiederholung 1 und bei der Zufallswiedergabe die programmierten Titel und nicht die gesamte Disc wiedergegeben.

Wiedergabe von MP3-Discs

Der RDV-1093 kann MP3-Files von den meisten CD-R- und CD-RW-Discs abspielen. Diese häufig mit Hilfe von Computerlaufwerken aufgenommenen Discs ähneln in ihrem File(Datei)-Aufbau Computer-Discs. Auch hier werden die Dateien in Foldern (Ordern) gespeichert.

Es folgen einige Tipps, die zu beachten sind, wenn Sie Ihre eigenen Discs aufnehmen:

- Wählen Sie „ISO 9660“ als Disc-Format.
- Für MP3-Dateien empfehlen wir, Musikmaterial mit einer Samplingfrequenz von 44,1 kHz und einer Datenübertragungsrate von mindestens 128 kbps aufzuzeichnen. Die Files müssen eine .MP3-Erweiterung besitzen.
- Der DVD-Spieler unterstützt keine „Packet writing“-Discs (UDF-Files).
- Der DVD-Spieler unterstützt kein ID3-Tag.
- Der RDV-1093 unterstützt Discs, die mit mehreren Sessions aufgezeichnet wurden.
- Einige Discs können aufgrund von bestimmten Disc-Eigenschaften oder Aufzeichnungsbedingungen nicht abgespielt werden.

Die Auswahl von Files für die Wiedergabe und weitere Features werden über ein spezielles URD-Menü zur Verfügung gestellt.

URD-Menü G M U

Wird eine Disc mit MP3-Files in den RDV-1093 gelegt oder wird die PLAY-Taste ► gedrückt, erscheint das URD-Menü mit den verfügbaren Files auf dem Fernsehschirm.

URD
01 let's groove.mp3
02 stayin alive.mp3
03 john btaze.mp3
04 beat it.mp3
05 truckin.mp3
06 the good die young.mp3
07 numb.mp3
08 its been a while.mp3

Sind die Files auf der Disc in Foldern (Ordern) gespeichert, erscheint folgende Anzeige:

URD
Folder 1
Folder 2
Folder 3
Folder 4

Auswahl eines Ordners: Nutzen Sie die CURSOR-Tasten ▲/▼, um den gewünschten Folder (Ordner) anzuwählen. Drücken Sie die ENT-Taste. Die Liste mit Files in diesem Ordner erscheint.

Auswahl eines Tracks: Nutzen Sie die CURSOR-Tasten ▲/▼, um den gewünschten Track anzuwählen.

Wiedergabe des gewünschten Tracks: Drücken Sie die ENTER-Taste.

HINWEIS: Drücken Sie während der Wiedergabe die PLAY-Taste ►, wird der aktuelle Track von vorne gespielt. Nutzen Sie für den schnellen Vor- und Rücklauf die SEARCH-Tasten ◀▶.

Wiederholungsfunktion D AA

Bei der Wiedergabe einer MP3-Disc können Sie einen einzelnen Track, alle Tracks in der aktuellen Gruppe und alle Tracks auf der Disc wiederholen.

Aktivieren der Wiederholungsfunktion: Drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung. Mit jedem Drücken der Taste schalten Sie in den nächsten Wiederholungsmodus:

Wiederholung Disc ↔ Wiederholung 1 ↔ Wiederholung aus

Die Repeat-Anzeige erscheint mit der jeweiligen Einstellung im Frontdisplay. Die aktuelle Einstellung für die Wiederholung erscheint ebenfalls in der Statuszeile auf dem Fernsehschirm.

Deaktivieren der Wiederholungsfunktion: Drücken Sie die STOP-Taste ■ auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe endet, der Wiederholungsmodus bleibt aber aktiviert. Zur Deaktivierung drücken Sie die REPEAT-Taste, bis Sie den OFF-Modus ausgewählt haben.

SETUP

Der RDV-1093 verfügt über ein umfassendes On-Screen-Menüsystem, das dem Benutzer eine Reihe von Einstellmöglichkeiten bietet. Dazu gehören die Grundeinstellungen für die Sprache, Display-Optionen sowie die Einstellung der Hardwarekonfiguration und der Lautsprecher, um das Gerät an Ihr System anzupassen.

On-Screen-Menüs

In diesem Abschnitt erhalten Sie allgemeine Informationen, wie Sie die On-Screen-Menüs zur Konfiguration des RDV-1093 nutzen können.

1. Drücken Sie die SETUP-Taste auf der Fernbedienung. Auf dem Fernsehschirm erscheint das Top Level-Menü. Über dieses Menü haben Sie Zugriff auf sieben Kategorien von Einstellungen und Features:

MENÜ
DVD Wiedergabe
System-Setup
Video-Setup
Audio-Setup
Lautspr.-Setup
Kindersicherung
HD-Setup
Menü verlassen

2. Drücken Sie die CURSOR-Tasten ▲/▼, um den gewünschten Punkt anzuwählen. Drücken Sie die ENTER-Taste oder die CURSOR-Taste ►, um die entsprechenden Pop-Up-Menüoptionen anzuzeigen. In diesem Beispiel sehen Sie die Optionen für die DVD Wiedergabe bei eingelegter Disc:

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Tonspur
System-Setup	Blickwinkel
Video-Setup	Untertitel
Audio-Setup	DVD Auto Play
Lautspr.-Setup	Untert.-Präferenz
Kindersicherung	Sprach-Präferenz
HD-Setup	Audio-Präferenz
Menü verlassen	disc resume

3. Drücken Sie die CURSOR-Tasten ▲/▼, um den gewünschten Punkt anzuwählen. Drücken Sie die ENTER-Taste oder die CURSOR-Taste ►, um die entsprechenden Pop-Up-Menüoptionen anzuzeigen. Wählen wir beispielsweise den Punkt Tonspur.
4. Drücken Sie die CURSOR-Tasten ▲/▼, um den gewünschten Punkt im Pop-Up-Menü anzuwählen. In diesem Beispiel können Sie zwischen Dolby Digital 2.0 oder Dolby Digital 5.1 wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste, um die neue Einstellung zu bestätigen.

6. Nutzen Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶/▲/▼, um durch die Menüs zu navigieren und zusätzliche Einstellungen vorzunehmen.
7. Nach mehreren Minuten verschwinden die Menüs automatisch. Oder drücken Sie erneut die SETUP-Taste, um das Menüsystem zu verlassen und zum normalen Betrieb zurückzukehren.

HINWEIS: Hilfe-Menüs mit Erklärungen erscheinen in den Einstellungsmenüs oder nach Drücken der MENU-Taste.

In den folgenden Abschnitten erhalten Sie detaillierte Informationen zu den Einstellmöglichkeiten.

DVD Wiedergabe

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Tonspur
System-Setup	Blickwinkel
Video-Setup	Untertitel
Audio-Setup	DVD Auto Play
Lautspr.-Setup	Untert.-Präferenz
Kindersicherung	Sprach-Präferenz
HD-Setup	Audio-Präferenz
Menü verlassen	disc resume

Ist keine Disc eingelegt, erscheinen automatisch die Optionen unter DVD Auto Play. Wird eine Disc in den RDV-1093 gelegt, so stehen für die DVD Wiedergabe die folgenden Menüpunkte zur Verfügung:

Tonspur

Wählen Sie für die gerade spielende DVD eine Tonspur. Die verfügbaren Optionen hängen von der jeweiligen Disc ab und beinhalten normalerweise Stereo, Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 sowie in mehreren Sprachen aufgenommene Soundtracks. Mit dieser Einstellung umgehen Sie – jedoch nur für die aktuelle Disc – die Voreinstellung.

HINWEIS: Diese Auswahl kann auch über das DVD-eigene Startmenü oder durch Drücken der AUDIO-Taste auf der Fernbedienung erfolgen.

Blickwinkel

Einige DVD-Video-Discs verfügen über optionale Kamerablickwinkel für spezielle Szenen. Stehen diese zur Verfügung, können Sie sich einen Blickwinkel aussuchen. Enthält eine Disc oder Szene keine Mehrfach-Blickwinkel, erscheint im Menü „1 of 1“ (1 von 1).

HINWEIS: Diese Auswahl kann auch über das DVD-eigene Startmenü oder durch Drücken der ANGLE-Taste auf der Fernbedienung erfolgen. Gibt es keine optionalen Blickwinkel, so erscheint bei Drücken der ANGLE-Taste keine Statuszeile.

Untertitel

Wählen Sie für die gerade spielende DVD eine Sprache als Untertitel-Sprache, wenn sie auf der Disc zur Verfügung steht. Sie können auch AUS wählen, wenn die DVDs ohne Untertitel wiedergegeben werden sollen. Mit dieser Einstellung umgehen Sie – jedoch nur für die aktuelle Disc – die Voreinstellung.

HINWEIS: Diese Auswahl kann auch über das DVD-eigene Startmenü oder durch Drücken der SUBTITLE-Taste auf der Fernbedienung erfolgen.

DVD Auto Play

An diesem Punkt legen Sie fest, ob der Abspielvorgang von DVDs automatisch nach Schließen der Lade beginnt.

- **Ein (Voreinstellung):** Der Abspielvorgang beginnt automatisch.
- **Aus:** Der Abspielvorgang beginnt nicht automatisch. „Loading“ erscheint im Frontdisplay. Drücken Sie PLAY ► oder ENT, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Untert.-Präferenz

Ermöglicht für DVDs die Voreinstellung der gewünschten Untertitel-Sprache, wenn diese Sprache auf der Disc zur Verfügung steht. Sie können auch AUS als Voreinstellung wählen, so dass die DVDs ohne Untertitel gespielt werden. Sie können die Voreinstellung umgehen und für die Wiedergabe einer bestimmten Disc eine andere Sprache auswählen.

Die einstellbaren Sprachen sind:

- **english**
- **français**
- **español**
- **deutsch**
- **italiano**

Sprach-Präferenz

Ermöglicht für DVD-Soundtracks die Voreinstellung der gewünschten Sprachspur, wenn diese auf der Disc zur Verfügung steht. Sie können die Voreinstellung umgehen und für die Wiedergabe einer bestimmten Disc eine andere Sprache auswählen. Falls die gewünschte Sprachspur auf der Disc nicht verfügbar ist, wird die Standard-Sprachspur der Disc abgespielt.

Sie haben folgende Einstellmöglichkeiten:

- **Auto (Voreinstellung):** Die Wiedergabe erfolgt in der Standard-Sprachspur der Disc.
- **english**
- **français**
- **español**
- **deutsch**
- **italiano**

Audio-Präferenz

Gestattet die Voreinstellung des gewünschten Tonspur-Formats. Sie können die Voreinstellung umgehen und für die Wiedergabe einer bestimmten Disc ein anderes Tonspur-Format auswählen. Falls das gewünschte Tonspur-Format auf der Disc nicht verfügbar ist, wird die Standard-Tonspur der Disc abgespielt.

Sie haben folgende Einstellmöglichkeiten:

- **Auto (Voreinstellung):** Die Wiedergabe erfolgt in der Standard-Tonspur der Disc.
- **PCM Stereo:** Die Wiedergabe erfolgt als digitale Stereo-PCM-Tonspur.
- **Dolby 5.1:** Spielt den Dolby Digital 5.1- oder Dolby Digital EX-Soundtrack.
- **Dolby Stereo:** Spielt den Dolby Digital 2.0-Stereo-Soundtrack.
- **dts:** Die Wiedergabe erfolgt als DTS 5.1- oder DTS-ES-Soundtrack.

Disc Resume (Lesezeichen)

Bei diesem Feature können Sie die Wiedergabe einer Disc an einem bestimmten Punkt fortsetzen. Sie aktivieren diese Funktion, indem Sie die Einstellung „EIN“ wählen. Wird das Gerät nun während der Wiedergabe in den Standby-Modus geschaltet oder die OPN/CLS-Taste **5** gedrückt, so wird die Wiedergabe nach erneutem Einschalten des RDV-1093 oder bei erneutem Einlegen derselben Disc an dem Punkt fortgesetzt, an dem sie vorher unterbrochen wurde.

Möchten Sie die Wiedergabe nicht an einem bestimmten Punkt fortsetzen, nachdem der RDV-1093 in den Standby-Modus geschaltet oder nachdem die Disc-Lade geöffnet wurde, so drücken Sie die STOP-Taste **10 N** zweimal.

System-Setup

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Statuszeile
System-Setup	Statuszeil.-Verz.
Video-Setup	Bildschirmschoner
Audio-Setup	Ruhemodus
Lautspr.-Setup	Grundeinst. Setz.
Kindersicherung	Menüsprache
HD-Setup	Anzeige-Dimmer
Menü verlassen	

In diesem Menü finden Sie sieben Einstellmöglichkeiten zur Systemkonfiguration.

Statuszeile

Der DVD-Spieler zeigt auf dem Fernsehschirm eine Statuszeile an, sobald Tasten auf der Fernbedienung gedrückt werden. Zur Verfügung stehen Statusanzeigen für den Wiedergabemodus, für den schnellen Vor- und Rücklauf usw. oder Sie werden auf Mehrfach-Blickwinkel, Untertitel in mehreren Sprachen und Tonspuren in mehreren Sprachen auf einer DVD aufmerksam gemacht. Im Allgemeinen ist die Anzeige der Statuszeile hilfreich. Jedoch können Sie diese Funktion z. B. für das Überspielen einer DVD deaktivieren.

- **Ein:** Die Statuszeile wird aktiviert (Voreinstellung).
- **Aus:** Die Statuszeile wird nicht aktiviert.

Statuszeil.-Verz.

An diesem Punkt können Sie die Dauer, für die die Statuskontrollanzeige nach Drücken einer Taste auf der Fernbedienung auf dem Bildschirm sichtbar bleibt, einstellen. Die Voreinstellung ist 5 Sekunden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, eine andere Zeitdauer (von 1 bis 10 Sekunden) zu wählen.

Bildschirmschoner

Beim Bildschirm eines Fernsehgeräts kann es zum „Einbrennen“ kommen, wenn lange Zeit ein statisches Bild angezeigt wird. Um dies zu verhindern, aktiviert der RDV-1093 automatisch die Bildschirmschonerfunktion, wenn über einen längeren Zeitraum ein statisches Bild angezeigt wird. Durch Drücken einer beliebigen Taste kehrt das Gerät in den Normalbetrieb zurück.

- **Ein:** Die automatische Bildschirmschonerfunktion ist aktiviert (Voreinstellung).
- **Aus:** Die Bildschirmschonerfunktion wird deaktiviert.

Ruhemodus

Der RDV-1093 schaltet sich nach einer bestimmten, in diesem Menüpunkt festgelegten Zeitdauer ab. Sie haben die folgenden Einstellmöglichkeiten:

- **Aus:** Diese Funktion wird deaktiviert. Das Gerät bleibt eingeschaltet (Voreinstellung).
- **120:** Das Gerät schaltet nach 120 Minuten in den Standby-Modus.
- **90:** Das Gerät schaltet nach 90 Minuten in den Standby-Modus.
- **60:** Das Gerät schaltet nach 60 Minuten in den Standby-Modus.

Grundeinst. Setz.

Ermöglicht es dem Benutzer, das Gerät in die Werks-Voreinstellung zurückzusetzen.

- **Aus:** Die aktuellen Einstellungen werden beibehalten (Voreinstellung).
- **Ein:** Das Gerät wird in die Werks-Voreinstellung zurückgesetzt.

Menüsprache

Hier können Sie die Sprache auswählen, in der die On-Screen-Menüs oder andere On-Screen-Statusbildschirme vom RDV-1093 angezeigt werden.

Zur Verfügung stehen:

- **english (Voreinstellung)**
- **français**
- **español**
- **deutsch**
- **italiano**

HINWEIS: Ungeachtet der hier gewählten Einstellung erscheinen manche Mitteilungen auf dem Bildschirm in englischer Sprache.

Anzeige-Dimmer

In diesem Menüpunkt können Sie den Helligkeitsgrad des Frontdisplays einstellen.

Bei der Voreinstellung „0“ leuchtet das Display am hellsten, bei der Einstellung „6“ am dunkelsten. Bei „AUS“ ist die Beleuchtung des Frontdisplays abgeschaltet.

HINWEIS: Sie können diese Voreinstellung umgehen, indem Sie wiederholt die DIM-Taste drücken, bis der gewünschte Helligkeitsgrad eingestellt ist.

Video-Setup

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Video-Standard ◀▶
System-Setup	Auto-Format
Video-Setup	Schwarzpegel
Audio-Setup	Lip-Sync
Lautspr.-Setup	Bildformat
Kindersicherung	CCIR-Clipping
HD-Setup	
Menü verlassen	

Das Video-Setup-Menü bietet sechs Einstellmöglichkeiten:

Video-Standard

An diesem Punkt wird die aktuelle Position des NTSC-/PAL-Wahlschalters angezeigt. Die Einstellung erfolgt über den Wahlschalter an der Geräterückseite. Hier können Sie sich nur über seine Position informieren.

- **NTSC:** Bei Anschluss eines NTSC-Fernsehgerätes.
- **PAL:** Bei Anschluss eines PAL-Fernsehgerätes.

HINWEIS: Die Position des Wahlschalters an der Geräterückseite legt das NTSC-/PAL-Ausgabeformat fest, wenn für den Menüpunkt Auto-Format (siehe unten) die Einstellung AUS gewählt worden ist.

Auto-Format

Die meisten Fernsehgeräte arbeiten entweder mit NTSC- oder mit PAL-Videosignalen. Bei diesen Fernsehgeräten legen Sie das Video-Format einfach über den NTSC-/PAL-Wahlschalter an der Geräterückseite fest.

Bei Fernsehgeräten, die sowohl das NTSC- als auch das PAL-Videosignal anzeigen können, kann der RDV-1093 das Ausgabe-Format dem Format der Disc anpassen, die gerade gespielt wird. Nutzen Sie die Auto-Format-Option, um die Einstellung des NTSC-/PAL-Wahlschalters zu umgehen:

- **Aus:** Das Video-Format ist so, wie über den NTSC-/PAL-Wahlschalter an der Geräterückseite eingestellt (Voreinstellung).
- **Ein:** Die Einstellung des Wahlschalters wird ignoriert. Das Video-Format wird von der gerade spielenden Disc vorgegeben. In der Einstellung wird das Format der zuletzt eingelegten Disc angezeigt.

Schwarzpegel

Gestattet die Einstellung des Schwarzpegels für NTSC-Quellmaterial. In den USA ist der Video-Standard „7.5 IRE“. Das bedeutet, dass ein Videosignal über 0 Volt als reines Schwarz angezeigt wird. Diese Einstellung erscheint in dunklen Bildabschnitten „heller“ zu sein. In Japan ist der Video-Standard „0.0 IRE“. Das bedeutet, dass ein Videosignal von 0 Volt als reines Schwarz angezeigt wird. Diese Einstellung wird manchmal als „schwärzer als schwarz“ bezeichnet und erscheint in dunklen Bildabschnitten irgendwie „dunkler“ zu sein.

In diesem Menüpunkt können Sie entweder 7.5 IRE oder 0.0 IRE einstellen. Im Allgemeinen sollten Sie den Schwarzpegel in den USA auf 7.5 IRE einstellen, so dass Ihr DVD-Spieler optimal an andere Quellen angepasst ist und das Fernsehbild unabhängig von der Quelle gleich bleibt.

- **7.5 IRE:** Für NTSC-Fernsehgeräte in den USA (Voreinstellung).
- **0.0 IRE:** Für NTSC-Fernsehgeräte in Japan und anderen Märkten.

HINWEIS: Die IRE-Einstellung ist nur für NTSC- und nicht für PAL-Quellmaterial relevant.

Lip-Sync

Ermöglicht die Einstellung der Verzögerung zwischen der Audio- und der entsprechenden Video-Spur. Diese Funktion wird für DVDs sehr selten benötigt. Nehmen Sie die Einstellung folgendermaßen vor:

- Drücken Sie die ENT-Taste. Die Statuszeile erscheint mit einer entsprechenden Anzeige.
- Drücken Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶, um die Einstellung in einem Bereich von -63 bis +64 vorzunehmen. Die Voreinstellung ist 0 (keine Lippen-Synchronisation).

Bildformat

Wie beim Ton gibt es auch beim Bild verschiedene Formate. Sie unterscheiden sich hinsichtlich ihrer Bildseitenverhältnisse voneinander. So gibt es das typische Bildformat 4:3 und das Widescreen(Breitbild)-Format 16:9. Nutzen Sie das Bildformat-Feature, um den Videoausgang so zu konfigurieren, dass er die zum Bildformat Ihres Fernsehgerätes passenden Signale sendet.

Betreiben Sie den RDV-1093 an einem 4:3-Fernseher, müssen Sie dem DVD-Spieler zusätzlich mitteilen, wie er Breitbildformate an den Fernseher anpasst.

• 16:9 Widescreen



Diese Einstellung (Voreinstellung) ist für 16:9-Fernseher oder Projektoren mit Formatuschaltung die richtige Wahl. Die Anpassung des Bildformats und die Einstellung der Zoommodi erfolgt durch das Fernsehgerät.

• 4:3 Letterbox



Wählen Sie diese Einstellung bei einem 4:3-Fernsehgerät. Bei Wiedergabe herkömmlicher 4:3-TV-Sendungen ist das volle Bild zu sehen. Breitbildmaterial wird in seiner vollen Breite mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand wiedergegeben.

• 4:3 Pan Scan



Wählen Sie diese Einstellung bei einem 4:3-Fernsehgerät. Bei Wiedergabe herkömmlicher 4:3-TV-Sendungen ist das volle Bild zu sehen. Bei Einspeisung im Breitbildformat sind die Videobilder an der linken und rechten Seite reduziert zu sehen.

CCIR-Clipping

Begrenzt den maximalen Helligkeitsbereich des digitalen Videosignals durch Einsatz eines Clipping-Filters, wenn DVDs abgespielt werden, die nicht der CCIR-Norm entsprechen.

- **Aus:** Kein Clipping-Filter. Diese Voreinstellung funktioniert mit DVDs, die der Norm entsprechen.
- **Ein:** Es wird ein optionales Clipping-Filter aktiviert, das bei DVDs genutzt werden sollte, die nicht der CCIR-Norm entsprechen.

Audio-Setup

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Dig. Audio-Ausg. ◀▶
System-Setup	Komprimierung
Video-Setup	
Audio-Setup ▶	
Lautspr.-Setup	
Kindersicherung	
HD-Setup	
Menü verlassen	

Das Audio-Setup-Menü bietet die folgenden beiden Einstellmöglichkeiten:

Dig. Audio-Ausg.

Ermöglicht die Auswahl zwischen den digitalen Audioformaten. Die Ausgabe über den Mehrkanal-Ausgang ist entweder die Voreinstellung des Gerätes oder richtet sich nach dem Standard-Ausgabeformat der Disc.

- **Mehrkanal:** Bei dieser Einstellung kann der RDV-1093 ein komplettes Mehrkanal-Digitalsignal senden (Voreinstellung). Verwenden Sie diese Einstellung bei Anschluss an einen Dolby Digital- oder DTS-Surround-Prozessor. Sie können immer noch 2-Kanal-Audio von den DVD-Menüs auswählen.
- **Stereo:** Bei dieser Einstellung ist für die Ausgangssignale der digitalen Audioausgänge ein Downmix auf 2-Kanal-Stereo erforderlich. Nutzen Sie diese Einstellung bei Anschluss an ein Fernsehgerät oder an ein 2-Kanal-Audiosystem.

HINWEIS: Diese Einstellung ist nur für die digitalen Audioausgänge relevant.

Komprimierung

An dieser Stelle haben Sie die Möglichkeit, das Audiosignal hinsichtlich seiner Dynamik zu komprimieren.

Die Komprimierung (Dolby Late Night-Modus) eignet sich aufgrund ihrer Dynamik-Reduktion zum Filmgenuss zu später Stunde, da eine potenzielle Störung anderer dadurch vermieden werden kann.

Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf den Digitalausgang des RDV-1093. Sie ändert nur den Dynamikbereich des analogen Signals der linken/rechten Cinch-Audioausgänge.

- **0 (Aus):** Voller Dynamikbereich; keine Komprimierung (Voreinstellung).

- **1-5:** Mit diesen fünf Einstellungen können Sie den Dynamikbereich reduzieren. Das ist bei Anschluss an Audiosysteme wie z. B. die Lautsprecher von Fernsehgeräten oder für den Filmgenuss zu später Stunde sinnvoll. 1 ist die minimale, 5 die maximale Komprimierung.

HINWEIS: Diese Option ist nur bei Dolby Digital-Signalen verfügbar.

Lautsprecher-Setup

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Lautsprechergröße ◀▶
System-Setup	Abstands-Einheit.
Video-Setup	Lautspr.-Entfern.
Audio-Setup	
Lautspr.-Setup ▶	
Kindersicherung	
HD-Setup	
Menü verlassen	

Dieses Menü des RDV-1093 bietet Einstellmöglichkeiten für den Surround-Sound und das Bass-Management der Audiosignale an den analogen Ausgängen des RDV-1093.

HINWEIS: Diese Einstellmöglichkeiten beziehen sich nur auf die Audiosignale der analogen Ausgänge. Sie haben keinen Einfluss auf die Digitalausgänge des RDV-1093. Ferner können diese Einstellungen nur bei Dolby Digital- und DTS-codierten Aufnahmen vorgenommen werden.

Auf diesem Bildschirm wird im Wesentlichen die Anzahl und der Typ der zum System gehörenden Lautsprecher bestimmt. So gibt es die Einstellungen LARGE (GROSS) und SMALL (KLEINE). Über sie wird festgelegt, ob Tiefbässe über den angeschlossenen Lautsprecher wiedergegeben oder zu einem aktiven Subwoofer geleitet werden. Die Einstellung LARGE (GROSS) besagt, dass der Lautsprecher das gesamte Signal („full-range“) – inklusive des auf diesem Kanal aufgenommenen Tiefbasses – reproduziert. Bei der Einstellung SMALL (KLEINE) werden vom Lautsprecher nur Signale oberhalb der Übergangsfrequenz (100 Hz) reproduziert (Hochpass). Die Bassanteile unterhalb der Übergangsfrequenz werden zu einem an den RDV-1093 angeschlossenen aktiven Subwoofer geleitet.

Darüber hinaus gibt es Einstellmöglichkeiten, durch die das Signal verzögert zum Center oder zu den Surroundlautsprechern gesendet wird.

Lautsprechergröße

An diesem Punkt können Sie die Größe jedes in Ihrem System vorhandenen Lautsprechers definieren. Nutzen Sie die CURSOR-Tasten ◀/▶, um den Lautsprecher auszuwählen, den Sie einstellen möchten: Front, Center, Surround oder Subwoofer. Wählen Sie anschließend mit den CURSOR-Tasten ▲/▼ die gewünschte Einstellung. Drücken Sie die ENT-Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Sie können das Menü ohne Änderungen verlassen, indem Sie die RESUME-Taste auf der Fernbedienung drücken.

Die Möglichkeiten für den Subwoofer sind:

- **Ja:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Subwoofer an Ihr System angeschlossen ist. Der Subwoofer-Ausgang trägt das LFE-Kanal-Signal von DVD-V-Discs (Dolby Digital und DTS 5.1-Kanal) und leitet die Bassanteile der als KLEINE konfigurierten Kanäle um.
- **Nein:** Entscheiden Sie sich für diese Einstellung, wenn kein Subwoofer angeschlossen ist.

Die Optionen für die anderen Lautsprecher (Front, Center, Surround) sind:

- **Gross:** Bei dieser Einstellung wird ein Full-Range-Signal (einschließlich Tiefbass) zu den Frontlautsprechern gesendet. Wählen Sie diese Einstellung für große Vollbereichslautsprecher (Subwoofer auf NEIN).
- **Kleine:** Eine Hochpass-Einstellung, bei der die Tiefbasssignale von diesen Lautsprechern weg zu einem Subwoofer geleitet werden. Wählen Sie diese Einstellung für kleine Regallautsprecher, wenn für den Subwoofer die Einstellung JA gewählt wird.
- **Keine:** Nutzen Sie diese Einstellung, wenn an einer Position keine Lautsprecher angeschlossen sind, z. B. kein Centerlautsprecher.

HINWEIS: In einem System ohne Subwoofer steht die Einstellung KLEINE für die Frontlautsprecher nicht zur Verfügung.

Sind Center, Surround oder Subwoofer auf KEINE gesetzt, werden die Signale für diesen Kanal ebenfalls zu den Frontlautsprechern gesendet.

Abstands-Einheit.

An diesem Punkt gilt es, den Abstand jedes Lautsprechers zur Hörposition zu messen. Nutzen Sie den Menüpunkt Abstands-Einheit., um Fuß oder Meter als Einheit für den Abstand festzulegen.

- **Fuß:** Spezifiziert den Abstand in Fuß (Voreinstellung).
- **Meter:** Spezifiziert den Abstand in Metern.

Lautspr.-Entfern.

An dieser Stelle können Sie den Abstand jedes Lautsprechers zur Hörposition einstellen. Der RDV-1093 nutzt diese Abstände, um das Eintreffen der Signale zu verzögern, so dass der Ton aus jeder Lautsprecherposition gleichzeitig beim Hörer ankommt. Die maximale Entfernung ist 40 Fuß in 1-Fuß-Schritten, 12 Meter in 0,1-Meter-Schritten.

HINWEIS: Diese Einstellung gilt nur, wenn die analogen Ausgänge genutzt werden. Sie hat keinen Einfluss auf die digitalen Audioausgänge und ist vor allem dann notwendig, wenn decodierte Mehrkanal-Audiosignale von DVD-A-Discs zu den analogen Eingängen eines Receivers gesendet werden.

Konfigurieren Sie an dieser Stelle die Lautsprecher, die im System als vorhanden definiert werden, für die analogen Audioausgänge. Wählen Sie mit den CURSOR-Tasten ◀/▶ den Lautsprecher aus, den Sie einstellen möchten. Nutzen Sie anschließend die CURSOR-Tasten ▲/▼, um eine Einstellung in der unter Abstands-Einheit. festgelegten Einheit vorzunehmen. Drücken Sie die ENT-Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Drücken Sie die RESUME-Taste, um das Menü ohne Änderungen zu verlassen.

HINWEIS: Die Lautsprecher-Entfernungen können nur für solche Lautsprecher eingestellt werden, die unter Lautsprechergröße als vorhanden definiert sind.

Kindersicherung

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Passwort auswählen ◀
System-Setup	Passwort eingeben
Video-Setup	Passwort ändern
HD-Setup	Kindersicherung
Audio-Setup	Zuläss. Einschr.
Lautspr.-Setup	Unbeschr. Titel
Kindersicherung	
Menü verlassen	

Der RDV-1093 verfügt über eine Kindersicherung, damit Kinder sich keine für sie ungeeigneten DVD-Video-Discs anschauen können. Dieses Feature basiert auf Standard-Codes, die auf den DVDs encodiert sind. Beim RDV-1093 haben Sie die Möglichkeit, zwischen den Einstellstufen 1 (G Rating) bis 8 (ALLE) zu wählen. Liegt eine Disc im DVD-Spieler, deren Rating über der von Ihnen festgelegten Einstellstufe liegt, so ist für die Wiedergabe die Eingabe eines Passworts erforderlich. Beispiel: Haben Sie Einstellstufe 4 festgelegt, so können alle Discs mit einer Einstellstufe von 1, 2, 3 oder 4 ohne Eingabe eines Passworts abgespielt werden, während für die Wiedergabe von Discs mit einer Einstellstufe von 5, 6, 7 oder 8 die Eingabe eines Passworts erforderlich ist.

Passwort auswählen

An diesem Punkt geben Sie ein 4-stelliges Passwort ein, um die Kindersicherung einzurichten und Zugang dazu zu erhalten.

1. Geben Sie den gewünschten 4-stelligen Code über die Zifferntasten der Fernbedienung ein.
2. Bestätigen Sie den Code durch eine wiederholte Eingabe.
3. Drücken Sie die ENT-Taste, um den Code zu speichern.

HINWEIS: Notieren Sie sich den Code sicherheitshalber an einem nur Ihnen zugänglichen Platz! Sollten Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie das Master-Passwort 3308 nutzen.

Passwort eingeben

Zur Wiedergabe von DVDs, die durch die Kindersicherung geschützt sind, werden Sie zur Eingabe des 4-stelligen Codes aufgefordert, den Sie vorher festgelegt haben.

1. Geben Sie den 4-stelligen Code über die Zifferntasten der Fernbedienung ein.
2. Drücken Sie die ENT-Taste, um den Code zu bestätigen.

HINWEIS: Haben Sie zuvor noch kein Passwort definiert, so wird der hier eingegebene Code als Ihr Passwort gespeichert.

Passwort ändern

Nutzen Sie diesen Punkt, um das vorher eingegebene Passwort zu ändern.

1. Geben Sie den alten 4-stelligen Code über die Zifferntasten der Fernbedienung ein.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die ENT-Taste.
3. Geben Sie über die Zifferntasten der Fernbedienung das neue 4-stellige Passwort ein.
4. Bestätigen Sie den Code durch eine wiederholte Eingabe.
5. Drücken Sie die ENT-Taste, um den Code zu speichern.

HINWEIS: Notieren Sie sich den neuen Code sicherheitshalber an einem nur Ihnen zugänglichen Ort!

Kindersicherung

An diesem Punkt können Sie die Kindersicherung aktivieren oder deaktivieren.

- **Aus:** Deaktiviert die Kindersicherung (Voreinstellung).
- **Ein:** Aktiviert die Kindersicherung und schränkt damit die Wiedergabe von DVDs ein, deren Rating größer als das festgelegte ist. Bei aktivierter Kindersicherung werden Sie nach dem Passwort gefragt, wenn Sie sich solche DVDs ansehen wollen.

Zulässige Einschränkungen

An dieser Stelle können Sie die höchste Stufe eingeben, bei der eine Wiedergabe ohne Eingabe eines Passworts möglich ist.

1. Rollen Sie durch die Liste der Stufen, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

Stufe 1: G
Stufe 2:
Stufe 3: PG
Stufe 4: PG-13
Stufe 5:
Stufe 6: R (Voreinstellung)
Stufe 7: NC-17
Stufe 8: All

2. Drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

Bis zur festgelegten Stufe können DVDs ohne Eingabe eines Passworts gespielt werden. Bei höheren Stufen ist bei aktivierter Kindersicherung die Eingabe eines Passworts erforderlich.

Unbeschränkte Titel

Einige DVDs besitzen keine Informationen zu den Einstellstufen. Hier können Sie festlegen, ob diese unbeschränkten Titel bei aktivierter Kindersicherung abgespielt werden sollen oder nicht.

- **Gestatten:** Unbeschränkte Titel können auch bei aktivierter Kindersicherung jederzeit abgespielt werden (Voreinstellung).
- **Verbieten:** Unbeschränkte Titel können erst nach Eingabe des Passworts gespielt werden.

HD-Setup

MENÜ	
DVD Wiedergabe	Zeilenaustastung
System-Setup	HDMI-Farbformat
Video-Setup	Enhancement
Audio-Setup	
Lautspr.-Setup	
Kindersicherung	
HD-Setup	
Menü verlassen	

Dieses Menü bietet drei Einstellmöglichkeiten für die DVD-Wiedergabe. Drei weitere Punkte enthalten Statusinformationen und können nicht geändert werden.

Zeilenaustastung

Bestimmt die Austast-Art ([i]nterlaced oder [p]rogressiv) und die Auflösung (480, 576, 720, 1080) für den Component- und den HDMI-Ausgang. Nutzen Sie diesen Menüpunkt, um die Videoauflösung zu spezifizieren, die am besten zu Ihrem hochauflösenden Fernsehgerät passt. In nahezu allen Fällen sollte diese Einstellung zu der nativen Auflösung Ihres Fernsehers passen.

HINWEIS: Die meisten DVDs verfügen über einen Macrovision- und/oder HDCP-Kopierschutz, durch den die Bildqualität bei Auflösungen von 720p oder höher leiden kann. **Nutzen Sie den Component-Video-Ausgang, so setzen Sie die Zeilenaustastung auf Halbbild 480i/576i oder Vollbild 480p/576p.** Die HDMI-Anschlüsse bleiben vom Macrovision-Kopierschutz unbeeinflusst.

- **720p:** Progressive Scan (hochauflösend)
- **1080p:** Progressive Scan (hochauflösend)
- **1080i:** Interlaced (hochauflösend)
- **Vollbild:** 480p (NTSC) oder 576p (PAL) Progressive Scan (Voreinstellung)
- **Halbbild:** 480i (NTSC) oder 576i (PAL) interlaced. Verwenden Sie diese Einstellung bei einem Fernseher mit Standard-Auflösung.
- **Auto:** Wählt automatisch die beste Auflösung für das angesteuerte Display.

HDMI-Farbformat

Für Digitalfernseher gibt es drei verschiedene Farbformat-Standards: RGB, YCbCr 4:2:2 und YCbCr 4:4:4. Die Bestimmung des Farbumfangs ist wesentlich, wenn der RDV-1093 über HDMI-Kabel an das Fernsehgerät angeschlossen wird. Ist AUTO eingestellt, so wird das geeignete Format für den Digitalfernseher normalerweise automatisch erkannt. Falls nicht, wählen Sie eine der manuellen Einstellungen.

- **Auto:** Der DVD-Spieler erkennt die Informationen des Fernsehgerätes und wählt automatisch den korrekten Farbumfang aus.
- **RGB:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr über HDMI angeschlossener Digitalfernseher das RGB-Farbformat unterstützt.
- **YCbCr 4:2:2:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr über HDMI angeschlossener Digitalfernseher das YCbCr 4:2:2-Farbformat unterstützt.
- **YCbCr 4:4:4:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr über HDMI angeschlossener Digitalfernseher das YCbCr 4:4:4-Farbformat unterstützt.

Enhancement

An dieser Stelle kann der Schärfegrad der Videoskalierung eingestellt werden.

- **Auto:** Wählt automatisch die optimale Einstellung aus.
- **Niedrig:** Weiches Bild.
- **Mittel:** Mäßig scharfe Bildzeichnung.
- **Hoch:** Schärfste Bildzeichnung.

WEITERE INFORMATIONEN

Störungssuche

Tritt eine Störung auf, so gehen Sie bitte die folgenden Punkte durch. Vielleicht kann sie dadurch beseitigt werden.

Stromversorgung

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.

Betrieb

Falscher Regionalcode.

- Stellen Sie sicher, dass der Regionalcode der eingelegten Disc zu dem auf der Geräte rückseite angegebenen Code passt.

Das Gerät funktioniert nicht oder arbeitet nicht einwandfrei.

- Fehlfunktion des Mikroprozessors durch Blitzschlag oder statische Elektrizität. Um den Mikroprozessor zurückzusetzen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose. Schließen Sie das Netzkabel wieder an.
- Ein plötzlicher Temperaturwechsel (wenn Sie ein Gerät oder Discs beispielsweise aus extremer Kälte in die Wärme bringen) kann zu Kondenswasserbildung führen. Schalten Sie das Gerät aus und erst nach einigen Stunden wieder ein.
- Kann nur eine bestimmte Disc nicht abgespielt werden, so ist sie vielleicht beschädigt.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Ersetzen Sie die alten durch neue Batterien. Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Gerät.

Bild

Bildrauschen.

- Der DVD-Spieler ist direkt an einen Videorecorder angeschlossen und die Kopierschutzfunktion aktiviert. Verbinden Sie das Gerät direkt mit dem Fernseher.

Kein Bild.

- Schließen Sie den RDV-1093 mit dem richtigen Kabel an das Fernsehgerät an.
- Stellen Sie sicher, dass der RDV-1093 entsprechend der Auflösung Ihres Fernsehgerätes eingestellt ist. Progressive-Scan-Videos können von Fernsehgeräten mit Standard-Auflösung nicht gezeigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die PAL-/NTSC-Einstellung zu Ihrem Fernsehgerät passt.

Das Bild füllt den Bildschirm nicht aus.

- Stellen Sie unter BILDFORMAT den richtigen Typ ein.

HDMI-LED blinkt kontinuierlich, kein Bild.

- Die HDMI-Komponenten müssen mit Version 1.1 kompatibel sein.
- HDMI-Kabel dürfen maximal 5 Meter lang sein.

Kein Bild an Component-Video.

- Die meisten DVD-Video-Discs verfügen über einen Macrovision-, HDCP-Kopierschutz. Setzen Sie die Zeilenaustattung unter HD-Setup auf Vollbild (480p/576p) oder Halbbild (480i/576i).

Audio**Kein Ton.**

- Prüfen Sie die Audioanschlüsse. Wählen Sie den korrekten Eingang am Vorverstärker.

Der Ton ist gestört.

- Reinigen Sie die Disc-Oberfläche.

Technische Daten

Allgemeines**Lesbare Discs:**

DVD-Audio, DVD-Video, Audio-CD, MP3 auf CD-R/RW, DVD-/+R

Videoformat:

PAL oder NTSC. 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p.

Sonstiges**Spannungsversorgung:**

110 – 240 V, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme:

26 W

Gewicht:

5,1 kg

Abmessungen (B x H x T):

432 mm x 92 mm x 336 mm

Höhe der Gerätefront (ohne FüÙe/für Rack-Einbau):

80 mm

Videoausgang**COMPONENT (Cinch-Buchse):**

Y-Ausgang: 1,0 V_{SS} (75 Ohm)
P_B/Pr-Ausgang: 0,7 V_{SS} (75 Ohm)

COMPOSITE (Cinch-Buchse):

1,0 V_{SS} (75 Ohm)

S-VIDEO OUT (S-Buchse):

Y-Ausgang: 1,0 V_{SS} (75 Ohm)
C-Ausgang (NTSC): 286 mV_{SS} (75 Ohm)
C-Ausgang (PAL): 300 mV_{SS} (75 Ohm)

HDMI:

Version 1.1

Geräuschspannungsabstand:

65 dB

Audioausgang**Analog Out (Cinch-Buchse):**

2,0 V RMS (220 Ohm)

Digital Out:

Optisch: -21 dBm bis -15 dBm (Spitze)
Koaxial: 0,5 V_{SS} (75 Ohm)

Audiodaten**Frequenzgang:**

CD (bei 44,1 kHz): 2 Hz bis 20 kHz
DVD (bei 48 kHz): 2 Hz bis 22 kHz
DVD (bei 96/88,2 kHz): 2 Hz bis 44 kHz
DVD (bei 192/176,4 kHz): 2 Hz bis 88 kHz

Dynamikbereich:

16 Bit: mehr als 100 dB
20 Bit: mehr als 110 dB
24 Bit: mehr als 110 dB

Gleichlaufschwankungen:

Nicht messbar (unter ± 0,002 %)

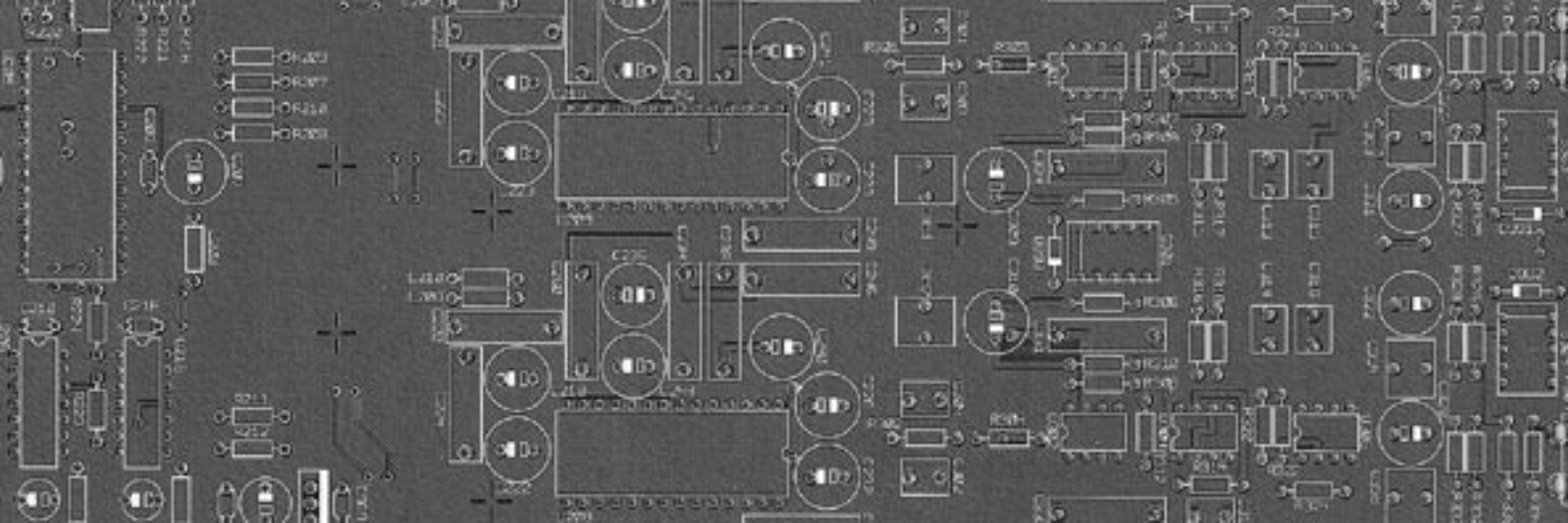
Gesamtklirrfaktor:

16 Bit: unter 0,0018 %
20/24 Bit: unter 0,0012 %

Die hierin gemachten Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung.

Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Rotel und das Rotel HiFi-Logo sind eingetragene Warenzeichen von The Rotel Co, Ltd., Tokio, Japan.



ROTEL®

The Rotel Co. Ltd.
10-10 Shinsen-Cho
Shibuya-Ku
Tokyo 150-0045
Japan
Phone: +81 3-5458-5325
Fax: +81 3-5458-5310

Rotel of America
54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe
Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: +44 (0)1903 221 600
Fax: +44 (0)1903 221 525

Rotel Deutschland
Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf.
Germany
Phone: +49 05201-87170
Fax: +49 05201-73370

www.rotel.com